MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
AUG 8 1972
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Khởi sự bằng trận TQLC bất ngờ đột kích Quảng-Trị và Sư đoàn I trở lại Phú-Xuân

CẢ TA LẪN ĐỊCH MỞ TRẬN ĐÁNH MỚI TẠI TRỊ - THIÊN

Năm Thứ 9 — Số 2.460 — Thứ Ba 16-5-1972 (Ngày 4 Tháng 4 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

Bộ Quốc Phòng gọi trình diện gấp nam công dân thành phần đôn quân :

39 đến 43 tuổi : Nhập ngũ từ 1 đến 15-6-72

17 TUỔI : TRÌNH DIỆN TỪ 16-6 ĐẾN 15-7-72

● Các thành phần trên nếu hội đủ điều kiện hoãn dịch gia cảnh vẫn được cứu xét nhưng phải nộp hồ sơ trước, hạn chót 15-6-72

SAIGON, 15-5.— Thi hành biện pháp Quốc Phòng 1 trong 9 biện pháp mạnh chính phủ vừa ban hành, Bộ Quốc Phòng hôm nay đã ra thông cáo về việc gọi nhập ngũ các nam công dân thuộc hạn tuổi đôn quân, nguyên văn như sau :

1 — Vì tình hình khẩn trương của đất nước, Chính Phủ đã quyết định đôn quân từ lực lượng NDTV sang QLVNCH theo thứ tự ưu tiên :

a) Công dân 39 đến 43 tuổi để phục vụ trong các đơn vị không tác chiến.

b) Thanh niên 17 tuổi.

2) Lịch trình nhập ngũ :

a) Nam công dân từ 39 đến 43 tuổi (tức sinh năm 1929 đến 1933). Trình diện từ 01 đến 15-6-1972.

b) Thanh niên 17t (sinh năm1955):

Đợt I : Sinh từ tháng 01/1955 đến tháng 06/1955 hoặc sinh năm 1955 không ghi ngày tháng sinh. —Trình diện từ 16 đến 30/06/1972.

Đợt II : Sinh từ tháng 07/1955 đến tháng 12-1955 : —Trình diện từ 1 đến 15-07-1972.

3). Nơi trình diện : — Phòng Tuyển mộ Nhập ngũ Saigon và các Tỉnh nơi thuận tiện.

4). Giấy tờ cần mang theo : — Thẻ căn cước — Bản sao văn bằng (nếu có) — Chứng chỉ học trình hoặc học bạ từ lớp 9 trở lên (nếu có).

Vậy yêu cầu các nam công dân và thanh niên thuộc các hạng tuổi đôn quân nêu trên, nếu không được hoãn dịch theo luật định, hãy sốt sắng trình diện nhập ngũ theo định trình ấn định trong Thông cáo này để khỏi bị thiệt thòi quyền lợi trong quân ngũ.

Quá thời hạn ấn định trên, nếu không trình diện nhập ngũ sẽ bị liệt vào tội « Bất phục tùng » và bị chế tài nghiêm khắc theo luật lệ áp dụng trong thời chiến.

Mặt khác, Bộ QP cũng ra thông cáo về việc hồ sơ xin hoãn dịch và tái hoãn dịch về lý do gia cảnh theo luật Tổng Động Viên, nguyên văn như sau :

I. — Theo Thông cáo ngày 13-5-72, các thành phần thuộc hạng tuổi đôn quân sau đây được gọi nhập ngũ ;

—nam công dân sanh từ năm 1929 đến 1933.

— thanh niên sanh năm 1955.

II — Các thành phần nêu trên nếu hội đủ điều kiện hoãn dịch về lý do gia cảnh ấn định trong luật Tổng Động Viên phải nộp hồ sơ và gửi đến Phòng Quân Vụ Toà Hành Chánh Đô Tỉnh, Thị Xã nơi cư ngụ theo thể thức sau đây :

A) Hồ Sơ : Tùy theo tình trạng gia cảnh, hồ sơ được thiết lập gồm những văn kiện cần thiết liệt kê trong phụ bản đính kèm thông cáo này.

B). Thời hạn gởi hồ sơ : Từ ngày ban hành thông cáo này đến hết ngày 15-6-1972. Hồ sơ nộp sau thời hạn kể trên sẽ không được cứu xét.

Các điểm đặc biệt cần lưu ý

1) Thành phần xin hoãn dịch lần đầu : Chỉ lập và gởi hồ sơ xin hoãn dịch nếu hội đủ điều kiện gia cảnh ấn định trong phụ bản đính kèm thông cáo này và ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch liên tục đến ngày nộp hồ sơ.

2.) Thành phần đã được cấp CCTTQD hoãn hoặc tái hoãn gia cảnh :

Đối với các nam công dân sanh từ 1929 đến 1933 nguyên đã được cấp CCTTQD hoãn hoặc tái hoãn gia cảnh và chuyển qua tuổi đôn quân đều phải nộp hồ sơ xin tái hoãn.

3) Hồ sơ mang tay đến nạp tại Phòng Quân Vụ sẽ được cấp một biên nhận trong khi chờ đợi Uỷ ban Hoãn Dịch cứu xét.

Hồ sơ thiếu các văn kiện ấn định, sẽ không được thâu nhận.

Trường hợp man khai gia cảnh để xin hoãn dịch, sau khi bị phát giác, sẽ bị truy tố theo luật lệ hiện hành.

Mặt khác, Bộ QP còn ra 1 thông cáo về việc thu nhận sinh viên tình nguyện tòng quân diệt giặc như sau :

1.— Thi hành Thông cáo ngày 11-5-1972 của Chính phủ về việc thỏa mãn nguyện vọng của 1 số đông Sinh viên muốn tòng quân diệt giặc, Bộ Quốc Phòng sẵn sàng đón nhận các Sinh viên tình nguyện gia nhập QL VNCH kể từ ngày ban hành Thông cáo này.

2.— Nơi trình diện :— Phòng

4 XEM TIẾP TRANG 12

NHÀ CẦM QUYỀN QS ĐƯỢC QUYỀN

TRƯNG DỤNG KHẨN CẤP MỌI PHƯƠNG TIỆN CHUYÊN CHỞ, LƯƠNG THỰC, DẪN ĐƯỜNG, ĐEM TIN

SAIGON, 15.5.— Nguồn tin Bộ Quốc Phòng cho biết Thủ Tướng Trần thiện Khiêm quyền Tổng Trưởng Bộ Quốc Phòng vừa ký nghị định ủy quyền trưng dụng quân sự để đáp ứng nhu cầu khẩn cấp của QL VNCH, nay ủy quyền cho đến khi có lệnh mới cho :

— Các tư lệnh quân khu, tư lệnh biệt khu Thủ Đô (trong trường hợp cần huy động phương tiện phục vụ tiểu khu trong lãnh vực trách nhiệm).

Phân Khu trưởng phân khu Đô Thành, các Tiểu Khu Trưởng và các Đặc khu trưởng (ngoại trừ các Đặc Khu Trưởng các đặc khu thuộc phân khu Đô Thành.

Được quyền ký lệnh trưng dụng những cung khoản kê sau :

a) Lương thực, gỗ, củi và các thức để đốt, rơm, rạ, cỏ nuôi súc vật, dụng cụ nhà bếp.

b) Các phương tiện chuyên chở đủ loại, thủy, bộ, phi cơ, súc vật để kéo, cỡi hay chở.

c) Những người chuyên về việc dẫn đường hay đem tin, người cầmcương người lái xe cộ, thuyền bè hay phi cơ.

Việc trưng dụng phải được thi hành đúng theo thủ tục quy định tại thiên 2 (trưng dụng quân sự) của sắc luật số 20/64 ngày 15/8/64.

Sau khi tiếp kiến Xuân-Thủy từ Mạc Tư Khoa qua .

Chu-ân-Lai đả kích Mỹ chống CSBV không nói TC làm gì hay buộc Mỹ thôi

● Tân Hoa xã : CS Bắc Việt vẫn gởi được tiếp liệu vào Nam

● Cuba đòi Mỹ ngưng phong tỏa và oanh kích Bắc Việt.

BẮC KINH, 14-5 (Reuter).— Lần đầu tiên Thủ tướng TC Chu Ân Lai đã đề cập thẳng đến việc Hoakỳ phong tỏa các hải cảng BV khi ông giận dữ lên tiếng trong một dạ tiệc hôm Chủ nhật thết đãi Tổng Thống Siad Barre nước Somalie rằng đây là một sự «leo thang chiến tranh nghiêm trọng».

Thủ tướng TC nói «gần đây, chính phủ HK đã đi đến quyết định đặt mìn các hải cảng nước VNDC CH (BV) cắt đứt các đường giao thông thủy bộ và tăng cường các cuộc oanh tạc hải và không quân. Ông nói những hành động mới của Mỹ chỉ làm cho CSVN tăng thêm nỗ lực và ông lặp lại sự ủng hộ của TC đối với Cộng Sản Đông Dương.

Theo tin AFP, Tổng thống nước Somalie đã đến BK hôm Chủ nhật và được đón tiếp trọng thể. Chu ân Lai cùng với năm ngàn người ra tận phi trường và 200 ngàn người đứng dọc đường đón nhà lãnh đạo Somalie. Trong bài xã luận ca ngợi tình hữu nghị TC-Somalie, nhật báo Nhân Dân cũng nhắc lại việc TC ủng hộ CSĐD và các nước Á Rập.

Mặt khác, Tân Hoa xã TC loan tin trưởng phái đoàn CSBV Xuân Thủy tại hòa đàm Ba Lê tới Bắc Kinh hôm thứ Bảy và đã được Thủ Tướng Trung Cộng cùng nhiều yếu nhân TC tiếp kiến. THX đã không loan nội dung cuộc hội kiến này. Cùng đi với Xuân Thủy đến gặp Chu Ân Lai còn cả Lý Ban, Thứtrưởng ngoại thương hiện đang cầm đầu phái đoàn CSBV sang BK cầu viện. ĐS CSBV Ngô Thuyền và ĐS VC Nguyễn văn Quảng tại BK. THX mô tả cuộc hội kiến như là «hết sức thân mật và hữu nghị».

Các quan sát viên cho lời đả kích của họ Chu như là mạnh mẽ nhất sau chuyến Hoa du của TT Nixon và đã được đưa ra sau khi họ Chu gặp Xuân Thủy.

Người ta cho rằng Xuân Thủy đã họp thêm với họ Chu hôm chủ nhật về cách CSBV và các nước CS phải làm thế nào để tránh cuộc phong tỏa của Mỹ và tiếp tục viện trợ quân sự cho CSBV.

Tân Hoa xã đăng bản tin của phái viên hãng này tại Hànội cho rằng cuộc oanh kích và phong tỏa BV vẫn không ngăn cản được CSBV chuyển đồ tiếp-liệu vàoNam, THX viết CSBV tìm đủ mọi cách để đối phó với tình hình nhưng không nói rõ CSBV đối phó ra sao.

Nhật báo Pháp Le Figaro xuất bản tại BaLê ngày 13-5 đăng bản tin của đặc phái viên Robert Lacontre từ Mạc tư Khoa điện về theo đó cấp lãnh tụ Nga xô tỏ ý hài lòng là Nixon đã cam kết với Brezhnev rằng pháo đài bay B-52 và chiến hạm Mỹ ở ngoài khơi BV sẽ ngưng đánh phá lãnh thổ BV trong suốt tuần lễ Nixon hội đàm với Brezhnev tại Điện Cẩm Linh. Tuy nhiên, chánh phủ Nga chưa dám chắc là CSBV sẽ ngưng tấn công tại NVN trong thời gian Nga du của Nixon.

Tại La Havane, Thủ tướng Fidel Castro nước Cuba hôm Chủ nhật lên tiếng kêu gọi các nước xã hội (Cộng sản) hãy xác nhận lại và tăng gia tình đoàn kết tinh thần và giúp đỡ vật chất cho Cộng Sản VN. Tại hội nghị các nước đang mở mang họp tại Thủ Đô Santiago (Chí Lợi), phái đoàn Cuba đưa ra một nghị quyết đòi Hoakỳ tức khắc ngưng thả mìn và phong tỏa hải cảng BV, ngưng oanh tạc các đường xá BV làm ngăn trở việc phát triển ngoại thương của BV.

Tại Hot Springs (tiểu bang Arkansas), Richard Walker, chuyên viên đặc trách vấn đề Hoa Lục thuộc

15 XEM TIẾP TRANG 12

N. S. SCOTT VỪA THĂM T.C. VỀ TUYÊN BỐ :

Bang giao Mỹ-T. C. không bị hại vì Mỹ phong tỏa, oanh kích B. V.

▽ *Goldwater tin là Nga du giúp chấm dứt chiến tranh*

● *Dole phê bình báo Mỹ loan tin thất thiệt.*

HOA THỊNH ĐỐN 14-5 (AP) — Xuất hiện trên mục Nói chuyện với Quốc dân do đài truyền hình CBS tổ chức, NS Hugh Scott, Trưởng khối Cộng Hòa TV vừa cùng NS Mansfield từ Bắc Kinh trở về tỏ ý tin rằng việc Nixon cho rào mìn hải cảng BV và phá hủy hệ thống hỏa xa BV trong vùng sát biên giới TC không gây nguy hại chobang giao Mỹ—TC, bằng chứng là,ít nhất cũng cho tới hôm nay,TC không đưa quân chí nguyện vào BV.

Scott cũng tin là cả Nga Xô lẫn TC tiếp tục tìm cách chi viện nỗ lực gây chiến của Cộng Sản BV ngoại trừ việc đưa quân sang tham chiến ở Việt Nam. Scott cho biết ngày nay nhà cầm quyền Bắc Kinh không còn nghĩ rằng việc phi cơ Mỹ oanh tạc BV sẽ đe dọa biên giới TC, nhưng sẽ phải cho thật nhiều dân công sang giúp CSBV làm lại đường xá, cầu cống bị phá hoại như năm 1969.

Tuy vậy, trong trường hợp Bắc Kinh thông báo cho Mỹ biết những công trường do dân công TC đảm trách tại BV, phi cơ Mỹ sẽ được lệnh lánh xa những nơi ấy. Scott nói ông tin là việc Hoa Kỳ đặt thủy lôi rào kín hải cảng BV hầu chận đứng việc tiếp tế chiến liệu cho CSBV sẽ có hiệu quả và rất cần thiết để bảo vệ sinh mạng binh sĩ Hoa Kỳ còn lại ở VN. Ông cũng tin là hội nghị thượng đỉnh Nga-Mỹ sẽ mở ra như đã được dự trù vào cuối tháng này. Scott hy vọng hội nghị thượng đỉnh Mạc Tư Khoa

11 XEM TIẾP TRANG 12

Phạm-Đăng-Lâm trả lời Lê-Đức-Thọ :

Vấn đề chính trị Nam VN LÀ CHUYỆN CỦA NGƯỜI VIỆT M.NAM

● *Quan hệ Bắc Nam do Hà-Nội — Sài-Gòn thảo luận.*

LA MÃ 14-5 (AFP) : Trưởng phái đoàn VNCH tại hội đàm Balê Phạm đăng Lâm tuyên bố rằng việc giải quyết vấn đề chính trị tại miền Nam VN đặc biệt chỉ liên quan đến người Việt miền Nam, nói cách khác là luôn luôn tùy thuộc ở toàn thể Nhân dân miền Nam Việt Nam và chỉ có họ được quyền quyết định tương lai chính trị của miền Nam VN, gạt ra ngoài mọi sự can thiệp của ngoại quốc, kể cả của Hànội.

ĐS Lâm tuyên bố như trên với nhật báo Ý Tempo ở La Mã ra ngày Chủ Nhật khi ông được hỏi một giải pháp qua thương nghị giữa người VN có thể được dựa trên những căn bản nào.

(Hôm 13-5, Lê đức Thọ đòi thảo luận quân sự và chính trị cùng một lượt, vấn đề ngưng bắn phải cột chặt với việc giải quyết tương lai chính trị Nam Việt Nam). Ông nói từ 3 năm qua, VNCH chờ đợi phe CS sẽ có quyết định thương thuyết nghiêm chỉnh và còn mong Cộng Sản Bắc Việt hiểu rõ là đến lúc đề cập đến vấn đề với thái độ thực tế mới an tâm duy nhất đến quyền lợi tối thượng của đất nước. Ông nhấn mạnh là «nếu người Cộng sản lựa chọn sự tiếp tục nhờ đến võ khí thì chúng tôi sẽkhông còn cách chọn lựa nào khác là tiếp tục cuộc chiến đấu tự vệ chính đáng của chúng tôi.»

Đề cập đến đề nghị 8 điểm của VNCH và Hoa kỳ ông nhắc đến các điểm VC có thể ra ứng cử và tham gia tổ chức kiểm soát bầu cử có sự giám sát quốc tế.Ông nói lẽ dĩ nhiên mối liên hệ hai miền Nam Bắc VN phải được thảo luận giữa 2 chính phủ 2 miền trên căn bản sống chung hòa bình. Ông cho rằng việc thống nhất 2 miền có thể được quyết định bằng đường lối Dân chủ và CSBV phải cam kết không dùng đến sức mạnh để thôn tính miền Nam VN và ngược lại.

Về lời cố vấn phái đoàn CSBV Lê Đức Thọ xác nhận CSBV không có ý định ép đặt một chế độ CS lên miền Nam, ĐS Lâm cho hay là «những yêu sách của phái đoàn CSVN đưa ra tại bàn Hộinghị đều nhắm vào âm mưu tiêu diệt lực lượng của miền Nam chống lại hành động cướp quyền hành của phe Cộng sản» Ông cũng minh xác thêm là đã không có các cuộc tiếp xúc mật giữa hai miền VN mà chỉ có các cuộc hội kiến mật giữa CSBV và Hoakỳ

Loan báo chưa [illegible] dã [illegible] Nga du bị bỏ

Mỹ bác bỏ tin mìn ở BV tự ngưng tác động khi có Nga du

HOA THỊNH ĐỐN 14-5 (AP) —Chính phủ Hoakỳ hôm nay cho biết cho đến giờ phút này chính phủ Nga xô vẫn chưa để lộ dấu hiệu nào cho thấy Brezhnev muốn hủy bỏ hội nghị thượng đỉnh Mỹ-Nga. Nixon vẫn tiếp tục chuẩn bị Nga du vào ngày 22-5 tới, nhưng bác bỏ tin của nhật báo NewYork Times cho rằng loại mìn nam châm thả ở 7 hải cảng BV sẽ tự động ngưng tác động trước ngày Nixon lên đường sang Mạc tư Khoa.

Phát ngôn nhân Bạch Cung Gerald Warren tuyên bố với báo chí rằng TT Nixon đang duyệt lại các văn kiện cần thiết cho cuộc Nga du tại Camp David, ấn định tình hình quân sự ở VN. Cố vấn Kissinger ngày 14-5 đã từ Hoa Thịnh Đốn đến tường trình với Nixon các diễn biến mới nhất trên các mặt trận ở VNCH.

NT William Rogers nhận định với ký giả tại Bộ Ngoại Giao rằng một khi cấp lãnh đạo Nga kể cả Brezhnev chưa tỏ ý muốn hủy bỏ lời mời Nixon sang thăm Mạc tư Khoa kể từ ngày Nixon công bố quyết định chặn đứng mọi đường tiếp tế cho CSBV, chính phủ Mỹ vẫn tiếp tục chuẩn bị cho chuyến Nga du 22-5 của Nixon. Rogers nghĩ rằng những lời tuyên bố chiều 12-5 của Lê đức Thọ tại Ba Lê không có ích gì cho triển vọng mở lại phiên họp hàng tuần của Hòa đàm về VN.

Phát ngôn nhân Jerry Friedheim của Bộ Quốc Phòng tỏ ý tiếc là nhật báo New York Times vừa tung ra «1 tin sai lầm» về loại mìn do Mỹ thả để rào kín 7 hải cảng ở BV, và từ chối thảo luận về đặc tính các loại thủy lôi Mỹ. Theo báo NYT số ra ngày 14-5, Hoa Kỳ thả thuần một giống thủy lôi nam châm tại 7 cảng BV được gắn 1 bộ máy

3 XEM TIẾP TRANG 11

TRUNG TÁ LÊN NGAY ĐẠI TÁ, BINH SĨ CÓ NGAY 35 VẠN KHAO QUÂN

12T-54 mở đường 4000 CS vô Kontum

200 ĐỊCH BỎ LẠI XÁC, 10T-54 BỊ PHÁ

● Tình hình mặt trận An-Lộc đã có niềm tin mới

● B-52 LẠI OANH TẠC CHƯƠNG-THIỆN, GIAO TRANH Ở CÀNG-LONG

SAIGON, 15-5.— Cuộc hành quân phản kích của TQLC vào tỉnh Quảng Trị được khai diễn sáng thứ Bảy đã kết thúc vào trưa Chủ nhật sau 36 giờ tấn công chớp nhoáng hạ 284 CSBV. Sau khi cuộc hành quân kết thúc, TQLC đã được trực thăng vận hoặc di chuyển về phía Nam sông Mỹ Chánh, thuộc phòng tuyến của VN CH. Đây là cuộc hành quân được thực hiện hoàn hảo có tác dụng đảo lộn kế hoạch tấn công vào Huế của CSBV (xin xem tường thuật của Nguyễn Tú đăng tải nơi trang 3).

Theo tin hãng AP, chiều Chủ nhật, Cộng quân đã pháo kích dữ dội vào phòng tuyến phía Bắc của VNCH và các nguồn tin quân sự cho biết đây có thể là dấu hiệu chứng tỏ CS BV đã sẵn sàng để phát động giai đoạn mới của cuộc đại tấn công của chúng ở miền Bắc VNCH.

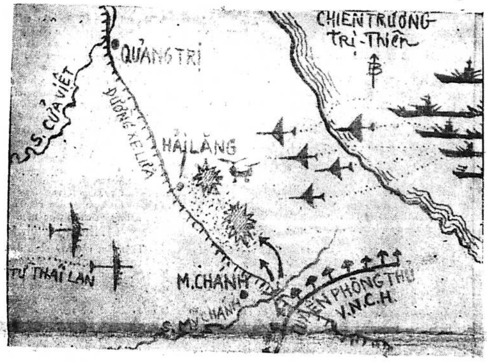
Nhiều loạt đại bác 130ly đã nổ ở hai bên bờ quốc lộ ở phía Nam Mỹ Chánh vào khoảng 4, 5 giờ chiều. Có thể là Cộng quân đã nhắm bắn vào hai quân xa chở đạn của VNCH đang chạy hết tốc lực trên quốc lộ 1 về hướng Bắc.

Trước đó, hai thành phần thuộc bộ Chỉ huy TQLC tại Mỹ Chánh cũng bị cộng quân nã đại bác 130 ly. Một trinh sát cơ TQLC loan báo trông thấy một vị trí đại bác của địch đặt trên một ngọn đồi phía Tây ; các oanh tạc cơ được gọi đến dội bom nhưng chưa rõ kết quả.

Có thể là đợt pháo kích này là để trả đũa cuộc phản công chớp nhoáng của TQLC vừa chấm dứt, nhưng nhiều nguồn tin cho rằng đó có thể là trận mở màn cho cuộc tấn quân mới của CSBV tấn công Huế.

Song song với trận đột kích vào quận Hải Lăng của TQLC, binh sĩ thuộc sư đoàn 1 BB, phòng thủ Huế đã mở cuộc hành quân

1 XEM TIẾP TRANG 11



Được phòng vệ rất chu đáo và đã đứng vững suốt 7 năm qua

Cầu Hàm Rồng bị bom Mỹ đánh sập sau khi cầu Long Biên bị phá hư

● Mỹ bảo bắn rơi 1 Mig-19, CS Bắc Việt khoe hạ 2 Phantom

● CSBV đánh tiếng : Tù binh Mỹ được vô hầm tránh bom

SAIGON, 14-5 (Reuter).— Cầu Hàm Rồng, chiếc cầu tiếp liệu chiến lược then chốt của Cộng Sản Bắc Việt nằm ở tỉnh Thanh Hóa và cách Hànội 145 cây số về phía Tây Nam đã bị phi cơ Mỹ bắn sập và không còn sử dụng được nữa.

Một bản tin của Bộ Tư lệnh Mỹ ở SG phổ biến hôm nay cho biết một số phản lực cơ Phanton F-4 hôm trưa thứ Bảy đã dùng những loại bom định hướng đặc biệt từ 1 tấn đến 1 tấn rưỡi điều khiển bằng tia sáng Laser để bắn phá chiếc cầu, mà bảy năm qua vẫn đứng trơ mặc dầu bị đánh đi đánh lại nhiều lần.

Bản tin cho hay nhịp phía Tây của cầu bị bắn sập, khiến cầu bị hở một quãng dài 24 đến 30 thước.

Súng phòng không ở quanh cầu bắn lên dữ dội, nhưng các phi công báo cáo không thấy hỏa tiễn địa không cũng như không có chiếc Mig nào lên nghênh chiến.

Một phát ngôn nhân Mỹ cho biết các chiếc Phantom sau khi oanh tạc đã trở về hậu cứ an toàn.

Các nguồn tin Ngũ giác đài cho rằng việc phá hủy cây cầu Hàm Rồng «sẽ gây một ảnh hưởng trực tiếp» đến chiến cuộc tại miền Nam, trong khi một viên chức Không quân HK cao cấp nhận định «đây là một đòn tâm lý cũng như về mặt chiến lược» giáng xuống đầu CS Hanoi.

Theo sự tiết lộ của Ngũ giác đài, cầu Hàm Rồng dài 200 thước được dùng làm vừa là đường hỏa xa chở tiếp tế phẩm cho chiến trường miền Nam, vừa là xa lộ lưu thông cho các lực lượng xe cộ khác. Chiếc cầu được các đội phòng không và hỏa tiễn địa không bảo vệ mạnh mẽ. Riêng con đường hỏa xa chạy qua cây cầu được làm bằng ván gỗ gắn liền trên những trụ thép. Với lối kiến trúc này cây cầu rất khó bị phá sập.

Bộ Tư lệnh Mỹ cũng loan báo hôm chúa nhựt là các phi công Mỹ hôm thứ Sáu đã bắn hư cây cầuLong Biên ở phía đông bắc ngoại ô HN, đồng thời gây hư hại nặng cho các trục thiết lộ chở tiếp tế phẩm từ ngã biên giới Trung Cộng. Theo AFP trích dẫn từ các nguồn tin quân sự Mỹ, thì chỉ có đường xe lửa nằm trên cầu không còn sử dụng được nữa, còn các loại xe cộ khác vẫn có thể lưu thông được trên cầu.

Mặt khác, phát ngôn nhân quân sự Mỹ cũng cho hay, một chiếc Mig 19 đã bị các phi cơ Phantom của HK dùng hỏa tiễn không-đối-không bắn hạ trong một cuộc không chiến xảy ra hôm thứ Sáu gần phi trường Yên Bái chỉ cách biên giới Trung Cộng 120cs. Các chiếc Phantom vô sự.

Đây là chiếc Mig thứ 11 bị bắn hạ trong vòng ba ngày qua và là chiếc thứ 136 bị bắn hạ từ khi HK can thiệp bằng không lực trên lãnh thổ BV vào năm 1965

Trong khi đó, đài Hà nội nghe được tại Hương Cảng đã phổ biến bản tuyên bố của Bộ Ngoại giao CSBV tố cáo phi cơ Mỹ trong ngày 13-5-72 tiếp tục oanh kích các tỉnh Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình và khu Vĩnh Linh, đồng thời tàu chiến Mỹ bắn phá vùng ven biển thuộc tỉnh Nghệ An, nhằm «cố ý tàn sát thường dân». Đài này nói có hai chiếc máy bay Mỹ bị bắn hạ. Đài Hà Nội cũng cho phổ biến một bản tuyên bố của Bộ Y Tế CSBV tố cáo phi cơ Mỹ oanh tạc các bịnh viện trong khoảng thời gian từ 11-26/4 gây thương vong cho nhiều bịnh nhân và nhân viên y tế.

Pal Tota, phái viên tại HN của

0 XEM TIẾP TRANG 12

Hạ Viện lèo tèo bàn hiện tình đất nước

SAIGON 15-5 : Cuộc họp về hiện tình đất nước do kiến nghị 56 chữ ký yêu cầu đã không thu được nhiều dân biểu cho lắm.

Sau khi quần nhau về luật uỷ quyền suốt ngày hôm qua, nhuệ khí của các vị đại diện dân đã nhạt đi nhiều nên chỉ có 82 vị hiện diện.

Các lời phát biểu chẳng có gì mới ngoài việc các vị đối lập đòi Tổng Thống đọc thông điệp cho biết rõ tình hình đất nước

Cho đến buổi trưa khi báo lên khuôn cuộc họp vẫn tiếp tục.

Ý KIẾN LUẬT CỨU NƯỚC

Đứng trước các biến cố dồn dập, đưa đẩy từ ngỡ ngàng này qua bàng hoàng nọ, có người nghĩ ra một phương pháp tiên đoán vận mệnh quốc gia « Hãy cùng lúc bấm quẻ cho một trăm người, rút lấy mẫu số chung, mẫu số chung ấy là sự an bài cho vận mệnh đất nước ». Gần một trăm (81) Dân biểu, hôm chủ nhật, đã thông qua một dự luật mà nếu trót lọt để trở thành đạo luật thì vận mệnh đất nước chi phối bởi đạo luật đó, coi như cũng đã được an bài—ít nữa là trong một giai đoạn. Dự luật vừa được thông qua tại Hạ Viện là dự luật « Lập Pháp ủy quyền cho Hành Pháp cai trị bằng sắc luật do Tổng Thống ban hành tùy theo nhu cầu mà ông thấy là cần thiết ».

Đây không phải là lần đầu tiên vấn đề ủy quyền được đặt ra. Hồi 1966 trong công cuộc thảo hiến, vấn đề đã được đặt ra nhưng bị gạt bỏ. Hồi 1968 sau biến cố Mậu Thân, chính TT Thiệu đã chính thức yêu cầu đặc quyền về kinh tế tài chánh nhưng Quốc Hội không chấp thuận. Nay trước biến cố mới, vấn đề ủy quyền lại được đặt ra và quyền được ủy có thể gọi là toàn quyền. Nhưng không phải chính TT Thiệu yêu cầu mặc dù rằng chỉ có ông, trên cương vị lãnh đạo quốc gia, mới nắm vững hiện tình thực sự của đất nước, để thấy rõ phải đối phó như thế nào và bằng đường lối nào. Vấn đề ủy quyền lần này do một nhóm Dân biểu đưa ra và dự luật đã được thông qua tại Hạ Viện.

Nếu gác qua một bên những suy luận chẳng đẹp về những gì ẩn khuất ở phía sau những bàn tay đưa lên để biểu quyết chấp thuận, biểu quyết chấp thuận của 81 dân

(XEM TIEP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

ĐẶT LẠI VẤN-ĐỀ Tị-nạn và Thiên-tai

NGUYỄN-VĂN.

Quyết định phong toả duyên hải BV có thể đưa tới ngừng bắn, hoặc sẽ khiến cho chiến tranh leo thang vài bậc nữa.

Ở trường hợp thứ nhất, sẽ không còn chuyện tản cư tị nạn, trừ khi hai bên lâm chiến thoả thuận để ai muốn di đâu thì đi : vẫn sẽ phải tìm nơi ăn ở cho những người rời bỏ trú quán.

Ở trường hợp thứ hai, số nạn nhân sẽ lên tới những mức rất cao, như đã thấy trong năm 1968/1969, chừng 1 triệu người. Tháng 12/1971, chỉ có 190 ngàn trong các trại tạm cư, nhưng mới đây số người phải giúp đỡ lại vọt lên 450 ngàn, rồi 650 ngàn ?

Dù sao, vấn đề tị nạn và định cư vẫn sẽ cấp bách.

Ngoài những nạn lớn do người gây ra, còn phải chờ đợi thiên tai : năm nào cũng có vài tỉnh bị ngập lụt, năm nào miền Trung cũng bị bão dù chỉ kể từ 1954 : bão Lucille, bão Irma, Ruby, Wilda, Babs, Lucy, Violet, Tilad, Anita, Iris, Joan, Kate, Gloria, Pamela, Freda, Bess, Hester, Mamie, Nina v.v... và v.v... Nay mùa mưa đã bắt đầu.

Như vậy, cứu trợ vẫn đòi hỏi nhiều nỗ lực, tài nguyên và phương tiện khác.

Chánh quyền phải ứng phó, vẫn coi cứu trợ là trọng tâm công tác. Và hiện nay cũng như bao phen trước đây, các đoàn thể đều sốt sắng tham gia, dưới nhiều hình thức ; hiến máu, lạc quyên, trình diễn văn nghệ, tổ chức triển lãm hay chợ phiên thâu tiền cùng hiện vật, trực tiếp phân phát tặng phẩm hay săn sóc cứu thương vv...

Nhưng một thời gian dài ngắn tùy năm, hoạt động xã hội như trên lại ngớt và lắng vì giới nào cũng còn phải trở lại sinh hoạt của mình, cơ quan chánh quyền cũng phải hướng về phía khác, khi bão đã qua, nước đã rút, hay nạn nhân được tạm sống yên.

Ai cũng mong và cũng cho rằng cứu trợ chỉ là sự cần thiết nhất thời.

Khốn thay, năm nào vấn đề cũng lại đặt ra, chẳng thiên tai thì chiến nạn, chẳng chiến nạn thì thiên tai.

Việc bất thường chốc lát, thật ra đã biến thành việc thường xuyên lâu dài.

Vậy thì vấn đề có nên được xét lại không, khi tính chất đã thay đổi ?

Vì nếu chỉ là việc khẩn bách, thì tổ chức, hoạt động và phương tiện có thể tạm bợ, sôi nổi, giật gấu vá vai, thế nào qua khỏi thì thôi, để còn lo chuyện khác.

Nhưng khi tai nạn cứ trở đi rồi trở lại hoài và bắt buộc làm đi làm lại cùng một loại công việc, thì tất nhiên phải nghĩ đến cách chống chọi trường kỳ, với những cơ quan chuyên trách, một kế hoạch dự phòng, những biện pháp sẵn sàng áp dụng bất cứ lúc nào.

Đành rằng có bộ Xã Hội, nhưng một mình bộ với 644 cán bộ có đảm đương nổi không, khi còn phải lo về nhiều mặt khác như bảo trợ xã hội, phòng ngừa tệ đoan, phục hồi và phát triển ? Chắc là không đủ, nên mỗi khi cần, lại thấy lập Uỷ Ban, như Uỷ Ban Trung Ương Cứu Trợ hiện nay và các uỷ ban địa phương không những của chánh quyền, mà còn cả của mấy tổ chức từ thiện như Caritas.

Nhưng ứng phó như thế, là vẫn mặc nhiên cho là việc chỉ nhất thời. Thích ứng hơn, có lẽ nên đặt hẳn một tổ chức bền bỉ, ít nhất cho tới khi nào hoà bình trở lại.

Tổ chức đó gồm nhân viên chánh quyền và đại diện các hội thiện VN hoặc cả ngoại quốc, và các đoàn thể thanh niên, lao động, vv... Nói một cách khác, đó là biến thể của những Uỷ Ban hiện nay, khuếch trương và thường trực hoá. Còn nếu cứ mỗi khi cần sẽ tìm, mời, kêu gọi, bàn xét ... thì mệt lắm và chậm lắm.

Cứu hỏa, có cơ quan chuyên trách thường trực : Tại sao không, đối với Tị nạn và Thiên tai ?

Công việc đâu phải là ít ? trái lại, sẽ đòi hỏi nhiều người suốt năm : ngoài việc thâu góp và phân phát trợ cấp, hoặc di tản cấp tốc, còn phải lo cho định cư, hồi cư, tái thiết, bình thường hóa sinh hoạt : phần sau dĩ nhiên phải thuộc trước hết nhiệm vụ của chánh quyền, nếu phần trước rất cần được các giới tham gia.

Phương tiện cũng phải sẵn như kế hoạch. Hô hào đóng góp tùy tâm, được lẵng lặng chấp nhận như một sự dĩ nhiên. Nhưng theo thường tình, nhiều người chỉ sốt sắng hưởng ứng nếu họa hoạn mới xảy ra nạn lớn ; còn nếu phải quyên luôn, thì các hảo tâm cũng cạn, và cạn mau hơn cả túi tiền. Có thương gia nói rằng: cũng hiểu biết bổn phận, không lần nào không hưởng ứng ; mới dạo Tết, đã góp khá nhiều vào cây mùa Xuân, nay lại yểm trợ và cứu trợ, cũng xin vui lòng ... nhưng chiến tranh kéo dài, sẽ còn mặt trận khác, số tị nạn khác thì biết lo sao cho đủ, nhất là làm ăn đã sút kém nhiều ; có lẽ chánh quyền đặt hẳn ra một thứ thuế còn hơn, và nếu vậy sẽ có sẵn một ngân số nào đó...

Tâm sự kể trên có thể giải nghĩa phần nào sự dè dặt của nhiều công kỹ thương gia trong sự đóng góp 100 triệu đã hứa. Ý kiến vừa trình bày cũng đáng được cân nhắc, vì lạc quyên dựa trên quan niệm cứu trợ nhất thời, khi thuế cứu trợ và yểm trợ phù hợp hơn với một nhu cầu dai dẳng hết năm này qua năm khác.

Duy còn một thắc mắc, là đặt thuế thì cơ thâu dễ hơn quyên không ? Vì bộ Tài Chánh đã bao lần than phiền rằng hàng ngàn người trong giới kinh doanh đã trốn thuế, hoặc đã khai không đúng, đến nỗi phải lập uỷ ban tái định...

Hoặc là chấp nhận cả hai biện pháp : cứ lạc quyên nếu thấy cần, nhưng đặt thuế và thâu cho một Quỹ Cứu Trợ Yểm Trợ, thuộc quyền sử dụng của Tổ chức thường trực : đối với thiên tai trên thế giới, chánh phủ Nixon cũng đã đề nghị với Liên Hiệp Quốc lập một Quỹ Thiên Tai, để sẵn sàng giúp đỡ mau lẹ. Ai muốn tự ý tham gia, cứ việc đóng trước vào Quỹ, khỏi cần đợi mở lạc quyên ; có thể để cả gia tài cho Quỹ cũng được.

Dù sao, thường trực hoá còn nhằm hữu hiệu hoá, và muốn vậy, phải cứu xét và rút kinh nghiệm mà chuẩn bị.

Mới đây, dư luận đã bàn tán không ít về những sự chậm trễ, thiếu sót, lộn xộn trong việc di tản và cứu trợ tại Trị Thiên, Đà Nẵng vv...

Trong một cảnh hỗn loạn giữa đạn lửa, thật khó lòng mà lo liệu chu đáo : ngồi yên nơi xa ngàn cây số mà phê bình, thì quả là quá dễ. Tuy nhiên, nếu xét về toàn thể công cuộc từ khi có tị nạn 1962, hoặc lụt 1961, thì phải nhận rằng đã xảy ra nhiều sự đáng tiếc hay đáng trách.

Có thể nào như vậy mãi không, khi đã phải cứu trợ hàng vạn nạn nhân bão lụt, hàng triệu nạn nhân chiến tranh ?

Đáng lẽ sau bao năm thử thách, cán bộ của ta phải thuộc hạng giàu kinh nghiệm nhất thế giới vì chưa dân nước nào đã lâm nạn lâu ngày và được cứu giúp nhiều lần như đồng bào Việt Nam : nhưng tại sao vẫn nhiều khiếm khuyết ?

Cấp hữu quyền của ta, sau bao năm vật lộn, lý ưng đã thành thạo để có thể đóng vai cố vấn cho các cấp tương đương nước khác về môn chống chọi thiên tai và giúp đỡ người tị nạn. Nhưng nguyện vọng này, trong thực tế, được thỏa mãn đến chừng nào ?

Những kinh nghiệm nào đã được rút ra từ mỗi vụ, mỗi vùng ? Những biện pháp nào hữu hiệu nhất để ngăn chặn gian lận và đưa đồ cứu trợ đến tay người thụ hưởng ? Có những cách gì tránh bớt thiệt hại do bão lụt gây ra, nên xây cất nhà cửa như thế nào ? Có cần đóng sẵn thuyền bè không ? Bão quét Phú Yên hay Quảng Ngãi mỗi năm vài lần, chẳng lẽ cứ xây dựng lại như cũ để rồi lại bị tàn phá như lần trước và lần quần như vậy mãi ?...

Ở mỗi địa phương thường bị ngập lụt, những nơi nào có thể lập trại tạm trú ? Đánh lớn ở nơi này, thì chạy qua nơi khác, nhưng chiến sự lan tràn, thì chạy về đâu ? Có thể nào tiên liệu, hay phải tùy cơ ứng biến ? Cho di tản thì để tự động hay có hướng dẫn ? Kể thì rất khó : song dù chưa thấy giải pháp, ít nhất có ghi nhận mỗi lần những khó khăn để nghĩ cách vượt không?

Thiên tai tại VN và tị nạn tại VN đặt ra bao nhiêu vấn đề đặc biệt, thì mỗi vấn đề đó nên được đem ra mổ xẻ trong các giờ huấn luyện, hay những buổi hội thảo trao đổi kinh nghiệm sống động : sẽ có ích hơn là giảng huấn theo chương trình đào tạo cán bộ xã hội phỏng theo nước ngoài, như Assistance Sociale của Pháp : lý thuyết quá, tổng quát quá, thiên về y tế. Chúng ta cần có đủ hơn và trước hết những chuyên viên và những cán bộ chuyên trách về thiên tai và tị nạn trong những điều kiện địa lý và chiến tranh VN.

Một thế chiến-lược lạ-lùng, bí-hiểm, phức-tạp

CUỘC PHONG TỎA VÀ OANH TẠC BẮC VIỆT DO MỸ KHỞI XƯỚNG SẼ ĐƯA ĐẾN ĐÂU ★ NHỮNG PHẢN ỨNG CỦA TRUNG CỘNG VÀ CỦA NGA ☞ THẾ CHIẾN KHỦNG KHIẾP SẼ TỚI HAY LÀ MỘT NỀN HÒA BÌNH LÂU DÀI CHO V. N, ? ☞ Ý ĐỊNH THẬT CỦA MỸ LÀ GÌ, VÀ NGA DU SẼ CÒN HAY KHÔNG, ĐỂ LÀM GÌ, ĐƯA TỚI ĐÂU NỮA... TRONG VÒNG 1 THÁNG, VNCH PHẢI LẤY LẠI CÁC ĐẤT ĐAI ĐÃ MẤT, ĐỂ TIẾN TỚI NGƯNG BẮN.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

NIXON đã làm đúng như trước kia đã hứa khi còn là người đại diện Pepsi Cola, và đương chờ ra tranh cử. Nixon nhiều lần hô hào phong toả Hải phòng và oanh tạc dữ dội Bắc Việt, gấp trăm lần những gì mà Johnson từng làm. Lên làm Tổng thống, ông ta phải chờ gần ba năm mới thực hiện lời hứa, nhưng cũng phải sau khi Bắc Việt đại tấn công và sau khi VNCH di tản chiến thuật khỏi Quảng Trị, và gặp những nguy hiểm thật sự trước Huế, Kontum, An Lộc, Qui Nhơn.

Thế chiến lược đã đòi nhiều...

Mặt khác, việc Mỹ xử dụng những võ khí tối tân có tầm sát hại lớn (như B.52 đánh ào ạt, như bom trấn động CPU xóa bỏ từng trung đoàn trước Ben Hét và An Lộc, như tia sáng Laser...), việc Mỹ gia tăng đà Việt hóa, cũng là những nét mới... quá đặc biệt.

Trước những hành động mới của Mỹ, liên quan đến cả Nga và TC, người ta tự hỏi xem thế chiến lược giữa các đại cường, trong vấn đề VN, và ảnh hưởng của thế đó đối với các vấn đề khác trên thế giới, sẽ như thế nào. Sẽ còn Nga du không ? Nga, TC sẽ phản ứng thế nào ? Mỹ chuẩn bị đối phó những gì ? Tầm mức những quyết định mới của Mỹ nhắm mục tiêu nào ? Mỹ sẽ tiến tới hay sẽ phải lui bước ? Tình cảnh VN sẽ ra sao, sẽ có hòa bình chăng, hay là sẽ trở thành cái ngòi để đưa tới đại chiến thế giới thứ 3 ?

Ai giật râu ai?

Ngay thoạt đầu, một số người Mỹ trong phe chủ hòa đã trách Nixon làm quá tay, và như vậy là giựt râu cọp (cọp Nga) một cách nguy hiểm. Nga có thể chồm dậy, và đại chiến có thể nổ bùng.

Phe Nixon đã lập luận trái lại. Phe Nixon bảo rằng Mỹ đã có nhân nhượng cho Nga ở các phần đất khác trên thế giới thí dụ tại Ấn Độ, Bangla Desh. Nga đã lấn tới các khu vực Nam Á rồi. Bây giờ, Nga bảo BV đại tấn công, tức là Nga muốn phá Mỹ.

Làm gì mà Nga chẳng biết rằng Mỹ từng đổ của, đổ máu vào miền Nam VN rất nhiều rồi, và miền Nam VN đã là đất thuộc ảnh hưởng Mỹ. Cho nên định xơi tái miền Nam VN tức là Nga đã giựt râu Mỹ. Bởi thế Mỹ phải đánh lại, đánh thật dữ, để cho hiểu rằng Mỹ chẳng phải cọp giấy.

Oanh tạc BV tơi bời, phong tỏa, tung vũ khí vào chiến trận, ấy thế mà mới là cảnh cáo thôi, chưa phải đánh thật. Đánh thật lại khác.

Phe Nixon cũng giải thích rằng các biện pháp tuy rằng liên quan đến Nga, đến Trung Cộng, nhưng mà cũng đã được nghiên cứu để khỏi quá hại đến Nga hoặc Trung Cộng, và còn tránh được những va chạm trực tiếp.

Những thận trọng của Mỹ

Thật vậy, nếu Mỹ chặn đường tầu Nga, thì Mỹ cũng chặn đường tầu Trung Cộng và cũng đánh cả các đường xe lửa từ Trung Cộng thông sang Bắc Việt, chứ không phải Mỹ nhân nhượng với một Trung Cộng hay một Nga.

Và Mỹ dùng mìn để phong tỏa các hải cảng BV, ấy chính là đã có hảo ý để tránh một cuộc đụng độ trực tiếp,— bởi vì nếu không dùng mìn thì hạm đội 7 sẽ phải trực tiếp chặn xét và bắt tầu Nga, tầu TC, như vậy sẽ còn nguy hiểm hơn.

Mặt khác nữa, các hành động như oanh tạc, phong tỏa BV chỉ để nhắm vào một mục tiêu hạn chế, là ngăn chặn cuộc xâm lăng của BV, và sẽ đình chỉ ngay khi BV ngưng cuộc xâm lăng.

Mỹ hi vọng trong vòng 3 tuần, thì các biện pháp đó sẽ khiến cho cả chục sư đoàn Bắc Việt cạn đồ tiếp liệu. Dĩ nhiên, Mỹ không nói rằng đồng thời, các cuộc ném bom cũng có nghĩa là để tiêu diệt tiềm lực chiến tranh và kỹ nghệ của Bắc Việt, và còn có tánh chất một cuộc trả đũa khủng khiếp khiến cho Bắc Việt phải kinh hoàng mà nghĩ lại.

Chính Mỹ cũng đã nể Nga ở chỗ không đổ bộ

Và rất có thể là Mỹ đã nể nang Nga ở chỗ không đổ bộ Bắc Việt,— và điều này cũng trong quyền lợi của Mỹ nữa.

Có thể là Kissinger đã bảo với Nga là «hãy coi chừng chúng tôi cho đổ bộ lên Bắc Việt». Và có thể là Nga đã vội xua tay : « Đừng, đừng đổ bộ BV ! Đổ bộ BV thì bọn TC sẽ có cớ đem quân vào BV ngay!»

Và ở Bắc Kinh, các nhà cầm quyền TC đã cho hay rằng BV bị đổ bộ thì họ sẽ đem quân vào BV thật. Và nếu TC đem quân vào BV, thì ảnh hưởng của Nga tan tành. Mỹ chẳng mất gì nhiều, ngoài cái việc bị giảm mất cái viễn tượng gây ảnh hưởng tại chính BV.

Có thể vì đã yêu cầu được Mỹ bỏ cuộc đổ bộ lên BV, mà Nga đành phải chấp nhận cho Mỹ xử dụng mọi cách mạnh mẽ để chấm dứt chiến tranh. Và do đấy mà Mỹ mới oanh tạc, phong tỏa BV và tung võ khí mới vào chiến cuộc.

Có thể vì vậy mà Nga đã không có phản ứng dữ dội sau khi Mỹ oanh tạc và phong tỏa BV. Đáng lẽ thì Nga đã phải cứu ngay đàn em bằng cách tung sang ít trăm máy bay MIG, hoặc lập ngay cầu hàng không. Hoặc là gây rối loạn tại nơi khác. Hoặc ít ra là có những hăm dọa kinh người,

Mỹ cũng đã ngừa cả các trường hợp đó. Cầu hàng không hay vài trăm chiếc MIG tối tân, đều phải tùy thuộc các phi trường và các kho săng. Mỹ phá tan các phi trường và các kho săng ở Bắc Việt là Nga đành chịu, và khi làm như vậy, Mỹ không phải trực tiếp đánh nhau với các máy bay Nga.

Thể diện quốc gia của Nga

Trong những điều kiện về quân sự như vậy, Nga tự bắt buộc phải thận trọng, một khi Mỹ đã trực tiếp ra tay trước. Tuy nhiên, còn cái tự ái quốc gia nữa. Còn cái nhu cầu bênh vực Bắc Việt, để khỏi mang tiếng là bỏ rơi một đàn em. Cho nên dù rằng Nga có một tuyên ngôn ôn hòa sau khi Mỹ làm dữ, người ta vẫn phải chờ xem Nga có một hành động ngoạn mục nào đó.

Người ta đã đặt nhiều dấu hỏi vào việc Nga có thể hủy bỏ cuộc nói chuyện với Nixon, hoặc hoãn cuộc nói chuyện đó. Không phải làm vậy để gây khó cho Nixon, bởi vì thế của Nixon đã lên mạnh trong nội bộ Mỹ ; nhưng Nga cũng phải làm một cái gì để khỏi mất thể diện.

Nhưng cũng có thể là Nga và Mỹ đã có những tính toán ngầm rồi. Mọi sự có thể đã đâu ra đấy. Nga có thể đã tính lầm một nước cờ tại BV, mà rồi bây giờ Nga phải xóa bàn cờ, cho Mỹ đánh, để Nga núm lại BV với một hình thức mới. Cũng có thể là Nga bằng lòng cho Mỹ làm lớn, và Mỹ cũng sẵn sàng làm lớn, để tạo những điều kiện để thương thuyết, để chấm dứt chiến tranh (chứ cứ lòng dòng thì không biết đến bao giờ). Không ai biết được những gì đã được nói lên tại Mạc tư Khoa giữa Kissinger và Brejnev. Không ai được biết những gì được nói trong máy điện thoại đó. Cả một sự bí hiểm !

Một ý chính đã không được nêu lên.

Có một nhận xét từng được nêu lên, là những quyết định của Mỹ (oanh tạc, phong tỏa) là những quyết định cuối cùng, không thể làm quá. Nếu quân lực VNCH mà không đẩy lui được các sư đoàn BV thì đành là chịu thiệt trong cuộc thương thuyết sau này.

Điều đó có thể đúng, là vì Nixon đã hứa sẽ không xử dụng dụng bom nguyên tử và bộ binh Mỹ. Tuy nhiên, người ta cũng dư biết rằng, dù không cần bom nguyên tử hay bộ binh Mỹ, Nixon muốn thắng là thắng, và muốn bại là bại. Như cái bại ở Quảng Trị thật là lăng xẹt, và người ta không biết rằng những trận B.52 có đánh trúng không. Còn An Lộc chịu những cuộc tấn công khủng khiếp thì vẫn vững vàng, và B.52 đánh đúng lúc và đúng chỗ (như trận B.52 có kèm cả bom trấn động đã xoá hẳn 1 trung đoàn Cộng sản trước mặt quân VN, 1 cây số trước An Lộc).

Nhưng có một điều mà chưa ai nói ra : những biện pháp của Nixon là những biện pháp quá ghê gớm. B-52 đủng tại BV, những trận oanh tạc khủng khiếp với đằm trăm oanh tạc cơ chiến thuật, bom trấn động, phong tỏa,...thì phải kể là Nixon đã đi khá xa nếu không phải là quá xa, để nhất quyết chiến thắng. Đó là những biện pháp để quyết thắng. Và đã dùng biện pháp quá mạnh, thì không thể lùi được nữa, nghĩa là phải thắng, mà khó thắng thì phải tiến lên nữa để thắng. Chứ làm những biện pháp đó để rồi lại thất bại thì thật là quá xấu.

Với nhận xét đó, người ta phải cho rằng Nixon đã quyết thắng rồi, ít nữa cũng quyết thắng trong việc duy trì ảnh hưởng Mỹ tại NVN, cái đó cũng có nghĩa là duy trì một miền NVN tự do.

Đi đến một giải pháp

Bây giờ là lúc đi đến một giải pháp. Đánh lớn kinh người thì giải pháp mau đến, hoặc vì Bắc Việt cạn đồ tiếp liệu, hoặc vì các đại cường phải liệu tính, hoặc vì thế giới xúm vào hòa giải. Anh quốc đã vội vã đề nghị họp lại hội nghị kiểu Genève. LHQ cũng đưa ra những đề nghị. Pháp—Ấn Độ cũng lăng xăng. Tuy nhiên, một giải pháp cho VN vẫn khó ở chỗ BV sẽ chịu ảnh hưởng Nga hay TC, và tiền bạc mà Mỹ sẵn sàng đưa ra để cho BV tái thiết, sẽ giao cho Nga đầu nậu, hay TC, hay là giao thẳng cho BV.

Một cái khó khác, như người ta thường nói, là phải có điều kiện rửa mặt cho Bắc Việt, chứ chẳng lẽ đánh mãi, chết có triệu người, mà rồi không được hưởng một điều kiện nào ? Trước sự khó khăn này, cũng có người nêu lên rằng tại BV xâm lăng thì hà tất còn cần điều kiện nào : vả lại, cũng có thể là Mỹ sẽ cho BV nhiều bạc. Cũng có người cho rằng một cuộc đổ bộ lên BV sẽ làm thăng bằng cán cân, khi đó cả hai bên cùng rút thì không còn ai mất mặt.

Vấn đề với Mỹ và VNCH bây giờ rất dản dị : chiến thắng — với mục tiêu cấp thời là chiếm lại các đất đai ở Quảng Trị, Bình Long, Bình Định. Chiếm xong thì ngưng bắn. Và càng ngưng bắn sớm thì Bắc Việt càng sớm tránh được những thiệt hại. Vài nguồn tin cho biết Bắc Việt và Nga đã vận động ngưng bắn, mà không nói rõ những điều kiện nào. Về phía Việt Mỹ chắc là chưa chấp nhận ngưng bắn lúc này, mà phải chờ chiếm xong các đất đai của miền Nam VN, hoặc phải đặt những điều kiện rõ ràng về cuộc rút quân của Bắc Việt.

Nga du của Nixon đã gần kề rồi. Chỉ còn 1 tuần nữa. Đây là một tuần quan trọng. Chiến sự có thể sẽ khốc liệt hơn. Những đòn chót của Bắc Việt và của Việt Mỹ sẽ dốc ra hết. Và hoạt động ngoại giao giữa Hoa thịnh đốn, Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh sẽ hết sức sôi nổi.

Đây là lúc hoà bình phải tới.

TƯƠNG-LAI MIỀN NAM TRÊN BÀN CÂN

Bài của U.S. NEWS AND WORLD REPORT 15-5-1972.

Tương lai miền Nam đang được đặt trên bàn cân khi chiến sự đi vào trung tuần tháng 5. Đô đốc Thomas Moorer, tham mưu trưởng Liên quân Mỹ nói rằng «Chỉ có thời gian mới trả lời được». Sau khi quân miền Nam bỏ Quảng trị, các giới chức Mỹ nhấn mạnh rằng vẫn còn quá sớm để tuyệt vọng về miền Nam, rằng sẽ còn nhiều lá bài khác được tung ra. Trả lời các câu hỏi của một nhóm người thuộc tiểu bang Texas ngày 30-4-1972, Nixon tuyên bố : «Chúng tôi tin rằng BV sẽ chịu rủi ro lớn nếu họ tiếp tục tấn công ở miền Nam».

Các viên chức khác trong chính quyền Mỹ thì nói tới áp lực mới đối với Mạc Tư Khoa vì rằng Nga là nguồn tiếp tế lớn lao về vũ khí và vật liệu cho Hà nội. Một phụ tá của Bạch Cung suy diễn lập trường của TT Mỹ như thế này : «Nixon sẽ không bớt cứng rắn một chút nào với Cộng sản về vấn đề VN. Ông ta sẵn sàng hi sinh hội nghị thượng đỉnh ngày 22-5, hi sinh cuộc bầu cử và hi sinh nhiều thứ khác nhưng sẽ không chịu thua tại ĐNÁ. Ông ta dứt khoát với Mạc Tư Khoa và Hà nội về điều ấy».

Người ta nhìn nhận rằng Nixon bị giới hạn trong một số đường lối hành động nhưng ông ta có sức mạnh để hành động. Thí dụ :

VỀ QUÂN SỰ : Tuy không đưa quân chiến đấu trở lại VN và không dùng khí giới nguyên tử nhưng TT Mỹ đã gia tăng oanh tạc miền Bắc. Cảng Hải Phòng và 6 hải cảng khác đã bị đặt mìn tự động. Ở ngoài khơi, nước Mỹ tập trung một hạm đội vĩ đại gồm 5 mẫu hạm, 25 khu trục hạm và 4 tuần dương hạm có đại bác hạng nặng.

Hải pháo của Mỹ cho tới nay đã bắn vào các đơn vị BV đang xâm lăng VNCH nhưng các nguồn tin quân sự của Mỹ cho hay các hải pháo ấy có thể được di chuyển tới phía Bắc để bắn vào các mục tiêu quân sự, các đường tiếp tế và các thị trấn ven biển của BV.»

VỀ NGOẠI GIAO : Điều mà các thương thuyết gia Mỹ vẫn còn hi vọng là có thể sẽ có tiến bộ qua các cuộc mật đàm. Cố vấn Kissinger đã gặp Lê Đức Thọ tại Ba Lê nhưng kết quả được mô tả là thất vọng.

Một nỗ lực nên làm để nếu không chấm dứt thì cũng làm giảm cuộc xâm lăng của BV là áp lực đối với Nga. Các cố vấn của Nixon đã tường trình với ông ta rằng Nga không hài lòng về thời gian mà BV đã tung ra cuộc tấn công vào miền Nam và Nga lo ngại rằng cuộc tấn công ấy làm đổ vỡ cuộc gặp gỡ thượng đỉnh vào ngày 22-5 tới đây. Theo các viên phụ tá ấy thì Nga cũng lo ngại sự thân thiện Mỹ-Hoa và Nga mong mỏi có sự hòa hoãn tại Âu Châu. Việc ấy làm cho Nga mong mỏi có hội đàm thượng đỉnh hơn cả Nixon mong mỏi. Và việc ấy giúp cho Nixon được dễ dàng trong việc dùng đường lối ngoại giao.

Tại Saigon và tại Hoa thịnh đốn, các viên chức cao cấp nhất của Mỹ cho các nhà báo thấy các dấu vết khích lệ sau 5 tuần giao tranh :

1— Sau 35 ngày giao tranh liên tục, QLVNCH không tan rã. Một số đơn vị chiến đấu tuyệt vời. Trong số 44 tỉnh và 9 thị trấn thì tính đến ngày 5-5, BV chỉ mới chiếm được một tỉnh lỵ.

2— Đa số cực kỳ lớn lao nhân dân miền Nam tiếp tục chống lại chủ nghĩa Cộng sản. Cuộc tổng nổi dậy mà CS hi vọng diễn ra tại nông thôn và thành thị đã không thực hiện được.

3— Khối đa số quần chúng ủng hộ hoặc ít nhất thì cũng chấp nhận chế độ của TT Thiệu. Ngay cả những phần tử chuyên môn chống đối như sinh viên và Ấn quang cũng ủng hộ các nỗ lực đẩy lui quân xâm lăng.

Theo các viên chức Mỹ thì chìa khóa cho tương lai của miền Nam không ở chỗ Mỹ có thể hoặc không có thể làm nhưng là do khả năng chiến đấu của QLVNCH. Trong số các vấn đề lớn thì có sự lãnh đạo tồi tệ và kém huấn luyện ở một vài nơi. Điều này đã rõ rệt tại Quảng Trị với Sư đoàn 3. Ngày 3 tháng 5, TT Thiệu đã phải thay thế các tướng ở mặt trận phía Bắc và đưa tới đó viên tướng tài ba của VNCH. Các cố vấn Mỹ chỉ trích rằng quân Saigon ỷ lại quá nặng vào các cuộc không trợ của Mỹ cũng như không chịu dùng bộ binh để nắm thế chủ động. Mỹ đã thực hiện hơn 10.000 phi vụ chiến thuật từ ngày 30 tháng 3 tới nay và hơn 700 phi vụ của B-52 nhưng các sĩ quan Mỹ nhấn mạnh rằng chỉ có lực lượng trên bộ mới có thể lùng và diệt địch quân.

Tuy vậy, các chiến lược gia đưa ra nhận xét sau đây khi bàn về khả năng chiến đấu của QLVNCH : cho tới nay, quân BV chưa dụng độ với các đơn vị ưu tú của miền Nam. Cho nên trận đánh ở Huế được coi là một thử thách lớn. Không những ở đó, có Sư đoàn TQLC là sư đoàn rất giỏi của VNCH mà còn có Sư đoàn 1 Bộ binh là SĐ được coi như giỏi nhất của VNCH.

Nói chuyện với các viên chức cao cấp của Saigon, người ta thấy họ cương quyết, dầu cho có điều gì xảy ra tại Huế đi nữa. Dấu hỏi lớn đối với Mỹ cũng như đối với VNCH là làm thế nào mà BV có thể mở trận đánh kéo dài và dữ dội như vậy. Ngày 4-5-1972, Ngũ giác đài tiết lộ qua các không ảnh rằng đầu tiên, Hà Nội đã đưa vào chiến trường một số vũ khí mới của Nga : trong số đó có đại bác 130 ly và phi đạn địa không bắn bằng tay loại Strella. Các cố vấn Mỹ sau khi dời Quảng Trị đã nói rằng pháo binh địch làm cho họ khó chịu nhất. Một viên tướng của Mỹ nói thêm rằng «Điều thật sự làm cho tôi lo ngại không phải là những khí giới mà chúng tôi đã trông thấy mà là những thứ khí giới chưa trông thấy.»

Bộ trưởng Laird đã gởi một phái đoàn chuyên gia cao cấp tới Saigon nhận định về các nhu cầu của VNCH trước làn sóng khí giới mới từ Nga gởi cho BV.

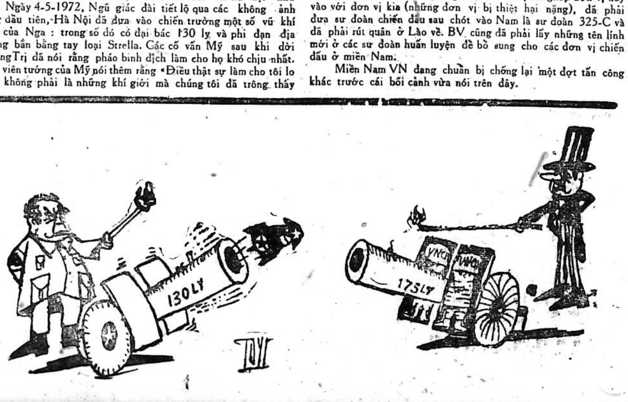
Làm sao Việt-Mỹ có thể ngờ được ? Một số cố vấn Mỹ nói rằng đó là tại sơ hở của tình báo Mỹ. Đó là sự yếu kém của việc thâu lượm tin tức ở phía sau địch quân vào lúc Mỹ rút quân từ 2 năm qua. Người Mỹ không được phép hoạt động ở đất BV và họ phải tùy thuộc vào người của VNCH, trong khi hiệu năng của những người này không được cao. Còn hiệu năng của các máy bay thám sát và của các dụng cụ điện tử thì chỉ có giới hạn.

Thí dụ mùa thu vừa qua, không ảnh cho thấy BV mang chiến xa đến tận phía Bắc khu phi chiến để thao dượt. Các sĩ quan Mỹ nghĩ rằng BV chỉ có 50 chiến xa. Bây giờ, đã rõ rằng BV có lực lượng xe tăng tổng cộng tới 1.000 chiếc. Người ta cũng đánh giá thấp khả năng tiếp tế của quân BV. Bây giờ, các nguồn tin tình báo của Mỹ ước lượng rằng Hànội đã tích trữ đủ để chiến đấu được hai tháng nữa.

Nhưng Hà nội đã phải trả cho hiệu năng ấy một giá rất đắt. Đã có ước lượng rằng Hà nội mất 30.000 lính bị giết và chừng hơn 60.000 lính bị thương nặng. Có những không ảnh cho thấy BV đang chuyền hàng loạt thương binh về BV để chữa chạy. Nếu sự ước lượng ấy đúng thì một phần đáng kể trong lực lượng của địch đã bị tê liệt. Bộ chỉ huy cao cấp của Saigon nói rằng cứ một người lính VNCH mất thì lại giết được 7 tên lính Bắc Việt. Nhưng Bắc Việt vẫn còn cứ dùng chiến thuật biển người trong nhiều trường hợp và đó là chiến thuật làm chết của BV nhiều người nhất.

Để lấp chỗ thiếu hụt người, BV đã phải ghép đơn vị này vào với đơn vị kia (những đơn vị bị thiệt hại nặng), đã phải đưa sư đoàn chiến đấu sau chót vào Nam là sư đoàn 325-C và đã phải rút quân ở Lào về. BV cũng đã phải lấy những tên lính mới ở các sư đoàn huấn luyện để bổ sung cho các đơn vị chiến đấu ở miền Nam.

Miền Nam VN đang chuẩn bị chống lại một đợt tấn công khác trước cái bối cảnh vừa nói trên đây.



6 tiếng họp, 81 đồng ý, 49 bác, 29 vắng mặt
Hạ Viện chấp thuận luật ủy quyền T. T.

TRANG 3 Thứ Ba 16-5-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý · ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

⊖ **LÊ-VĂN-THIỆP**

SAIGON, 14-5.— Thế là Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã được Hạ nghị viện tự ý giao cho thêm quyền lập pháp không hậu kiểm để ông có thể cứu nước trong tình thế Tổ Quốc lâm nguy. Phiên họp kéo dài 6 tiếng, 3 vào buổi sáng, 3 vào buổi chiều có nghỉ trưa đàng hoàng. Thái độ của dân biểu quá rõ rệt, phe chống cứ chống, phe ủng hộ nhất tâm ủng hộ sau khi được nghe Tổng Thống Thiệu thề sẽ không lạm dụng ủy quyền để đàn áp đối lập và lúc nào có luật quan trọng sẽ hỏi ý kiến đối lập tử tế. Cuộc thảo luận thu hút rất nhiều giới tới dự thính nhưng không khí không đến đỗi quá gay go như người ta tưởng.

1) Không khí chung : lo âu

Phiên họp đã mở đầu bằng những lo âu. Phía chính quyền, các thủ tục an ninh đã được đề phòng tới mức tối đa. Cả khúc đường trước Hạ viện bị cô lập. An ninh chìm giăng chìm khắp nơi. Qua máy truyền tin cầm tay, mọi diễn biến được báo cáo về Tổng đài từng phút một. Chỉ Huy Trưởng CSQG Đô Thành ngồi ở nhà hàng Givral thỉnh thoảng lại chạy sang chuồng cu để theo sát tình hình.

Các dân biểu thân hành pháp bố trí trận địa kỹ lưỡng. Họ dự tính thay phiên nhau lên phát biểu liên tù tì, quần cho DB chống đối phờ râu ra rồi thì biểu quyết. Nhưng sau đó có lẽ nghĩ như vậy lộ liễu quá họ bèn đánh theo lối xen kẽ, một ông đối lập lên là năm bảy ông thân Tổng Thống lên sau.

Phía đối lập thì «rét» ra mặt. Vừa bảnh mắt mấy ông thuộc khối Xã hội Dân tộc cộng thêm năm bảy ông Quốc gia đã trương cả chục biểu ngữ chống luật ủy quyền, toàn những lời nặng nề.

Trong suốt cuộc họp đã có ít nhất 4 ông dân biểu đối lập lên nói rằng họ sẵn sàng chịu chết, — kiểu như DB Trần văn Thung hét lớn tại diễn đàn «Quí vị hãy bắn chết chúng tôi còn hơn». Quả là họ sợ viễn ảnh đen tối cho chính bản thân khi quyền tập trung cả vào tay TT Nguyễn văn Thiệu.

2— Phe nhà nước :
Tổ Quốc Lâm nguy

Các dân biểu thân nhà nước cãi rằng uỷ quyền không vi hiến vì Hiến pháp không cấm uỷ quyền. Luật không cấm tức là cho phép. Thủ tục lập pháp hiện thời chậm chạp quá, không đáp ứng nổi những đột biến của tình thế, nhất là khi Tổng Thống đã tuyên cáo Tổ Quốc Lâm Nguy. TT Nguyễn văn Thiệu tuy có quyền Hành Pháp trong tay nhưng ông vẫn còn cần thêm quyền để đánh đuổi Cộng Sản xâm lăng. DB Phạm duy Tuệ đã đọc 1 bức thư của TT Nixon gởi cho TT Thiệu có đoạn nói rằng TT Nixon sẽ gặp rất nhiều khó khăn đối với dân chúng Mỹ nếu T.T Thiệu không tổng động viên nhân lực, vật lực để chiếm lại những vùng đất đã mất.

3— Phe chống :
dẫm chân Hiến Pháp

Phe chống đối cho rằng khi thảo luận điều 61 Hiến Pháp các dân biểu Lập Hiến đã minh thị bác bỏ việc ủy quyền. DB Đặng Văn Tiếp đọc lại biên bản HV ngày 1/3/68 cho thấy khi TT Thiệu xin ủy quyền về Kinh Tế Tài Chánh đã bị bác. Hôm đó ông Phạm Duy Tuệ đã nói rằng quyền lập pháp dân giao cho Quốc hội, nếu Quốc hội không giữ thì phải trả lại cho dân. Nay DB Tuệ là một trong những người ủng hộ ủy quyền.

Uỷ quyền tức là chối bỏ trách nhiệm và dẫm chân lên HP 1/4/67.

DB đối lập trách chính tại văn phòng do dân biểu thân nhà nước

XEM TIẾP M TRANG 10

Hai cây cầu
đường SAIGON-TÂYNINH
bị C.S. phá sập

▽ *Vài đoạn QL 1 và 15 giới nghiêm từ 7 giờ tối*

SAIGON 15-5.— Một nguồn tin cho hay sáng 14-5, lưu thông đã tạm thời gián đoạn trên quốc lộ 1 từ Saigon đi Trảng Bàng Tây Ninh. CS đã phá sập 2 cây cầu nằm trong địa phận xã An Tịnh, giáp ranh xã Phước An quận Củ Chi.

Một là cầu Suối Sâu cách trụ sở xã An Tịnh độ 300 th. và 1 là cầu Ông Chừa còn cách Quận trấn Trảng Bàng về hướng Tây Ninh độ 500th.

Hầu hết các loại xe đều bị chận lại tại Suối Cụt, Củ Chi và Trảng Bàng với Gò dầu Hạ và sau cùng tất cả mọi người đều phải quay về. Trong thời gian này người ta nghe nhiều tiếng súng, bom nổ vang dội và thấy phi cơ đảo quanh trên không phận xã An Tịnh (vùng

XEM TIẾP X TRANG 10

Nguyễn Tú theo Tiểu đoàn 3 TQLC đổ bộ Hải Quế
Tường thuật trận phản kích đầu tiên của quân lực VNCH vào tỉnh Quảng Trị

248 CS bị giết tại chỗ, trong đó có 1 Tiểu Đoàn Phó, 1 ĐĐT

Ta giải thoát được 1383 đồng bào bị kẹt ở Quảng Trị

⊖ **NGUYỄN-TÚ**

Bản báo phái viên Nguyễn Tú, hôm 13-5-1972, đã đi theo Tiểu đoàn 3 TQLC đổ bộ xuống Hải Quế, 3 cây số Đông quận lỵ Hải Lăng, trong khuôn khổ cuộc hành quân phản kích quy mô của TQLC VN đánh vào vùng CSBV tạm chiếm tại Quảng Trị. Sau đây là tin điện do Nguyễn Tú từ Mỹ Chánh gởi về.

Mỹ Chánh 13-5

Sáng nay trong một trận tấn công vũ bão của B52, hải pháo của hạm đội 7 Hoa Kỳ, Không quân chiến thuật, pháo binh yểm trợ rất hữu hiệu và đắc lực, Lữ đoàn 369 TQLCVN của Trung tá Nguyễn thế Lương dưới sự điều khiển của Đại tá Bùi thế Lân Quyền Tư Lệnh Sư Đoàn TQLC, đã được trực thăng vận vào sào huyệt của Trung đoàn 66 thuộc Sư đoàn 304 Cộng quân tại quận Hải Lăng. Quận này cách tỉnh lỵ Quảng Trị 7cs về phía Nam. Tiểu đoàn 9 TQLC bơi qua sông Mỹ Chánh tiến vào địa phận Hải Văn thuộc quận Hải Lăng. Tiểu đoàn 6 Thủy Quân Lục Chiến được trực thăng vận xuống chính chi khu Hải Lăng. Tiểu đoàn 3 TQLC được trực thăng vận xuống Hải Quế, ngang với chi khu Hải Lăng và cách chi khu khoảng 3cs về phía Đông. Bbđpv Nguyễn Tú đi theo Tiểu đoàn 3 TQLC tại Hải Quế tường trình : Địch bị yếu tố bất ngờ hoàn toàn ảnh hưởng, và chi phối. 40 phút sau khi cuộc trực thăng vận chấm dứt, địch vẫn không có phản ứng. Quân ta được các trực thăng khổng lồ của TQLC Hoakỳ hạm đội 7 bay vào đất liền vận tốc tối trận địa. Một trực thăng khi đáp xuống ruộng để trút quân đã chạm đuôi vào bờ ruộng và 3 cánh bị gẫy. Liền đó, Tiểu đoàn 3 được lệnh phá hủy ngay bằng M72 chiếc trực thăng khổng lồ để khỏi làm đích cho pháo của địch. Chân vừa chạm đất các đơn vị Tiểu đoàn 3 tiến chiếm ngay các mục tiêu đã chỉ định trước. Ngay khi chiếc trực thăng cuối cùng vừa cất cánh khỏi bãi đáp, từng nhóm đồng bào toàn bận áo trắng từ các thôn, xóm chạy ào về phía quân ta. Theo kế hoạch của Đại Tá Lân, mỗi Tiểu đoàn TQLC phải tổ chức ngay tại trận địa một hành lang an toàn đưa đồng bào về ngay phía sau. Trong khoảng 40 phút, Tiểu đoàn 3 đã tiếp cứu khoảng 200 đồng bào, trong lúc vẫn tấn công địch. Đến 15 giờ, Tiểu đoàn 3 và Tiểu đoàn 6 đã giao tiếp được với nhau trên trận địa. Sự phối hợp giữa B52, hải pháo Hoa Kỳ, Không quân chiến thuật, pháo binh, không thấm ăn khớp với nhau hơn... cứ 1 Giờ nào B52 tới hoạt động, phút nào pháo phải im tiếng để nhường cho không quân chiến thuật oanh kích, lúc nào không quân phải bay khỏi vùng trách nhiệm để pháo tiếp tục, lúc nào đơn vị nào của Tiểu đoàn 3 phải tiến tới đâu, Chính Luận, theo sự tiết lộ dần dần ngay trên trận địa của Thiếu Tá Lê bá Bình, Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn 3, đều có thể «phối kiểm» ngay bằng đồng hồ của mình : sự xê dịch thời gian ít khi quá 20 giây. Không lúc nào trên trận địa im tiếng nổ của bom, của pháo.

Địch cắt đầu không nổi. Bằng chứng ; chúng chỉ phản pháo được vài quả súng cối 82 ly rồi câm luôn. Những cuộc giao tranh bằng súng nhỏ rất ngắn nhưng rất ác liệt ; quân ta thanh toán các vị trí địch rất mau lẹ. Mới sau 60 phút chạm địch, Tiểu đoàn 3 đã hạ sát 60 tên địch, trong khi chịu có 2 hy sinh, 3 bị thương nhẹ được trực thăng không lồ di tản ngay về bệnh viện. Tới 16g, Tiểu đoàn 3 bơi qua sông Ô Lâu, tiến về phía Nam cùng với đoàn đồng bào được giải thoát khỏi vùng Cộng quân tạm chiếm. Tổng kết cuộc hành quân cho thấy : Tiểu đoàn 3 TQLC giết 82 địch bỏ xác tại chỗ, hy sinh 2, bị thương 9. Tịch thu 23 AK47 1 B40, 1 B41, 5 thượng liên, 1 súng cối 60, 1 phòng không 12ly7, 1 máy truyền tin TC, 1 súng 57ly không giật, 1 ghe âu được. Phá hủy 2 đại bác 130 ly. Tiểu đoàn 6 giết 79 địch bỏ xác tại chỗ, trong số có 17 xác trong 3 xe tăng PT76 bị phá hủy. Tịch thu 29 AK, 7 thượng liên, 3 cối 82 ly, 1 phòng không 12ly7. giải thoát 1 quân nhân thuộc SĐ3BB, bắt sống 1 tù binh 2 tình nghi. Tiểu đoàn 6 có 2 bị thương. Tiểu đoàn 9 giết 87 địch bỏ xác tại chỗ trong có 1 tiểu đoàn phó là Đại úy Lê xuân Lực thuộc Tiểu đoàn 9 Trung đoàn 66 Sư đoàn 304 Cộng quân, một Đại đội trưởng tên Trần ngọc Dũng cũng thuộc Trung đoàn 66. Tịch thu 33 AK47, 2 B40, 1 B41, 3 thượng liên, 1 cối 82, 1 cối 60, 1 máy truyền tin Trung Cộng. Phá hủy 1 súng 57 ly không giật. Giải thoát được 1000 đồng bào Hải Lăng. Ta có 9 hy sinh, 31 thương nặng, 5 nhẹ. Như vậy về nhân mạng ta giết 248 địch chết tại chỗ trong khi chỉ có 11 hy sinh và 47 bị thương. Tổng số đồng bào được giải thoát tới đêm 13-5-72, lên tới con số 1383.

Đây là trận phản kích đầu tiên của quân lực ta và cũng là của Thủy Quân Lục Chiến Việt Nam.

Đà Nẵng đã có 107 trại tạm cư, 202.000 dân tỵ nạn
DÙ TRẠI TREO BIỂN KHÔNG NHẬN NỮA dân tỵ nạn vẫn ùn ùn kéo vô

Trong lúc dân chờ gạo ăn, 3000 tấn gạo vẫn trôi ngoài khơ

Công chức ĐàNẵng ôm súng canh gác bảo vệ thị xã thay Cảnh sát

⊕ **ĐƯỜNG THIÊN LÝ**

ĐÀ NẴNG 14-5.— Tất cả nam công chức từ 45 tuổi trở xuống tại Đà Nẵng hiện đã được lệnh chia nhau ôm súng ra canh gác các ngõ vào thành phố, các công chức này thay thế nhân viên công lực xét giấy tờ và kiểm soát các hàng hóa di chuyển trong thành phố để ngăn chặn sự xâm nhập của đặc công Cộng sản.

Riêng các quận ngoại ô thì các nữ Nhân Dân Tự Vệ ôm súng canh gác ban ngày, ban đêm do nam NDTV đảm trách.

Việc kiểm soát thành phố trở thành khó khăn từ khi có cuộc di cư vĩ đại của 2 tỉnh QuảngTrị, Thừa Thiên cùng một số ít của các tỉnh Quảng Ngãi Bình Định.

Mặc dù các trại tạm cư đã đóng cửa với biển đề bên ngoài hàng chữ lạnh lùng : «Trại không thu nhận nữa, đã đủ số». Nhưng nhịp độ người tỵ nạn về Đà Nẵng vẫn gia tăng tính đến chiều ngày 13-5-72 đã lên đến 202.000 nhân khẩu nâng tổng số trại lớn, nhỏ lên 107 trại, so với 63 trại trong 4 ngày đầu Quảng Trị thất thủ.

Về phương diện xã hội, kinh tế và an ninh, Chính quyền Đà Nẵng hiện đang gánh thêm công việc của 2 tỉnh khác và họ đã có vẻ thấm mệt, khi Đại Tá Nguyễn Ngọc Khôi Thị Trưởng Đà Nẵng đã công khai ngăn cản tại Ngã ba Huế không cho đồng bào tỵ nạn vào thành phố, mượn cớ nói là có mật tin rằng có nhiều toán đặc công võ trang xen lẫn trong làn sóng đồng bào tản cư, trong khi phía Bắc, Đại Tá Khiêm vẫn kêu gọi đồng bào thuộc dân bà con trẻ già cả nên di tản khỏi thành phố.

Trong khi chờ đợi giải pháp tốt nhất là di dân lập ấp của Bác sĩ Đán một số đồng bào đã được đưa lên Hòa Cầm, Đức Dục.

Chỉ riêng khối người tỵ nạn, Giám đốc Nha Thanh tra Kinh tế Vùng I ông Lê xuân Sương cho biết, mỗi ngày Chính phủ phải tốn 10 triệu tính trên 150 tấn gạo phát ra, đó là chưa kể những phụ phí khác, ông nói, tất đã đều cố gắng vận dụng tối đa nhân sự cũng như phương tiện để lo cho đồng bào ruột thịt, tất nhiên là khó mà tránh được những khiếm khuyết về vấn đề tổ chức.

Xem tiếp R trang 10

Quảng-Ngãi bị mưa đá dữ dội

QUẢNG NGÃI 15-5.—Trong tuần qua bầu trời vùng Tư Nghĩa và Tỉnh lỵ Quảng Ngãi bỗng tối sầm lại một cách ghê rợn, không khí ngột ngạt khó thở, và sau đó 1 trận mưa lũ như thác đổ xuống Tư Nghĩa và thị xã Quảng Ngãi.

Tại Tư Quang (Tư Nghĩa) đã có mưa đá lần đầu tiên, [illegible] triệu hạt mưa đá bằng ngón tay cái rơi xuống các khu nhà tôle ở Tư Quang nghe long trời lở đất ; nhưng chỉ thoáng ít phút rồi mưa lũ tiếp cả tiếng đồng hồ.

Trận mưa chấm dứt hồi 16g15 phút sau khi sét đánh tại vùng Tư Bình khiến 3 em bé bị thương. (VT)

Tòa Đô Chính
NHẮC DÂN TÔN TRỌNG GIỜ GIỚI NGHIÊM MỚI

SAIGON 14-5 (VTX).— Tòa Đô Chánh nhắc nhở đồng bào thủ đô tôn trọng giờ giới nghiêm đang được áp dụng tại Đô thành từ 22g đến 6g sáng hôm sau và cho áp dụng thể thức các hồi còi hụ trước và sau khi giờ giới nghiêm sắp bắt đầu và khi chấm dứt.

Theo đó, khi sắp đến giờ giới nghiêm sẽ có còi hụ lần thứ nhứt vào lúc 21g45 báo hiệu còn 15 phút nữa sẽ đến giờ giới nghiêm. Đồng bào phải gấp rút trở về nơi cư ngụ nếu còn di chuyển trên đường phố.

Còi hụ lần thứ hai vào lúc 22giờ, giờ giới nghiêm bắt đầu. Mọi sự di chuyển ra khỏi nhà đều cấm chỉ, trừ trường hợp khẩn cấp như sinh đẻ, bịnh hoạn v.v... khi ra khỏi nhà trong các trường hợp này phải cầm đèn, mang theo đầy đủ giấy tờ cá nhân và phải dừng lại khi nhân viên công lực xét hỏi.

Riêng lần thứ ba vào lúc 6 giờ sáng, báo hiệu giờ giới nghiêm đã chấm dứt.

Vì đã đào nhiệm
NHIỀU VIÊN CHỨC HUẾ bị cách chức

HUẾ (HT) 15-5.— Thừa lệnh của Tổng Thống, Đại Tá Tôn Thất Khiêm Tỉnh Trưởng Thừa Thiên vừa cách chức nhiều viên chức cao cấp đã đào nhiệm trong những ngày vừa qua.

Những viên chức nói trên có tên như sau : Lê Bá Oanh, Chánh văn phòng Tòa Tỉnh kiêm Tham sự hành chánh, Nguyễn ngọc Thân, Quản đốc Tu nghiệp Tòa Hành Chánh Phan xuân Bê, Phó Trưởng Ty Thuế vụ

XEM TIẾP Đ TRANG 10

Tiệm buôn Honda giở trò phù thủy nhưng không qua nổi lưới pháp luật

Hành khách đi máy bay Hàng Không Việt Nam cần đọc kỹ bản án này

SAIGON (15-5).— Trong phiên Tòa Thẩm Vấn sáng qua đã xử 1 vụ vi phạm luật Kinh Tế rất được chú ý như sau : Nguyên vào giữa năm 1970, trong lúc thị trường xe gắn máy Nhật giao động mạnh, nhân viên kiểm soát Kinh Tế đã được lịnh đến khám xét sổ sách tiệm MN ở đường Hùng Vương Chợ Lớn do bà Huỳnh thị Kim Châu đứng tên môn bài, còn chồng bà là Huỳnh thanh Liêm, làm Giám Đốc Thương Mại.

Sau cuộc khám xét sổ sách và kho hàng, nhân viên hữu trách biết được tiệm này đã không giữ sổ sách và không kê khai số hàng tồn kho 1 cách phân minh nên bị ngờ là tích trữ để bán chợ đen.

Do vậy, Bộ Kinh Tế đã ra lịnh sai áp 61 chiếc xe Honda để bán cho các cơ quan với giá chính thức 71.800đ. 1 xe trong thời hạn 1 tháng (trong lúc đó thị trường xe Honda giá chợ đen hơn 200 ngàn 1 chiếc).

Sau khi tiệm MN nộp đủ số tiền phạt điều giải 2 triệu đồng rồi, liền cho hạ bảng hiệu xuống và tránh mặt làm cho máy cơ quan được chỉ định tới mua xe không biết đâu mà lần ra chỗ mua xe.

Vì vậy Huỳnh Thanh Liêm và Huỳnh thị Kim Châu đều bị truy tố ra Tòa Tiểu Hình về tội vi phạm luật KT bằng cách tẩu tán vật bị sai áp. Trong sơ vấn cũng như ra trước vành móng ngựa, hai bị can đều không nhận tội. Luật sư Nguyễn thủy Loan, bênh vực cho bị can đã nhấn mạnh đến sự việc mà cho rằng thân chủ của mình ngay tình tưởng rằng hết thời hạn mà bộ Kinh Tế chỉ định 1 tháng không có cơ quan nào tới mua thì mình có quyền được bán tự do. Kết quả Tòa phạt mỗi bị can 5.000đ vạ.

Bản án đáng lưu ý

Cũng trong phiên nhóm trên, Tòa còn xử vụ 1 hành khách bị cánh quạt máy bay gây thương tích khiến nạn nhân hỏng 1 con mắt nên đòi hãng «E Con Rồng» phải bồi thường 1 triệu đồng thiệt hại.

Bị can Nguyễn phước Lợi lái chiếc máy bay hôm ấy không nhận mình đã bất cẩn gây thương tích cho nạn nhân. Trái lại luật sư biện hộ nguyên cáo đã nêu ra tệ trạng của 1 vài phi công thương «móc ngoéo» với hành khách cứ lên phi cơ mà không cần mua vé trước. Rồi do sự cẩu thả đó bị can đã cho máy chạy trong lúc hành khách chưa lên hết máy bay khiến tai nạn xảy ra cho thân chủ ông bị hỏng mắt phải mà còn mang cái xẹo ở trán do xương sọ bị bể khiến cả hệ thống thần kinh bị suy nhược mất trí làm cho nạn nhân như 1 phế nhân, nên luật sư yêu cầu Tòa xác nhận tội trạng dạy bị can bồi thường nguyên cáo 1 triệu đồng thiệt hại.

XEM TIẾP K TRANG 10

Phong trào biểu tình ở Mỹ đã xẹp lần so với đầu tuần

HOA THỊNH ĐỐN 14-5(UPI) — Những người biểu tình phản chiến vẫn tiếp tục tổ chức các cuộc diễn hành tại nhiều thành phố trên khắp nước Mỹ để phản đối quyết định phong tỏa hải cảng Bắc Việt của TT Nixon.

Tại khu Broadway ở Nữu Ước, khoảng 5000 người vừa diễn hành vừa hô to những khẩu hiệu chống leo thang chiến tranh VN, trong khi tại Minneapolis có đến 10.000 người biểu tình. Đồng thời nhiều nhóm khác, từ vài trăm đến vài ngàn người cũng diễn hành hoặc mít tinh tại Hoa Thịnh Đốn, Chicago, Cựu Kim Sơn, Denver, Los Angeles, Santa Barbara, California, Cleveland, Ohio, Portland, Oregon, Pittsburgh, Atlanta và Houston.

Riêng tại Cựu Kim Sơn, Cò Cảnh sát Hongisto của thành phố này tuyên bố trước gần 2000 người biểu tình tại Trung Tâm Sinh Hoạt Dân Sự Vụ rằng TT Nixon và Thống đốc Reagon của tiểu bang California đều là «những con người hiếu chiến, thích bạo động và đáng ghét đang theo đuổi những chính sách đáng ghét tại quốc nội cũng như quốc ngoại».

Tuy nhiên so với những cuộc biểu tình mà hầu hết tập trung tại các khu Đại học hồi đầu tuần, những cuộc biểu tình trong ngày cuối tuần hôm nay có vẻ ôn hòa hơn. Người ta ghi nhận hôm nay có rất ít vụ bắt bớ và hoàn toàn không có đánh nhau với Cảnh sát.

Tại Nữu Ước, hai quả bom đã nổ hồi sáng sớm hôm nay trước bãi sân của TTHL lính trừ bị làm thiêu hủy một quân xa vận tải và gây hư hại cho một chiếc khác. Hiện chưa rõ nguyên do vụ nổ này, nhưng Cảnh sát không cho đây là một hoạt động của đám người biểu tình phản chiến.

Hôm thứ Bảy tại Hoa thịnh Đốn cũng có một cuộc biểu tình, nhưng hoàn toàn mang một màu sắc khác. Đó là cuộc biểu tình của hơn một ngàn người Mỹ gốc Ukraine (Nga) để phản đối chính sách của Nga tại Ukraine. Họ kéo đến tòa Bạch Ốc, trình một bản kiến nghị lên TT Nixon yêu cầu Ông này can thiệp cho những thành phần trí thức Ukraine bị cầm tù, nhân dịp ông viếng Nga. Sau đó, những người này đi tới Tòa Đại sứ Nga, nhưng bị Cảnh sát chặn lại vì theo luật lệ liên bang, thì không có phép tổ chức biểu tình ở gần 1 tòa đại sứ nào cả. Có khoảng 35 người bị bắt vì không chịu giải tán.

Cháy khủng khiếp ở Nhật

Cao ốc 6 tầng BIẾN THÀNH NÚI LỬA
150 người thiệt mạng

ĐÔNG KINH 15-5 — 10g30 đêm thứ Bảy vừa qua, hoả hoạn khủng khiếp đã biến tòa cao ốc 7 tầng ở Osaka thành một ngọn núi lửa, làm thiệt mạng 150 người và ngót 80 người khác bị thương. Tòa cao ốc này được dùng làm tiệm bách hóa, buôn bán đủ thứ có cả cao lâu tửu quán. Lửa bốc cháy ở lầu 3 nơi buôn bán quần áo rồi lan ra khắp nơi. Các đội cứu hỏa vận dụng toàn lực nhưng cũng không sao chặn được lửa. Sáng chủ nhật, người ta tìm được xác của 96 người gồm khách hàng, chiêu đãi, nhạc công, nhạc sĩ của nhà hàng «Playtown». Sau đó, xác của 54 người khác cũng tìm thấy dần dần. Khoảng đất bên Tòa cao ốc này biến thành 1 «ao máu», đó là máu những nạn nhân bị kẹt trên cao ốc liều nhảy đại xuống và gẫy đầu, gẫy cổ, chân tay mà chết.

Đây là trận hỏa hoạn khủng khiếp nhất ở trong lịch sử hiện đại Nhật Bản.

Trong lúc đó thì Đài Loan bị động đất rất mạnh, dân chúng hoảng hốt bỏ nhà chạy ra đường chưa biết rõ số thiệt hại về nhân mạng lẫn vật chất.

Một chuyến xe buýt chở học sinh chạy ở Đài Loan đã bị nạn vì lao xuống vực sâu làm 16 học sinh chết. Nguyên nhân vì xe hư thắng.

Đ.T. CHỨC THAN PHIỀN giàu thì sợ chết

LUÂN ĐÔN, 14-5 (BBC).— Các phái viên của những báo Observer, Sunday Telegraph và Sunday Times đều viết có những nhược điểm trong giới lãnh đạo ở xã hội Nam Việt.

Phái viên báo Observer ở Qui Nhơn viết đến tình trạng suy sụp của chính quyền ở phần lớn tỉnh Bình Định có nói rằng chính phủ bị thua thiệt đều hoàn toàn vì những lý do quân sự, nhưng phái viên này viết tiếp : Sự thua thiệt còn vượt ra ngoài cái phạm vi quân sự, vì cứ dựa theo lời phái viên này nói, ông Tỉnh Trưởng Bình Định, Đại Tá Nguyễn Văn Chức, phàn nàn phần lớn các sĩ quan đã không chịu lâm trận, các sĩ quan có chức vị phần đông đều giàu có mà một khi giàu có thì đều sợ chết.

BBC : Những lý do khiến Nga muốn gặp Nixon

SALT, Kinh tế, mậu dịch
TÂY ĐỨC VÀ AN NINH ÂU CHÂU

LUÂN ĐÔN, 15-5 (BBC).— Mặc dù Nga Xô lên án hành động mới đây của Hoa Kỳ chống BV nhưng cho tới nay không thấy có dấu hiệu nào là giới lãnh đạo Nga Xô có ý định bãi bỏ cuộc viếng thăm sắp tới của ông Nixon. Phái viên đài BBC tại Mạc tư Khoa nói điều này cho thấy giới lãnh đạo Nga có 1 số lý lẽ cấp thiết nên muốn gặp ông Nixon. Trong bài bình luận sau đây phái viên đài BBC sẽ đề cập tới 1 số lý do đó.

Hình như là 1 số lý do khiến cho giới lãnh đạo Nga Xô tin chắc là cuộc họp thượng đỉnh sắp tới đây tại Mạc Tư Khoa vẫn diễn ra như đã dự tính, mặc dầu là tình hình VN thêm khẩn trương. Rõ ràng là có một số vấn đề mà ông Breznev cùng các cộng sự viên của ông rất muốn bàn với TT Nixon và tất cả những vấn đề đó cùng tác dụng hỗ tương của chúng phải được cân nhắc và nhận định cẩn thận trước khi các nhà lãnh đạo Ngaxô có thể quyết định đáp ứng ra sao đối với việc Hoakỳ phong tỏa hải cảng BV. Trước hết là Nga xô đã nói rõ hay ít ra thì cũng ám chỉ rằng họ sẵn sàng chấp nhận một hình thức thỏa thuận nào đó nhằm giới hạn bành trướng võ khí nguyên tử. Nói cho đúng ra thì TT Nixon đã tuyên bố trắng ra là ông hy vọng đạt được một thỏa thuận như vậy trong cuộc họp thượng đỉnh. Ông còn biểu lộ rằng thỏa hiệp có thể đi xa hơn là người ta tưởng và sẽ bao trùm cả vũ khí tấn công lẫn vũ khí phòng thủ.

Và nếu họ thấy là nền an ninh quốc gia căn bản của họ được bảo đảm thì những nhà lãnh đạo Nga xô không có lý do chính đáng để từ chối hoan nghênh một cuộc thảo luận như vậy.

Theo kế hoạch 5 năm hiện nay của Nga xô, kế hoạch được tung ra sau đại hội đảng thứ 24 hồi năm ngoái trọng tâm đã được đặt vào việc cải thiện điều kiện sinh sống của người dân Nga. Nhưng, ngay cả trong một nền kinh tế bị chỉ huy chặt chẽ thì tiền bạc cũng không phải từ một nơi nào khác đến, nói tóm lại là bớt hoả tiễn đi mới thêm nhiều bông gòn và bơ. Rồi lại còn Âu Châu nữa. Âu Châu và chính quyền Ngaxô đang tiến đến gần hơn tự giải phóng mình khỏi cái tư thế cứng nhắc của những năm chiến tranh lạnh để đi đến chỗ hiện nay là sẵn sàng nhìn nhận rằng Thị Trường Chung Âu Châu thực sự hiện hữu.

Vậy thì trên các quan niệm ấy, rất có thể là việc Nga Xô đáp ứng ôn hòa, ôn hòa một cách kín đáo những biện pháp của TT Nixon đối với BV có liên quan đến những gì đã xảy ra tại Tây Đức. Giới lãnh đạo Nga Xô không che đậy nguyện vọng cấp bách của họ là thấy hiệp ước bất tương xâm cùng cộng tác Ngaxô Tây Đức được Quốc Hội Tây Đức phê chuẩn, và họ biết rất rõ là kết quả hãy còn như trứng để đầu đẳng. Bởi bỏ chuyến đi của TT Nixon có khác gì thêm đạn được vào tay đảng Dân Chủ Thiên Chúa Giáo và những chính khách Tây Đức khác vốn dĩ chống lại việc phê chuẩn hiệp ước.

Nhưng ngoài cái vấn đề Tây Đức đặc biệt đó lại còn ló dạng 1 vấn đề lớn lao hơn nhiều vấn đề toàn thể Âu Châu. Nga Xô rất muốn họp hội nghị an ninh Âu Châu, bởi dưới con mắt của họ thì một trong những hậu quả mà họ rất mong muốn sau hết là để xác nhận ảnh hưởng một ảnh hưởng thường xuyên và hợp pháp

Xem tiếp Q trang 10

Bốn đoàn thể Thanh Niên SV Học Sinh tổ chức văn nghệ cứu trợ chiến nạn

SAIGON.— Một đêm văn nghệ sẽ được tổ chức tại Hội Quán Cây Tre, số 2bis Đinh Tiên Hoàng Saigon vào hồi 19 giờ ngày 17-5-72 do 4 đoàn thể : Phong Trào Thanh Niên Công Giáo Đại Học Việt Nam, Tổng Liên Đoàn Sinh Viên Công Giáo, Phong Trào Thanh Sinh Công và Tổng Đoàn Hiệp Sinh tổ chức nhằm gây quỹ giúp các đồng bào chiến nạn.

Chương trình văn nghệ cứu trợ do các nghệ sĩ trẻ danh tiếng Thủ đô góp mặt : Khánh Ly, Ngọc Minh, Từ Dung, Từ Công Phụng, Lê Uyên Phương, Tam ca Đông Phương, Mai Hương, Phương Mai, Vũ thành An, Phi Thoàn, Khả Năng, Ảo thuật gia Thái Điền và nhiều tiết mục đặc sắc khác. Lấy vé tại 229 Hiền Vương Saigon.

— Sinh Viên Trung Tâm QG Kỹ Thuật Phú Thọ vừa thành lập một Uỷ Ban Cứu Trợ Nạn Nhân Chiến Cuộc vào ngày 12-5-1972 và đã xúc tiến việc lạc quyên nội bộ, kết quả thu được là 70.500 đồng.

Uỷ ban còn dự định tổ chức một cuộc lạc quyên rộng rãi hơn, vào 2 ngày 15 và 16-5-1972 với sự tham gia tích cực của toàn thể Sinh viên Trung Tâm. Sau đó, UB sẽ thành lập 1 đoàn công tác xã hội để mang các phẩm vật và số tiền lạc quyên được đến cứu trợ trực tiếp đồng bào nạn nhân tại các trại tiếp cư.

---

từ QUÊ ra TỈNH

Thêm 24 vụ báo chí ra Tòa

SAIGON.— Tòa Sơ Thẩm Tiểu Hình Saigon trong các phiên xử ngày 4 và 6-5-72 đã xét xử 24 vụ báo chí vi phạm Luật về Qui chế Báo Chí. Trong số này Tòa đã tuyên phạt 17 vụ, mỗi vụ từ 50.000đ đến 200.000đ vạ và tha bổng 7 vụ khác.

Đặc biệt, Chủ nhiệm nhật báo «Cứu Nước» bị phạt khuyết tịch một tháng tù ở và 60.000 vạ vì vi phạm điều 35 quy chế báo chí trong số báo 44, ngày 31-12-1971. Trước đây báo này đã bị mấy bản án tù treo và tù ở cũng vì tội vi phạm điều 35 quy chế báo chí. (VTX)

Văn Nghệ cứu trợ nạn nhân chiến cuộc

LONG XUYÊN, 14/5.— Trường Trung Học Tổng-Hợp Thoại ngọc Hầu cho biết sẽ tổ chức một buổi Văn Nghệ Cứu Trợ tại rạp Minh Hiền Long Xuyên vào hồi 9giờ ngày Chúa Nhật 21/5/72. Thành phần trình diễn gồm các nghệ sĩ trẻ đầy thiện chí không quản ngại xa xôi tình nguyện trình diễn không lấy thù lao, đó là các anh chị Lê Uyên Phương, Từ Công Phụng, Từ Dung, Khánh Ly, Trần Tú, Diễm Chi, Đăng Lan, Vũ Huyền, Lữ Liên, Nguyễn Đức Quang, Nhóm Du Ca Mùa Xuân Phương Oanh và Ban Phượng Ca...

Ngoài ra một bức tranh khổ lớn do họa sĩ Huỳnh Ngọc Điệp hiến tặng trường cũng được bán đấu giá trong dịp này. Tất cả tiền thu được trường Thoại Ngọc Hầu sẽ tìm cách gửi đến tận tay đồng bào nạn nhân chiến cuộc.

Thú nhận tự chặt đứt ngón tay để trốn lính

SAIGON.— 8giờ sáng 13-5, người ta có chở đến bệnh viện xin cứu cấp một thanh niên tên Nguyễn thanh A. (18t), ngụ tại hẻm 40 đường Trần quang Diệu, vì cậu này bị đứt ngón tay trỏ bên mặt. Tại bệnh viện cậu A. cho biết đứng bán nước sinh tố, chặt trái dừa vô ý chặt luôn ngón tay. Nhưng sau đó bác sĩ khám bệnh hỏi vặn thì cậu này thú nhận tự phá hoại thân thể để khỏi đi lính. Sau đó chừng 1 tiếng đồng hồ, người ta lại đưa vào bệnh viện thêm một thanh niên nữa tên là Nguyễn M. (18t) (ngụ tại hẻm 256 đường Phạm văn Chí). Cậu này cho biết đạp xe xích lô đạp trên hương lộ 46 bị du đãng chém đứt ngón tay trỏ mặt. Tuy nhiên, cậu M. cũng bị nghi tự chặt tay để trốn quân dịch. Hiện cả hai thanh niên nói trên đang được nhà chức trách Cảnh sát thẩm vấn về trường hợp bị thương. (CC)

Thiếu nữ bị du đãng chọc ghẹo ép té trọng thương

SAIGON.— 8 giờ tối 13-5, cô Tăng xuân M. (20 tuổi), học sinh con của ông Tăng H. (ngụ tại hẻm 48 bến Hàm Tử) cỡi xe Honda chạy trên đường Lê quang Định (Gia Định) thình lình bị hai thanh niên cỡi xe Honda áp sát song song buông lời chọc ghẹo. Hai tên này chạy theo sát cô M. mãi cho đến khi lỡ trớn ép cô M. té nhào bất tỉnh nhân sự, bệnh tình rất trầm trọng. (CC)

Mưa, gió, sấm sét : 2 chết, 4 bị thương

BIÊN HÒA.— Trước đây chúng tôi đã loan tin chiều 12-5 một trận mưa khủng khiếp đã đổ xuống vùng Biên Hòa Gia Định làm ngập cả đường lộ còn kèm theo những cơn cuồng phong mãnh liệt sấm sét nổ vang trời khiến cho nhiều nhà cửa, công sở bị xiêu và lột mái. Hôm nay theo dõi việc kiểm kê của nhà chức trách được biết vùng bị thiệt hại nhiều nhất là xóm Mã Vôi gần ấp Tam Hải xã Tam Bình Thủ Đức và LongBình Thủ Đức nhưng rất may không có ai bị nạn. Tại xã Long Bình Tân, có 2 người bị sét đánh chết, 1 quân nhân tên Công (ngụ ở Tam Hiệp) tử thương ngay tại ngã ba Cầu Đen lúc đang lái Honda, 1 ngư phủ tên Đinh thị Gái (19t) chết mất xác trên sông Đồng Nai lúc đang cùng thân nhân chèo xuồng ngang ấp Bình Đường. Hải quân VN có tổ chức cứu nạn nhân nhưng đến chưa vớt được xác. Đồng thời tại Phước Tân, 1 ngôi nhà tôn bị cuồng phong đánh sập gây thương tích khá trầm trọng cho 4 người tên Lê thị Chờ (56t), Nguyễn thị An (54t), Nguyễn văn Soi (19t), Nguyễn thị Lan (17t). Tất cả được chở đi bệnh viện cứu cấp và cô Lan sợ nguy hiểm đến tánh mạng. (PV)

Mưa to, xe cán, xe lật 4 thương vong

BIÊN HÒA.— Trong trận mưa to vào chiều 13-5, không hiểu vì không thấy đường hay bất cẩn thế nào mà một vận tải đã chạy vào cán lề đụng phải bà Trần thị Nhỏ 65 tuổi (ngụ ở Hố Nai) khiến nạn nhân chết tại chỗ. Trước đó em Phạm quốc Toản 6t. (ngụ ở ấp ThanhHóa) đi học về cũng bị một vận tải bay vô lề cán chết dẹp. Cũng vì mưa mù mịt mà 1 vận tải nhẹ số EQ.38... lật gần Cầu Hang Biên Hòa khiến cho 2 người tên Phạm ngọc Tấn 63t, Lê văn Hạnh 18t, (ngụ ở Bà Hạt (Chợ Lớn) bị thương khá nặng, phải chở đi bịnh viện cứu cấp. (PV)

Bắt tổ chức làm chứng chỉ giải ngũ giả

GIAĐỊNH.— Cơ quan an ninh quận Hóc Môn vừa khám phá được 1 tổ chức làm giấy chứng chỉ giải ngũ giả. Đầu tiên Cảnh sát bắt được Cao sĩ H. (37t) ngụ tại xã Trung Mỹ Tây Hóc Môn là 1 hội chánh viên sử dụng giấy chứng chỉ giải ngũ khả nghi. Sau khi mở cuộc điều tra nhà chức trách đã đến sào huyệt tịch thâu được 1 số con dấu bằng gỗ và nhiều giấy chứng chỉ giải ngũ giả. Cao sĩ H. bị bắt với 2 người khác tình nghi bị câu lưu để mở cuộc điều tra. (DL)

Bán cà phê sữa, 1 tiệm bị đóng cửa 7 ngày

SAIGON.— Một tiệm nước tại đường Nguyễn Trãi Saigon vừa bị đóng cửa bảy ngày kể từ ngày 12-5-72 vì đã dùng sữa đặc có đường pha cà phê bán cho thực khách. Theo quyết định của ông Tổng Trưởng Kinh Tế ký ngày 12-5-72 tiệm nước Quỳnh Nguyên Xương số 93 đường Nguyễn Trãi Saigon do bà Hàng Ngọc Phụng làm chủ bị đóng cửa 7 ngày trong khi chờ đợi giải quyết nội vụ, vì vi phạm Nghị định số 149/BKT/KSKT/KS ngày 11.3.72. Nghị định này tạm cấm chỉ việc dùng sữa đặc có đường pha cà phê bán tại tiệm ăn, quán giải khát.

Nhảy đầm lậu, 27 cặp và cả ban nhạc bị bắt

GIA ĐỊNH.— Mặc dầu Chính phủ đã ban bố tình trạng thiết quân luật cấm khiêu vũ, nhà hàng Ph.M ở đường Bạch Đằng Gia Định, đêm 13-5 vẫn tổ chức nhảy đầm với 1 ban nhạc sống vĩ đại, có hàng trăm nam nữ thanh niên ôm nhau nhảy nhót. Sau khi theo dõi được tin chắc chắn hồi 8 giờ tối cơ quan an ninh Gia Định đã cải trang xông vào tận sàn nhảy. 1 số người tung chạy nhưng tất cả đều bị lưới, cảnh sát bao vây hốt hết. Tổng kết có tất cả 26 cô gái 27 thanh niên luôn cả 1 ban nhạc với nhạc cụ đầy đủ. Chủ nhà hàng và số người này bị đưa về bót và lập biên bản giải tòa. (DL)

Cướp xô người té ngửa đoạt xe Honda

GIA ĐỊNH.— Khoảng 8 giờ tối 13-5, một vụ cướp táo bạo xảy ra tại ngã năm Bình Hòa. Khổ chủ là ông Lưu tấn Th. (40 tuổi) ngụ tại Bình Triệu, Gò Dưa, Thủ Đức. Ông này cùng anh em bạn rủ nhau đi nhậu. Lúc về chạy ngang ngã năm Bình Hòa, bị hai tên cướp chở nhau trên xe Honda xô té xuống bật ngửa rồi đoạt luôn chiếc xe. Ông Th. đã mất xe còn bị thương ở đầu được người đi đường trông thấy chở vào bệnh viện cứu cấp. (CC)

Bắt gọn 1 ổ buôn bán bạch phiến

SAIGON.— Cảnh Sát Bộ Tư Lệnh được mật tin tại một căn phòng ở chung cư đường Võ di Nguy, có 1 thiếu phụ trẻ đẹp tổ chức mua bán bạch phiến, mỗi khi hàng về thì giao cho 2 quân nhân đào ngũ mang bán cho khách hàng. Sau nhiều ngày theo dõi, Cảnh sát giả dạng khách mua bạch phiến bắt quả tang 14 lọ. Tất cả chủ phòng Võ thị Ngọc Y. (21t) và 3 đồng lõa tên Nguyễn văn V. (24t), Châu hồng C. (24t), hai lính đào ngũ và Lê thanh L. (17t). Sáng 14/5 tất cả bị giải Tòa. (AH)

Chém nhau vì gái, cả hai đều vô bệnh viện

GIA ĐỊNH.— Đêm 13-5, người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp cậu Trần Văn L. (18 tuổi) ngụ tại đường Thái Lập Thành và Lê Văn C. (17 tuổi) ở cùng xóm. Cả 2 đều bị thương tích nhiều nơi máu tuôn ướt cả áo quần. 2 cậu này cùng phải lòng 1 cô gái cùng xóm rồi tranh giành nhau sanh ấu đã nhiều lần. Đêm ấy lại gặp nhau rồi kẻ cây người dao xáp chiến. Kết quả cả 2 đều mang thương tích. (DL)

1 cô gái mất trinh, 2 mụ tú bà bị tóm

SAIGON.— Cách đây 3 ngày, cô Nguyễn thị Bạch H. (15 tuổi) nhà ở đường Bác Sĩ Yersin đi chợ Cầu Muối mua đồ, gặp hai thiếu phụ trẻ đẹp chận lại hỏi chuyện. Hai thiếu phụ này cho biết nếu muốn có tiền may quần áo và nữ trang như giây chuyền và [illegible], thì về nhà ở với họ, họ sẽ giúp đỡ bằng cách đi làm cho ngoại kiều với lương tháng 15.000. Tưởng thật cô H. nghe theo lời cùng hai thiếu phụ về nhà tại Bến Chương Dương. Ở được hai ngày, cô H. được ăn uống đầy đủ và may mặc quần áo mới, nhưng sau đó hai thiếu phụ này lại dẫn cô H. vào một khách sạn ở Chợ Lớn, bắt ăn nằm với ngoại kiều. Cô H. kháng cự thì bị hai mụ hăm dọa. Cô bị ngoại kiều nọ dùng cưỡng lực cưỡng hiếp. Sau đó hai mụ tú bà lại dụ dỗ cô làm nghề mãi dâm để kiếm tiền. Sáng 13-5 thừa lúc hai tụ tú bà không để ý cô H. thoát ra ngoài chạy tới bót tố cáo với nhà chức trách. Mở cuộc điều tra chiều ngày 14-5. Cảnh Sát bắt được hai mụ tú bà đưa về bót tên Mai thị L. (43 tuổi) và Huỳnh ngọc T. (39 tuổi). (AH)

---

tin cần biết

Thể thức chiết tính trợ cấp quân nhân giải ngũ, tử trận hoặc mất tích

— Nguồn tin từ Bộ Quốc phòng cho hay để cho các quân nhân giải ngũ và thừa kế các quân nhân tử trận hoặc mất tích hiểu rõ quyền lợi của mình, Bộ Quốc Phòng đã ấn định thể thức chiết tính khoản trợ cấp 1.500đ tới mức tối đa là 15.000đ, nhân với số năm quân vụ áp dụng cho tất cả quân nhân các cấp trong Quân lực Việt Nam Cộng Hòa (Chủ lực quân, Địa phương quân và Nghĩa quân).

Cách chiết tính này có hiệu lực từ ngày 1-4-72, theo đó quân nhân có dưới một năm quân vụ được tính trên một năm, trợ cấp 1.500đ. Quân nhân có một năm quân vụ trở lên thì số ngày tháng lẻ dù không đủ một năm cũng tính tròn 1 năm.

Phong bì thư tín và danh thiếp từ nay phải có kích thước tối thiểu 14cmx9cm

— Theo thể lệ của Bưu Ước Quốc tế từ nay kích thước tối thiểu thư tín trong và ngoài nước phải là 14cmx9cm thay vì 10cmx7cm như trước kia.

Theo thông cáo của Tổng Nha Bưu Điện kích thước mới này cũng được áp dụng cho bưu thiếp và phong bì dùng gởi danh thiếp. Ngoài ra, Tổng Nha Bưu Điện còn cho biết loại mẫu hàng vẫn được tiếp tục thâu nhận trong nội xứ, với giá hạ, trọng lượng tối đa 3kg, nhưng nếu gởi đi ngoại quốc, thì loại này đã bị bãi bỏ và được thay thế bằng loại gói nhỏ, trọng lượng tối đa 1kg.

VTX tuyển phiên dịch viên Anh ngữ

— Việt Nam Thông Tấn Xã cần tuyển một số phiên dịch viên Anh ngữ qua một kỳ thi sẽ tổ chức vào ngày 1-6-1972. Điều kiện văn bằng : Tú Tài II trở lên. Nộp đơn trước ngày 28-5.1972. Hỏi chi tiết tại Phòng Nhân Viên Việt Nam VTX, 116 Hồng thập Tự Saigon trong giờ làm việc.

Lớp Hội Họa Hưng Giáo Văn Đông

— Khóa mới sẽ khai giảng ngày 4-6-1972, ghi tên vào sáng Chúa Nhựt trong tháng năm tại Văn Phòng Phong trào Hưng Giáo Văn Đông, 161 Yên Đỗ Saigon, ĐT 24592. Học ngày Chúa Nhựt, phương pháp mới, học mau học chóng. Mục đích xây dựng một nền Quốc họa trên căn bản dân tộc.

Trình diễn nhạc kịch tại Hội Việt Mỹ

— Vở nhạc kịch Hoa Kỳ «Charlie Brown, ông là một người tốt» sẽ được trình diễn vào hồi 17 giờ ngày 19-5 và 19 giờ 30 ngày 20-5 tại thính đường Hội Việt Mỹ Saigon.

Vở nhạc kịch dài một giờ đồng hồ do một nhóm thanh thiếu niên Hoa Kỳ đang cư ngụ tại Saigon trình diễn dưới sự bảo trợ của Hội Việt Mỹ và ban kịch Cộng Đồng của Hoa Kỳ tại Saigon.

Buổi trình diễn ngày 19-5 dành cho học viên và buổi trình diễn sau đó dành cho công chúng vào cửa tự do.

Các tin khác

— Thủ Tướng Chánh Phủ vừa ký Sắc lệnh đặt Nha Tổng Giám Đốc Nhân Dân Tự Vệ trực thuộc Bộ Quốc Phòng về phương diện điều hành và Bộ Nội Vụ về phương diện hành chánh trong suốt thời kỳ ban bố tình trạng Thiết quân luật trên toàn lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt
2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang nhà số 89/2 Võ Tánh Saigon. Nhà có gác đủ tiện nghi.

Pharmacie Vì thiếu người trông nom nên sang gấp hiệu thuốc Tây đang khai thác. Sang thuốc không hoặc sang cả nhà cả thuốc. Xin hỏi 127 Thoại Ngọc Hầu (chợ ông Tạ) Gia Định.

Cần sang một căn phố thương mại hiện đang bán thuốc tây. Hỏi số 5 thương xá Tam Đa Nguyễn Trung Trực Saigon. ĐT.22917.

Chợ Saigon ?
Sang hoặc bán gấp 1 căn phố khu thương mại phía Bắc chợ Saigon 200m, địa điểm rất tốt đối với các vị có sạp buôn bán ở chợ Saigon dùng để ở hoặc làm kho chứa hàng. Liên lạc. ĐT.98838.

Phố sang rẻ. Đủ tiện nghi điện nước. có chỗ để xe 4mx21m, trung tâm thị tứ 2 cầu và douche, bếp đều cẩn gạch men, đóng lưới, sang trọng. tiền phố rẻ. Hỏi 2/21 Trần Nhân Tôn Saigon. 9g đến 12g sáng.

Sang nhà thương mại và nhà để ở. Hỏi 45bis Nguyễn đình Chiểu T.Định T.Hớttóc.

Phố buôn bán, cần sang gấp. Hỏi 65/1 Nguyễn văn Giai Đakao.

Sang lại một căn lầu 2 số 49/1 đường Lê Lợi Saigon, đủ tiện nghi. Hỏi 28 Lê Lai Sgon.

Cần tiền sang gấp 380,000đ Hỏi 353B chung cư Nguyễn Thiện Thuật.

Nhà Sang giá rẻ
Mặt tiền tiện thương mại mọi ngành và từng phòng dôi trên lầu, tiện từng gia đình ở, đủ tiện nghi. Xem và hỏi tại 33 Bùi Viện Saigon, trong giờ làm việc.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cà rem ngay tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang hay cho thuê 1 nhà in lớn, đầy đủ máy móc và chữ in, để in nhựt báo, có điện thoại riêng. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu ĐT.20.678

Điện thoại sang
vì cần tiền gấp. Hỏi ông Tư 95 Võ Tánh Saigon.

Sang nhà nuôi trẻ
đang hoạt động, có sẵn số giường, số trẻ và nhân viên phụ việc, đầy đủ tiện nghi. Chi tiết xin liên lạc với số 141/4 Yên Đỗ Saigon.

Sang nhà ở 1 phố trệt đường Bùi thị Xuân Saigon, có lầu đúc phía sau, có ĐT. 2 công tơ điện : 2T8. Một phố trệt hẻm rộng Phan Thanh Giản Đakao. đầy đủ tiện nghi. 2T2. Và 1 căn lầu mặt tiền Tự Do, có ĐT để ở và làm văn phòng. Liên lạc 139-j Võ Tánh Saigon.

Sang gấp 178 Pasteur, nhà đủ tiện nghi, có điện thoại.

Nhà sang tại số 7 đường Nguyễn Biểu. Dài 17m rộng 4m. Đầy đủ tiện nghi : Điện, nước, phòng tắm riêng có nước nóng. Sân để xe. Khu yên tĩnh, Thuận tiện đi chợ và đi học. Nhà trống giao ngay. Hỏi 162 Bà Hạt Cholon.

Sang nhà trệt đường DuyTân Saigon Rộng rãi, đầy đủ tiện nghi, có chỗ để xe hơi, có ĐT, khu an ninh yên tịnh. Hỏi 52 Huỳnh Tịnh Của Tân Định. ĐT.95439.

NHÀ ĐẤT

Bán 1 căn nhà 5x40m đang khai thác Siêu Thị. Hỏi 86 đường Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán nhà lầu 3 tầng thật xinh 3mx8m có compteur điện nước, gần chợ, trường học, giá 2T8. Xin hỏi 166/42B Lý thái Tổ Saigon. Đối diện với số 012/A Chung cư Nguyễn th. Thuật.

Bán 1 căn nhà lầu đúc, 3 tầng có đất, có bằng khoán, đủ tiện nghi, giữa đô thành. Buôn bán rất thịnh vượng. Hỏi 617 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà mới cất 4,2x15m lầu suốt khu yên tịnh, cần dầu cửa hậu, điện nước, cầu tắm, giao nhà ngay. 111/5B hẻm 272 Võ di Nguy Phú Nhuận. Hỏi 278 Võ di Nguy Phú Nhuận chỉ bộ.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền mới cất xong, luôn đất đủ tiện nghi, ngỏ hậu, sân thượng, điện 4 giấy, khu thương mãi phồn thịnh. Tại số 68 đường Nguyễn văn Học (ngã tư Bình Hòa Gia Định).

Bán nhà lầu mặt tiền khu thương mại 4x20m đủ tiện nghi. Trương minh Giảng Quận 3. Hỏi 504 Trương minh Giảng Saigon. **Bán nhà trệt** mặt tiền 3m50x30m, tại 217 Lê đại Hành (trường đua Phú Thọ Cholon) đủ tiện nghi. có sân để xe hơi. Hỏi 504 Trương minh Giảng Saigon.

Bán gấp một căn nhà 8mx15m với 1 gian nhà bếp riêng, giá 1 triệu 2. Hỏi số 5/7 Hùng Vương Gia Định. ấp 8. Cầu Kinh (đối diện với Cư xá Taberd).

PHỐ trống bán
— Phố lầu 3 từng Phạm đăng Hưng Sg. 5,5x18, có bằng khoán, 10T — Phố trệt Cống Quỳnh Sg. 4x16. hẻm lớn, 3T — Phố lầu 1 từng Phan thanh Giản Sg. 3x18, luôn meublé — Phố lầu 3 từng Trương minh Giảng Sg. 7x25, 7T — Phố trệt Tự Đức. 4x17, có gác lửng. 5T5 — Phố lầu 1 từng CáchMạng 4,2x21,5, 10T — Phố lầu Chu mạnh Trinh Sg. 4x18, mặt tiền, 3T. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT90167.

CĂN XA CẢNG P. LÂM
nhà béton cư xá, 4mx16m đất trống 50m2, Plancher suốt để lên lầu. Nước, điện 3-giấy. Sân xe hơi. Hỏi 280D Lê văn Duyệt SG. (1T2).

Kho và phố bán
đất và 2 kho. 1 lớn 15x30m. 1 nhỏ 15x20m luôn văn phòng, đồ đạc, tiện nghi. Phố lầu Trần Quốc Toản Sg. mặt tiền, 4x20. 6T5 1 thửa đất 100m, gần làng văn hóa khu siêu thị bán rẻ. Đất Nguyễn văn Học GĐ 143m2, bán 5500đ/1m2. Hỏi 282 Cống Quỳnh SG. ĐT.90167.

Phố bán Mặt tiền 4mx20m có sân 6mx4m Gác lửng. Hỏi : 242 Nguyễn văn Học Gia Định. (Tiệm tạp hóa Thu Thủy. Khu vườn cao su) Ngã Năm Bình Hòa.

Nhà bán 3,5x17 đầy đủ tiện nghi. khi yên tịnh Compteur điện nước. 29 lot N Cư xá Trương minh Giảng (trước CNV Lâm tỳ Ni).

Bán rẻ nhà mặt tiền 76 Pétrus Ký. Hỏi 82 Trần tấn Phát (kế cây xăng Duy Tân Hiển Vương).

Nhà đúc 4x16 Đi xa bán gấp mặt tiền đủ tiện nghi gần chợ và trường học tiện thương mãi hoặc xây thêm lầu. Nhà trống giao ngay, Chắc giá 1T1. Hỏi 157 Âu dương Lân Saigon 8 (suốt cả ngày).

330.000 1 căn nhà sát chợ Bà Chiểu, rộng rãi. Hỏi tiệm may số 76 Châu văn Tiếp Gia Định.

700.000đ Nhà kiểu mới 6mx15m rộng rãi, mát mẻ, vách tường, gạch bông đủ điện nước gần Chợ trường học bên hông Ty CS an ninh tuyệt đối Sau nhà rạch nước sông lên xuống tiện nuôi heo gà. 52/3 Đường nhà thờ Thủ Thiêm Q9.

Nhà đúc (rộng 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2, tiện mọi ngành 508 Phan thanh Giản. Hỏi bà Tặng.

2 Căn phố bán có gác lửng bê tông cách chợ Gò Vấp 200m. Hỏi tại hãng gạch bông Việt Tiến 40/258 đường Phan thanh Giản Gò vấp điện thoại 42205.

Bán căn phố lầu mặt tiền Trần quang Khải, nhà trống giao liền, Hỏi 44 Trần q. Khải Đakao. Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi cho gia đình đông người. 548/48 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 1 lầu đúc luôn đất (4mx18m) 75/13 Võ Tánh Phú Nhuận.

Tân Định Phố bán luôn đất đủ tiện nghi nhà số 27/20 đường Bà Lê Chân.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc đầy đủ tiện nghi 4x25 luôn đất gần chợ số cũ (555) số mới (725). Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp nhà rất đẹp giá rẻ vùng yên tịnh khu an ninh đầy đủ tiện nghi. 308/10 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

Nhà bán bán gấp nhà và đất. Đầy đủ tiện nghi. Có điện thoại, nước nóng, máy lạnh. Hỏi ông Cư, 62 Gia Long Saigon, ĐT 25678. Coi nhà 3/6 Tự Đức Đakao Saigon.

Cần bán nhà nhà mặt tiền nơi thị tứ đủ tiện nghi (điện nước). Hỏi 571E Lê văn Duyệt (chợ Hòa Hưng) Saigon.

Bán nhà mặt tiền gác suốt điện nước, giao liền (2T) Bến xe Mini Lam (90) số 352 Bà Hạt Saigon. 10.

Nhà bán luôn đất, có bằng khoán riêng Hỏi 187 Hồng Thập Tự.

Đất bán hướng Đông. 2 mặt đường chia từng lô, khu yên tịnh. Hỏi tại cây xăng Shell Bạch Đằng Hàng Xanh Gia Định (sau cây Shell).

890.000đ đi xa cần gấp căn nhà trệt đủ tiện nghi 5mx14m. vách tường, gạch bông, sân trước, sân sau, gần trường học, chợ. Nhà số 18/99 Trần quang Diệu Saigon 3. đi các hẻm 262 và 282 Trương minh Giảng vào gần và tiện hơn.

Nhà lầu cây bán, đủ tiện nghi 168/84 đường Nguyễn Cư Trinh Sg. hỏi quán ăn Việt Long.

NHÀ BÁN (HAY SANG)
2 phố 3 từng mặt tiền nơi buôn bán đường Hiền Vương (Tân Định). Hỏi giờ làm việc do nơi 178 Hai Bà Trưng Sg.

Bán rẻ nhà gạch đúc 8mx20m luôn đất vùng Trương Minh Giảng. Gần chợ và trường, có đồng hồ điện nước. Giá 1T95. Hỏi bà Khoa số 20/3 (số cũ 14/2) Nguyễn Huệ, Phú Nhuận.

Bán phố lầu gần chợ 3m50x16m đủ tiện nghi điệnnước riêng đường có huê lợi giá rẻ. Hỏi 73A/1 Dương Bá Trạc SG.

Cần bán 1 căn nhà mặt tiền, đầy đủ tiện nghi điện nước gác suốt. Hỏi 309 Dương công Trừng Thị Nghè hoặc Saigon Điện. 157/10 Hùng Vương Thị Nghè ĐT 90165

Bán nhà 3T3 nhà 1 tầng lầu đủ tiện nghi. 4x20 thước. Số 3/19 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ. Xem nhà suốt ngày.

Bán gấp nhà số 416/570A Phan đình Phùng Sàigòn 3 (gần chợ VC) dài 14m ngang 4m (xem ngoài giờ làm việc).

Nhà bán Bán 1 căn nhà nhỏ, xinh xắn, đủ tiện nghi điện nước. Xin hỏi số 397/5 (vào lối cư xá Chu Mạnh Trinh. 215 Chi Lăng, Phú Nhuận).

Phú Lâm B bán một căn nhà 4mx20m có compteur điện và nước đất có bằng khoán gần chợ, gần trường. Đường rộng xe hơi vào tận nhà. Giá 800 ngàn. Hỏi tiệm điện Minh Đăng 13 lô A Cư xá Phú Lâm B.

Nhà bán 3mx8m đúc có sân thượng đầy đủ tiện nghi gần Chợ và trường học. Xem nhà tại 591/82 Trần Hưng Đạo Saigon

BÁN NHÀ XA LỘ GIÁ RẺ
mặt tiền ngang 8m sâu 50m tường xây cửa sắt đủ tiện nghi. Điện nước Tiện mở garage Siêu Thị mọi ngành Thương mại. Xem nhà và hỏi buổi chiều. Tại garage Trường Sơn số 57/5 xa lộ cách cầu Phan thanh Giản 300m.

PHỐ MẶT TIỀN BÁN RẺ
4mx17m ngay đại lộ, gần chợ, trường học bến xe, trung tâm Đô Thành, tiện khai thác mọi ngành công thương kỹ nghệ, cất thật đẹp, thật chắc, điện nước, bếp, nhà tắm, cầu tiêu đầy đủ cần tiền bán gấp. hỏi 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Bảo Sanh bán
hỏi 151 Quốc lộ 1 cách ngã tư Bảy Hiền 200th.

320.000đ căn nhà mặt tiền có gác gỗ mái tôn, điện nước cầu, rất tiện chợ và trường học. Xem nhà buổi chiều 228/22 Nguyễn Huệ Phú Nhuận. Cổng xe lửa 11 lối vào nhà biển điện bên trái.

Phố mặt tiền thương mại
đang hoạt động mạnh

Bán gấp vì đi xa 2 căn liền 8mx9m (hoặc bán từng căn) đúc suốt Compteur điện nước riêng điện 220V-110V. Đủ tiện nghi. Hỏi Việt Hưng 530 Đại lộ Lý thái Tổ Sg.

Bán rẻ 4 căn nhà đủ tiện nghi đất tư đường rộng nơi đông đúc dân cư. Hỏi 133/1 Biệt thự «Linh» đường Phú Hòa (Nguyễn văn Thoại) GĐ.

Bán nhà 1 tầng lầu đúc 4mx25m, đầy đủ tiện nghi, an ninh 100°/o, gara xe hơi an toàn, tiện cho gia đình đông người, bán gấp giá rẻ. Hỏi Q.Q.3 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Bán rẻ nhà mặt tiền, gát suốt điện nước riêng. tiện buôn bán đủ tiện nghi. Giá rẻ 1T8. Do số 185 Cao Đạt Chợ Quán.

320.000đ nhà tolle luôn cả đất phía sau liên lạc số 15 Tân cảng xa lộ ngay mặt trạm kiểm soát Tân Cảng xa lộ ngoài ngã tư Hàng Xanh 200m.

Nhà 1T vách tường gạch bông 16x3, đủ tiện nghi, đường Lương hữu Khánh Sg. (Hỏi 186 Võ Tánh Sg buổi chiều).

Bán đất Phú Lâm. Bán rẻ 4980 thước vuông đất gần chợ Phú Lâm. gần đường, tiện cất hãng xưởng, trường ốc, chung cư. Hỏi ô. Chín 71/71B Minh Phụng Cholon buổi chiều.

Phố lầu bán gấp 142E Trần Hoàng Quân Chợlớn. Hỏi nhà thuốc Tam Đa 12A Hòa Hảo, chúng cư Minh Mạng.

Nhà bán 3m5x12m, đủ tiện nghi, giá 1T5. Hỏi cô Nguyệt hẻm 240D số 38/8 Trương Minh Ký GĐ hoặc cô Sáu 205/24 Bùi Viện (buổi chiều).

Bán rẻ lầu đúc luôn đất có bằng khoán đủ tiện nghi, có gara, tiện gia đình đông, làm tiểu công nghệ. Số 7A cư xá 351 đường Lê Đại Hành (cổng trường đua Phú Thọ đi vào) hoặc hỏi 149 đường Cộng Hòa.

Bán rẻ 1 biệt thự tại Trương minh Ký 1 phố lầu Trương tấn Bửu. Nhiều lô đất xa lộ, Hỏi 123 Bà HuyệnThanh Quan Saigon Đ.T 99833.

Phố lầu, sân thượng, sân xe, đủ tiện nghi, hướng Đông khu yên tịnh, WC trên và dưới, cửa hậu- xe vận tải vào tận nhà, bao sang tên, giá 5T9. Hỏi 156/5bis Hùng Vương Thị Nghè (ngang cư xá VN Thương Tín) hẻm ve chai.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây rất đẹp, chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất, giá phải chăng, xe hơi ra vào được, xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè. Điện thoại 96810.

Bán phố lầu
Bán 1 căn phố lầu mới cất. Hỏi 164F Phan Thanh Giản Saigon.

Bận đi xa cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Số nhà 157/7/1B Dương Bá Trạc Sg.

Số 10K Ngô tùng Châu Gia định. Nhà đủ tiện nghi, tiện mở phòng mạch, hiệu thuốc Tây, văn phòng thương mại, tiệm buôn v.v.. Giá từ 3.000.000đ tới 7.000.000đ có điện thoại.

Bán rẻ nhà đúc
mặt tiền hai tầng lầu đủ tiện nghi 191 Nhựt Tảo Quận 10.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền. Hỏi 158A Phạm Hồng Thái Gia Định nối dài, trước cổng trường Đắc Lộ.

Đi xa nhà bán rẻ 300.000đ, mới cất xong, cừ và nền ciment chắc chắn, cửa hướng Đông Nam mát mẻ, xe hơi chạy tới cửa, mé hông nhà hàng Thanh Thanh vào 15m. Hỏi 235/7A Bạch Đằng (GĐ) có Compteur điện, đồng hồ nước, cầu tiêu.

Bán 1T1, 1 căn lầu tại chung cư Nguyễn văn Thoại 4mx22m điện nước riêng. Hỏi tiệm Cầm Đồ hiệu Tân Hòa số 539/6-Lê văn Duyệt Saigon.

2T7 bán rẻ đất nhà lịch sự có lầu đúc gạch bông 12x4m gần chợ, trường công và tư, gần nhà thờ, xe vô tới nhà, compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi. An ninh. Xem nhà 42Bis/10. Phát Diệm Gầu Kho. Xin mời Ô. B. trả 2T3 đến thương lượng.

Nhà bán số 292/20 Tôn Thất Thuyết và 1 căn số 182/41 Trương minh Ký. Hỏi tại 182/41 Trương minh Ký.

Bán nhiều phố trệt đầy đủ tiện nghi, Hỏi 28/64 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ.

Villa lầu mặt tiền cất tối tân lịch sự yên tịnh mát mẻ rộng 1050m2 thật đẹp rẻ. Mời coi thứ 11A Ng-v-Học Gia Định ĐT 40592.

Bán 1 cửa hàng Thương xá Văn Cầm, tầng chệt, sang lẹ. Hỏi 176 Võ Tánh Phú Nhuận. ĐT.40.143.

Bán villa lầu 7T 300m2. mua thêm đất được 8 phòng, 4 gia đình ở đủ. Hỏi bà Hai 136/12 Vạn Kiếp Gia định.

Mặt tiền 416 Phạm Hồng Thái gần chợ ông Tạ. Hỏi 301A Trương minh Giảng.

Bán Nhà lầu mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, điện thoại, điện nước, đang thu huê lợi. Chầu thành Biên Hòa. Xem nhà 252 Quốc lộ 1 Biên Hòa. — Biệt thự, luôn đất có bằng khoán, 700m2 gồm : 4 phòng, nhà để xe, dãy nhà phụ, vườn cây ăn trái. Thuộc khu vực Cholon 6. Tất cả xin hỏi 168 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định ĐT 40.500 PTT.

Villa lầu 271m2 đất, điệnthoại máy nước nóng, điện 110V-220V. Coi nhà 227 Phan đình Phùng (hỏi cửa sau chỗ bán nước) hoặc điện thoại số 22.269.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, luôn đất 6x23m, 3T8, đủ tiện nghi. Hỏi cô Thủy 208 Lê thánh Tôn Saigon. Xem nhà tại 145L Ngô tùng Châu Gia Định.

700.000 nhà mặt tiền. tiện buôn bán. compteur điện nước. 205B Bà Hôm Phú Lâm B Cholon.

Nhà bán luôn đất 5,2x20m đẹp. khu lịch sự, có chỗ để xe Hỏi 27 Trần nhật Duật (cửa sau).

Bán nhà lầu đúc, mặt tiền, đủ tiện nghi 4.20x16m. Hỏi 243 Tôn Đản Khánh Hội Saigon.

Bán gấp 2 căn nhà (hoặc từng căn) dính liền nhau, lầu đúc, có sân thượng garage để xe hơi, kiến trúc đẹp, hẻm rộng xe vận tải vào được, luôn đất gần chợ, trường học. Số 421/5 Châu văn Tiếp, hẻm Yên Đỗ GĐ

Nhà và Xe Đi xa bán nhà lầu đủ. 4x25m, mặt tiền đủ tiện nghi, tiện việc mua bán, ở và xe Opel Rekord ED toàn hảo. ít đi. Hỏi 259A Trương tấn Bửu Phú Nhuận từ 12 giờ đến 13 giờ và từ 18g đến 20g Ngoài giờ liên lạc ĐT 42689.

Nhà bán hoặc cho thuê 5 phòng ngủ có điện thoại, đủ tiện nghi, khu rất an ninh. Hỏi 41271 hay 271B Nguyễn minh Chiếu.

Nhà bán Số 475/47 Hai bà Trưng Saigon. Điện nước riêng trong nhà đủ tiện nghi đặc biệt giá 800.000đ.

Phố 4mx16. vách tường, gạch bông đường Lục Tỉnh khỏi Phú Lâm A. có compteur điện nước. bán 700.000đ. Hỏi 318C Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán gấp Nhà đúc tối tân gần chợ Thị Nghè Compteur điện, nước. máy nước nước nóng, điện thoại. 2 phòng ngủ 1 phòng khách, giá đặc biệt. Hỏi 10/4 Huỳnh tịnh Của Thị Nghè từ 15 giờ đến 19giờ. Đ.T. 94034.

Nhà đúc mặt tiền đường Ng. tri Phương số 412 kế bên chợ, hông có hẻm lớn, cửa hậu, đồng hồ điện nước riêng gác lửng cầu bếp cẩn gạch men khu thương mại mở đủ ngành bán 4T8 hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được coi cả ngày. Hiện đang mở hàng lợi tức trên 200 ngàn mỗi tháng.

Bán nhà bán 1 cái nhà có sân rộng 11mx23m tại đường Tôn Đản số 148/12/22. Xin thương lượng số 107 Trịnh minh Thế.

Thủ Đức 750.000 nhà tường gạch bông mới 4xm17m xinh xắn mát mẻ khu yên tịnh trên mặt lộ lớn, có sân rộng để xe hơi xem nhà thích ngay. Mời liên lạc : 151 Khổng Tử (Làng Đại Học) Thủ Đức từ 8g đến 11g.

NHA TRANG
1T2 lầu đúc hướng Đông đủ tiện nghi. Compteur điện nước riêng, gần chợ, trường giao liền. 134 Nguyễn Trãi, Nha Trang hoặc thơ 614 Phan Thanh Giản Saigon.

Villa cây cảnh đẹp rộng mát 6 phòng có chỗ để 2 xe sân thiệt rộng, giá 4T5. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận trước cửa nhà thờ Ba Chuông T.M.K.

Bùi Chu 54 SG 17 triệu 3 tầng lầu phố mới cất luôn đất hỏi địa chỉ trên.

Nhà 3 tầng bán giá rẻ
3.70x20m luôn đất khu thương mãi, trang trí đẹp, đủ tiện nghi, nhiều phòng luôn toilette, nước nóng, lạnh, máy lạnh. Tại 30 Hiền Vương SG1

1T6 nhà bán đủ tiện nghi điện nước 4x19m. Mời có Anh Tân Sơn Nhất đến thương lượng. Hỏi 220/78 Trương minh Giảng Saigon từ 9 giờ đến 20 giờ.

Bán phố lầu đúc 2 tầng, luôn đất 4x20m có bằng khoán, điện thoại. 837N Đỗ thành Nhân Gia Định (sau lưng Tòa Hành Chánh Gia Định).

Nhà bán 3 từng, khang trang khu an ninh yên tịnh, có sân để 4 xe đèn nước, điện thoại, máy lạnh. Xem nhà 590A Bà Hạt Saigon (10) từ 10 đến 12g. giá phải chăng.

Rẻ nhà ở Nguyễn văn Thoại căn bìa lầu đúc buôn bán gần trường chợ 2T.6 và nhà gần cầu Phan thanh Giản điện nước 400 ngàn. Hỏi 682/94 Phan thanh Giản (gần Ngã Bảy).

Gia Định Nhà lầu bán, mặt tiền. có bằng khoán đủ tiện nghi. 103/C Ngô tùng Châu Gia Định.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ, chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Băng Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Nhà lầu đúc, mới cất, đủ tiện nghi, có đồng hồ điện, nước riêng, khu yên tịnh. xe vào tận nhà. Hỏi 210/5G Lê văn Duyệt Saigon.

Villa Trệt Bán
tường 20 bán rẻ rất đẹp có rất nhiều cây ăn trái, đất rộng gần 400m2. đủ tiện nghi nhiều phòng có máy lạnh 2 công tơ điện 220 và garage, số 17 (số mới 11) đường Mai Khôi Chí Hòa gầnnhà thờ Bétana chợ Ông Tạ.

Đất Thủ Thiêm gần 4 mẫu, gối đường Nguyễn tường Tam và Trần trọng Kim. Nhà 1 lầu 1 trệt đất tư 176m2 giá 6T5. đường Bàn Cờ. Nhà lầu beton giá 2T5 khu cầu Trương minh Giảng. Nhà trệt mặt tiền 14m2 giá 1T8 hẻm Lý thái Tổ. Hỏi tại 141/8 đường Bàn Cờ Saigon. Buổi chiều.

Nhà bán gấp 3mx15m có gác lửng. Hỏi 641/4 Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Nhà bán gấp giá rẻ : 3m50x18 đầy đủ tiện nghi Compteur điện nước, giá 850.000đ Hỏi tại hẻm 4. nhà số 167/8A đường Hùng Vương nối dài Thị Nghè, qua khỏi Cầu Sơn 100m bên trái.

3 căn lầu rộng, mát, đủ tiện nghi bên cạnh Trường Tiểu học Phan-Đ-Phùng đất Đô Thành, có bằng khoán 160thv. Có giấy phép mở Tư Thục. Có thể mua tất cả để mở Trường học hoặc từng căn để ở cũng được. **Hỏi Tư Thục Anh Tú** 491/5/7 Phan đình Phùng Saigon.

VILLA-PHỐ bán
Villa lầu Làng Đại Học Thủ Đức, 1600m, đẹp tối tân có hồ bơi. 2 căn phố liền nhau Nguyễn văn Thoại (CL) 200m, có thể mở bảo sanh hay trường học. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon, ĐT 90167.

320 350, 400,000đ tùy từng căn 3th50x12th nhà gạch đúc, một nửa sàn ván, khu yên tịnh, thoáng mát, sau hẻm chùa Long Vân Tự. Hỏi tiệm may Ngọc Mỹ. 194 Bạch Đằng Gia Định.

Nhà lầu bán rẻ
2T7, 4mx25m, sân để xe. 4 phòng. bếp và nhà tắm tân thời. Trong Cư xá Trung tâm Saigon, đi xa bán gấp. Hỏi 55/18 Phát Diệm, trưa và tối.

Phố lầu bán rẻ
1 căn phố lầu mặt tiền đường trước cửa Trường Đua Phú Thọ, ngang 4mx16m đủ tiện nghi nơi thương mãi, Hỏi 93 Cư xá Lê Đại Hành Chợ Lớn, cửa khán đài Trường Đua Phú Thọ.

Dakao 15T. Vì thiếu người trông nom, cần bán 1 quán ăn, luôn đất (6,5x26m) đầy đủ tiện nghi, hiện đang hoạt động. Xin liên lạc Quán ăn Phi An, 36 Nguyễn văn Giai ĐT 95.608.

Tân Định bán nhà lầu đúc 1 tầng. đủ tiện nghi có nước nóng. sân thượng hoặc sang lầu không. Xem nhà trưa từ 12 giờ đến 14giờ30. tối sau 18giờ. Hỏi 19/1bis Lý trần Quán Tândịnh.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa trước mặt chợ Mới Hòa Thuận. Hỏi Chị Bàn 173 Trưng nữ Vương Đà Nẵng, mời ông Tấn trả 6 triệu đến thương lượng lại.

Nhà bán 3 tầng lầu đủ tiện nghi 399/30 Phan đ Phùng Sg.

Nhà lầu bán 4x14m có gác lửng Compteur điện nước, xe vào tận nhà. Hỏi 284/22B Trương Minh Giảng.

Bán 1 căn phố lầu 3 từng 4,3mx19m đầy đủ tiện nghi mới cất. Mặt tiền đường gần nhà thờ, chợ trường học bến xe. Tiện cho việc thương mãi giao dịch. Hỏi 73 Hùng Vương Thị Nghè.

Nhà bán rẻ
Lầu đúc 2 tầng. sân thượng đủ tiện nghi, gần chợ, trường học, đường lớn. sân rộng, giao nhà trống và Vespa Itali toàn hảo. Xem tại 90A Bạch Đằng Gia Định.

Bán 5T5 căn phố lầu luôn đất kiến trúc mới đầy đủ tiện nghi. Hỏi 319/2 Nguyễn công Trứ Saigon.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Bán rẻ nhà có đèn nước. Do 329/5 hẻm 24 đường Bạch Đằng Gia Định.

Nhà bán 700.000đ tiện nghi gần trường Trung Tiểu học Công Tư. Hỏi 32 Phan văn Trị Cộng Hòa Saigon.

Đi xa bán rẻ, nhà đủ tiện nghi khu yên tịnh, vùng an ninh. Liên lạc 220/7 Trương minh Giảng, hỏi ông Năm.

Nhà bán hoặc đổi xe. — Chung cư Sư vạn Hạnh (dưới). — Phú Thọ Hòa khu 2. Hỏi 142 Nguyễn Trãi Saigon.

Nhà 4x25m đất có bằng khoán riêng, điện nước garage. 43/5 Hoàng Diệu Khánh Hội SG.

Vì bận việc đi xa. cần bán gấp thật rẻ 1 căn nhà 3m.5x15 có điện nước đang bán tạp hóa giá 250.000đ. Hỏi 78 Huỳnh thúc Kháng Saigon 7giờ đến 11giờ.

Sát chợ Bà Chiểu
Bán 5 căn phố thương mãi mới xây cất, gác lửng, 2 lầu. Hỏi số 8 Phan Đình Phùng GĐ.

Nhà bán rẻ 1T8
Nhà song lập kiểu đẹp, 4 phòng 8mx17m. Điện nước riêng. garage đúc, sân, vườn. Vì thuyên chuyển cần bán gấp. Hỏi 308/16 Võ Tánh nối dài, đối diện Đệ Nhất khách sạn, hẻm Hòa Bình.

Nhà bán thật rẻ
Lầu đúc, mặt tiền, mở văn phòng, mua bán nơi thị tứ (gần Ngã Bảy) 3mx16. 3T7 — 361 Lý thái Tổ Cholon.

Nhà 2 tầng đúc, mặt tiền, sân thượng điện nước số 9C Gia Long Gò Vấp 4m20x29m ngang trại Phan Sào Nam.

Nhà lầu.đúc mặt tiền luôn đất 19x4m.5 đường Phan đình Phùng Saigon, 9T. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Saigon. Tiện nghi. có điện thoại.

Thủ Đức Chợ Nhỏ Chợ Tăng Nhơn Phú Phố lầu Thương Mãi mới xây cất có B.K điện và nước. Coi phố 8/3-8/4-8/5 mặt tiền đường vô Trường Bộ Binh Thủ Đức ngang phòng mạch Bác sỹ Hồng. Hỏi 373 Trần hưng Đạo, Saigon ĐT 98821.

Phố lầu, đất trống bán rẻ
— Phố thương mãi, luôn đất cóbằng khoán riêng và giấy phép. ngang 4mx20m50. 2 tầng lầu và gác lửng. đầy đủ tiện nghi điện nước. balcon 2 mặt, có đường phía sau rộng 6m, gần chợ, khu phồn thịnh, giá 8.000.000đ, mua xong giao nhà ngay. — Đất chia lô, mỗi lô 4mx25.20 : 100,80m2. có bằng khoán riêng, đường Lê quang Định và Phan văn Trị, giá 1.400.000đ. Xin liên lạc số 449 Võ di Nguy Phú Nhuận hay 73 Nguyễn văn Học Giadịnh, Đ.T. 40.288 — 40.895.

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m00 đủ tiện nghi điện nước cầu tiêu thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 (lầu 1) Saigon. ĐT 91849, Xin miễn trung gian.

Sửa nhà
Một nhóm thợ chuyên môn, nhận sửa chữa xây cất, tiểu, đại qui mô. giá rẻ, tín nhiệm. 153A Trần quang Khải. Tel 94356.

Nhà bán 2 căn nhà mới xây cất đầy đủ tiện nghi, có nơi để xe, gần chợ, trường học. Hỏi 181/509 Tấn Phước Cholon.

Nhà bán mặt tiền thương mại 4 tầng đủ tiện nghi có máy nước nóng ba thước nhân 11. Hỏi tại 31/2 Nguyễn cảnh Chân gần bộ lao động Saigon.

Xóm mới Gò Vấp
Nhà đất bán : 1 căn phố 2 lầu, có gác lửng, đủ tiện nghi, buôn bán, nơi thị tứ. 1 nhà kho, xưởng. 10mx30m hai mặt đường, nhiều nhà và đất trống 4mx20m và 4mx40m, bán từ 2 trăm tới 8 trăm ngàn, tất cả đủ tiện nghi điện nước. Xin hỏi số 22/398 dg Bắc Tiến Xóm Mới.

Bán nhà mặt tiền luôn đất lầu đúc đủ tiện nghi, tiện mở phòng mạch nhà thuốc tây, các ngành khác 125C. đường Trương tấn Bửu.

Bán nhà đúc 4 thước x 18 thước Ba phòng ngủ, một phòng khách, giá rẻ nơi yên tịnh, xin hỏi 44 Ngô tùng Châu Gia định.

Tân Định bán 1 căn nhà 60m2 có điện, nước cầu tiêu, nhà yên tịnh, gần trường, chợ, trung tâm thành phố. Hiện nhà trống mua ở liền. Giá 1.200.000đ. Coi nhà tại 68/278B Trần Quang Khải Saigon.

Nhà bán lầu đúc có gác lửng đủ tiện nghi, mặt tiền. Hỏi 612/47 Phan Đình Phùng Saigon.

Nhà bán Vì di chuyển cơ sở, nhà bán đủ tiện nghi : Đèn 2 giấy-3 giấy. Nước có lầu. Chỗ yên tịnh và an ninh. Hỏi Bà Nguyễn Thị Xuyến 177. Cao Đạt Saigon (Gần cầu chữ Y).

Nhà bán 1 triệu 4 bớt còn 1 triệu 320 một căn nhà lầu gạch xinh xắn đủ tiện nghi, bếp và buồng tắm lót gạch men, cầu bằng sứ trắng, balcon sắt, hiện đóng lưới riêng biệt. nhà ở đầu ngõ, không có nhà đối diện. hẻm tráng xi măng rộng, sạch sẽ, giấy tờ hợp lệ, gần Chung cư Nguyễn thiện Thuật, khu Trung tâm thành phố, tiện lợi mọi bề. Xin hỏi nhà số 005 lô G Chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg sẽ chỉ dẫn. Xem nhà suốt buổi sáng.

LÁNH CƯ NHA-TRANG
Nên mua đất. Nhượng 8500m2 đất bằng phẳng (có thể chia lô) và nhà nhỏ, quận 1 thị xã, gần quốc lộ 1. Hỏi ông Lê Quang Giao. 39 Yersin ĐT.20,238 Nha Trang.

Bán 1 căn nhà gạch. 2 tầng lầu, nóc bằng 4thx12th. Có lối đi riêng. cửa hậu. Có điện nước, điện thoại. Xem nhà mỗi ngày tại 128/8 Trương Minh Giảng Sg.

Bán gấp 1 căn nhà Trung Tâm thành phố. Điện nước riêng. Hướng Đông Sát Trường Tiểu học Phan đình Phùng. Giá 1T2 Nhờ nhà may Tuấn 490/15 Phan đình Phùng chỉ dẫn.

200.000đ căn nhà số 199/3 mé sông bến Vân Đồn 350.000đ căn nhà số 199/1 mé sông bến Vân Đồn.

1T4 nhà 14mx5m. Điện nước riêng. sân rộng riêng biệt. Hỏi 199/500D Lê văn Duyệt Sg.

Bán nhà luôn đất, có gác lửng. đủ tiện nghi, dt 3,5x15. gần chợ trường hẻm lớn xe hơi vô tận nhà. Hỏi số 361/39/2 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà trệt phancher dồ chắc chắn, lòng 4m. sâu 22m. Số 33/1 đường Huỳnh quang Tiên Gia Định, sau nhà thờ ba chuông, khu yên tịnh, gần trường học, gần chợ, đầy đủ tiện nghi, rất tối tân, xe hơi vô tận cửa, giá 1T900 ngàn, nhà trống, mua xong lấy ngay. Xem nhà hỏi ông Y bên cạnh số 33/3 Huỳnh Quang Tiên Gia Định.

Bán nhà lầu
2 tầng đúc 5 phòng đủ tiện nghi 2WC bếp huê lợi mỗi tháng 50.000đ. hẻm xe hơi vào được 339/46 Trương minh Giảng Saigon.

950.000đ 5x16m rào xây cửa kiến, plafond, gạch bông suốt, quạt trần, điện nước. Hỏi 82/9 Dương công Trừng (trước trường đua) Phú Thọ.

Nhà bán 3 tầng lầu, năm phòng ngủ. Đủ tiện nghi. Có chỗ đậu xe. Khu yên tịnh tại Trương Minh Ký. Hỏi 169 Cô Bắc hay 6/141C Cao Thắng. ĐT.91.675 (buổi sáng).

Bán gấp để chia Công Ty nhà mặt tiền Tr.M.Giảng
Giá rẻ ưu tiên cho người trả giá cao nhất trong 10 ngày. 2 căn nhà lầu mặt tiền, gần chợ, tiện mở nhà banques, siêu thị. mọi ngành thương mại, 2 căn nhà 2 lầu, đầu hẻm lớn. đẹp, lịch sự, đủ tiện nghi. đất có bằng khoán riêng từng căn. Coi nhà và hỏi tại 450 Trương M. Giảng Sg

Bùi Chu số 78 (góc Bùi thị Xuân) Sg. Phố bán luôn đất 4x20m. có B.K., điện nước, cửa hậu, gác lửng. tiện buôn bán. Hỏi 105 Hòa Hưng Sg.

NHÀ TRƯƠNG M-GIẢNG
1T7 căn nhà lầu 4mx14m tiện cho gia đình đông người sát chợ và trường học. Lưu ý : đến số 284/1 Trương minh Giảng thấy tấm bảng chỉ dẫn số nhà gắn bên vách tường số 18/32E (T.Q.D) Đi vào 10m thấy cây trứng cá : tay mặt độ 8m thấy nhà lầu bên trái. Hỏi Bà Sơn.

Cần tiền bán rẻ
Lính đổi đi xa, nhà 1 Triệu 1 chỉ bán 900 ngàn 3m4x13m tuyệt đẹp, mặt tiền đá rửa, cửa cổng và hàng rào bằng sắt, gạch bông, vách tường, cửa bông sắt có kiếng, bàn cầu Mỹ, lavabo, douche, bếp cẩn gạch men, đằng sau có gát nhỏ để cho người làm ở. Đầy đủ tiện nghi. Xem nhà Nguyễn văn Học Gia định, sát bên hông viện Ung thư có đường hẻm lớn tráng nhựa, xe vô tận nhà, số 7B.

Nhà bán 4x20m đủ tiện nghi khu yên tịnh, có gác lửng dài 8m sân để xe hơi giá 1T7 số 19/2 Nguyễn Duy Gia Định (bên hông trường Trang Trí Mỹ Thuật Gia Định).

MUA BÁN NHÀ MAU [illegible]
từ 150 ngàn — 1T5. Kính mời quý vị chủ nhà và khách mua nhà liên lạc gấp số **61 Chi Lăng GĐ** (tại VP cho mướn xe, nhà) để biết điều kiện mua bán (giờ làm việc).

Nhà bán số320 Lý Thái Tổ khu thị tứ Ngã Bảy rất tiện buôn bán đủ mọi ngành có điện thoại, đồng hồ điện. nước nhà trống. mua xong, giao liền. Hỏi 320 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Vũng Tàu Bán một khách sạn 30 phòng. 3 từng lầu bê tông cốt sắt. luôn đất 1.200th², đang có huê lợi lớn. Hỏi 2/16 Hàm Nghi Sg sáng 8h30 chiều 3h thứ Ba, Tư, Năm, Sáu.

Nhà bán đủ tiện nghi 13mx3m 563/20 Phan đình Phùng.

Phố lầu mặt tiền 4x20m đầy đủ tiện nghi 4T3. Hỏi 275 Phạm hồng Thái GĐ.

Nhà bán đi xa bán gấp nhà 4mx18m, đủ tiện nghi, có gác lửng. 139 Phú Hòa Gia Định, gần chợ Tạm Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

Cần bán Một căn nhà (Appartement) có phòng khách rộng, 2 phòng ngủ, nhà bếp, phòng bồi, đủ tiện nghi, tại Cao Ốc Phước Lộc Thọ số 39 đường Hai bà Trưng (Lầu 3) S.G. Xin hỏi tại Lầu 1 Cao Ốc nói trên.

Bán gấp thật rẻ
Villa lầu Jumelée 4 ph ngủ 3 ph tắm luôn đồ đạc. Tại 148/6 Nguyễn minh Chiếu gần Cách Mạng.

Nhà bán lầu đúc 1 tầng 6.5x14, 1 phòng khách, 3 phòng ngủ, 2 cầu tiêu. phòng tắm, garage, compteur điện nước đủ, giá 3T. 47/1A Thiệu Trị Phú Nhuận đi đường Cách Mạng đến trường Quốc Anh rẽ vào.

Bán Pharmacie
Nhà lầu luôn đất địa điểm đẹp đông khách. Hỏi 368 Trương minh Giảng Saigon.

4m50x12m00
Cho thuê giá thật hạ nhà 2 tầng, có sân thượng đủ tiện nghi. gần chợ trường học. Hỏi 120/67E Nguyễn Kim Cholon (mặt đường sân banh Cộng Hòa).

550.000đ 1 nhà gạch 3mx10m đủ tiện nghi đèn nước cầu. Mua xong ở ngay. Hỏi C-8 Trịnh minh Thế. Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhà bán khu Hòa Hưng
— Nhà lầu đúc có sân thượng. đủ tiện nghi, gần trường, chợ. Xem nhà 419/37bis Lê văn Duyệt Saigon. giá cả số 84/40 Hòa Hưng (hoặc hỏi nhà kế bên). — Nhà gạch rộng, yên tĩnh, gần trường, chợ. Xem nhà 246/228/A Hòa Hưng giá cả tại địa chỉ trên hay 84/40 Hòa Hưng Sg.

Bán phố lầu đúc
có sân thượng trống 4mx30m có BK điện 110V-220V, hướng Đông, mặt tiền, đủ tiện nghi, Trung tâm Đô thành đường Phan văn Hùm, tiện cho mọi ngành thương mại bán 16T Đất Xa Lộ trống gần Cư xá Sĩ quan Thủ Đức 5052m2 bán 750đ 1m2 Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Nhà lầu mặt tiền, điện nước riêng. Bán hoặc đổi xe hơi Hỏi 195/14 Hậu Giang.

Bán nhà mặt tiền tiện thương mãi chủ dựng cất dà cột đúc tiện lên lầu đồng hồ điện nước riêng. 195 Bạch Đằng GĐ.

NHÀ BÁN GẤP. CÓ ĐẤT
100m2, có garage, 2 phòng ngủ, 2T5 đường Nguyễn huỳnh Đức P.N, Hỏi Bà Ngọc 184-186 Nguyễn công Trứ, buổi chiều trong giờ làm việc. ĐT 21.641.

Bán gấp 3 căn nhà 1T, có điện nước vô 8 đất thật rộng hay đổi xe hơi. Tại 117/2 Tôn Đản Khánh Hội.

Bán Nhà Béton 6 phòng 47/28 đường Thiệu Trị P.N đường Cách Mạng đi vô quẹo trái.

Villa trệt mới xây cất, 3phòng ngủ, 160m2 đất có bằng khoán. Bán gấp, giá rẻ. Hỏi 201/79 Võ Tánh (TSN) gần Đệ Nhất Khách sạn Gia Định.

Bán Biệt thự Bùi thị Xuân SG 300m, 12 phòng, nhiều phòng ở liền. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Đất bán 1000m2 địa điểm thích hợp **xây cất nhà bảo sanh, dưỡng đường, lập xưởng kỹ nghệ trường học** v.v... khu vực Chi Lăng, Hoàng Hoa Thám. Giadịnh. Mời liên lạc 335 Trần quý Cáp Sg. Đ.T. 90.689.

Bán gấp
1 căn nhà số 80 Trần Tấn Phát Tân Định, nhà trống đủ tiện nghi 3m,5x17m. Hỏi ông Sáu số 86.

Nhà bán đủ loại lớn nhỏ. Hỏi 229 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

Phan Thiết 2 căn nhà 4.5mx22m bán hay đổi nhà hay đất Saigon Dalat. Hỏi 80B Trần Quý Cáp Phan Thiết hoặc 305/7 Trần Quốc Toản Saigon.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn. nước. đủ tiện nghi, khu yên tịnh.

Nhà bán 2 căn nhà liền nhau 1 đúc 1 trệt giá 2.600.000đ luôn 2 căn, 1 rất tiện cho gia đình đông người ở rộng mát bảo đảm an ninh gần nhà thờ Phát Diệm gần trường trung tiểu học gần chợ có máy lạnh máy nước nóng đồng hồ điện nước. Hỏi nhà số 364 Tr. tấn Bửu ND Phú Nhuận chỉ dẫn bán luôn hai căn hoặc từng căn một.

500.000đ bán dứt một quán ăn Bình Dân đường Lê văn Duyệt 6x12m. Hỏi 190 Minh Mạng Phú Nhuận.

Phố thương mại 2 căn lầu mặt tiền 7mx18m bán 2 hay 1 căn cũng được mua xong giao liền 479 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán luôn đất có BK. 4m x 17m. Compteur điện nước. đủ tiện nghi trung tâm thành phố an ninh xe vô tận nhà xem nhà buổi chiều 73/1 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán Dépot lave nước ngọt vỏ chai luôn nhà mặt tiền đầu hẻm 292 Bà Hạt. và nhà mới xây cất 231/109 Dương bá Trạc.

Nhà bán lầu đúc có sân thượng, đủ tiện nghi, có nhà xe rộng 2T3. Hỏi 22/84 Nguyễn văn Thành Gia Định

Bán căn nhà 3mx9m, giá 250.000đ. Hỏi và coi nhà 60/117/30bis Yên Đỗ Tân Định

Phú Lâm B Chung Cư (tầng trệt) 1.200.000đ Giao nhà trống. Hỏi Cô Hai 25/40 Bùi Chu Saigon.

NHÀ BÁN LÊ THÁNH TÔN
3 tầng lầu, luôn đất. Hỏi tại 99 Lê thánh Tôn Saigon.

350.000đ nhà bán rẻ. 18/55 đường Nguyễn Duy GĐ bên hông nhà thương Nguyễn văn Học. nền xi măng vách ván lợp tôn. có cầu,điện nước đầy đủ. Xin hỏi Cô Thủy 215D 15 Cư xá Chu mạnh Trinh Chi Lăng Gia Định.

Nhà bán cột đúc, lầu suốt, đủ tiện nghi Hỏi 14/40K bis hay 10/110 Kỳ Đồng Saigon.

Bán phố lầu 4x20m số 71/5 Phạm thế Hiển. Hỏi 180 Trần bình Trọng Cholon.

Bán căn phố số 34/5 Cư xáLữ Gia Phú Thọ. Đầy đủ tiện nghi. Mua xong ở liền.

Bán gấp 1 căn nhà gần chợ Bàn Cờ đường Phan đình Phùng. Hẻm 585/51 dài 7x3m có gác cây và nước, cầu, [illegible]

Bán 1T2 hai căn hay 630.000 một căn, đất rộng mát, đủ tiện nghi, xe hơi vô Nam Hưng. Số 212/3 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Nhà bán 8x4m lầu suốt, compteur điện nước, máy lạnh quạt trần, bếp cầu cẩn gạch men. Đẹp số dách, giá 1T1. Hỏi 490/26 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà đúc, rộng, đủ tiện nghi, khu tốt nhứt (2.8). 220/198 Trương minh Giảng Saigon

Nhà bán mặt tiền, tiện buônbán hoặc mở phòng mạch 29/G Nguyễn văn Thoại Saigon.

Nhà 1T5 4mx20m, điện nước riêng hẻm tráng nhựa, xe hơi vô tận nhà. 650/37 Phan thanh Giản (Saigon).

Villa lầu đường Trần Quý Cáp Sg 287m2 đất, có bằng khoán, 7 buồng ngủ luôn 7 buồng tắm, máy nước nóng máy lạnh, gạch trần, phòng khách, điện thoại, bếp. hai công tơ điện 110 và 220, công tơ nước, 11 triệu Hỏi nhà may Chi Tâm, 398 Phan đình Phùng, chỉ dẫn

Thị Nghè bán nhà lầu đúc 3 từng luôn đất tiện nghi giá rẻ [illegible] sạch sẽ. Hỏi 49/8 Huỳnh mẫn Đạt T.N.

Bán nhà đúc đủ tiện nghi luôn đất xe vô tận nhà có chỗ đậu xe. Xem nhà tại số 29A Cư Xá Phú Nhuận đường Võ di Nguy từ 14g30 đến 17 giờ.

Bán 1 căn phố đôi 3 từng. 1 lửng đủ tiện nghi, tiện lợi mọi ngành, mua xong giao nhà liền. Hỏi 108-110 Hồ văn Ngà Saigon.

Bán 1 căn nhà trệt 4x25m đủ tiện nghi. Hỏi 3/D Yên Đỗ Saigon.

Bán rẻ nhà mới xây cất 4x20m đủ tiện nghi, mặt tiền đường Trần xuân Soạn, kế cư xá Ngân hàng QGVN quận Nhà Bè. Hỏi thầy giáo Nhân tiệm tạp hóa Nguyễn Hoàng ngang cây xăng Tân Thuận Đông.

2T700 1 nhà đúc mặt đại lộ, tiện buôn bán, cơ sở, văn phòng, nhà thuốc tây, phòng mạch đầy đủ tiện nghi. Hỏi phòng sang bảng Hải Tuyền số 32 Võ Tánh Bảy Hiền Gia Định.

Miền Trung về, xin tới coi căn nhà 97A đường Mai Khôi hoặc 132/29 Nguyễn văn Thoại mới làm, cửa hàng mặt tiền luôn đất 4mx20 có đất Gara, điện 110-220. 2WC. 2 P. tắm, đá mài, gạch bông giá 3T5.

BIỆT THỰ NHỎ 8 TRIỆU
Mới làm xong nhà trống tuyệt đẹp, 2 lầu 9 phòng, sân thượng, vườn bông, chỗ để 3 xe hơi 6mx24m, bằng khoán riêng, khu lịch sự gần lộ và nhà thương Cơ Đốc. Hỏi 405/4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán hay cho thuê
Cao ốc năm từng lầu, gồm 10 appartements, mỗi appartement 3 phòng ngủ phòng khách, phòng ăn, nhà bếp, đầy đủ tiện nghi, Từng dưới có cửa hàng văn phòng với tổng đài điện thoại 15 máy phụ, thang máy cho năm từng lầu, nhà hơi điện riêng. Xin hỏi số 258 Bến Chương Dương Điện thoại 20.780.

Phố Trống Bán
Phố lầu 3 từng Triệu Quang Phục (CL) 5x18 có tél nơi thương mãi tốt. Phố lầu Trương minh Giảng SG. vô hẻm lớn đủ tiện nghi 3T2. Phố lầu Chi Lăng (PN) vô hẻm lớn, 5x30 có bằng khoán. Phố lầu 3 từng Bùi hữu Nghĩa (CL) 4x25 có bằng khoán. Phố Tự Đức (Đa kao) 4x17. đủ tiện nghi. Hỏi 282 Cống Quỳnh SG. ĐT. 90167.

PHỐ LẦU BÁN
nguyên căn và từng lầu 1
(Quận 1 / Saigon)

Phố lầu 6 phòng ngủ, tiện buôn bán và để ở, tại 72 Đinh tiên Hoàng Saigon (gần ngã tư Phan th. Giản - Đinh tiên Hoàng) mới cất, đầy đủ tiện nghi, mát mẻ rộng rãi, điện 220V và 110V, bán nguyên căn và từng tầng lầu, lối đi riêng. Coi nhà tại 72 Đinh tiên Hoàng. ĐT 97821 Liên lạc giá cả Ô. Đức 153 Tự Do. Đ.T. 20728. Ô. Trọng 120A Đinh tiên Hoàng. Đ.T. 20830.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam
Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIẾN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

CẬN THỊ

D. TUỆ (L.B.T)

QUÝ «dzị» nào có «cận thị» thì mới thông cảm cho dân cận, thật đấy quý dzị ạ. Ngày tôi chưa bị cận gặp ai cận là tôi trêu liền nhưng cười người chớ có cười lâu,..và rồi tôi cận lúc nào không hay biết.

Năm tôi học Đệ Ngũ mắt còn tinh tường như sao sáng, nhưng bước sang năm Đệ Tứ tôi cảm thấy nhức mắt và hay ngứa, chẳng bao giờ tôi ngờ rằng trong trạng thái đó là tôi đang bước sang giai đoạn sắp đeo kính thành bà già. Tôi cứ nhởn nhơ và ngỡ bị đau mắt nhưng chả thấy mắt đỏ chi cả.

Thế mà tôi cũng không biết là sắp cận và rồi tôi bắt đầu nhìn bảng khó khăn. Ngày nghỉ hè ở nhà thành ra chuyện về mắt cũng quên mất và mắt chắc cận rồi nên không nhức luôn. Đến năm Đệ tam vào học ngày đầu niên nên chẳng có chép bài gì ngoài cái thời khóa biểu, thì... ô hay chẳng thấy gì mà chép, bảng và chữ cứ mờ mờ trước mắt đành phải nhìn cô bạn bên cạnh, lúc đó tôi mới biết mình thật sự là bị cận và bây giờ mới biết. Buồn ghê gớm

— Mẹ ơi, con bị cận rồi nhìn bảng chẳng thấy gì hết, mẹ mua cho con cái kính đi, chứ không con chẳng thấy bảng đâu mẹ.

Thế là hôm sau tôi theo chân mẹ tôi lên Lê thánh Tôn mua kính. lúc đó lòng tôi rộn ràng khôn tả vì mình sắp sửa 4 mắt rồi mà lị. Một lúc sau thì hoàn tất và tôi thật sự có 4 mắt như ai (hết được trêu người khác). Tôi không ngờ khi leo lên ghế và kết quả tôi đến 2 độ 30, khi nghe ông hàng kính nói mà tôi giật thoát mình lại, chết rồi mình cận nhiều thế à ! Thôi từ nay mắt ta buồn như mùa thu chết, tôi kỵ đeo kính lắm trừ khi nhìn bảng, xem xi nê và chạy xe, chứ tôi không bao giờ đeo kính nhong nhong ngoài đường đâu. Tôi thấy có nhiều vị không cận mà cứ đeo kính vào làm gì không biết Trái với tôi ghét nơi tôi sợ đeo kính thì người ta lại thích đeo kính

Bắt đầu từ hôm có cái kính là tôi buồn ghê gớm, mắt cận là cả một sự thiệt thòi lớn lao, nhìn cái chi cũng mờ mờ ảo ảo không xác thật. còn đeo kính thì sợ giống bà già và khi bỏ kính trông ngây ngây dại dại, mắt húp híp thì khổ, thật vô cùng khổ sở cho tôi, muốn hết cận đây nhưng có bao giờ được đôi mắt tinh ngày xưa đâu còn nữa. ôi chán thay ! Tôi nghe bà con mình mách nước đi «châm cứu» hết cận nhưng thử thách rồi cũng chả hết.

1 hôm đang tà tà ngoài phố thấy ai đang cười toe toét với mình kia vội vàng nhe răng cười đáp lễ và tiến đến gần. Hừ... quay đi thật nhanh rồi nói thầm : «người đâu vô duyên thế». Cái người mà tôi cười không quen biết gì với tôi cả thế mà cũng cười làm tôi phải đáp lễ, thật là vô duyên. Cận thị khổ lắm quý dzị MBB ơi Nhiều khi ra đường cười cũng bị hố mà không cười cũng bị hố, phải chi đừng cận quý dzị nhỉ ? Bạn bè ai quen biết với mình thì thông cảm, còn ai quen biết sơ sơ thì cho rằng mình thế này, mình thế nọ lung tung.

Lại một hôm cũng đi ngoài phố và gặp ai đang cười với mình, bị quê nhiều quá rồi nên làm bộ tảng lờ quay đi chỗ khác. Qua hôm sau đi học gặp nhỏ bạn (nhỏ này quen sơ sơ) nó mới trách : «làm sao đi ngoài đường mà mắt để đâu đó, người ta cười mà không cười lại còn bỏ đi chỗ khác nữa chớ», vội vàng xin lỗi và giải thích nhỏ bạn mới hiểu, vì bạn tôi học lớp khác nên không biết là tôi cận, trong lớp tôi mới đeo kính còn ra ngoài đường thì hổng có đeo.

Khổ về gặp người quen lại còn khổ về đi buổi tối nữa chứ. Tối mà tôi chạy xe Honda thì khốn đốn. đi xe bắt buộc phải đeo kính không tôi nhớ đụng phải người khác thì sao nhưng khi gặp đèn của một chiếc xe nào chiếu có vào cặp mắt kính của mình, thì eo ơi...miệng phải lâm râm cầu nguyện vì mắt kính bị đèn pha chiếu vào nên chói quá chẳng thấy gì hết. Còn cuốc bộ khi không đeo kính mà đi vào trời vừa mưa, thì vui vẻ lắm sao đâu chứ ! Quý dzị nào có cận là thông cảm được ngay.

Nè há, khi trời mưa vừa tạnh thì đường phố Saigon hoa lệ chỗ thấp chỗ cao chỗ lồi, chỗ lõm, nên nước đọng thành vũng đường thì tối om om, khi tôi bước đi tập tễnh, tập tễnh như người bị tật thì biết đâu chỗ nào sạch, chỗ nào bẩn nên nhìn xuống đường thấy chỗ chiếu lấp lánh sáng sáng thì đưa chân vào, bõm ..bõm , ối chao, hóa ra đó là vũng nước. cận thị thì làm sao biết đó là vũng nước cứ tưởng xi-măng vì thấy sáng mà lị ai ngờ nước chiếu sáng đấy.

Chưa hết đâu quý dzị ạ ! Hôm nào mà đi xi nê bỏ quên kính ở nhà mới khốn, vào rạp cứ nhìn màn ảnh mà cười trừ, lúc đoạn nào hay nghe bà con cô bác vỗ tay thì lại càng tức nhưng biết làm sao hơn đành cười để khỏi tức, ngồi xem mà cứ như ông mù. tiếc cái vé xi nê.

Những câu chuyện vừa kể với các MBB mới là sơ sơ thôi, còn nhiều «nhăm nhăm». Dân cận khổ sở lắm các MBB ạ. Đồng bào nào muốn phá thì dễ như chơi. Chắc năm nay kính của tôi phải lên đến 3 độ là ít. Buồn thay cho cận thị.

⁂

Thơ trẻ

Giọt nắng xuân

Nắng xuân cho má em hồng.
Cho môi em thắm cho lòng thêm vui.
Cho cành mai thắm mãi tươi.
Cho chim dìu dắt trên trời lộng bay.
Cho mùa hoa nở ngập đầy.
Cho con én nhỏ đem ngày vui qua.
Cho bao lứa tuổi ngọc ngà,
Cho ngày xuân thắm chan hòa niềm yêu.
Cho ba mẹ mãi vui nhiều.
Cho bầy em nhỏ mỹ-miều xinh xinh.
Cho con bướm nhỏ đa tình.
Cho con đường đất đẹp tình quê hương.
Cho anh chiến sĩ-xa trường.
Cho bom thôi nổ đêm trường triền miên.
Cho con sông mãi dịu hiền.
Cho hoa đào nở trên miền Thùy Du.
Cho tâm hồn trẻ tương tư.
Cho hồn thoáng nhẹ tựa như con thuyền
Cho thuyền lướt sóng bình yên.
Cho chân ta cứng đá mềm ngày mai.
Cho người xây đắp tương lai,
Cho mùa xuân rộ bông mai huy hoàng.
Mùa xuân nắng trải đường làng.
Cho thêm tươi thắm bao nàng xuân vui.
Cho xuân dìu dặt trong tôi.

VŨ—VĂN—CHƯƠNG
(khai bút mừng một đầu xuân)

TRONG NỖI CHIA XA

NGUYỄN TRẦN HOÀI THU

HUỆ thương.

«Niên học này còn dài thêm những tháng cuối để L còn được những lần gặp một nhân dáng sắp xa. H đó, với vóc người nhỏ nhắn, với khuôn miệng ưa cười, với đôi mắt râm hàng mi cong, đã là những khắc ghi trong tâm tưởng L., Nhất là đôi mắt. Ôi ! đôi mắt của một lần long lanh trong giờ cô Mánh sao thật đẹp.

Còn xanh thời gian quen biết để chữ thoáng ngỡ ngàng khi L đặt bút lên đây cho tròn nét mến thương vụng dại. Và, trong nỗi náo nức chờ đợi của 1 tháng ngày xa rời cách vỡ, có những nỗi muộn phiền bước thời gian đang dần dần tách rời bè bạn từ sâu đậm đến sơ giao. thật vô tình.

Khi nắng dịu nồng, cây hạ bắt đầu rời rạc sắc phượng đỏ thìH và L đã thật sự ở 2 nhánh đời tản mác. Ngày tháng dần xoay bắt đầu một niên học mới, trong 2 chúng ta, chỉ còn L ở LVD đây, tưởng tiếc bâng khuâng cho thời cận thân đã qua rất vội.

Rồi khúc rẽ do gia đình đặt ra sẽ mở ngõ cho H một cuộc sống mới. Trong hoàn cảnh này, ước mong H sẽ tìm lại được những phút vui, tếu của thời học trò qua những nét chữ, những khuôn mặt thân quen của 10B1 còn lưu lại, và những ưu tư của tuổi trẻ chỉ là những thoáng mây bay.

Một chiều 5-5-72.L

Viết xong tờ lưu bút, em vẫn vẫn nhìn ra ngoài. Bóng Nắng đã khuất. sau dãy nhà ba tầng trước mắt không còn những tia chói chan hắt vào cửa sổ nhà. Khoảng sân bây giờ dượm một màu vàng rực Trời về chiều nhưng mỗi lúc như một nóng thêm. cái nóng làm em bứt rứt, khó chịu. Em xoay người tìm một thế ngồi thoải mái, mắt vẫn không rời bên ngoài Chả hiểu tại sao, em cứ thích ngồi bên song mỗi buổi chiều và thường ngồi rất lâu cho đến khi mẹ gọi ăn cơm, nhất là những hôm buồn như ngày hôm nay chẳng hạn.

Chuyện nghỉ học của Huệ đã làm em buồn nhiều khi em nghĩ đến bạn bè. Chưa năm nào em thấy cô độc đơn trọi như năm nay. Từ khi chọn banB em đã mất dần bè bạn Những Phương Vi, Thanh Hương,Trương Liên thân thiết khi xưa chừ sao em thấy xa cách lạ và thật ngượng ngập khi nói chuyện với nhau, Chừ Huệ nghỉ em lại mất thêm người bạn.Em quan niệm như thế.Khi chia xa tình bạn rất dễ phai nhòa. Như em đã «mất» Thanh Hương, Phương Vi,.

— Có chuyện gì mà buồn vậy cưng ?

Bàn tay anh Hương đặt lên vai em kèm giọng nói hiền hòa. Em quay lại, trìu mến nhìn anh. Anh Hương bao giờ cũng chiều em, hay săn sóc em và luôn luôn tìm cách an ủi mỗi khi em buồn.

Em chưa kịp đáp, bàn tay hững hờ lật quyển lưu bút, ngay trang em vừa viết. Anh Hùng liếc nhanh vào Một lúc, anh nhìn em diễu cợt :

— Rõ chán mấy cô bày đặt lưu bút với lưu biếc. Nghỉ hè rồi lại gặp lại chớ có chi. Đọc những lời em viết anh cũng phát rầu, Tại răng mà em buồn dó phải không ? Hởi ơi, cô bé này đa sầu, đa cảm dữ !

— Anh không hiểu.

Em thấp giọng rồi buồn buồn :

— Em viết là tại nhỏ này sắp ra lụi em thật rồi. Má xó bắt nghỉ năm tới.

Sao vậy ?

Anh Hương có vẻ chú ý. Em tiếp :

— Nhà nhỏ nghèo nên má nhỏ bắt nghỉ theo ba buôn bán. Đáng lẽ nghỉ từ giữa năm nhưng nhỏ nằn nì hoài nên được học hết năm này.

— Thì em bày kế biểu nhỏ ăn vạ, khóc lốc như em đã từng làm với má khi không bằng lòng chuyện gì đó. Tiểu thư nhỏ giọt châu cái... má chịu liền.

Lúc nào, anh Hương cũng hay cợt đùa, Em cau mày.

— Anh nói dễ nghe dữ ! Má nhỏ khó chứ đâu dễ xiêu lòng như má mình. Với lại bây chừ người ta đặt nặng vấn đề sinh kế hơn việc học.

Im lặng một lúc sau câu nói của em. Giây lâu, anh Hương lên tiếng, giọng thật trầm :

— Chung quy cũng chỉ tại nghèo Hy vọng thời gian làm «bà» đổi ý.

xXx

Qua khung cửa sổ, em thấy lớp học đã khá đông.Ba dãy bàn cuối đã đủ cả, có cả nhỏ Huệ.Bất chợt thấy em nhỏ cười. Nụ cười hồn nhiên ghé đi nhưng có lẽ chỉ hồn nhiên những khi nhỏ quên chuyện nghỉ học.

Em bước nhanh vào lớp, cười chào đám bạn đang xôn xao nói chuyện Những ... cười đáp lại,cũng có cả nhỏ Huệ. Định đưa quyển lưu bút cho Huệ nhưng thấy khuôn mặt tươi cười em lại thôi. Để cho Huệ vui được phút nào hay phút nấy, dầu là những phút vui ngắn ngủi. Nhưng nhỏ Huệ hình như đã thấy quyển lưu bút trên tay em vì em không mang cặp. Nhỏ hơi chồm lên. Do dự 1 chút, em trao quyển sách :

— Viết rồi nè Huệ.

Bàn tay xương xương của Huệ đỡ lấy và mở ra ngay. Nhỏ đọc lại thật nhanh những trang đầu đến hết trang em viết. Huệ gục mặt xuống bàn.

Những tiếng xôn xao của dãy bàn cuối chợt im. Nhỏ Xuân kéo em ra thầm thì :

— Tội nghiệp, nhỏ Huệ buồn lắm. Hôm qua anh nó cũng xin cho nó được đi học. Bà không cho rồi năn nỉ mãi bả nổi nóng nói nhứt định nghỉ là nghỉ. Bả nói con gái không cần học nhiều. Rồi nói tới nghèo, tới tốn phí về tiền học, tiền xe. Thiệt tao ở bên cạnh nghe cũng bắt rầu

Em chợt nhớ tới lời anh Hương chiều qua, buột miệng :

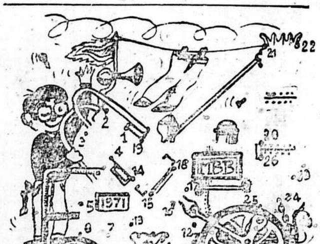
Vậy là hết hy vọng rồi.

Nhỏ xuân khẽ gật đầu : Vừa đúng lúc tiếng chuông reo nổi lên ròn rã, ngân dài. Huệ mới ngẩng dậy, cặp mắt long lanh. Em thoáng xúc động thật nhanh em quay mặt.

Em đi theo sau nhỏ Huệ đang thẫn thờ bước ra xếp hàng. Em nhớ tới lời nói của nhỏ ngày nào «sữa chắc tao đi ở đợ» mà bùi ngùi

Lần lượt theo các bạn bước vào lớp, em nhìn chung quanh, Ngày hôm nay, chúng mình còn gặp nhau đây, còn những lần nghe hồi chuông trường reo dồ dề còn nhớ mình là học trò, còn những giờ học hành, đùa giỡn cùng nhau lâu chọc phá giáo sư, con... còn nhiều lắm. Thế mà một mai rồi sẽ xa rời mỗi đứa những hướng tương lai, Nhất là đối với nhỏ Huệ, một mai đó thật gần.

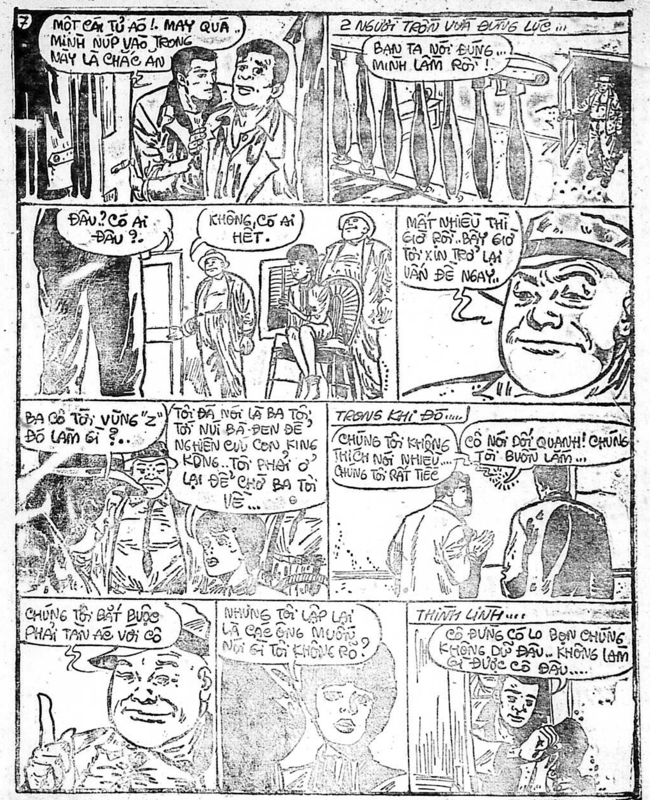
Một nỗi buồn len vào hồn em, man mác.



Đố vui

CÁI GÌ THẾ NÀY ?
Nối từ 1 đến 26 là biết ngay !

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


7
MỘT CÁI TỦ ÁO !. MAY QUÁ .. MÌNH NÚP VÀO TRONG NÀY LÀ CHẮC ĂN
2 NGƯỜI TRỐN VỪA ĐÚNG LÚC ...
BẠN TA NÓI ĐÚNG... MÌNH LẦM RỒI !
ĐÂU.? CÓ AI ĐÂU ?.
KHÔNG, CÓ AI HẾT.
MẤT NHIỀU THÌ GIỜ RỒI.. BÂY GIỜ TÔI XIN TRỞ LẠI VẤN ĐỀ NGAY..
BA CÔ TỚI VÙNG "Z" ĐÓ LÀM GÌ ?..
TÔI ĐÃ NÓI LÀ BA TÔI TỚI NÚI BÀ-ĐEN ĐỂ NGHIÊN CỨU CON KING KONG.. TÔI PHẢI Ở LẠI ĐỂ CHỜ BA TÔI VỀ...
TRONG KHI ĐÓ.....
CHÚNG TÔI KHÔNG THÍCH NÓI NHIỀU.... CHÚNG TÔI RẤT TIẾC
CÔ NÓI DỐI QUANH! CHÚNG TÔI BUỒN LẮM...
CHÚNG TÔI BẮT BUỘC PHẢI TÀN ÁC VỚI CÔ
NHƯNG TÔI LẶP LẠI LÀ CÁC ÔNG MUỐN NÓI GÌ TÔI KHÔNG RÕ ?
THÌNH LÌNH....
CÔ ĐỪNG CÓ LO BỌN CHÚNG KHÔNG DỮ ĐÂU.. KHÔNG LÀM GÌ ĐƯỢC CÔ ĐÂU....

ĐOẢN HỒN ĐAO

(58) TÔ-NGỌC

Bà chúa ong nói tới đó thì tiếng con gái bà đã vang lên :

— Má má cứ để anh ấy nói..

Bà chúa ong hừ một tiếng nhỏ. rồi mắng yêu con gái :

— Công tử đang mệt vì Bách độc tùng..

— Nhưng nhờ tinh mật công tử đã đỡ nhiều rồi...

Sầu Kim nói :

— Đúng thế, tại hạ đã thấy khá nhiều.. Tại hạ nghĩ rằng những lời của tại hạ nói với cung chủ như là một sự báo ơn, dù chỉ được chút đỉnh so với công ơn của cung chủ đối với tại hạ..,

Bà chúa ong nói :

— Trong giang hồ, những người chính phái coi chuyện ơn nghĩa như gió thoảng mây bay... Chúng ta hành hiệp giúp đời, thì ân nghĩa giành cho việc làm lành, cứu dân độ thế..,

— Đành rằng thế, nhưng chịu ân ai thì phải trả ân người đó.Thi ân bất cầu báo,nhưng thọ ân thì phải báo đền... Tại hạ trước đây có nói là pho Thôi tâm chưởng học được từ một bà lão,..

Công chúa ong vằng bỗng xen vào :

— Nhưng không phải vậy phải không ?

— Đúng thế ?

— Chắc là do một thiếu phụ trung niên có đúng thế không

Sầu Kim thấy công chúa ong vàng hỏi mình như vậy bèn lắc đầu :

— Cũng không phải.!

— Ủa ? Thế thì ai đã luyện cho công tử pho Thôi tâm chưởng đó ?

Cả công chúa lẫn cung chủ đều cất tiếng hỏi Sầu-Kim. Điều đó chứng tỏ sự lưu tâm của hoàng câu cung đối với pho Thôi tâm chưởng rất quan hệ.

Sầu Kim thấy không cần nói dối làm gì, chàng bảo :

— Do Cô độc lão nhân truyền thụ cho tại hạ..

— Cô độc lão nhân ? Làm sao lão Cốc Tía đó lại biết pho Thôi tâm chưởng mà truyền thụ cho công tử ?

Sầu Kim đáp :

— Điều đó thì tại hạ cũng không rõ nữa... Tại hạ chỉ biết mình được truyền thụ pho võ công đó, và ân sư có nói rằng pho Thôi tâm chưởng mà tại hạ luyện còn thiếu mất một nửa

Bỗng bà chúa ong kêu khẽ :

— Đúng thế !

Nhưng rồi bà chợt im lại ngay và hỏi Sầu Kim :

— Công tử học Thôi Tâm chưởng từ năm mấy tuổi ?

— Thưa ngay từ khi tại hạ thoát chết... Thoát chết ở U hồn cốc, không bị ân sư ăn thịt như đối với các tay giang hồ hảo hán khác...

Bà chúa ong như thả hồn về quá khứ. Bà nói nhỏ như gợi lại những hình ảnh xa xưa :

(Còn nữa)

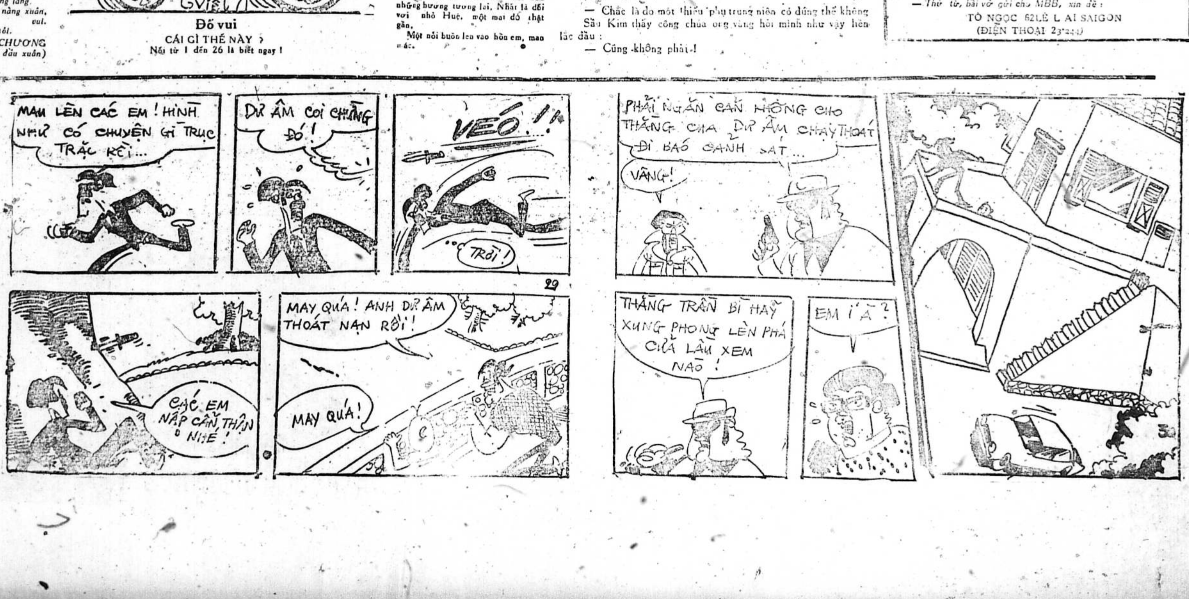
Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

- *Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.*
- *Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ*
- *Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.*
- *Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.*
- *Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.*
- *Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút*
- *Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :*

TÔ NGỌC 62 LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23·244)

Võ
Đài

Truyện
bằng
tranh
của
LONG
ÂN


MAU LÊN CÁC EM ! HÌNH NHƯ CÓ CHUYỆN GÌ TRỤC TRẶC RỒI...
DƯ ÂM COI CHỪNG ĐÓ !
VÉO ! !
TRỜI !
29
CÁC EM NẤP CẨN THẬN NHÉ !
MAY QUÁ ! ANH DƯ ÂM THOÁT NẠN RỒI !
MAY QUÁ !
PHẢI NGĂN CẢN KHÔNG CHO THẰNG CHA DƯ ÂM CHẠY THOÁT ĐI BÁO CẢNH SÁT ...
VÂNG !
THẰNG TRẦN BÌ HÃY XUNG PHONG LÊN PHÁ CỬA LẦU XEM NÀO !
EM Í À ?

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam.

Mùa thu sang heo may đã bắt đầu lộng. Hàm Phong hoàng đế bỗng thổ huyết ra đầy nhà. Hiếu Trinh hoàng hậu cũng như văn võ bá quan khắp triều hoảng hồn bạt vía chẳng biết đường nào mà lần chỉ còn cách gọi ngự y vào bắt mạch hốt thuốc lo lắng điều trị mà thôi.

Nhờ thuốc tốt cao quế nhiều thổ huyết Ngài đã hết nhưng thân thể ngài gầy còm ngày một trông thấy. Chính Hàm Phong hoàng đế cũng tự biết mình vô dụng rồi cho nên ngài cho truyền Hiếu Trinh hoàng hậu và Ý quí Phi tới bên giường ngày đêm hầu hạ bầu bạn. Ngài cũng hỏi tình hình chiến sự của Liên quân Anh Pháp ra sao. Hiếu Trinh hoàng hậu lúc đầu khuyên ngài bất tất nhọc lòng tìm hiểu mà chỉ cần ngày đêm lo dưỡng bịnh, nhưng phiền cái là ngài lại cứ khăng khăng một mực muốn biết nên bắt đem các bản sớ tấu về cho xem.

Hiếu Trinh hoàng-hậu không còn cách gì can ngăn ngài được nữa, bèn đưa cho ngài xem cả một tập sớ dày cộm về vụ này. Ý quí Phi có cái nhiệm vụ là ngồi ngay trước giường bịnh của Ngài mà lớn tiếng đọc lên cho Ngài nghe. Lúc đó Ngài mới được biết Cung Vương đã hội thương với sứ thần các nước đòi nơi hội nghị sang Thông châu nhưng bọn quỉ trắng ngoại quốc không thèm trả lời.

Hàm Phong hoàng đế liền hạ nghiêm dụ xuống dặn Cung thân vương không được làm gì mất thể diện triều đình. Do đó Cung Vương không dám liều lĩnh nghị hòa. Thế là hai bên giằng co mãi không đi tới quyết định nào. Liên quân Anh Pháp nổi khùng lên, lập tức muốn xông vào tấn công Hải định.

Cấm vệ quân canh gác hai bên tả hữu hoàng cung thấy bọn lính ngoại quốc xông vào, hoảng hồn bạt vía, vội vàng bỏ chạy tán loạn. Cung thân Vương thấy lính chạy hết ráo, chỉ còn lại có mỗi 1 mình trơ thân cụ không còn có cách gì lập cước được, vội chạy ra ngoài cửa Quảng ninh rồi chui tọt vào điếm Tràng Tân trốn biệt.

Thụy Lân lúc đó bí quá đành phải xuất đầu lộ diện. Lân cho gọi bộ quân tổng thống là Văn Tường thảo luận cuối cùng quyết định đem thả tên sứ Anh Ba Hạ Lễ ra. Lân và Tường không ngờ sự thả tên Lễ này ra gây nên hậu quả vô cùng tai hại.

Số là Lễ bị nhà Thanh giam giữ trong lao nay được ra lấy làm tức lại xấu hổ nữa nên chạy lên tới vườn Viên Minh đốt một mồi lửa nhà cháy cửa sém ngào ngạt cả một góc trời.

Ngự lâm quân lúc này đã bỏ trốn hết chẳng còn lấy một tên. Trong vườn bọn thái giám thấy hoàng đế đã chạy cũng tan đi hết kẻ thì về nhà kẻ thì bỏ đi biệt tích chỉ còn lại có mấy bà già ốm không lết đi đâu được mới ở lại. Như vậy thì thử hỏi còn có ai để mà ngăn được ngọn lửa này nữa.

Hôm đó gió tây lại thổi mạnh. Trong vườn lâu đài xây cất hết từng nọ đến từng kia chỉ trong nháy mắt đã bắt lửa cháy lên ngùn ngụt. Đứng từ xa kinh thành người ta cũng thấy được ngọn lửa cột khói. Một đám khói rộng lớn như một đám mây hồng càng ngày càng lan mãi ra tận chân trời.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

Từ Hỷ Phượng nháy mắt ra hiệu cho Ngao Nhĩ.

Tiếp đó Ngao Nhĩ với Mật Nhung không ai bảo ai đồng thét lớn một tiếng nhảy luôn vào trong phòng.

LẤY CON MẮT TRÁI CỦA NGƯƠI TRƯỚC ĐÃ

Từ Hỷ Phượng vội vàng thối lui đến thành giường che chở cho Liễu Tồn Trung để cho Ngao Nhĩ, Mật Nhung chống cự với thầy trò Tôn Kha Ba.

Tôn Kha Ba cười nhạt đáp:

— Ngao hộ pháp dám đối địch với lão phu ư?

Ngao Nhĩ trầm giọng đáp:

— Ta là hộ pháp của bổn giáo thì bất luận với lý do gì ta cũng phải bảo hộ cho giáo chủ là trên hết, đừng có nói thừa.

Tôn Kha Ba cười khạch khạch nói:

— Lão phu tung hoành trên thiên hạ mốc đầu rồi mà, chưa từng nghe thấy kẻ nào dám vô lễ với lão phu như vậy. Ngao Nhĩ, chắc ngươi phải tự hào là có bản lãnh lắm? Ít gì cũng vào hạng đệ nhất cao thủ trong La Quỷ giáo như vậy. Hãy thử coi?

Ngao Nhĩ gật đầu cười nhạt nói:

— Được lắm! Xin mời?

Nói đoạn lão ta liền nhảy lui về phía sau hợn trượng thủ thế.

Gian phòng của Từ Hỷ Phượng vốn rất rộng có thể nói tuy là gian phòng, nhưng bốn bề trang hoàng chẳng khác gì cung vàng điện ngọc.

Tôn Kha Ba cười khẩy nói:

— Ngao Nhĩ, cứ việc xuất chiêu đi, khỏi cần khách khí?

Ngao Nhĩ đáp:

— Được, được?

Dứt lời lão ta bỗng nhún vọt lên không nhanh như ngôi sao sẹt, quét luôn vào chính diện Tôn Kha Ba hai cước, nghe vù vù hơi gió khí thế vô cùng ác hiểm.

Tôn Kha Ba cũng không chút chần chờ, liền xuất chiêu kèm theo mấy chục năm công lực phạt ngang hai thức.

Nhưng Ngao Nhĩ xử dụng đôi chân cũng linh hoạt dị thường nhác thấy Tôn Kha Ba xuất chiêu chống đỡ, y lập tức mượn thế ở trên không uốn lật lưng lại như cánh cung nhảy luôn ra phía sau Tôn Kha Ba, hữu chưởng tức thì thọc thẳng vào huyệt Yến Sào của địch thủ.

Ở một bên Mật Nhung và Cát Đạt Tố cũng bắt đầu động thủ. Cát Đạt Tố vốn đã được Tôn Kha Ba đích thân truyền thọ cho bộ môn Viên Vu Công, chỉ thua có đôi chút hỏa hầu mà thôi.

Lúc bấy giờ thân hình y bay đi vun vút như một con vượn trắng vờn ngang lướt dọc cực kỳ nhậm lẹ.

Mật Nhung cẩn thận đối phó tiến lui từng bước một không dám sơ ý chút nào.

Tôn Ba Kha và Ngao Nhĩ chỉ trong chớp mắt đã quần thảo với nhau trên mười chiêu mà chưa ai chiếm được thượng phong. Thấy tình hình cứ dội co như vậy, lão không khỏi sốt ruột quát lớn:

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q, Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Ba 16-5-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 1? đến 7g sáng Thứ Tư 17-5-72

— Nguyễn trọng Thiện 40 — Cao Thắng SAIGON
BS- Trương Hán Bật 67 Đường Triệu Quang Phục SAIGON
— Hoàng Ngọc Chương 36/45 — Cô Bắc SAIGON
— Nguyễn Thành Long 5 — Trần Nhật Duật SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

« Chó chữa bịnh sốt rét », phải chăng đây là một trò bịp bợm ?

✱ TRỌNG-TẤU

Khi đọc một mẩu quảng cáo do tôi đăng tải trong mục rao vặt của nhật báo Chính Luận, có rất nhiều bạn đọc đã hoặc là viết thư về tòa soạn, hoặc là gọi điện thoại tới, để đòi giải đáp thắc mắc.

Trong mục quảng cáo này, tôi có rao bán một giống chó có tên là loại «Chinese Crested Dog», có đặc tính chữa được bệnh sốt rét khi người bịnh ngủ lên trên người của nó. Nhiều bạn đọc đã cười, cho là tôi bịp, xử dụng lối quảng cáo xảo quyệt để mong thanh toán cho mau một con chó nào mà mình định bán. Ngay chính cả trong giới nuôi chó, người ta cũng đã đem câu chuyện quảng cáo này ra làm một đề tài đùa cợt.

Thật vậy, đâu có thể ai tin được rằng khi bị bệnh sốt rét, ta chỉ cần ngủ chung với chó, không cần thuốc men gì cả, mà vẫn có thể khỏi bệnh được ? Lẽ ra, tôi đã giải đáp thắc mắc này cho các bạn đọc thấy rõ từ lâu rồi, nhưng nếu giải đáp ngay, người ta sẽ có thể hiểu lầm thêm rằng, tôi lợi dụng trang M.Â.G.Đ này để bán chó. Tôi đành phải chờ cho đến khi bán xong được con chó rồi mới bắt đầu giải đáp.

Hôm nay, tôi có thể yên tâm tuyên bố với bạn đọc, cũng như các bạn nuôi chó của tôi rằng, con chó kia đã được bán đi xa rồi (cho 1 người ngoại quốc), và tôi không còn bị mặc cảm là viết bài này với mục đích bán chó nữa. Vì dù cho có muốn có con chó kỳ dị này đi chăng nữa, bạn cũng chẳng còn có thể mua được ở nơi tôi nữa, bởi 1 lẽ rất dễ hiểu là tôi làm gì còn con chó đó để mà bán ?

Trước hết, thấy cần phải nói rõ lên một sự thực : Không phải tôi dám khinh khi rằng tất cả những tay nuôi chó nhà nghề đều không rành sinh ngữ. Có những nhà nuôi chó, tiếng Anh tiếng Pháp làu làu, đọc ngoại ngữ còn hơn là đọc tiếng Việt nữa là đằng khác. Họ cũng đã có mua rất nhiều những cuốn sách dạy về chó, nhưng theo tôi biết thì tiếc thay là các vị đó chỉ mua sách về để xem hình hơn là để đọc, để nghiên cứu sưu khảo. Đó là một sự thật không ai chối cãi nổi. Những vị này nếu không đọc kỹ những cuốn sách dạy về chó, thì như đã nói trên, cũng vẫn không phải là họ không rành ngoại ngữ, mà có thể là vì một lý do nào khác. Có thể là vì quá bận việc chẳng hạn.

Có thể là vì đã tốn quá nhiều thì giờ để ngồi tiệm nước ở Chợ Cũ (nơi được coi là «Nhà Xẹc của những người nuôi chó») để bàn cãi về thị trường chó, nên không còn rảnh rỗi để mà ở nhà đọc sách nữa. Cũng vì lẽ đó cho nên các vị đó, đã không được may mắn như tôi, đọc qua được một tài liệu về một giống chó kỳ dị : Chó chữa bệnh sốt rét :

Có một bạn đọc nọ, đã gọi điện thoại tới cho tôi, tra hạch tôi về cái giống chó kỳ lạ này. Giọng tra hạch của ông bạn nuôi chó này khiến cho tôi có cảm giác như là mình đi bị lính kín thẩm vấn vậy. Ông bạn đã liệt tôi vào loại người bịp bợm bắt buộc tôi phải trưng ra những bằng cớ đích xác về con chó chữa bệnh nói trên. Tôi có trả lời rằng, tôi đã có sẵn sàng những tài liệu trong tay để dẫn chứng, và nếu cần thì xin mời ông bạn này tới nhà để tôi trình cho ông ta thấy rõ.

Sau những lời mạt sát quá nặng nề đối với tôi, ông bạn vẫn thấy tôi trả lời cứng rắn, bèn hẹn tới nhà tôi vào lúc 11 giờ sáng để xem tài liệu. Tôi đã phải bỏ tòa soạn về sớm để chờ nhưng ông bạn này đã không đến. Có lẽ vì thấy tôi trả lời cứng quá cho nên ông bạn nuôi chó đa nghi này đâm ra chùn chăng?

Thời buổi loạn ly này mà nói chuyện chả má thì kể ra hơi xái kiểu, nhưng ác thay, chuyện nuôi chó để sản xuất kiếm ăn, cũng giống như mọi sinh hoạt bình thường trong xã hội, nó đã lỡ rồi thì cứ phải để cho nó tiếp diễn chứ chẳng lẽ chỉ vì lý do này hay lý do nọ, mà ta đành phải dẹp bỏ tất cả mọi công cuộc kiếm ăn để mưu sinh hay sao ? Vậy thì giải đáp những thắc mắc về chó, đối với tôi, cũng chỉ là làm phận sự của một kẻ «yêu nghề» vẫn không hề làm hại gì cho... phương diện quốc gia cả.

(Còn nữa)

TRUYỀN HINH

Thứ Ba 16-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
18g05	Tin ngắn
1810g	Nông thôn mới
18g50	Dinh dưỡng Đắc Lộ
19g00	Thông Cáo
19g05	Cảnh Sát quốc gia
20g00	Tin Tức
20g30	Thép súng
21g15	Bình Luận
22g35	Thép súng tiếp
21g30	Điểm báo
21g50	Giờ khoa học
22g10	Chương trình Nguyễn Đức
22g30	Tin chọn lọc
22g40	Thời sự quốc tế
22g50	Đại học với thanh niên Đài hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	All in the Family
1700	News
1705	Big picture
17g30	Perry Mason
1830	Sports
1900	News
1930	Doris day
2000	Sports
2200	News
2205	Glen Campbell
2300	The virgiuina

Các bà ưa dùng dầu hỏa để nấu bếp nhưng đã biết dầu hỏa là gì chưa ?

Dầu hỏa là một nguyên liệu có lẫn nhiều hydrocarbure một chất do khinh khí và than cấu tạo mà thành. Hydrocarbure cũng là chất hòa hợp với dưỡng khí để tỏa ra hơi nóng. Hydrocarbure có nhiều thứ, cho nên dầu hỏa nhiều khi không giống nhau dầu hỏa ở Poweit khác dầu hỏa ở Téhéran hay ở Sahara Nam dương vv.

Cũng vì dầu hỏa khi lấy ở mỏ ra là một chất hỗn hợp, nên các nhà chuyên môn phải đưa vào máy lọc, và dùng những chất đã lọc đó để chế tạo thành những thứ công dụng, như ét săng, dầu hôi, nhớt, ba ra phim nhựa trải đường..

Chính chữ pétrole của Pháp đầu tiên có nghĩa là «dầu đá» (huile de pierre) rồi về sau này được hiểu theo nghĩa mới của nó mới có nghĩa là dầu hỏa.

Về cách cấu tạo dầu hỏa, thật ra chưa ai có thể trả lời một cách chắc chắn. Người ta chỉ đặt ra những giả thuyết, có lẽ thế này có lẽ thế nọ mà thôi. Dưới đây là giả thuyết mà nhiều nhà chuyên môn đã công nhận là hợp lý nhất :

Trên địa cầu có nhiều khoảng đất nham kết tầng (Sédimentaire), là chỗ đất do những chất rắn lắng dần xuống đáy bể hoặc đáy hồ. Trong các chất rắn lắng xuống có lẫn nhiều các vật hữu cơ (débris organiques) như xác các giống vật hoặc cây cối.

Lâu ngày các vật hữu cơ đó mục ra, biến thành 1 thứ bùn hôi hám. Sự biến hóa đó được tiến triển trong tình trạng không có dưỡng khí, khác hẳn với sự biến hóa mà chúng ta thường thấy trên mặt đất dưới ánh sáng mặt trời. Tuy nhiên sự biến đổ không phải cứ tự nhiên mà có trái lại muốn biến các vật hữu cơ đó thành dầu hỏa cần phải nhờ đến anaérobies là một giống vi trùng sống không cần dưỡng khí.

Sau này khi có động đất dầu hỏa bị dồn ép, và trong trường hợp bị dồn vào một lớp đất không thấm nước, dầu hỏa sẽ đọng lại thành những mỏ dầu. ★

Kinh nghiệm sống

Tính chất liên tục trong công việc

HỒ LỆ NGUYÊN

Tôi có một cậu em trai rất khéo tay, thông minh và có nhiều óc sáng kiến. Thế mà, trong thời kỳ còn đi học, em tôi luôn luôn phải chịu thua kém bạn bè. Sự kiện đó đã làm tôi phải suy nghĩ khá nhiều và sau này tôi đã tìm ra được nguyên do của sự thất bại :

Vốn tính hay tỉ mẩn, em tôi thường thích tự tay chế tạo lấy những trò chơi như : đẽo các con quay, làm diều, chế tạo xe hơi bằng hộp thiếc v.v. Vì sự em quá mải mê «chế tạo» đồ chơi mà sao lãng cả sự học hành, nhiều khi vớ được những món đồ chơi do em đang làm dở, thầy tôi bắt vứt đi ngay.

Vì vậy suốt cả một quãng đời thơ ấu của nó, thầy tôi đã vô tình tập cho em cái tật «làm việc gì chỉ xong được phân nửa» Có lẽ chính vì thế mà trong việc học hành, em tôi cũng bị ảnh hưởng sâu đậm về tật xấu nói trên. Tất cả các bài làm cũng như bài học em đều thực hiện «lam nham» không đến đầu đến cuối bao giờ. Nói rõ hơn, em tôi không hề thực hiện nổi được một công việc nào liên tục.

Sau này khi theo vợ chồng tôi lên tỉnh học, công việc đầu tiên của tôi là nghĩ ngay đến phương pháp sửa chữa tật xấu đáng tiếc nói trên cho em. 1 hôm nhân ngồi cầm bàn tay em tôi bỗng nhận thấy 1 điểm đặc biệt : trên 10 ngón tay em tất cả những chỉ đều chạy thành những khoanh rất tròn. Tôi bèn lợi dụng điểm đó để nói với em : «Em có 10 cái hoa tay đẹp quá, không trách gì em khéo tay là phải».

Thế rồi mỗi khi thấy em làm 1 món đồ chơi nào, tôi đã khuyến khích em làm cho xong. Cả trong việc học tôi cũng giúp em thay đổi hoàn toàn theo phương pháp khác.

Nếu có bài nào dài quá, sợ em ngại không học hết, tôi đã cắt ra làm hai hoặc làm ba, bắt em học cho kỳ thuộc lòng một đoạn rồi mới bắt đầu tiếp tục học sang đoạn khác. Từ khi đó tôi thấy em tấn tới rõ rệt và cả cho tới sau này khi đã ra đời, trong tất cả mọi công tác dù lớn hay nhỏ, em tôi cũng cương quyết đạt cho kỳ tới đích.

Kinh nghiệm sống cho ta thấy, sự liên tục trong công việc vô cùng quan trọng và đó là một trong những yếu tố cần thiết để đi đến thành công.

Hương xa

CHA ĐỠ ĐẦU

(73) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

Michael nói.

— Tom ạ! Ngày mai tôi sẽ dùng xe hơi đi Nữu Ước với Kay. Tôi có chuyện cần nói với. Ông Via trước lễ Giáng Sinh Tối mai ông có nhà không?

Hagen đáp:

— Chắc chắn là có nhà rồi. Cho tới ngày lễ Giáng Sinh ông không đi đâu cả. Anh có cần tôi giúp không?

Michael cũng là một kẻ rất ít nói như ông già của chàng ta. Chàng ta đáp:

— Không. Cám ơn Tom! Chúng ta sẽ gặp nhau vào dịp lễ Giáng Sinh nghen ! Mọi người sẽ đi Long Beach có đúng như vậy không ?

— Đúng rồi !

Michael bỏ ống điện thoại xuống, không nói gì thêm nữa. Tom mỉm cười trước lối ít ăn ít nói gia truyền này. Trước khi bỏ đi ra phố chàng ta đã bảo cô thư ký gọi điện thoại cho vợ chàng để báo cho nàng biết rằng chàng sẽ về trễ hơn thường lệ nhưng vẫn ăn cơm nhà.

Chàng ta bước chân ra khỏi tòa cao ốc đoạn đi thật nhanh tới đại thương xá Macy. Một người đàn ông đã đi đụng vướng chân chàng. Chàng tỏ vẻ vô cùng khó chịu khi nhận được ra kẻ đó chính là Virgil Sollozzo.

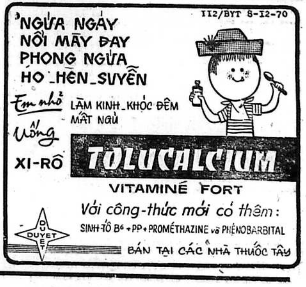
Tên Thổ vội nắm lấy cánh tay Tom và nói:

— Anh đừng có sợ. Tôi có chuyện cần nói riêng với anh một chút.

Một chiếc xe hơi đậu ở lề đường. Cánh cửa xe bỗng mở ra.

(Còn nữa)

Đọc và cổ động báo Chính Luận



112/BYT 8-12-70

NGỪA NGÁY NỔI MẪY ĐAY PHONG NGỪA HO_HEN_SUYỄN

Em nhỏ LÂM KINH_KHÓC ĐÊM MẤT NGỦ

Uống XI-RÔ TOLUCALCIUM VITAMINÉ FORT

Với công-thức mới có thêm: SINH-TỐ B6 + PP + PROMÉTHAZINE và PHÉNOBARBITAL

DUYET

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

DÂY OAN

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

(SỐ 75)

CHƯƠNG 16

— Thời buổi chiến tranh này, tên bay đạn lạc không phải là chuyện lạ.

Ông Hai Thanh thắc mắc :

— Nhưng tại sao lại «dù với bất cứ lý do nào» ?

Ông nửa đùa nửa thật !

— Nếu Hà nó tổ chức mướn người giết tôi để hưởng gia tài, nó vẫn được hưởng như thường. Tôi đã nhất quyết dành cho nó.

Nguyệt Hà kêu to một cách bất mãn :

— Con không thích ba nói như vậy đâu. Có đời nào con lại khốn nạn đi tổ chức giết ba.

Ông gật gù :

— Vì thế, ba mới nói «dù với bất cứ lý do nào». Con ba thì ngoan nhất rồi, xứng đáng được hưởng tất cả cái gì của ba.

Cô ta nũng nịu nói :

— Con mong ba sống lâu trăm tuổi và không chừng con chết trước ba đó.

Ông nhăn mặt :

— Hừ đừng có nói bậy đi !

Cô ta dẩu-môi :

— Sức mấy mà bậy, ba. Để con giải thích cho ba rõ. Nếu ba sống lâu trăm tuổi, con sẽ chết trước ba thật, nếu con chỉ sống được có bảy chục cái xuân già thôi. Năm con bảy chục, ba mới có 95 nghĩa là năm năm sau đó ba mới... tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Bà Hai Thanh bất bình lên tiếng :

— Hà, tại sao con cứ thích nói tới cái chết ? Hôm nay, tất cả mọi người được xum họp, vui vẻ thế này, con phải nói chuyện gì vui có hơn không ?

Ông Hai Thanh phụ họa :

— Đúng vậy ! Nên tránh chuyện buồn, con ạ.

Nguyệt Hà ngoan ngoãn :

— Dạ, con không nói tới chết chóc nữa.

Lực vui vẻ :

— Để tôi mở đầu câu chuyện vui nhé. Trước hết, tôi xin báo một tin rất vui là bà Quý đã chịu gả con Liên cho thằng Phương. Chỉ còn chờ thằng Phương trở về là đám cưới được cử hành liền. Thế là sau bao nhiêu gian truân, hai đứa sắp đạt tới mục đích. Mình cũng phải sửa soạn đồ mừng đi thì vừa

Bà Hai Thanh nói :

— Tôi cũng xin báo một tin mừng là ông Huyến vừa được cử đi làm việc tại một sứ quán Việt Nam ở ngoại quốc. Nguyên cái vụ đổi ngoại tệ ông bà Huyến cũng đã lời khá bộn tiền.

Lực cười mỉa mai :

— Do đó, bà Diệp không còn tỏ ý khinh miệt chồng nữa ?

Ông Hai Thanh tặc lưỡi :

— Đã được đi ngoại quốc, lại còn kiếm lời trong vụ đổi tiền, khinh với ghét gì nữa. Chắc bây giờ lại phục chồng sát đất.

Bà Hai Thanh lắc đầu :

— Tôi không tin bà Diệp phục chồng sát đất. Tham vọng của bà lớn lắm, chớ không phải chỉ ở một hoặc hai triệu tiền lời đổi ngoại tệ đâu.

Nguyệt Hà cũng nói :

— Bà chỉ muốn chiếm độc quyền ba Lực thôi.

Lực cau mày :

— Hừ, ai dại gì mà để cho bà giữ độc quyền. Bà giữ độc quyền một mình ông Huyến chưa đủ sao ?

Bà Hai Thanh nói :

— Bà đã nhiều lần tính bỏ hẳn ông chồng hiền lành đó mà chưa bỏ được.

Lực hỏi :

— Chắc là còn kẹt mấy đứa con ?

— Bà thì thiết gì mấy đứa nhỏ ấy, nhưng chưa nhìn thấy cái lợi trong vụ bỏ chồng.

— Lợi gì ?

— Nghĩa là bỏ được ông này phải lấy được ông khác hay hơn.

Nguyệt Hà reo lên :

— Ba Lực thì nhất định phải hay hơn chồng bà rồi. Giá ba chỉ gật đầu một cái là bà đá bay ông Huyến ngay

Lực nói :

— Chắc bà có bịnh thần kinh, nên mới điên như vậy.

Ông Hai Thanh mỉm cười :

— Điên mà biết mê người giàu, bỏ chồng nghèo Điên gì mà khôn quá vậy ?

Chợt nhớ ra điều gì, Lực hỏi Nguyệt Hà :

— À. Bữa hôm bà xin con địa chỉ của thằng Đành để làm gì con có biết không ?

Nguyệt Hà lắc đầu :

— Không, ba ạ.

— Từ hôm ấy con có gặp bà lần nào không ?

— Có, một lần, ba ạ. Nhưng con quên không hỏi bà vụ đó. Con chờ là không quan trọng nên không để ý.

— Ừ, chắc là chả có gì quan trọng đâu. Thôi, sắp đến nơi rồi.

Nguyệt Hà rụt rè đề nghị :

— Ăn cơm xong, ba cho con lại thăm Liên nhé.

— Cũng được. Xét ra không có gì trở ngại.

Bà Hai Thanh nói :

— Còn hai vợ chồng tôi thì phải về nhà nằm nghỉ. già rồi nên hay mỏi lưng, mỏi cẳng, chán lắm.

Lực cho xe ngừng trước một tiệm ăn lớn của người Tàu. Bốn người chưa kịp xuống. Nguyệt Hà chợt chú ý tới một chiếc taxi vừa đậu ngay trước mũi xe của Lực. Cô ta reo lên khe khẽ :

— Anh Đành !

Người thanh niên vừa nhảy ra khỏi taxi đúng là Đành, người thanh niên mà Lực đã gặp một vài lần hoặc đi ăn tiệm cùng với Nguyệt Hà hoặc chở cô ta về bằng xe gắn máy. Trông anh gầy và đen hơn trước. Nguyệt Hà hấp tấp mở cửa xe chạy lao ra đón anh. Nhưng chỉ được mấy bước cô ta chợt ngừng lại vì anh có vẻ lạnh lùng nhạt nhẽo trước sự mừng rỡ của cô ta. Anh đưa mắt thờ ơ nhìn cô ta, rồi quay ngoắt đi. Bà Hai Thanh thấy thế, bước lại gần cô ta, tức giận nói :

— Đồ làm tàng ! Đừng thèm để ý tới nó nữa, con.

Nàng bẽn lẽn, buồn bã nói :

— Con không hiểu tại sao anh lại có thái độ ấy với con.

— Mặc xác nó ! Cái thứ nó thì cần gì.

Ông Hai Thanh và Lực cũng đã đến bên cô ta. Lực an ủi :

— Nó có là trung tướng cũng chả là cái gì hết, chớ đừng nói trung úy quèn.

Nguyệt Hà thở dài :

(CÒN NỮA)

Đón Đọc :

Chùm hoa tầm gửi

Truyện dài của Tạ Quang Khôi khởi đăng khi DÂY OAN chấm dứt

RẠCH ÔNG MẸ

TIỂU THUYẾT

ĐỒNG QUÊ

CỦA

SƠN NAM

(119)

Ông già Tư nghiêm nét mặt :

— Những gì bác đã hứa với cháu, bác không quên. Lát nữa bác giết Bảy Hớn rồi về đây cho cháu hay. Bác chưa chết đâu...

— Cháu lo sợ cho anh Lượng..

— Thằng Lượng là đứa tốt lắm. Nó hứa giúp bác một tay. Ngày mai, cháu yên tâm rồi. Bác muốn đưa cháu đi tới đó, chỉ sợ cháu la hoảng rồi hư chuyện lớn.

Mạnh nói :

— Ba để con đi. Ở nhà, cô Thường coi chừng được rồi. Cứ đóng cửa mà ngủ. Nếu sợ thì ra sau vườn mà ngồi.

Cô Thường gật đầu :

— Cháu ở sau vườn, dễ hơn. Bảy Hớn gặp cháu ở đây, chắc cháu bị giết.

Sau rốt, ông già Tư đành cho Mạnh đi theo. Hai người đậu xuồng lại, hồi khoảng canh hai. Nhờ thông thạo đường sá nên họ đi theo đường tắt. Ra khỏi con kinh nhỏ là đụng rạch Cái Răng. Họ cho xuồng đậu trong kinh rồi đi bộ chậm rãi, tới rặng cây bần Chưa chi Mạnh đã thấm mệt. Chàng ngồi xuống :

— Chỗ này là thuận lợi nhứt, ba tính sao ?

Ông già Tư cầm cây lao bén và cây chĩa thật nhọn. Ông ngồi xuống :

— Khoảng đừng này xa lắm. Bảy tám trăm thước mới có nhà. Mình đừng đi quá xa Con coi chừng dùm ba. Xuồng nó phía sau đi tới :

Hai ba chiếc xuồng lướt qua. Đó là xuồng của bọn người giăng câu hoặc là xuồng của dân trong xóm đi chơi đêm, không có mui, không có đèn,

Ông già Tư ngáp dài :

— Mình tới quá sớm Lát nữa, xuồng ghe qua lại thì mệt lắm, Bảy Hớn kêu la..

Mạnh nói :

— Muốn giết nó mà ba sợ lối xóm hay biết. sợ hương chức hội tề làm khó làm dễ thì làm sao giết được. Ba cứ chạy trốn. Từ đây tới công sở, đường xa. Chưa chắc hương chức hội tề có ở nhà. Dân trong xóm thì đóng cửa hoặc ra ngoài sẵn mà theo dõi.

Ông già Tư nắm tay Mạnh :

— Con nói có lý. Có gì, mình trả lời rằng đi chơi đêm. Chưa chắc có ai tới. Ở xóm đông đảo, người nhát gan cũng tò mò khi nghe lối xóm tri hô trộm cướp sát nhơn. Chớ ở đây thì khác. Họ sợ, không dám chạy tới xem.

Mạnh nói :

— Coi chừng cho kỹ, hay là tụi nó chưa đi trong đêm nay.

Nước trôi lặng lờ, mang theo mấy giề lục bình to Vài con chim bay qua, kêu oang oác. Chuột dạy sột soạt, trên bờ đất sát mé ruộng. Ông già Tư dựa lưng vào gốc cây bần, ngủ thiu thiu. Sương trắng xóa. Mạnh chợt thức giấc.

— À !

Dưới rạch, một chiếc xuồng nhỏ có mui sắp lướt qua. Chàng sanh nghi :

— Phải không ?

Ông già Tư dụi mắt, nằm mọp xuống mà nhìn kỹ Trước mũi xuồng, một người đàn bà ngồi bơi quấn trùm mái tóc. Và sau lái là một người mặc áo đen, đầu trần. Ông già Tư nói khẽ :

— Con cứ ngồi yên. Để ba lo liệu Bảy Hớn nằm trong xuồng, chắc nó còn thức.

Chiếc xuồng bắt đầu tới ngã ba. Ông già Tư nghe tỏ rõ giọng, cô Nhị :

— Ban đêm, mát hơn ban ngày, bơi tới sáng cũng không mệt.

Phía sau lái, thằng *Lượng* trả lời :

— Nhưng ban đêm mình khó thấy hai bên bờ

Từ trong mui, rõ ràng giọng Bảy Hớn :

— Nói chuyện hoài vậy. Ở đây chắc còn gần xóm cũ. Rạch quanh co mình chưa đi xa đâu. Ai mệt thì cho tôi biết.

Cô Nhị cười dòn :

— Bơi suốt đêm nay cũng chưa mệt !

Bảy Hớn trả lời :

— Tôi hơi bịnh, mấy ngày rày cứ lo nghĩ.

Xuồng đi ngang trước mặt ông già Tư.

(CÒN NỮA)

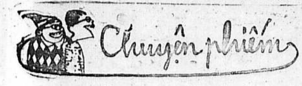
Ách Xì

Uống

Ascyl

trị

CẢM CÚM, ĐAU NHỨC



NGÀI BÁC SĨ

ROÃN HẠT

Hèn nhát.

Đó là danh từ đã được dân chúng cố đô Huế và báo chí thân tặng cho 23 quí ngài Bác Sĩ và 50 y tá đã bỏ bệnh viện Huế trốn về những nơi an toàn ngay khi nghe tin mấy chú vẹm rục rịch tấn công đất thần kinh bằng tầu bò cứng đạn trong những ngày vừa qua.

Vừa phải thôi chứ! quí ngài đâu có thèm hèn nhát. Đó chẳng qua là quí ngài sợ vợ quí ngài thành góa phụ, con quí ngài mồ côi. Quí ngài sợ chẳng may quí ngài bị mấy tên cộng sản côn đồ xóa tên quí ngài trong sổ phong lưu phú quí thì xe hơi, nhà lầu, chức tước để cho ai xài bi giờ? Rồi còn ba cái lăng nhăng ở xung quanh quí ngài nữa. Ôi thôi, càng kể lề, càng lo nghĩ các ngài càng sốt ruột.

Tẩu vi thượng sách là chắc ăn trăm phần trăm. Bầy trăm con bệnh ở bệnh viện Huế kia ráng chịu lây lất cho quen, sống chết có số mà. Hơn nữa họ chỉ là những vô danh tiểu tốt, rủi có chầu ông bà cũng chẳng thiệt thòi gì cho quốc gia xã hội, Còn các ngài ở lại, nhỡ chết âu thì lấy ai mà cứu độ dân chúng lấy ai làm bậc trí thức cho quốc gia?

Nhìn tư cách của các ngài đó, người ta cũng có thể đoán biết được rằng khi các ngài còn đi học cái nghề y khoa, các ngài đã chỉ bám lấy cái địa vị và danh vọng để mà tiến, các ngài đã luôn luôn mơ mộng nào được vợ đẹp lại giầu, nào được chức tước sang trọng lại dễ kiếm tiền, sờ soạng là có tiền ngàn tấn sạo cũng có tiền vạn. Chắc chắn các ngài đó không bao giờ nghĩ đến việc học Y khoa để giúp đời giúp người một cách vô vụ lợi, đầy lòng hy sinh mặc dầu những bài học nghĩa vụ luận trong chương trình y khoa đã cẩn thận cảnh giác các ngài.

Các ngài đã quên béng đi những lời thề trước các linh vị của các thánh tổ Y khoa: Hippocrate, Maimonide, Apollon, Escylape, Hegie, Panacé và trước các sư phụ của các ngài. Rằng thì là các ngài sẽ chấp nhận mọi hy sinh gian khổ để cứu giúp người bệnh với trọn khả năng sẵn có, các ngài sẽ phục vụ y đạo với tình thương và lòng nhân đạo đặt trên hết.

Có thể những lời thề còn vương vấn trong đầu các ngài nhưng các ngài đã cố quên hoặc coi như pha để các ngài dễ dàng thực hiện chương trình vinh thân phì gia của các ngài.

Mỉa mai thay khi báo chí đáng lời kêu gọi của Đại tá tỉnh trưởng Thừa thiên và dân chúng cố đô Huế; các ngài nhát vừa thôi, quân dân còn đầy thị xã, Tổng thống, Thủ tướng còn tới chơi được mà các ngài lại xét kỹ quá. Không biết bêu mặt sao?

Các ngài nghĩ sao khi bị người ta bảo mình hèn nhát? Các ngài nghĩ sao khi người ngoại quốc cười vào mặt các ngài lúc biết được rằng bệnh viện Huế của các ngài có 700 bệnh nhân mà chỉ còn vỏn vẹn có 3 đồng nghiệp không thèm xài ngón tẩu vì là thượng sách của các ngài, không hèn nhát vô trách nhiệm như các ngài?

Các ngài có biết còn có những đồng nghiệp của các ngài đang lao mình trong bom đạn để săn sóc từng vết thương của thương binh. Hoặc những vị đi về miền thôn quê hẻo lánh săn sóc cho những bệnh nhân, hầu hết là nghèo khó.

Đất nước ta nếu chỉ toàn bác sĩ như các ngài, như ông cựu dân biểu vàng cục Nguyễn quang Luyện như những ông đã từng đi tranh chấp nhỏ nhoi để củng cố địa vị, để giữ miếng ăn, thì chắc chẳng bao giờ khá nổi.

May thay, một Hà thúc Nhơn chính trực, một Nguyễn văn Lương liêm sỉ, ba vị bác sĩ Khoan, Nam, Anh ở bệnh viện Huế giầu lòng bác ái và hy sinh cũng như các bác sĩ đang âm thầm làm việc trên khắp nẻo đường đất nước, trên khắp trận chiến hiểm nguy với tinh thần phục vụ Y đạo đúng ý nghĩa đã không làm mất thể diện của bậc trí thức chân chính. Đất nước ta nhờ đó đỡ tủi nhục vì đã lỡ có một thiểu số lính kính như các ngài

Bi giờ, 23 ngài chắc đang toàn gia bối rối lắm. Có hai con đường mà các ngài sẽ phải chọn. Một là trở về mái nhà xưa với cái mo che mặt cho đỡ hổ thẹn với dân chúng cố đô, cho đỡ hổ thẹn với các bệnh nhân càng ngày bệnh càng trầm trọng vì thiếu săn sóc, và nhất là để đỡ hổ thẹn với ba vị đồng nghiệp cao thượng Khoan, Nam, Anh của các ngài Hai là các ngài giận vì mình bị can-ức, bị xuyên tạc nhiều hoặc bị quê quá cỡ, các ngài không thèm trở về mái nhà xưa cho bỏ giận, bỏ ghét.

Đề nghị các ngài trốn vào rừng ở với vẹm, với khỉ cho được việc.

ROÃN HẠT

THIẾT QUÂN LUẬT: SAIGON VẪN TÍU TỚP

phóng sự của **Vũ-đăng-Huy**

Cũng như mọi chiều, kể từ ngày «Cộng quân gian ác mang chiến xa qua Đông Hà», những nơi xếp báo, bán báo phát hành sớm nhất bị vây quanh bởi nhiều độc giả... thân mến để «cọp» báo. Người ta bàn ra tán vào nào Đông Hà này, nào Quảng Trị này, nọ Mỹ Chánh, Huế... rồi «Tổ Quốc lâm nguy». Họ chỉ cần cọp qua các tít lớn là đủ sức bàn tán tin tức thời sự, chính trị nọ kia với nhau, không cần quen thuộc hay không.

Nhưng bỗng dưng một cái, báo nào cũng chạy tít lớn khổng lồ «Thiết quân luật». Những người này vẫn cóc cần mua báo, liếc qua một lượt, rồi một cách hết sức tự nhiên:

— Thiết quân luật là cái gì nhỉ?

Hay:

— Ủa hồi nào dzậy ta?

Thiết quân luật là cái gì dzậy?

— Anh hỏi thế thì bố ai trả lời được! Thiết quân luật là...thiết quân luật, chứ là kỳ gì nữa!

— Đấy, đại khái thì người nào cũng trả lời đấm đắng như thế. Chẳng ai hiểu nó ra làm sao. Xem báo chí thì phần chi tiết cũng đại khái lơ mơ tơ.

Trước hết, muốn biết sơ sơ về thiết quân luật, tôi bèn mò mẫm ra... cái tiệm hớt tóc ở đầu ngõ để «lấy ráy tay» nghe cho kỹ. Chả là tiệm hớt tóc xưa nay vẫn là nơi tụ tập của các «chính trị gia quốc tế» mặc quần... xà lỏn áo thung, vừa để xem báo cọp, vừa để bàn tán chính... chị chính em, quốc tế quốc nội đủ cả. Vì thế, theo tôi tự nghĩ, mình ra chốn này tức là nghe ngóng được... dư luận trong nước (?), vừa để thu thập kiến thức của các «chính khứa nhà lá», lại vừa được giải trí chăng!

Cửa hiệu hớt tóc vắng khách nhưng lại đông... «khứa». Dãy ghế hớt tóc không có ai ngồi, nhưng dãy ghế ngồi đợi lại chẳng còn chỗ. Một ông đang cầm tờ báo nghiêng nghiêng ra ngoài trời đang chuyển mưa để đọc cho rõ, miệng lẩm nhẩm ngâm nga đọc từng chữ. Liếc sơ qua, toàn những khuôn mặt quen thuộc cả. Bèn ngồi vào ghế, vừa hưởng thụ cái thú «đệ nhị khoái» và ngồi chờ đợi...

Ngồi đợi không lâu, ông xem báo đứng buông thõng tờ báo xuống.

Này, thiết quân luật rồi đấy:

Ông nọ đang chúi mắt vào tờ báo, bực mình gắt:

— Làm như một mình ông biết đấy. Người ta mù chữ cả đấy.

Biết mình bị «thấu cáy» nói xỏ về cái vốn liếng chữ Quốc Ngữ» của mình, nhưng ông vẫn dấu dịu:

Thì đã thế. Nhưng...hồi nào đấy nhầy? Tớ chả biết gì cả...

Ông kia vẫn gắt:

Xem báo đấy thì biết. Rõ lẩn thẩn!

Ông nọ hơi bực mình, chưa biết hỏi ai, thì thấy một ông khác góp chuyện ngay:

— Cái gì, «Thiết quang lực» đó hả? Cái gì hả? Ờ héng, nhà báo người ta cũng chạy đổ mồ hôi hỏi tới hỏi lui mà hổng có ăn thua gì ráo. Nhà báo người ta «dziết nhựt chình» mà hổng biết nữa thì thôi chớ ai mà biết...

Ông này quay sang ông khác:

— Phải hôn anh? Tui nói có phải hôn anh?

Bị ông bạn ''chiến tướng'' bất ngờ quá, ông nọ đáp liều:

—Chứ còn gì nữa. Thật đấy chứ lỵ!

Thắc mắc mà lại bị trả lời vòng quanh lẩn quẩn như ''nói chuyện với đầu gối'', ông kia nhất định không chịu thua bèn khều một ông khác vẫn ngồi yên từ nẫy giờ:

— Này, ông này, thế thiết quân luật là cái gì đấy? Đây chả ai biết hết sất cả.

Ông này có lẽ chỉ chờ câu nói sau cùng ấy, ra chiều đắc ý, nhưng vẫn làm bộ ỡm ờ.

— Thì nhà báo không biết làm sao tớ biết được.

— Nhưng ông anh vẫn là biết nhiều hơn bọn này mà.

Sau khi mào đầu hẳn hoi, lại thấy cả bọn nhao nhao chờ đợi mình trả lời, ông bèn dõng dạc như ông.. giáo già:

— Thiết quân luật, à,. Thiết là sắt này, quân là quân đội này, còn luật là luật lệ. Thiết quân luật là là... kỷ luật sắt của nhà binh chứ còn gì nữa.

Lúc ấy bỗng cái móc tai đụng vào lỗ nhĩ, tôi chợt rùng mình mấy cái liền. Ông thợ hớt tóc ngừng tay ra vẻ xin lỗi, nhưng không bỏ lỡ cơ hội hỏi ngay tú suyt:

— Thì cứ thí dụ nó là kỷ luật sắt đi, Nhưng mà tại sao chính phủ lại ban ra làm gì nhỉ?

Thắng keo đầu, ông ta bèn đi 1 đường giải thích dài dòng:

— Anh thấy đấy, tổ quốc lâm nguy nhé, rồi báo động nhé. Ta mà không chơi kỷ luật sắt là bao nhiêu thằng chực phá thối đục nước béo cò. Cái vụ thằng ăn cướp ở Chợ lớn hôm qua đấy.

Xem chừng các «chính trị gia» có vẻ đồng ý với nhau ghê gớm. Một ông khác làm bộ nói to lên cốt ý cho ông thợ hớt tóc nghe:

— Trời chuyển mưa coi bộ hơi tốt nhỉ.

Áng chừng ông thợ không muốn bật đèn sợ tốn điện nhiều, và lại chỉ cần một cái đèn rọi vào tai cũng đủ làm việc, nên ông vẫn ngơ đi và đẩy [illegible] sang chỗ khác:

Ấy thế mà chốc nữa không mưa đâu đấy. Mấy hôm nay bức quá ông nhỉ

Biết cha chủ tiệm hơi kiết, ông nọ đành ậm ừ cho xong. Một lát sau lần lượt ông nọ ông kia kéo nhau ra về nhưng vẫn cố gỡ một câu:

— Gớm, ở đây muỗi quá đi mất, Ngồi đây lát nữa nó khiêng lên bàn thờ thì khốn!

Thế là chấm dứt một màn «tìm hiểu dư luận quần chúng». Thiết quân luật là cái đấy đấy!!.

Thiết quân luật: xét giấy?

Về nhà ăn cơm nghe radio tuyên đọc các đại học công tư tạm đóng cửa, tự nhiên mình thấy... phởn đời quá xá. Xin quý vị độc giả đừng hiểu lầm, bảo tôi «cười trên đau khổ» của... chiến sĩ. Số là ngày thi gần đến nơi mà chưa có một ly ông cụ «cua cáy» gì trong người, thành thử nghe nói nghỉ học kể này bèn tạm thời «dzui chút đỉnh dzậy mờ»! Xin quí vị thông cảm!

Nhưng vẫn quen thói ăn chơi, tôi bèn vờ quên cái «nằng nặng nhỏn nhởn» sau lưng, xách xe chạy một vòng gọi là... thăm dân cho biết sự tình, sau cái lệnh thiết quân luật xem sao..

Ngược đường lên Saigon, chưa đến cầu Calmette đã nghe thấy tiếng còi. Chẳng biết có phải thồi mình hay không, «văng» thiệt không sợ lửa bèn tấp vào đại cho nó yên chuyện, kẻo thiết quân luật lại «pằng pằng» hơi mệt... Xuống xe, móc ví lôi giấy tờ đầy đủ ngẩng lên nhìn «ông quan» xét giấy thì ơ hơ.

— Mày à. Đi đâu thế này!

— Ơ... ông,. à thì ra là mày nữa! Thế mà tao nhìn không ra cơ chứ. Ủa mày đi lính hồi nào thế này? Tao tưởng mày lên Cao Học ra Đà Lạt rồi chứ lỵ..

Thằng bạn học cùng trường bèn thở ra ớ này.

— Tao không đủ tuổi học Cao Học mày ạ. Tao 1947 mà,

Tôi cũng đành theo hắn:

— Xui nhầy?

Hắn bỗng tươi ngay nét mặt, cười khoái chí:

— Còn mấy nữa. Hết năm nay ra chứ gì, cho mầy làm đàn em tao con ạ.

Coi bộ hắn không «khá» tôi trấn an ngay:

— Tớ mà không lên được tớ vào phú lít hay tớ ứng cử Trưởng ấp, hoãn dịch như chơi, đàng ý ạ.

Trong lúc hai đứa đang lời qua tiếng lại, một bọn con nít hơn hai mươi đứa đứng vây quanh đằng sau nhóm lính xét giấy, giương mắt xì xào

— Rồi rồi, một «anh» nữa rồi, giấy tờ giả hay trốn quân dịch rồi!

Tôi bật cười, hỏi thằng bạn:

— Cái nút chậu này của mày vớ được mấy thằng rồi!

Hắn quơ tay chỉ hai ba cậu để tóc dài mặc áo đỏ chói đứng giữa hai ba đứa nhóc tỳ:

— Đấy, Híp bi kíp bọt mà không có giấy tờ, Hỏi nó, nó bảo mới 14 tuổi đấy mà có tin nổi không?

Bỗng nhớ tới mục đích của mình, tôi bèn..: phỏng vấn hắn.

— Ê mày, bộ Thiết quân luật rồi tụi mày ra đây lập nút chặn đấy hở? Tao cũng cóc biết. Cứ gì thiết quân luật tao mới xét giấy tờ. Mọi khi vẫn thế mà.

Tự thấy mình đi sai đường rầy, tôi bèn chào hắn đi thẳng một mạch.

Thiết quân luật: Chết tui

Sẵn mang cái tư tưởng «thiết quân luật», chạy vòng quanh bùng binh chợ Quách thị Trang tôi có cảm tưởng như đèn ở đây mờ hẳn lại, Nhìn đi nhìn lại, sửa kính mấy lần vẫn thấy nó mờ thật.

Gớm, chưa chi, mà nhà đèn đã «thiết quân luật» luôn rồi hay sao mà nó ảm đạm thê lương đến thế? Cả khu chợ tối mò mò, thỉnh thoảng loang loáng ánh đèn xe hơi trên mấy cái biển quảng cáo khổng lồ chung quanh chợ Trên công viên người ta chỉ thấy mờ mờ nhân ảnh 1 nụ cười tươi của 1 anh hùng quân nhân vừa mới dựng. Than ôi, bóng tối của «thiết quân luật.

Đi từ bót Lê văn Ken người ra nhìn thấy ngay bóng sắc của Saigon rực rỡ: một bảng chữ màu cao vòi vọi nổi bật, quảng cáo cho 1 nhà hàng ca nhạc. Góc bên kia bóng đèn hồng chớp đàng hoàng như người đau mắt hột. Ngang qua Công Lý tiếng bars vào còn vọng đến tay người đi đường Thích nhỉ? Thiết quân luật!

Rẽ ngang Tự Do, qua khỏi Hoàng gia 1 quãng ngắn bỗng thấy xe cộ ngừng hẳn lại. Nhòm người nhìn lên thì ra 1 xe MP đang xét giấy tờ mấy chú GI say Cả lầy snack bar vắng khách, các nường chiêu đãi đổ ra xem Thế là người đi đường thấy trắng trắng hồng hồng của các nường cũng vờ ngừng lại xem xét giấy. Kẹt xe!

Hơi bực mình vì công việc chưa đi đến đâu, tôi bâng quơ nhìn chiếc xe dân kế bên. À, một anh chàng đi xe ôm chở cô nàng me Mẽo Trong bộ quần áo nhà binh xậm màu của anh lái xe ôm đăm chiêu và bộ quần áo thiếu vải lòe loẹt đắt tiền cùng nét mặt bí hừng của cô nàng ngồi vắt vẻo sau xe, sao mà chửi nhau kinh khủng thế.

Cô nàng ngồi sau bỗng khều khều đằng trước:

—Bộ thiết quân luật thiệt rồi sao anh?

Thật là mèo mù vớ cá rán, thánh nhân đãi kẻ khù khờ. Mình đây thấy các cô hách xì xằng quá, cũng muốn phỏng vấn phỏng việc chơi xem sao, lại không dám, bây giờ tự nhiên có người nói chuyện thì hay biết mấy Bèn yên lặng lắng tai nghe đối đáp..!

—Ờ, thiệt chớ, Giới nghiêm nữa đó. 10 giờ tối đó.

—Thì ai mà hổng biết. Tui biết tui mới dzìa sớm chớ bộ.

Im lặng một lát

— Í, nè anh nè. Có phải chính phủ đóng cửa bar thiệt hông anh?

— Đâu có, ai mà ăn nói ác ôn dữ dậy? Tui đọc báo thấy nói giới nghiêm từ 10 giờ tối tới 5 giời sáng thôi mờ!

— Ừa, chắc có giới nghiêm thôi anh héo. Thiết quân luật thì tới cỡ đó thôi, chớ đóng cửa bar thì chết tui!

— Thực ạ. Thiết quân luật như dzậy cũng chết tui luôn nữa.

Đám xe cộ nhúc nhích lên! chút. Chiếc xe ôm cố lách tránh chạy trước. Tôi nhìn theo, cái bóng màu đỏ thẫm bên cạnh màu nhà binh lần lần khuất sau chiếc xe MP. Đóng cửa bar thiệt chứ bộ chơi sao, về nhà nghe radio thử coi.

Thiết quân luật: quay phim

Trước nhà sách Khai Trí đèn đuốc sáng choang. Người ta dồn dồn cục nhau ngong ngóng nhìn đám đèn sáng. Thì ra, 1 nhóm đang quay phim.

Chả trách người mình sao lại hâm mộ điện ảnh đến thế. Thiết quân luật đấy nhá! chiếc rờ-mọoc mang máy phát điện chạy sình sịch, làm tôi chẳng nghe ngóng thấy gì cả (quen mùi đấy!). Chỉ thấy 1 ông Cảnh sát Công lộ đang hỏi thăm 1 ông khác cầm quyển sổ, có lẽ là nhà đạo diễn. Ông phú lít tò mò nhìn vào ống kính quay phim ra chiều thích thú. Bỗng ông quay ra thấy đám đông đang kẹt xe, ông bèn quơ tay lấy lệ, rồi lại chăm chú nhìn 2 cô tài tử đang đứng nấp ánh sáng chói chang của đèn chiếu bên cột đèn nhỏ xíu. Nhạt phèo! thôi đi về.

Còn nửa giờ là đến giờ giới nghiêm, Saigon thưa người và tối thui.

Thiết quân luật: ngủ sớm

Từ Saigon trở về khu Khánh Hội, quả là hai thái cực khác nhau, Saigon im ìm đóng cửa tắt đèn thì khu lao động xem chừng vẫn nhộn nhịp. Quãng này một đám con nít tụ năm tụ ba quanh dưới ngọn đèn đường mới bắt sáng choang đùa nghịch, chạy giỡn. Qua cột đèn khác hai ba đứa đang xăm xoi mấy chỗ tìm bắt vài con dế chó nhỏ xíu, Chạy xe quãng này mà không để ý tránh bọn nhỏ lâu lâu chạy ào ra đường là hơi nguy đấy.

Một căn nhà nhỏ bày 4 bàn bi da đầy nhóc mấy đứa con nít mới vỡ tiếng đang tập hút thuốc, tập đánh bida. Một vài người lớn đang đứng trước cửa, tay quạt phành phạch ngước nhìn lên trời.

Về gần nhà, thấy một bà đứng bên này đường gọi ơi ới.

— Thằng kia mày có về không thì bảo. Bố mày lại đóng cửa nhốt mày bây giờ. Sắp giới nghiêm rồi đấy, về ngay không xe lính nó lại hốt lên bót bây giờ.

Giới nghiêm ngủ sớm, Thiết quân luật cũng ngủ sớm. Thế mới biết khu lao động lắm con nít, là tại «nó» đấy.

xXx

Chưa kịp dựng xe đã nghe thấy trong nhà bọn trẻ nhao nhao «sao lại anh chị nghỉ em không được nghỉ?» Lại nghe loáng thoáng thiết quân lực Thôi, thiết quân luật một tâm rồi đấy nhá.

Nhưng mình vẫn chưa thoát nợ với thiết quân luật, Một mảnh giấy của thằng bạn nó gửi lại: «Thiết quân luật tại mình nghỉ học, mai mày gắn an-si cứu trợ chiến nạn nhá. Tao chờ mày đấy».

Chẳng biết bao giờ thiết quân luật mới hết theo tôi đây?

thắc mắc nguyện vọng

Hưu viên chạy giặc cộng sản xin được lãnh tiền ở nơi đang cư ngụ

Kính thưa thủ tướng chánh phủ.
Ông Bộ trưởng Tài chánh,
— Ông Tổng giám đốc ngân khố.
— Ông Giám đốc nhà Hưu Bổng.

Vì tình hình chiến sự lan tràn đến các tỉnh Quảng Trị Thừa Thiên, Bình Định, Bình Long, Kontum Pleiku, nên những hưu viên, trước ngày 15-5-1972, đã phải rời khỏi các miền nói trên, đến các nơi khác an toàn hơn, Đa số các nạn nhân này đến cư ngụ tại Saigon.

Vậy xin Thủ tướng, cùng quý vị hữu trách cho phép những hưu viên ở trường hợp trên được lãnh hưu bổng kỳ 15-5-72 ở các nơi hiện cư ngụ.

Tình cảnh hưu viên chạy nạn cộng sản thực là bi đát chúng tôi rất mong Thủ Tướng cùng quý vị hữu trách thông cảm.

Một số hưu viên miền Trung cư ngụ tại Saigon

CẢM CÚM
và
các chứng sổ mũi
UỐNG 1 VIÊN
Supercol
Công hiệu liên tục trong 12 tiếng
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
02/BYT 18-2-71

ĐŨA HÀN ĐIỆN
ALFLEX C.47

Để đáp ứng nhu cầu của quí vị, nhà máy SOVIFEL đã được trang bị thêm máy và sự sản xuất nay đã được dồi dào.

Giá bán mỗi hộp là:

$ 1.518,—	2, ly 5
1.357,50	3,2
1.260,—	4,—
1.297,50	5,—

1— SAIGON, CHỢLỚN, GIAĐỊNH đũa hàn C47 có bán tại:

1-3, Nguyễn Trường Tộ,	Khánh Hội
29, Bạch Đằng,	Gia Định
541, Hậu Giang,	Phú Lâm
451, Lý Thái Tổ,	Chợ Lớn
295, Nguyễn Hoàng	Chợ Lớn
669, Trần Quốc Toản	Chợ Lớn
391, Tùng Thiện Vương	Xóm Củi

57/12B, Xa Lộ (gần cầu Phan thanh Giản)

2— Tất cả Đại—Lý ở Tỉnh:

AN GIANG, (L.X.) BA XUYÊN, CHÂU ĐỐC, CẦN THƠ, MYTHO, RẠCH GIÁ, VĨNH LONG, đã được cung cấp đầy đủ. Giá bán như nêu trên chỉ thêm cước phí chuyên chở $ 15,—mỗi hộp.

S. O. A. E. O.
1—3 Nguyễn—Trường—Tộ, SAIGON
Đ.T.: 21. 266—21. 273.

ASSOCIATED CONSULTANTS
211-A TỰ DO SAIGON
TEL. 25.959

« THẾ VẬN HỘI MUNICH 1972 »

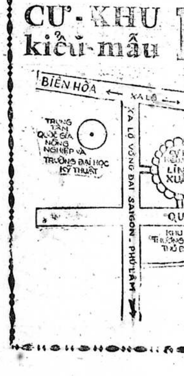
Từ 26-8 đến 10-9 năm 72
VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA CÔNG TY HÀNG KHÔNG
K.L.M ROYAL DUTCH AIRLINES
Thời hạn chót ghi tên: 31 tháng 5 năm 1972.

THUỐC BỘT RẮC NGOÀI DA
SULFANICOL
-BÀO CHẾ VỚI SULFAMIDE VÀ CHLORAMPHENICOL
-TRỊ HỮU HIỆU CÁC VẾT THƯƠNG NHIỄM ĐỘC, GHẺ, NHỌT, MỤN. v. v...
KN: 02/BYT/QCDP
V.B.C. TÉVÉA

HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà...
của hãng TUCO
Biếu không nơi:
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ... MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
TUCO THUỐC TRỊ BỊNH GIA-SÚC Upjohn
ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN: VIỆN BÀO-CHẾ O.P.V. 94 LÊ-VĂN-DUYỆT_SAIGON
US-VN-V

MỚI
BỘT GIẶT THỨ THIỆT
rửa chén
rửa xe
VISO
giặt quần áo
lau nhà
TIÊU-CHUẨN QUỐC-TẾ ĐẦU TIÊN SẢN-XUẤT TẠI VIỆT NAM

CƯ-KHU kiểu-mẫu LINH XUÂN Thủ-Đức


BIÊN HÒA
XA LỘ
SAIGON
TRUNG TÂM QUỐC GIA NÔNG NGHIỆP VÀ TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT
XA LỘ VÒNG ĐAI SAIGON - PHÚ LÂM
CƯ KHU KIỂU MẪU LINH XUÂN
QUỐC LỘ 1
KHU THƯƠNG MẠI THỦ ĐỨC
QUẬN LỴ THỦ ĐỨC

Có một ngôi nhà rẻ đẹp, tiện nghi, giữa một mảnh vườn, trong một khu vực gió mát bốn mùa và yên tịnh, là ước vọng của mọi người, lao động cũng như trí thức.

Các ngôi nhà lý tưởng đó, đang được kiến tạo trên một ngọn đồi xinh tươi cạnh quận lỵ Thủ Đức.

Đồ án thiết lập cư khu kiểu mẫu LINH XUÂN (làng Linh Xuân Thôn) hướng tới hai mục tiêu chính:

1 — Tiện nghi và yên tịnh (có điện, nước, 1 khu công cộng, 2 hoa viên)

2 — Hội đủ điều kiện để các cư nhân có một nếp sống điều hòa trong một cộng đồng có quy củ

Cư khu kiểu mẫu LINH XUÂN với diện tích 50 mẫu tây, nằm về phía tây của Trung - Tâm Quốc - Gia Nông - Nghiệp. Nối liền với Thủ Đô bằng 3 Xa lộ (Saigon Biên Hòa — «Vòng Đai Đại Hàn» — Băng ngang Cầu Sơn) và 1 Quốc lộ (Quốc lộ 1)

MUA ĐẤT XIN LIÊN LẠC VỚI:

1 — COAGECO, 84 Nguyễn công Trứ Saigon — Đ.T.90714
2 — ĐẠI VIỆT TKT 29 đường Công Lý Saigon (lầu 1) ĐT 90.854
3 — Hãng PHƯỚC NGUYÊN — số 58 ĐL Đồng Khánh Cholon
4 — Hồng văn Hoạnh 165 Đại Lộ Trần hưng Đạo — Đ.T. 92.107
5 — Quán LINH XUÂN, cổng vào Cư Khu kiểu-mẫu Linh Xuân (Thủ đức)
6 — THANH PHONG quảng cáo cuộc 125 Ngô tùng Châu (Saigon)

HỌC

Anh Pháp văn đặc biệt

Mỗi lớp chỉ dạy một người. Học 1 khóa kết quả bằng 1 năm. Giáo sư kinh nghiệm 182, Phan đ. Phùng Sg

Muốn chắc ăn

Nộp đơn thi rồi hãy mua ngay cuốn THI VÀO LỚP SÁU của Bùi văn Bảo và Phạm thị Kim Ch do NHẬT TẢO. xuất bản ở các tiệm sách lớn.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô BẠCH YẾN chỉ dẫn riêng từng người, Coupe thật đẹp. Bảo đảm đến khi nào thật rành nghề. Học phí 20.000đ. Xin hỏi nhà may,

bạch*yến

57, Ng. khắc Nhu SG.
(Rạp Hưng Đạo băng qua) Đ.T 99.311.

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th Giảng Saigon.

HỌC KỶ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le; xử dụng đồ nghề và dò pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm, Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Ăn ở 6000đ.

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với hiểu bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu

57A Tân Định Saigon

Anh Văn cấp tốc bảo đảm

Mở ngày 13 và 15-5-1972

Do GIÁO SƯ TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON đủ lớp ít người. Bảo đảm 1 tháng Nói và Viết 3.000 câu thông dụng 1 giờ Triết Tự là đọc Tiếng Anh dễ dàng. Học phí trọn khoá 4.500đ.

Ghi tên tại biệt thự số 549 (số mới). Trần quốc Toản (ngã tư Ng-Tri Phương—Trần quốc Toản) hoặc, 401 Phan thanh Giản Saigon (góc Cao Thắng Phan thanh Giản S.G)

Lớp dạy Cắt May Đức Hạnh

438 Hai bà Trưng Tân Định.

Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan, đủ kiểu mới, Dạy cắt theo Catalogues do Bà hiệu trưởng nhiều năm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng- Có khóa mở tiệm, hay xuất ngoại.

15-5-1972.

Tr Anh Ngữ Ziên Hồng

Nhận thêm họcviên vào các lớpEFT 1.2.3.4.5. Văn phạm tổng quát. luyện thi Tú Tài 1,2 (Ban A.B.C học riêng)

G sư Nhựt-Bổn

Cần dạy chữ Nhật để du học tư gia hoặc dạy giờ tại các trường học Tư Thục xin liên lạc 71/39B Nguyễn Hoàng Cholon.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

«ELITE»

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL.

HỌC LÁI XE

10. Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biết cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

TRƯỜNG DẠY MÁY XE HƠI

Cơ Hiệp Thành

122 A. Phát Diệm — Saigon

Dạy máy xăng, máy dầu cặn máy 2 thì có HONDA và SUZUKI khóa mới khai giảng ngày 1-6-72 Dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống máy dầu cặn bổ túc thêm 1 tháng, có lớp sáng, chiều, tối, và nội trú,

Sinh Viên Phú Thọ

Cựu học sinh kỹ thuật, có Bac IIB phổ thông nhận dạy từ đệ II xuống những môn Toán, lý hóa và các môn kỹ thuật T.VNguyễnHùngBoxE.CL

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng (mặt đường Vạn Hạnh.) S G Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 3.000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một Trường có mở lớp GIA CHÁNH làm hoa làm bánh nấu ăn tây. Tàu Việt Xin mời các bạn đến xem chương trình học phí nhẹ nhận học viên mỗi ngay

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1969 (Giấy phép số 659/GD TN/KTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?
— NHẸ NHÀNG phụ nữ làm được ?
— VUI mà thu nhiều tiền ???

Ghi học gấp nghề sửa.

RADIO - TV - ĐIỆN

tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.

HỌC RADIO — T.V.

2,4-5,15,17-5-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưỡi.

Trưởng xưởng

Mỗi học viên sửa 1 Radio Transistor thêm cassette, máy thu băng H. P 5000đ khóa 1 tháng

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp. Toshiba. HP 9000đ Do GS. Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Cours de Vacances

MATH (MODERNE)
FRANCAIS — ANGLAIS
8e 6e 5e 7e et 4e
Chuẩn bị lên lớp hoặc thi lại
Khai giảng 16-5-1972
170 Công Lý Saigon

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất logues- Bảo đảm rành nghề, Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

Lớp gia Chánh đặc biệt

CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97.905

Thứ Ba 16-5 : Sáng 9g : Bánh Pháp Khóa mới : Choux à la Crème -l- Abricotine.

Chiều 3g : Cơm Tàu : Thực đơn 3 (Tiếp theo) Bồ câu quay -l- Bào ngư Hoàng Sa.

Thứ Tư 17-5 : Sáng 9g : Bánh Há cảo -l- Bánh bò trong.

Chiều 3g : Cơm Pháp : Thực đơn 4 (Tiếp theo) : Canard aux poivres -l- Poulet tortue moderne.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề,- lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 192 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 15-5-72 và 1, 5, 8-6.72 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện

«TẤN PHÁT»

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử

TẤN THÀNH

100. Đinh Tiên Hoàng Đakao.SG.

Lớp Kế Toán

Nhận học viên mỗi ngày. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư ký bút toán đến kế toán trưởng. Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Ghi tên trường THANH LONG 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

MAI

DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang Số 2 Trần quang Khải Đakao SG.

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ. đủ kiểu áo, robe june, quần Chemise. nón, dớ, áo choàng : đồ bộ nít, bộ bông tay. bông máy, cách đo v.v...

Một tháng ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue, Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới,

Áo Len Xuất Ngoại :

Đan tay, mũ, dớ, khăn. găng

tại 257 Gia Long

Anh Pháp Nhận dạy riêng từng người và nhóm ít. Do GS giám đốc T.T Sinh ngữ phụ trách. Dạy Đàm Thoại, Căn bản cấp tốc. Đủ trình độ. Hỏi VP Hiếu Học 20/1 Lý thái Tổ SG.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan comtesse. 5.000đ, Patte 3000đ. trọn khóa 5000đ Nhận học viên mỗi ngày

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ

XUÂN-THU

GP 212-GD/KTHV/QĐ

491/25 Phan Đình Phùng SG III Nhóm Cán Sự Điện Tử Truyền Hình thường trực đảm trách khai giảng 15-5-1972.

— Khóa sửa thu thanh đèn Mạch in Transistor : 01 tháng.

— Khóa sửa thu hình đèn và Transistor các hiệu : 02 tháng.

— Khóa trưởng xưởng điện tử 1 tháng mãn khóa cấp chứng chỉ có kiểm nhận của Bộ Giáo Dục.

Les Hirondelles

1- Luyện thi cấp tốc bảo đảm lớp 1 Lê quí Đôn Hồng Bàng do giáo sư trường công phụ trách dạy mỗi lớp 10 em khai giảng 15-5-72.

2- Lớp đàm thoại Pháp văn khóa 3 tháng rành cho người mới học có lớp riêng cho phụ nữ. Ghi tên gấp. 60 Huỳnh tịnh Của Tân Định, buổi sáng từ 8g — 10g

SV bạn Tiến Sĩ Khoa Học nhận dạy ôn và Bổ Túc: Toán Lý Hóa chương trình thi Tú Tài II A B. (chỉ nhận 1 chỗ, học phí hơi đắt.) Thư cho Minh 391/2 Trần Hưng Đạo Saigon.

Dạy Anh Pháp

ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH CẤP TỐC cho người biết sơ sơ cần gấp NÓI. NGHE. ĐỌC, VIẾT, GIỎI để đi làm. thi du học, du lịch, chuyện trò và giao với bạn bè ngoại quốc trong việc buôn bán, kinh doanh, do Giáo sư Cử Nhân. Văn khoa từng xuất ngoại nhiều năm ở Anh và Pháp hướng dẫn. HỌC PHÍ NHẸ, BẢO ĐẢM KẾT QUẢ Hỏi họp gấp. G-S ROBERT 54D Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao.

HỌC SINH NÀO ?

— Muốn chóng giỏi TOÁN — LÝ HÓA. SINH NGỮ ?
— Chưa hiểu thấu đáo chương trình vừa học ?
— Muốn tạo được căn bản vững chắc về...

TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP

cho năm học sắp tới ?
Hãy lợi dụng dịp HÈ đến học

KHÓA HÈ CĂN BẢN

tại Trung học 180 LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng)

KHAI GIẢNG 15-5-72 đủ trình độ: 6 lên 7-7 lên 8-8 lên 9.9 lên 10-10 lên 11. — Các lớp Luyện thi Tú Tài và Trung Học Tráng Niên.

Trường nữ công

QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT: 92.500
150đ một món khóa 20 món

Dù với thời cuộc biến chuyển nào các bạn cũng giúp đỡ được gia đình nếu các bạn đã học làm bánh nấu ăn do BÀ QUỐC VIỆT chỉ dẫn tường tận. rõ ràng.

Ở xa học hàm thụ kết quả như ở trường.

15g thứ Hai 15.5 : Cá rút xương Chè tàu hủ hạnh nhân

15g thứ Ba 16.5 : Rau câu sơn thủy : Nai vàng ngơ ngác đạp trên lá vàng khô. Thạch bông dâm bụt. thược dược.

15g thứ Tư 17.5 : Bánh Vương miện sứ hoàng và Vương miện hoàng tử làm bằng 100cc nước trái cam tươi.

15g thứ Năm 18.5 : Thỏ bằng dừa 300đ Chó bằng bưởi 300đ

15g thứ Sáu 19.5 : Poupée Noel Bonne chance

15g thứ bảy 20.5 : Bao tử giả voi. Hột vịt giả thỏ chuột (giải nhất thi 2 Bà Trưng

15g Chủ Nhật 21-5 : Bông Bơ 18 kiểu khóa 1.500đ Cúc, huệ, thược dược. Pensée. lotus, mimosa. Cẩm chướng, phượng vĩ, hướng dương. hoa dại, bông súng, chùm nho, antigône. lựu, mai, con cò, vịt, bông hồng.

Trường biếu 100.000 bài Bao tử giả voi qui bạn ở xa gửi thư đính kèm tem sẽ được gửi tặng.

Lớp Gia Chánh

HUYỀN TRÂN

677 Đ.L Trần quốc Toản Chợlớn (rẽ vô 50 th)

Thứ Tư 15g : Bánh bao thật trắng xốp dễ làm. Bánh hạnh nhân.

Thứ Năm 9g : Pâté chauds cornet 15g ; Croissants au beurre. Tuiles amandes.

Thứ sáu : 15g éclairs-Religieuse đội dương fondant.

Thứ bảy 9g Hạnh nhân xào thập cẩm. Mì vịt Cholon. 15g Bánh pháp Bầy thiên nga trên hồ.

Lớp gia chánh

Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigon ĐT. 96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy

Thứ tư 17-5-72 bánh sinh nhật trái tim, thực tập bằng hồng, đánh crème moka không chảy không dùng Shortening và trứng gà. 15g cơm pháp canard au sang-nouilles au gratin.

Thứ năm 18-5-72, 9g bánh giò hoa thật ngon và đẹp. crème caramel 14g cơm Tàu 4 món ăn chơi.

Thứ Sáu 19-5-72. 9g paté chaud hột gà sương sa. 15 g bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới.

GS PHUS.

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt. Luyện thi Tú Tài S.V. Đại học và xuất ngoại Học : Texte-Grammaire-Orthographe Rédaction Votre culture vous aidera sur le chemin de la reussite
221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

Nữ Sinh Viên (cựu M.C) kinh nghiệm nhận kèm trẻ bậc Primaire. Liên lạc : ĐT : 25.710.

DẠY CẮT MAY

155 Lê đại Hành Chợ lớn Âu Việt Phục thời trang phụ nữ Méthode G.L-H C de Paris. Học phí rất hạ—Bảo đảm thành nghề.

Nữ Giáo sư công lập. cử nhân Toán từ 1/6/72 dạy Toán Lý Hóa 8-9-10-11- AB tại 49 Phan Thanh Giản Saigon ĐT. 96-557.

SV-KỸ SƯ Công chánh dạy kèm kinh nghiệm. Nhận dạy từ lớp 6 đến lớp 12. [illegible] Nhiên 8/3 Sư vạn Hạnh-H[illegible] thư về Phạm hữu Nhiên cư [illegible] B.V.T.L Box. 410 Saigon.

GIÁO SƯ DO

Thích hợp cho mọi lứa tuổi cả nam lẫn nữ. Người đứng tuổi sẽ có nam nữ huấn luyện viên cùng lứa tuổi hướng dẫn. Anh chị em niên thiếu sẽ được nam nữ huấn luyện viên trẻ tập dượt. Mỗi giờ 500đ. dượt từng người. Xin hẹn giờ trước G.Sư Do Cao ốc 14 đường Phan văn Hùm phòng C lầu 1 (ngã 6 SG trước nhà hàng Lê Lai).

HỌC MAY ĐỂ ĐI LÀM TẠI SAIGON

Trường Thành Mỹ. Bảo đảm 3 tháng có sở làm. Học phí rẻ bằng 1/2 nơi khác. Bao luôn vải máy v.v nội trú 1500đ. Tại 543 Lê quang Định Gò Vấp. GĐ ở Sg. hay các tỉnh ghi tên học tại trường Thành Mỹ 339B PétrusKý Saigon

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Nhà may HOA HẬU 552 Phan đình Phùng Saigon.

Lớp Kế Toán

Tại trường Đánh máy chữ Lê Lợi 150 Trần hoàng Quân Chợ lớn nay dời về 227 LÊ ĐẠI HÀNH Phú Thọ. Dạy riêng từng người. Mãn khóa bảo đảm biết làm kế toán cho mọi xí nghiệp.

TRUNG HỌC

ĐĂNG-KHOA

370, Tr. quý Cáp. Saigon
ĐT. 90.315

2-6

✻ TOÁN LÝ HÓA HÈ 7-8-9-10 AB
GIÁO SƯ GIA LONG và PÉTRUS KÝ.
✻ TAM(10) LÊN NHỊ(11) GIÁO BAN GAUSS
TOÁN : NGUYỄN KHẮC MINH. HOÀNG HUYÊN, LƯƠNG VIỆT CƯƠNG
LÝ HÓA : ĐẶNG TRÍ BIÊN—TRƯƠNG THIỆU HÙNG

Lớp Hè ★ Toán Lý Hóa ☆ Sinh Ngữ

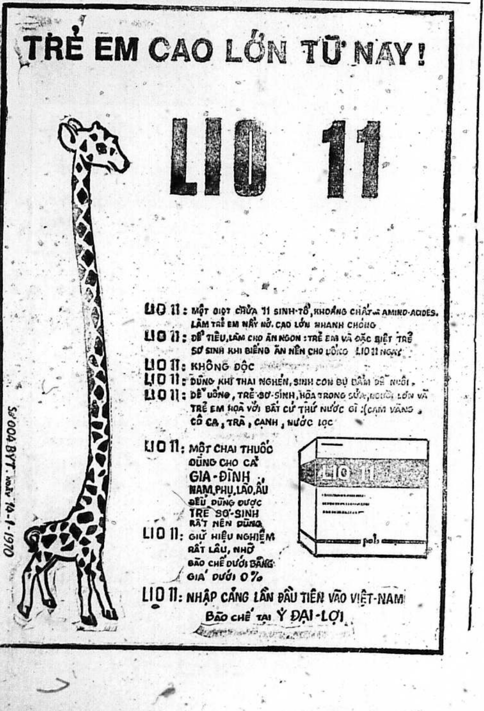
15/5

▦ 6,7,8,9,10,11 ▤ Ban Giáo sư tận tâm

Tạo căn bản cho Học Sinh trong thời gian kỷ lục để có thể hấp thụ dễ dàng chương trình mới (bỏ thi Tú Tài 1) và đạt được kết quả khả quan trong những niên học mới.

✤ Lớp Võ Thuật do võ sư Năm Siêu và các võ sư Bình Định huấn luyện. Ghi Tên tại Văn Phòng.

TRUNG HỌC **QUANG-MINH 299** TRẦN Q. TOẢN — Đ.T. 96.533


TRẺ EM CAO LỚN TỪ NAY!
LIO 11
LIO 11
pols

LIO 11 : MỘT GIỌT CHỨA 11 SINH-TỐ, KHOÁNG CHẤT và AMINO-ACIDES. LÀM TRẺ EM NẨY NỞ, CAO LỚN NHANH CHÓNG
LIO 11 : DỄ TIÊU, LÀM CHO ĂN NGON : TRẺ EM VÀ ĐẶC BIỆT TRẺ SƠ SINH KHI BIẾNG ĂN NÊN CHO UỐNG LIO 11 NGAY
LIO 11 : KHÔNG ĐỘC
LIO 11 : DÙNG KHI THAI NGHÉN, SINH CON BÚ ĐẦM ĐỂ NUÔI.
LIO 11 : DỄ UỐNG, TRẺ SƠ-SINH, HÒA TRONG SỮA, NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM HÒA VỚI BẤT CỨ THỨ NƯỚC GÌ : (CAM VÀNG, CÔ CA, TRÀ, CANH, NƯỚC LỌC
LIO 11 : MỘT CHAI THUỐC DÙNG CHO CẢ GIA-ĐÌNH NAM, PHỤ, LÃO, ẤU ĐỀU DÙNG ĐƯỢC TRẺ SƠ-SINH RẤT NÊN DÙNG
LIO 11 : GIỮ HIỆU NGHIỆM RẤT LÂU, NHỜ BÀO CHẾ DƯỚI BĂNG GIÁ DƯỚI 0%
LIO 11 : NHẬP CẢNG LẦN ĐẦU TIÊN VÀO VIỆT-NAM
BÀO CHẾ TẠI Ý ĐẠI-LỢI

Số 004 BYT. ngày 14-1-1970

Bắt Buộc phải đậu và đậu cao.

CÓ GÌ ĐẶC BIỆT VÀ ĐẶC BIỆT ???

tại 59 BÀN CỜ 59 SAIGON (Ngay Kỳ Viên Tự Phan Đình Phùng rẽ vào)

Luyện thi Tú Tài IA.B «Thần Tốc» (khóa ngày 2-8.72)

MỖI TUẦN HỌC 30 GIỜ chỉ cần học một khóa lợi ích bằng một năm. Chuyên giải đề thi chọn lọc, Câu hỏi giáo khoa. Khảo sát Sinh Ngữ. Việt Văn trắc nghiệm. GIÁO BAN KINH NGHIỆM trường thi, khảo thí chấm thi đảm nhiệm. Là cơ hội cuối cùng cho những thí sinh muốn chắc chắn thi đậu để tiến thân. CHÚ Ý : MỖI LỚP CHỈ NHẬN TỐI ĐA 10 THÍ SINH học phí trọn khóa 10.000đ (xin liên lạc gấp với văn phòng hỏi thể lệ). Có TOÁN LÝ HÓA HÈ : 6-7-8-9-10 và 11AB học phí 300đ 1 tháng.

Tư thục

VĂN HÓA

187 Gia Long Sài gòn ĐT 92.329

15-5 **Sáng, chiều tối khai giảng lớp hè**
1/ Luyện thi Tú Tài 1 ABCD
2/ Toán lý hóa 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10. 10 lên 11, Tú Tài 1 AB

1-7 **Sáng, chiều tối tổng khai giảng**
niên khóa 72 - 73 từ lớp 6 tới 12 AB CD sáng. chiều. tối. Có lớp 6 đặc biệt sĩ số 50 học sinh được săn sóc cẩn thận. Phải ghi danh trước.

TRUNG-HỌC TƯ-THỤC

VĂN-LANG

51, TRẦN-QUÝ-KHOÁCH - TÂN ĐỊNH (Số Cũ 212/30 Trần Quang Khải T Đ.)

Tổng khai giảng niên khóa 72-73 1-7-72

Từ lớp 6 (đệ Thất) đến lớp 12 (đệ Nhất) ABC Sáng Chiều — Tối

Khai Giảng Lớp Hè : Toán Lý Hóa

16-5 Đợt I (buổi tối 6g—8g) — 1-6 Đợt II (Sáng, Chiều, Tối)
6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11 AB

CHÚ Ý : Ghi tên và xem danh sách Giáo Sư tại Văn Phòng nhà Trường. Từ 12-5-72

TONIQUE
Fortépa
GIÚP ĂN NGON,
NGỦ YÊN,
ĐỎ DA THẮM THỊT.

KN số 489 ngày 30-1-64

Viện Bào-Chế TRANG HAI

toán lý hóa Trường Sơn

15-5 Chiều và Tối | 129 Lê Văn Duyệt Saigon. Tú Tài I AB và Tam lên Nhì.

Trung-Học Công-Lý

183, Công Lý Saigon — ĐT. 23.195

Các lớp Hè ;

Trung, Tiểu Học Khai Giảng ngày 16-5

Mẫu Giáo :

Việt, Pháp, Anh, phương pháp thính thị, Khai giảng ngày 1-7

Kính mời phụ huynh các em đã ghi tên lớp Mẫu Giáo liên lạc ngay với văn phòng.

Nữ Công Gia Chánh PHƯƠNG NGA

106 Phạm Ngũ Lão Sg (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 15-5-72 nhận học viên có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.

1)— Làm bánh. Nấu ăn Tây. Tàu và Việt Nam. 2)— Làm Rau câu con sóc và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng dầu 3)— Thêu chỉ len «chảy nồi» các loại thư pha màu rất đẹp 4)— Đan áo len «dạy đan máy đủ kiểu 5)— Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp để thêu 6)— Tỉa hoa bằng trái đu đủ sống 7)— Làm đủ các thứ mứt 8)— Làm cành hoa hường có lá và bông đủ cỡ 9)— Mỹ viện và trang điểm dạy chung 1 khóa 10) Cắm hoa tươi «20 kiểu» có hình làm kiểu để học.

HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

TRƯỜNG SINH NGỮ

Y-TÂN

478 Nguyễn Tri Phương CL.
Đ.T. 37.949

Chuyên luyện **Anh, Pháp, Nhật**

Khai giảng các lớp mới. Thâu 1/2 học phí.

15/5

ANH : EFT book 1,2,3 4. Văn Phạm, Đàm Thoại Luyện thi Tú Tài, TOEFL. Proficiency. Michigan
PHÁP : Civilsation Francaises Mauger I,II Văn Phạm—Luyện Dịch—Đàm Thoại
NHẬT : Sơ Cấp, Trung Cấp, Dịch, Đàm Thoại-

Giáo ban cao học cử nhân ĐHSP kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn. Trường sở Khang Trang, mát mẻ, chỗ để xe an toàn.

LỚP HÈ **Anh - Pháp - Nhựt**

Toán lý hóa Hoàng Nguyên

434, Hồng thập Tự. — 20 Võ Tánh SAIGON

15-05-1972

Đặc biệt khai giảng (Sáng-Chiều-Tối)

✠ Các lớp bổ túc chương trình Trung học : 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9; 9 lên 10; 10 lên 11 A.B

✠ Các lớp ANH VĂN : English For Today I, II, III, IV

✠ Các lớp PHÁP VĂN : Mauger I. II. III.

● Các lớp đàm thoại cho người lớn do giáo sư Ngoại Quốc đảm trách.

● Các lớp Văn Phạm căn bản ANH—PHÁP và luyện dịch

ĐẶC ĐIỂM Trường sở khang trang — Thành phần Giáo Sư chọn lọc — sĩ số có hạn.

GHI CHÚ 03-07-1972 : KHAI GIẢNG CÁC LỚP PHỔ THÔNG 6, 7, 8, 9, 10, 11 AB.

Xin ghi danh giữ chỗ trước ngay từ bây giờ để tiện việc sắp xếp của Văn Phòng.

Khóa Xuyên Phiếu I.B.M. và Điện Toán Hàm Thụ

Do hãng PACIFIC COMPUTER CORPORATION
sắp khai giảng và nhận ghi tên tại :
66, Nguyễn Huệ Saigon — Đ.T : 90.289
12—14, Bạch Vân Chợ lớn — Đ.T : 37.592

Các giáo sư danh tiếng đều đang và sẽ quay bài tại :

ĐỆ RONÉO

307 Trần quốc Toản Saigon.
(Trước Cơ Quan quân viện quốc tế).
Họa sĩ Tô Tô và Quốc Tế trình bày.

RAO VẶT RAO VẶT

NHÀ THUÊ

Phòng đủ tiện nghi cho thuê Hỏi 345D Trần h. Đ.o Saigon.

Cho thuê 1 phòng nhỏ 4.000đ 1 tháng. 1 cô độc thân. Tại 85/36 Phát Diệm Saigon.

Đakao cho ngoại kiều thuê Apt. rất đẹp, hoàn toàn tiện nghi, luôn đồ đạc sang trọng, phòng khách, phòng ngủ, nhà tắm, bếp. Hỏi 103 Nguyễn b. Khiêm.

Phòng mặt tiền cho gia đình ít người mướn, 12 ngàn 1 tháng, bao đèn nước, luôn cả garage để xe hơi. 15 ngàn, 100 Tôn thất Thuyết Q.4 Saigon.

Nhà dư phòng cho thuê đường Hiền Vương khu Tândịnh sẵn đồ, dành cho vợ chồng son. Hỏi viện uốc tóc Khoa Thi Bến Vân Đồn VĩnhHội hẻm 129 số 54 lô O.

Phòng cho mướn ở liền 220 Trần q. Cáp Sg.

Cho mướn 1 tầng lầu đúc 14m, đủ tiện nghi, 12 ngàn 1 tháng, đóng trước 1 năm. Hỏi 184 Tô hiến Thành Saigon, 8g đến 11g30.

Phòng cho thuê. Hỏi 141A Nguyễn văn Học GĐ

116 Đề Thám Saigon còn 1 căn lầu đúc thang riêng, căn bìa biệt lập, balcon douche, WC.

Phòng đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Sg.

Mướn phòng ở giá rẻ. 1115 Trần hưng Đạo Chợ Lớn gần rạp Palace. Nhà bán 3 tầng lầu, giá rẻ, gần chợ Hòa Bình. 268 Bến Hàm Tử Cholon.

Phòng rộng đủ tiện nghi, lối đi riêng khu yên tỉnh dành cho nữ Sinh viên, Công tư chức độc thân đứng đắn ở trọ. Liên lạc 48/18 Hồ biểu Chánh Gia định Cô Liên ngoài giờ làm việc.

Cần thuê nhiều Gia Đình ngoại kiều lịch sự cần thuê Villa hoặc phố lầu 2,3 phòng ngủ. yên tịnh, chỗ để xe từ 60.000đ đến 200.000đ trả 6 tháng liên lạc 139-J Võ Tánh SàiGòn. ĐT.92.775

Phòng đủ tiện nghi, có lối đi riêng, bếp, nước nóng, quạt trần 18.000đ. Hỏi 81 Phạm đăng Hưng Dakao.

Phòng rộng đẹp, meublé 18.000đ-16.000đ. 1C Cư xá Đô thành Phan thanh Giản.

Phòng Cho mướn không nấu ăn không con nít hỏi 518B Hồng thập Tự.

Gia đình ngoại kiều, cần mướn một căn nhà tiện nghi vùng T.Q. Cáp. P.T Giản, P.Đ. Phùng, giá mướn khoảng 30.000./tháng, đóng từng 3 tháng. Đến cho biết : số 9. Bùi hữu Nghĩa Gia Định (đầu cầu sắt).

Người Pháp muốn mướn nhà nhỏ, có vườn. Bà Dubourg, 95 Pasteur Sg.

Cho thuê Nhà dưới đủ tiện nghi khu cầu Công Lý dành cho vợ chồng son 7000/1 tháng đặt trước 20.000đ Hỏi 360 Trương minh Giảng Saigon 19giờ00.

Nhà mặt tiền, cho ngoại kiều thuê 1 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, luôn đồ đạc, mỗi tháng 30.000đ. Dưới nhà cho mướn làm văn phòng hay phòng mạch, mỗi tháng 20.000đ. Hỏi 16 Bàn Cờ SG

Phòng 12.000đ đủ tiện nghi 436/66 Công Bà Xếp Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà lầu cho mướn căn dưới, 4mx24m, mặt tiền, có sân rộng để xe, đủ tiện nghi, tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch kỹ nghệ v.v... Xin hỏi 32/10B Phan thanh Giản Xa Lộ. Bà Vinh.

Cho thuê phố thương mãi và phòng ở, vị trí tốt, kiến trúc đẹp, có điện thoại, điện 3 giây. Hỏi điều kiện số 18 (cũ), 24 (mới) Võ Tánh Phú Nhuận Đ.T. 41.358.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi không, nhận em nhỏ 12.000đ và 15.000đ số 436/26 đường Lê văn Duyệt Saigon

Cho ngoại kiều mướn lầu đúc rộng. 3 phòng ngủ, 1 phòng khách, vệ sinh, nhà tắm, bếp đầy đủ, và 3 phòng nhỏ, đủ tiện nghi. 26 Ngô Tùng Châu Saigon.

Xe, Nhà, Villa, Phòng

xe 8-12 chỗ, xe đẹp, giá hạ đi xa xin, cần thuê, mua bán, phòng, nhà Villas, đất cho ngoại kiều ở và lập xưởng. Ông Pháo H. Việt Mỹ [illegible] Trần khắc Chân Tân định Đ.T. 97.353, Cả Lễ, Chủ Nhựt.

Nhà cho thuê đầy đủ tiện nghi gần chợ Saigon. Hỏi cô Kim, hẻm 95 Nguyễn Thái Học Saigon.

Nhà cho gia đình ngoại kiều mướn có nước nóng, đủ tiện nghi. 243/17 Cách Mạng gần T.S.N.

Cho mướn gấp 1 quán giải khát đủ tiện nghi. Quán Lan Anh đường Nguyễn Kim (Chợlớn).

Nhà lịch sự đứng đắn dành riêng 1 phòng đủ tiện nghi luôn đồ đạc 1 tháng 4.000đ chỉ nhận [illegible] nữ độc thân. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

Cho mướn có thể chấn Appartement lầu một cửa ra vào riêng biệt 5m20x20m ba phòng ngủ phòng khách phòng bếp phòng tắm [illegible] nước. Hỏi 48/13 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận.

Phòng tiện nghi 16.000đ—17.000đ. 36/42 Cô [illegible] chỉ dẫn.

Nhà Cho, Ngoại kiều thuê, đầy đủ tiện nghi tủ lạnh, máy lạnh, bếp ga máy nước nóng và đủ [illegible] phòng tất cả luôn phòng để xe [illegible] số 361/43 Phan đình Phùng gặp [illegible] số 20 Nguyễn phi Khanh phường 5 Dakao Saigon.

Appartement cho ngoại kiều thuê 13C Kỳ Đồng. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

Phòng lớn cho mướn hỏi 257 Võ Tánh Saigon cửa sau.

Nhà cho ngoại kiều thuê 32A Bùi thị Xuân Saigon.

Nhà ở dư mấy phòng cần cho mướn giá phải chăng đủ tiện nghi. Hỏi 78 đường Hoàng Diệu (KH) Sg.

Gát 3x4 cho thuê 2.000đ 1 tháng, có thể chấn, cần cho 2 nữ độc thân ở, đủ tiện nghi, lối đi riêng. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định, hẻm Long Vân Tự (qua y tá Bốn quẹo phải hẻm xi măng).

Nhà trọ căn gát suốt cho sinh viên, độc thân hay vợ chồng chưa con trọ. Số 25/1C khu chợ Trương minh Giảng kế trụ sở NDTV. Hỏi bà Trị.

Có nhà cho SVHS, công tư chức độc thân thuê. Hỏi 141/97 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cho mướn cửa tiệm đang mở nhà sách vì không người trông nom, cho mướn bớt để mở đủ mọi ngành có điện thoại 41210. Hỏi 119 Trương Tấn Bửu P.N.

Nhà rộng ở đường Cô Bắc, cho ở trọ, nhận nuôi trẻ sơ sinh. Hỏi Cô Tâm 392 đường Nguyễn công Trứ Saigon trên lầu 3 phòng số 5 chỉ dẫn. Buổi chiều 2g30 đến 5giờ.

Apartment cho ngoại kiều thuê gồm 4 phòng rộng có sẵn đồ, 2 nhà tắm có nước nóng, 1 nhà bếp có sân rộng để xe hơi. Hỏi 73/44/2 đường Võ Tánh Phú Nhuận. Gia Định, khu vực Tân sơn Nhất (sau trường Trung Học Hoài An).

Toyota Mark II PU-EI-6 không mui toàn hảo Hỏi 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6)

Mazda 800 xe nhà màu trắng EF chín nút vì đi xa cần bán gấp và một căn nhà giá 550.000đ. Hỏi 503/1 Hoặc 101/2 ấp Tân Sa Châu Trương minh Ký Lăng Cha Cả vô chợ Lăng Cha Cả. Hỏi cậu Mỹ hoặc ông Thọ.

Taxi Peugeot 203

xe nhà có Radio mới ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. Hỏi : 013 Lê G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g—11g mỗi ngày.

Xe hư ? Garage Việt Hoàng A58 Trần Quốc Toản (trường đua, khu PB) nơi tin cậy của quý vị cưng xe. Sửa chữa, bảo trì các loại xe ; Máy, đồng sơn, điện, mgi nệm. Thợ chuyên nghiệp, cẩn thận, đúng hẹn, giá văn nghệ. ĐT 42479 trưởng xưởng : Việt Hoàng.

Bán 2 chiếc xe thớt đời EK Citroen và 1 Lambro ED toàn hảo. Hỏi 390/3A Đỗ Thành Nhân tại Chợ Kho 11. Mời ông trả Lambro 440.000 lại thương lượng.

Taunus 12M EC7...

Cần bán rẻ đúng đời EG de luxe. Xe còn mới có Radio. Do 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán xe du lịch Traction 11N, sơn, đồng, máy còn tốt. Coi xe suốt ngày. Hỏi 278 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Dauphine đồng, vỏ, máy mới (đang rodage) radio, cassette, xe nhà 1 chủ và Simca đời NBP chắc giá 455000 Hỏi 35 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán gấp Xe Hillman, 4 cửa đồng, sơn, nệm, máy còn tốt ; giá rẻ. Xin hỏi 21/4 Ng-thiện-Thuật Saigon.

Xe đò bán, Saigon, Dalat, Saigon, Nha Trang, Saigon Vũng Tàu. Hỏi 322/9 Trịnh Minh Thế Saigon.

Bán Peugeot 404 EF. Radio máy lạnh Datsun, 1000 EO... du lịch Daihatsu EI 360 vận tải nhẹ. 17 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Mustang và Triumph số T... máy lạnh, radio cass. bảo đảm thật tốt. Bán rẻ hoặc đổi xe Pick-up, Jeep bầu, máy cày sới hay nhà đất. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu Đ.T 99.395.

LaDalat

TAY LÁI RUNG và kêu

— Quí vị đã tốn nhiều thì giờ cũng như mất nhiều tiền bạc mà sửa mãi không hết, mặc dù đã mang đến Hãng rồi. Hãy mau đến : **Garage Á CHÂU 36 Ngô tùng Châu** (Cây Quéo) Giađịnh. Sửa bảo đảm 100% mà ít tốn kém. Đã sửa trên 30 xe khỏi khuyết điểm trên. — Có sẵn thợ đồng giỏi và thợ sơn kỹ lưỡng, lo sản óc, bảo trì mọi hư hỏng của xe quí vị.

MÁY ỦI HOA

Bàn ủi bông vải, bông giấy, với 6 đầu mạ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).

- Máy tăng sức mạnh 30%.
- Bớt hao xăng 20%.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

— Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo **MÀN ẢNH.**

Jeep Capot Cao EQ 3 Máy Mui nệm sơn hoàn hảo 680 ngàn. Coi xe 263/34A Võ Tánh Saigon gần rạp Quốc Thanh.

Bán gấp xe 504. Hỏi 53A Nguyễn Hoàng Cholon.

P.404 số EI 9 nút cần tiền bán gấp chắc giá 2T4 hoặc đổi Honda N360, xem xe vừa ý ngay. Liên lạc gian hàng Lan lầu 1 thương xá Tax ĐT 25.209

Toyota 800 d.l EI 6.. bán, hỏi 29B Cộng Hòa (cổng nhà đèn chợ Nancy).

Bán gấp Traction 11L đời EA. Hỏi tại 186 Lê Lai Saigon. ĐT.21179.

Prefect bán gấp máy sơn mới làm. Hỏi số 290 Hương Lộ 14 gần trại hòm CôngThọ

Simca 1000 EB 9 nút sài kỹ còn nguyên thủy trắng coi tại 412 Nguyễn tri Phương CL.

Bán xe Ford cortina 1970 số NG. Hỏi ông Robins Tòa Đại Sứ Anh ĐT 23.341/42.

Bán xe Simca 1000 số EB máy mới vừa rodage xong. Hỏi 275D/4 Phạm ngũ Lão Saigon. Sáng từ 8h-9h, trưa từ 12h,30-15h.

Bán xe Camion thớt chở 10 tấn bán chắc giá 400.000đ. Hỏi 137 Hàm Nghi lầu 1.

Không chỗ để cần bán gấp 1 xe Ford 12 chỗ ngồi màu xanh đời EQ.6. Hỏi 324 Hàm Tử.

Taunus 12M EC3 bán toàn hảo. Số 90 Huỳnh mẫn Đạt Cholon. Mời ông trả 700 ngàn lại thương lượng.

Jeep Capot cao mới toàn hảo bán rẻ gấp. Hỏi Việt Hưng 530 Lý thái Tổ hoặc 58/9 xa lộ, Café Thanh Trúc ngó qua.

Bán Jeep lùn. 230A Trần hoàng Quân Cholon.

Honda VTN EI xe nhà ít đi như mới bán rẻ. 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

Bán Toyota 800 du lịch EH 6... 562 Phan-đ-Phùng Sg.

Tái ngũ 480 ngàn Mercury Station Wagon 3 hàng băng, làm xe lò khỏi chê xem chịu liền. Xem xe buổi sáng 169 đường Gia Long Gò Vấp.

Taunus 12M EC.8...9 nút toàn hảo. 496 Lý thái Tổ Saigon.

Bán gấp Jeep lùn toàn hảo đúng giá 650 nghìn. Hỏi ông Dương 78 Ngô tùng Châu Sg.

2CV EC DL (ĐỜI THẬT)

Xe đã tân trang hoàn toàn, Xem xe vừa ý ngay. 228B Trần hoàng Quân Cholon).

Toyota 800 du lịch hoàn hảo, bán rẻ. Hỏi nhà may Tân Cương 141 Lăng Cha Cả Tân Sơn Nhứt.

2CV du lịch (sau lô H có bồn lọc nước). 575/20 Phan thanh Giản Q.3 Saigon.

Mazda B1500 PU EI.8.., bán rẻ 1T2. Hỏi 229 Nguyễn Huệ Phúnhuận (BS Tường)

Honda TN.360 PU EO. Cần bán gấp. 142 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Citroen 2CV-3CV Ladalat

Spécial, Réparation, Garantie. Quí thân chủ khỏi phải mất thì giờ chờ khi xe hư hãy đến **Hiệp Thành** 83B Lý Thái Tổ Sgon là nơi đáng tin cậy có chuyên viên (chuyên môn) Sửa đúng theo nguyên tắc. Kỹ lưỡng mau lẹ, đúng hẹn.

Cần mua gấp xe du lịch giá từ 1T trở lên. 40 Bác sĩ Calmette, Sg.

Xe Ford Custum 12 chỗ, bán gấp. Chưa hết rodage. Thật hoàn hảo. Hỏi ông Cừ 62 Gia Long Sg trong giờ làm việc. ĐT.25678

Bán xe Mazda de luxe 1200 đời EI 6900. Một đời chủ, toàn hảo, sơn còn origine, 27.000 cây số. Hỏi 85 Trịnh Minh Thế Saigon.

Prefect (480.000) toàn hảo. Sơn, đồng, máy mới làm. Vì đi xa cần bán gấp. Hỏi hẻm 13/1284 Cư Xá Trương minh Giảng, Saigon.

Daihatsu Hijet PU-EP VTN mui bố, xe nhà. Hỏi 312/A Quốc lộ 1, Bảy hiền Bà Quẹo, GĐ.

Bán xe rẻ hiệu Nach : ít đi toàn hảo chủ Garage xài. Hỏi 173 Hồng thập Tự Saigon.

Bán Préfect dl NBN, P.203 Camtte, Hillman NBN, Austin A-30 5ml, NBL. 96 Nguyễn văn Học, GĐ.

Daihatsu EO.6... VTN luôn bến chạy Ngã Bảy, Hàng Xanh, Tam Hiệp. Hỏi 365 Lê đại Hành Chợlớn.

HÀNG MỚI VỀ

Của Hoa Kỳ :

— Thuốc hàn thùng nước. — Thuốc hàn Culasse - Cylindre — Chargeur Schauer.

Của Nhật Bổn :

— Bình điện các loại xe gắn máy.
— Nắp chụp (Enjoliveur) cho xe Toyota Corona, Nissan Skyline Datsun Sunny 1000, Mazda Luce 1500, Mazda 1200. — Tất cả đều bán với giá Đặc Biệt. — Do nơi 70 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhường bông xe vận tải Dodge 600, dít lớn, vỏ 14. Đã đóng tiền kỳ 2. Hãng sẽ giao xe vào trước 15/5 Sang tên tại hãng, giá phải chăng, Liên lạc 587. Pétrus Ký (Ngã bảy) hoặc chủ xe EQ 4311 tại bến xe rau cải Cầu Muối.

CHUYÊN SỬA LA DALAT

Cần gảy, pot thùng, bể kính, máy đánh lại, thắng hư, nhún kêu kít kít, sơn chống rỉ mùa mưa. Thợ nhiều, làm giỏi, chờ lấy xe ngay. Cả Saigòn đều sửa xe Ladalat tại cơ xưởng Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu PN (gần Võ Tánh). Đ.T. 40.308.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

Bán 1 Toyota PU 800 EF.7 1 đời chủ, xe toàn hảo. 130,000đ. 173 Nguyễn Trãi.

Mazda 1000 EO familiale và Daihatsu PU EH mui sắt. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6).

Bán xe Du lịch Nhập Cảng Hiệu Falcon đời EG thiệt Có máy lạnh Radio. Hỏi 89B Hàm Nghi Saigon.

Nhà bán gấp 3T2

Hoặc đổi lấy xe Ford Club-Wagon, 12 chỗ ngồi mới, xin đến thương lượng tại nhà buôn Thái Bình 2 đường Thuận Kiều CL. ĐT 37788.

Bán xe du lịch Simca Versaille hoàn hảo, 9 nút. Hỏi 52 Huỳnh tịnh Của Tân Định, Đ.T. số 95.439.

La Dalat EP bán gấp, còn tốt nguyên. Hỏi 82/14 Mạc đỉnh Chi Saigon, ngoài giờ làm việc.

Bán 1 Dauphine xe nhà. 75/13 Võ Tánh Phú Nhuận.

Dauphine 1093 EB.4.. hoàn toàn tốt. dư xe cần bán. Coi xe tại TamAnh 48 Đại lộ Chi Lăng Gia Định.

Fiat 125 EQ... xe rất mới, chưa hết Rodage (6500km) đời 1970 mới mang từ ngoại quốc về, bán hoặc đổi xe nhỏ. Hỏi 320 đường Thành Thái Cholon.

Taunus 17m deluxe có radio mới tân trang toàn diện dư dùng bán rẻ. Hỏi Q.Q.3 Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa.

La Dalat bán xem xe suốt ngày. 260 Gia Long Saigon.

Bán gấp xe du lịch Prefect có radio, máy, đồng, sơn màu sữa, nệm, vỏ, ruột, bình toàn hảo. Chủ lái cẩn thận sạch sẽ, giá rẻ. Hỏi G.S. Robert 54-D, Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao buổi sáng.

Bán 1 Renault R16 số T. tình trạng thật tốt. Hỏi Docteur Ferrus 32 Lê thánh Tôn Sg. ngoài giờ làm việc.

Chevy II Nova

EH.9561 máy lạnh, radio, 6 máy, tự động. Hỏi 71B. Hồng thập Tự. (giờ làm việc).

CẦN MƯỚN THÁNG XE

Microbus luôn tài xế. Hỏi bà Nga phòng 6 Hotel Continental.

Bán rẻ Volkswagen Microbus ED-I-1 Vespa Piago C50 cả hai nguyên thủy tốt. 631B Lê văn Duyệt Sg.

Cần bán 1 Daihatsu đời EO, loại chuyên chở nhẹ. Hỏi ông Ba nước mía 55/105 Nguyễn Biểu Sgòn.

VOLKSWAGEN Microbus bán 470.000đ. 300 Cao Đạt Chợ Quán (Ngã tư Trần-B-Trọng-I-Cao Đạt).

Jeep Capot cao mới tân trang xong, không chỗ để bán rẻ. Hỏi ô. Minh 274 Lý Thái Tổ Saigon.

Simca 8 toàn hảo bán rẻ tiện ra Taxi. Hỏi : 192 Phó cơ Điều Chợ Thiết.

Bán gấp 300.000 Inter Camionette 1300 số T. xe thật tốt về chạy liền, còn nguyên thủy xem 169B Trần quốc Toản Saigon.

HONDA TN360 EO.9...

Mui bố, băng nệm, 1 đời chủ, sơn origine, rất mới. 197B Lê vănDuyệt Saigon.

Honda VTN Jeep capot cao cả 2 hoàn hảo bán rẻ. 69/3 Dương công Trừng (bên hông trường đua Phú Thọ).

Bán xe Fiat 850 EQ cảng số 1971 toàn hảo. Hỏi 12 Nguyễn thượng Hiền Saigon.

Commer EB Famllial bán rẻ 580.000đ hoặc đổi xe. 147A Võ Tánh Phú Nhuận

Datsun 1300 EQ Toyota Mark II 70, máy lạnh nguyên thủy. Hỏi 429/4C Trương minh Giảng Saigon.

Toyota Hilux EI. V.T.N.
Mazda B1500 EH. VTN. 516 Thành Thái CL. giờ làm việc.

Toyota Corolla EO du lịch bốn cửa. 516 Thành Thái Cholon giờ làm việc.

Toyota Coralla toàn hảo, ít đi 87 Trần quốc Toản Saigon.

DODGE «SPORTMAN»

25 chỗ ngồi. Mới lấy hàng ra, Cần bán lại hoặc đổi xe «La dalat». Hỏi Khách sạn Hoàng Yến 28. Thành Thái Vũng Tàu.

Traction 11 Normale, coffre vuông, sơn, đồng, máy mới làm. Bán gấp giá rẻ. Hỏi 201/79 Võ Tánh (TSN) Gia Định, gần Đệ Nhất Khách sạn, ngoài giờ làm việc.

Jeep và Microbus cho thuê. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định ĐT 95.461.

SIMCA 1000 EC 9 nút. Máy, nệm, đồng, sơn toàn hảo. Cần bán gấp để xuất ngoại, Xin hỏi 86 Nguyễn Du (trên lầu) mỗi ngày từ 18 giờ trở đi, và suốt ngày Chúa Nhật.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN : Opel EC77... — Morris EB, Contessa EC — Prefect NBN — Volks. Mic. EC — DKW EB.

NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MUỐN XE, NHÀ

80—50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, «có thể chấn đỡ sửa xe». Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn.** Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giađịnh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ.** (giờ làm việc.)

Lo thuế đăng bộ

Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

Bán vốn bông xe La Dalat, xe sắp về. 464. Phạm hồng Thái Bảy Hiền.

Taxi Simca 9, chắc giá 420000đ xin hỏi 60/5 hẻm Hàng Gòn Võ duy Nguy Phú Nhuận (đầu đường Nguyễn minh Chiếu ngó qua đầu hẻm có bảng Phú Khánh Hội vô độ 150 thước hỏi lò bánh giò).

Toyota Mark II du lịch EQ 6... chưa lăn bánh, máy lạnh màu trắng Datsun 1000 EI8... toàn hảo. 235 Nguyễn-v-Thoại Cư xá Lữ gia Phú Thọ.

Bán rẻ 1 mui tôn còn tốt, có Porte Bagages dùng để ráp cho xe vận tải nhẹ Daihatsu 360. Hỏi 458 Hai bà Trưng Sgon.

Bán 1 Jeep Capot cao EQ tốt 650 ngàn hoặc đổi bù các loại xe P.403. 203 V.T.N hộp số lớn, riêng Toyota Mark II P.U phải chưa sơn lại. Mời đến 548 Đg Hưng Phú lò heo Chánh Hưng.

Ford Fairlane 58 sơn, đồng hoàn hảo, máy mới làm bán rẻ hoặc đổi xe Volkw. bù thêm tiền. Hỏi số 12 đường Tân Hóa ngang cầu Phú Lâm.

Simca Beaulieu bán rẻ, sơn, nệm đẹp, máy mới làm. Coi xe tại 276 Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Austin 1100 EC.7 rất đẹp, tất cả còn nguyên thủy, giá đặc biệt. Hỏi 339/36 Trương minh Giảng Saigon.

Jeep bán Jeep dài EQ.3... Hỏi 4/10 Hồng thập Tự Saigon.

Simca 9 xe thật tốt, cần bán gấp chắc giá 370.000đ. Hỏi 221 Cộng Hòa (C.L.B Đại học Sư Phạm) Saigon.

Bán 404 đời EF. hoàn toàn mới. Hỏi 269/28 Trương minh Ký gần Tân Sơn Nhất.

CHEVROLET MICROBUS

EQ màu trắng, radio Ant-Aut bán 1T680.

3CV Fgtte (VẬN TẢI NHẸ)

EP. nhập cảng origine bán 1T2. Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 246 Lê Thánh-Tôn Saigon 2.

Technic garage nhận sửa xe hư dọc đường hoặc tại nhà, xin gọi Đ.T 92.878 có thợ kinh nghiệm tới sửa liền hoặc cho liên lạc 49 Cao Thắng Saigong 3. Muốn bán xe được giá xin đem lại Technic sửa máy cho êm.

Bán rẻ 400.000đ 1 xe du lịch Vauxhall, đồng, nệm, sơn vỏ, ruột toàn hảo ĐT 51.953 Vạn Thành. 629 Trần hưng Đạo Saigon

Bán Jeep capot bầu EP tình trạng toàn hảo giá 850.000. 220/23 Trương minh Giảng Saigon.

2CV du lịch làm lại như mới cần tiền bán rẻ. 171 Pétrus-Ký Cholon.

Daihatsu EO VTN

● bố máy rất tốt, bán 1T1, bao sang tên. 758 Phan đình Phùng Sg. Bàn Cờ.

Peugeot *404. EB Consul Corsair EP. Cần bán hoặc đổi xe vận tải nhẹ. Hỏi 64 Võ Tánh Saigon,*

Bán 2CV, EC, vận tải nhẹ, có cắt kiến hông. Hẻm 125, vô nhà số 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon (đầu hẻm có phong tên nước)

Taxi Renault 4CV, EA thiệt cần tiền bán. Hỏi 355 Trần quốc Toản Việt Nam QuốcTự.

Fiat 125 EQ có máy lạnh radio cassette. Toyota Mark II EQ. có máy lạnh radio cassette. Bán hay đổi xe nhỏ. 430 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota PU Mark II EI.6. mui bố, băng nệm. Do nhà về Bướm Vàng. 148-149 Lê văn Duyệt GiaĐịnh (dốc cầu Bông).

Toyota - Mazda PU EH-EI

Xem xe vừa ý liền, cần tiền bán 1 trong 2 xe. Hỏi 322/29 Thành Thái SG.5.

Xuất ngoại bán gấp Jeep Data 450.000đ. 463A Lê văn Duyệt Sgon.

Fargo EQ : Dư dùng bán gấp. Liên lạc Đ.T. 22277 hoặc số 353bis Võ Tánh Sg. (miễn trung gian).

Jeep rẻ nhất. Capot cao chưa tân trang, giấy tờ bảo đảm, tha hồ lựa. Xem xe tại 28 Hoàng Diệu Thủ Đức. Vào cổng hãng nước đá Đồng Nai 50m.

MÁY @ TỦ LẠNH

Bán một máy giặt Mỹ tròn 25.000đ, một tủ lạnh Hitachi 140L 25.000. 54 Phan đình Phùng Saigon.

Máy lạnh Tủ lạnh

Général Electric 1HP50. 110V 80.000đ. 2HP 220V 120.000đ máy hoàn toàn origine tốt 90%. Tủlạnh TV, Sanyo, Hitachi, National, bán giá vốn. Hỏi Saigon Điện Lạnh 418-420 Trương minh Giảng Saigon ĐT 40.265.

Dư dùng bán 1 tủ lạnh Nhật Hitachi 127L 90% mới giá 40.000đ. Hỏi 466 Hai bà Trưng Saigon.

Ngoại kiều về nước cần bán gấp một tủlạnh 2 cửa Frigidaire 400L Bloc máy origine một thâu băng Teac 4010S. Tất cả giá rẻ. Mời đến 117 Tân Khai Chợ lớn (gần nhà xác Chợ Rẫy).

Máy lạnh Whestinghouse 1 ngựa 5, rất tốt dư dùng bán, hỏi 229 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán rẻ máy phun nước rau má 2 bình và 1 bình 110 Volts, máy làm kem Sweden 12 phút ra 6 kg 220V 30 Phút 3kg 110V Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Máy lạnh GE 19.000 BTU còn trong thùng nguyên thủy bán rẻ. TV 9» Panasonic (30). Sanyo 127L (32). Hỏi 159 Bạch Đằng GiaĐịnh.

Bán xe Jeep mới

Capot cao -1- bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Dịp may hiếm có

Cần bán gấp một chiếc xe thớt, máy mới, đồng và sơn toàn hảo, sẵn có giấy phép vô Thương cảng. Xin hỏi Ô. Bé tại chỗ vá vỏ số 106 Liên Tỉnh 15 (Tân Thuận).

Hillman IMP đời EC, kiến đẹp gọn, đồng, sơn, máy toàn hảo. Hỏi Ô. Tùng 37 Huỳnh quang Tiên Saigon 2.

DAIHATSU PU EP. EO.

Sơn nguyên thủy, mui vải, mở cửa sau bán. Ông Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Toyota du lịch de luxe số T radio máy lạnh, đi ít, còn mới. Hỏi 30 Huỳnh Quang Tiên PhúNhuận (Trương Minh Ký nhà thờ 3 chuông quẹo mặt). Xem xe sau 17giờ.

BÁN GẤP JEEP AUSTIN

Sơn đồng máy toàn hảo. Hỏi 251 Trần bình Trọng Saigon.

Honda VTN đã đóng thùng sắt ít đi số E17 còn như mới. 282 Trịnh minh Thế mời ông trả 660.000 Đến Thương Lượng

Jeep EQ Tân trang toàn hảo, cần bán gấp rẻ. Do 108/23 Nguyễn Thiện Thật.

Bán gấp Dodge có Ben tiện chở đất, đá, cát, gạch xe tốt chưa hết Rodage. Xem xe tại 473 hoặc 487 Võ Tánh nối dài Bảy Hiền.

Volkswagen du lịch EB. Hỏi: 45/2 Tôn thọ Tường Thị Nghè. từ sáng đến 4g chiều.

Bán 1 Toyota 800 Familiale. Đời EQ mới đi 11.000 cây số. và 1 xe Daihatsu du lịch đời EP thật tốt. vì không chỗ để. bán 1 trong 2 chiếc. Xin hỏi 309 Hai Bà TrưngTân Định. Hoặc ĐT. 97957.

Ladalat EQ bán. Hỏi 339/5 Trương minh Giảng Saigon.

GMC 15 chỗ lấy liền tại hãng 300 Hai bà Trưng Sg Điện Thoại 40.592.

Bán Volkswagen, máy, sơn đồng, nệm hoàn toàn tốt, bán vì dư dùng. Hỏi 83 Phan kế Bính Đakao. ĐT 90.498.

Làm đồng thợ Campuchia lãnh làm đồng, sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. 236 Bùi Viện Saigon.

Daihatsu Hijet. EO.8... thùng nguyên xứ. Mui vải xe ít đi còn như mới. Xin hỏi 627 Phan Đình Phùng Saigon.

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư. Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm. Công Hạ.

Toyota Mark II Familial bán rẻ. đời EO.8... Do 40 Nguyễn Hoàng Cholon.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110—220V Còn mới nguyên, bán rẻ. 425/6 Phan đình Phùng SG. ĐT 90381.

Bán rẻ 1 máy điện hiệu Caterpillar 66,5 mã lực. Giá 500000 còn mới và 1 số tủ lạnh đủ cỡ. Hỏi 161 Yên Đỗ Saigon.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công. Có xe nhận và giao máy tận nhà

Bán Frigidaire 400L 2 cửa đời mới nhất (xả đá tự động) còn mới nguyên giá phải chăng 157T Nguyễn Thông ND (chợ cống Bà Xếp).

Về Mỹ bán rẻ 2 tủ lạnh 2 tủ áo 1 tủ phấn 1 bộ bàn ăn 1 tủ Buffet 1 máy thâu băng Radio dĩa. 2 loa 1 TiVi 16inch. Địa chỉ, 80/7 Trần quang Khải ĐaKao.

Máy lạnh Fedder 10.000 BTU 220 volt mới nguyên trong thùng dư dùng cần bán. Hỏi 377/82 cư xá Lê Đại Hành P. Thọ (trước mặt trường đua tiệm may Thanh Hải đi vào).

Nơi nào sửa chữa
NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !

Lò Gas, Máy Giặt, Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng). Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-95.339.

Fedders 11000 BTU 220V toàn hảo bán rẻ (mới 70%). 215-26/1 Chi Lăng Phú Nhuận (cư xá Chu mạnhTrinh hẻm rộng trong cùng).

Bán rẻ 1 máy cày còn mới hiệu Allis Chalmers 180 (85 mã lực) vỏ ruột mới tinh hảo. Hỏi Đức Thành vựa cát 316 bến Hàm Tử chợ Hòa Bình.

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiếuPhú Nhuận ĐT 41014.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 95.339
150 Trương minh Giảng

Toyota T25 vận tải nhẹ

EO.5. 1 chủ, còn tốt. 487 Phan đình Phùng Sg.

Bán Fiat 124 sport 1600

đời EQ chưa hết rodage. Hỏi quán Ánh Thu 49 Đinh công Tráng Tân Định.

FARGO ROYAL Club wagon de luxe chỉ plaqué tapi nhung, plafond de luxe, cần tiền bán lỗ vốn hoặc đổi xe du lịch. Fiat 125, 2 Peugeot 404. Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT 97930.

MAZDA B.1500 P.U.EO.EI
P.403 E.D. V.T.N

Bán. Hỏi ông Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán gấp 1 Taxi P203, số máy 1T76, số hông 7872, thuế bảo hiểm trọn năm, hoặc đổi PU B1500, Toyota 2000 và 1 căn phố lầu gác lửng, sân thượng. Tại 150 Bùi Viện Saigon.

Jeep cao bán. 60 Lê đại Hành bên hông phải bệnh viện Chợ Rẫy.

Ford 500 vận tải 2 tấn 5 giá 350.000đ. Kiểu 1957 thật tốt còn mới, số T... Tại 256 Công Lý Saigon.

Daihatsu Hijet VTN EO và EP cửa mở sau mui tôn mui vải toàn hảo. 516 Thành Thái Chợlớn, giờ làm việc.

Austin Minivan EE, còn tốt mua về đi liền. 110 Nguyễn Hoàng Saigon.

2CV toàn hảo NBR, 1 đời chủ bán gấp Th/Tá Sử Công Bình, số 1 dãy Z Cư Xá Hỗn Hợp Phú Thọ (trong trại Đào duy Từ đường Nguyễn tri Phương nối dài).

Toyota Mark II EQ và 800 EI cả 2 đều familiale Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6)

V.W. du lịch NBT toàn mới đang rodage máy, bán gấp giá hạ. 145/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Jeep capot cao tân trang số EQ toàn hảo. Hỏi 70 Hồng thập Tự Saigon, ngoài giờ làm việc.

Jeep cao thật tốt bán rẻ. 16/46 Huỳnh quang Tiên Gia định (gần Nhà Thờ Ba Chuông).

La Dalat FP.9 mới hết rodage, bán gấp 850.000đ. Hỏi 528/8 Phan th Giản.

Bán xe 404 số T. 95 Pasteur. Bà Dubourg.

Bán 203 vận tải nhẹ EJ.87 sẵn mối chở rất khá. Hỏi 21 khu Phế Binh Hùng Vương B. cách ngã tư xa lộ Hàng Xanh 100m phía trái kế garage Vạn Phát (xem xe chiều).

Daihatsu 360 VTN, chưa sơn lại, thùng nguyên xứ, mui Jeep. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Daihatsu Hijet 360 cửa mở sau, mới tinh, chưa có số. 516 Thành Thái Cholon, giờ làm việc.

Nhà hàng lớn

Thu hẹp bán gấp 1 tủ Freezer Frigidaire 360L, 2 máy đánh chữ hiệu Royal SCM chữ Anh sài điện, 2 máy quay Ronéo hiệu Ditto 1 điện, 1 sài tay giá rẻ. Hỏi nhà hàng Man 'S 142/33 Nguyễn văn Thoại hoặc ĐT 98.838.

Tủ lạnh hạ giá

Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

MÁY LẠNH, T.V. TŨ LẠNH

bán gấp, giá rẻ. Hỏi 30 Huỳnh Quang Tiên, Phú Nhuận (nhà thờ ba chuông Trương minh Ký quẹo mặt).

Máy may hàng nhập cảng đủ loại, bán dưới giá chính thức, từ 15.000đ-25.000đ Hỏi Nhất Anh 192 Cao Thắng Sg.

Flash Electronic

Lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình, phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

Bán 1 tủ lạnh Hotpoint 400L 2 cửa máy móc toàn hảo 75 ngàn. Hitachi 140L xả đá tự động 53 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán máy bọc nút

Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Freezer bán, mới, của Mỹ 300L, cao 1m80. đông đá rất mau, bảo đảm. Hỏi 10-19g. 384/46 Công Lý. ĐT 23.414.

Tủ lạnh tủ Sanyo 158L Model mới nguyên thùng bán rẻ hoặc đổi tủ nhỏ cũ để xài. Mời đến 847 Hậu Giang C.Lớn.

Ngoại kiều về xứ cần bán gấp tất cả đồ đạc trong nhà như máy lạnh, tủ lạnh lớn 2 cửa, máy giặt, máy xay trái cây, Radio, đĩa hát, 1 bộ ra lon và 1 tủ rượu tuyệt đẹp của Mỹ quốc 72, 1 bàn phấn rất đẹp và bàn ghế tủ giường, đóng rất chắc và đẹp. 1 kiếng xe Toyota màu xanh, còn nguyên thủy. 1 bộ dao nĩa bằng bạc chạm trổ rất đẹp. Hỏi 12 bis Chi Lăng Gia Định. ĐT 23637.

BÁN ĐẤU GIA
Bằng Thăm Kín

Một món hàng sau đây được bán đấu giá trên căn bản, thấy sao mua vậy. Một máy in HARRIS OFFSET model 123A. Có thể xem hàng tại JUSPAO II, 39 Gia Long Saigon vào các ngày 15 và 16 tháng 5 năm 1972 trong các giờ sáng từ 9 đến 11 giờ và chiều từ 14g30 đến 16g30. Thăm kín sẽ nhận đến đúng 12 giờ trưa ngày 17 tháng 5, 1972. Tại số 4-D Bến Vân Đồn, Saigon. Kết quả trúng thầu sẽ công bố lúc 12giờ trưa ngày 18 tháng 5, 1972. Các chi tiết khác xin liên lạc điện thoại số PTT.93251 số máy 6327 và 6329.

P.403 DU LỊCH EA.8677

1 đời chủ, màu đen, nệm trắng, xe trùm mền nhiều năm. 762/1 Phan đình Phùng Saigon.

Opel EF Familial. còn thật tốt, giá hạ. 481 Lý thái Tổ Saigon.

Dauphine EC xe nhà thật tốt bán gấp. 577/46 Trần hưng Đạo Sg.

Holden du lịch giá 550.000đ kiểu 1967 hoàn toàn nguyên thủy thật tốt, số NG...Có bán máy tính bàn sắt ghế xoay còn mới, 256 Công Lý Saigon.

Bán Mazda 1000 6. Familial origine nguyên xứ còn mới có radio quạt máy. toàn hảo. 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Mazda 1000 PU EI 2... xe nguyên thủy 1 đời chủ lại, mui sắt bán. Hỏi 49 Lê văn Duyệt Saigon.

Ngoại kiều cần thuê xe như : Du lịch, Jeep, Pickup, giá rất cao. Địa ốc có garage sửa chữa mau lẹ. Ô. Hùng Xuxuco 115 Trương Tấn Bửu, P.N Đ.T : 42.845.

Bán bon xe Chevrolet pick-up 2 tấn tại hãng số 7 Lương Hữu Khánh.

Mazda 1600 máy lạnh radio, đẹp hơn 504, chưa đi, mới có ở Saigon. La Dalat EQ đã làm mui tôle rất đẹp. Cần tiền bán 1 trong 2 chiếc. Xem 384/50 Công Lý. Sg. ĐT 40.780.

Cortina toàn hảo giá rẻ quá vì cần tiền. Hỏi 109/20 Lê quốc Hưng Khánh Hội.

Bán Taxi Dauphine tại 369/24 đường Lý thái Tổ Saigon.

ID 19 EA... 5 dầu, máy rất êm sơn, đồng, nệm toàn hảo. Xe nguyên thủy bán rẻ 314 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận, ngang bến Lam). ĐT : 41.368.

650.000đ bán gấp rẻ Peugeot 203 mui sập, số máy 1 triệu 7, đã thay dò 403. Máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8, Lý Thành Nguyên Chợ Lớn (gần hãng Xà Bông Việt Nam).

Peugeot 404 EQ có máy lạnh Casette, bán hay đổi xe nhỏ. 430 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota T.25 VT. nhẹ mui tole xe nhà cần bán. 577/46 Trần Hưng Đạo Saigon 2.

DS.19 dư xe không chỗ để bán gấp giá thật rẻ xe thật hoàn hảo. Đời EL. Xin hỏi 158/4 Pasteur Saigon (giờ làm việc) và số 10 Đại lộ Cách Mạng Phú Nhuận (ngoài giờ làm và ngày nghỉ).

Jeep lùn hoàn toàn tốt. Hỏi 703 Trần quốc Toản CL.

Volkswagen ED

du lịch đời mới, kiếng gió xéo, kiếng trước cong, toit ouvrant métallique, số thật command tại hãng, ít đi thật tốt. 81 Công Quỳnh Saigon.

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền. Hãng Thúy Lan 339B đường Pétrus Ký Saigon. Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và Pétrus Ký Saigon. (Chú ý có bán đủ phụ tùng mô tơ và chưn, bàn của máy may).

THUỐC

Trị bịnh lỗ mũi

Trị : Nhức đầu, sổ mũi, có máu, ra mủ, nghẹt thúi, có thịt dư. Ông **ĐỖ NAM 146** *Võ Tánh Saigon.*

Phong ngứa *Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 93—5-63.*

ANTIGRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Búa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala

- Trị bệnh ghẻ và bệnh [illegible]
- Chỉ cần bôi thuốc một lần.
- Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
- Không nhờn. Không bẩn quần áo
- Không có mùi hôi. Không màu

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá tàn nhang.

HEMACID

Lãi đũa — Lãi kim

uống Sirô :
NEMACID

[illegible] — Dễ uống — [illegible] ăn. [illegible] 125 BYT/ĐP/C 12.71.

PHẤN THUỐC

BIOTALC

cụ G 11

một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHENE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

Nhắn tin

Nhắn tin TRẦN VĂN NGƯU số quân 51/342.309 ngày 4.5-72 đi làm không thấy về hiện ở đâu cho gia gia đình biết tin.

Cha TRẦN VĂN TRƯƠNG
17/3 Tân Kim

Bố Cáo NGUYỄN HỮU KÍNH c/c số 7597533 cấp tại Gò Vấp ngày 6/3/71 đã bỏ nhà ra đi ngày 19/4/72, về gấp, gia đình tha thứ. Cho đến nay Kính đã bị gia đình từ bỏ, xin đừng ai chứa chấp.

NGUYỄN HỮU TRỌNG

Chuộc xe Xin chuộc xe Honda dame số đăng bộ SJ 2[illegible]62A số máy 341115 số sườn 060[illegible]1 để tại trường Y khoa ngày 10-5-1972. (Địa chỉ liên lạc cô San, số điện 38165/30) hoặc 213/1A Lý thái Tổ Cam đoan không làm khó dễ.

Nhắn tin con
[illegible]FAH và OSAMAN, con về gấp má con bị vu oan hiện tại khám Thủ Đức

Cha YUSOH
66 Trần quang Diệu Sg.

Nhắn tin Anh là LÊ VĂN TẠO trước ở ty Thông Tin Komtum đã về Saigon hiện ở đâu cho em là Lê văn Quảng ở Qui Nhơn đã di cư vào ở tại số 26B Lý thái Tổ Saigon biết tin gấp

Nhắn tin Ông NGUYỄN VĂN ĐÁNG c/c số 099552 cấp tại Tây Ninh ngày 26-4-1967 yêu cầu ông lo gấp thủ tục sang tên chiếc xe Lambro số EG.8689 mà tôi đã làm tờ bán cho ông từ năm 1967. Ông phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về sự bê trễ.

Bà TRẦN THỊ GIÀU
Củ Chi

Tôi Hồ Định có mất Honda SS50 số đăng bộ SE.2494B trước nhà 652 Phan thanh Giản Sg cùng một c/c Trần Anh về TKGĐ. Anh em nào lượm được xin giao lại số 2 Nguyễn tri Phương Cholon hay Tel 38234 xin chuộc 80.000đ. Cam đoan không làm khó dễ.

Mất *căn cước số 03004133 đề tên Lê T. Kim Lan cấp tại Qui Nhơn ngày 22-1-70 và 1 vài giấy tờ quan trọng khác. Ai lượm được xin mang lại 194 Lý thái Tổ Saigon. Sẽ hậu tạ.*

Khám phá bí mật 16-4-72
500 MIG 21
BỊ TIÊU HỦY HOÀN TOÀN

Nhờ trang bị Radar siêu điện tử tối tân đặt tại vùng Tân sơn Nhất số 54A (số mới 66) đường Thoại Ngọc Hầu. GĐ. Nhà đồng hồ Ngọc Vân thực hiện điều chỉnh đủ loại đồng hồ tối tân được chính xác 100%. Ngọc Vân mới về 1 số đồng hồ lịch tưởng đẹp và rẻ, đặc biệt nhập cảng nguyên chiếc (Pile Điện lên giây) Ngọc Vân đồng hồ xin nồng nhiệt cám ơn quý khách đã và sẽ chiếu cố đến gian hàng.

DỜI PHÒNG CHỮA RĂNG

Bác Sĩ Nha khoa Nghiêm thị Hòa (Tốt nghiệp Đại Học Georgetown Hoa Thịnh Đốn) đã dời về 53 Hồng thập Tự (phòng số 10) Điện Thoại 92701.

Mất bóp trong có thẻ căn cước số 00964863 tên Trần văn Cuốn sanh 1947 đánh rơi ngày 11-5-72 và giấy tờ, ai lượm được xin mang lại 160 Huỳnh mẫn Đạt Quận 5 xin hậu tạ.

Để quên cái bóp căn cước và sổ Trương Mục Tiết Kiệm và nhiều giấy tờ cần thiết ai lượm được đem lại 35 Nguyễn văn Mai cầu chữ Y Tân Định tên Huỳnh Thị Phi.

Chuộc Honda
50.000đ C50 lá cây GD8266F máy 373502 sườn 091990 hai người anh em nào mượn tối 11-5-72 theo đúng luật giang hồ. Cam đoan không rắc rối. 112/3 Vân Đồn (trưa và tối).

Nguyễn văn Long
Lính Không Quân ở đâu về gấp. Ai thấy cháu ở đâu xin liên lạc 102/28 Cống Quỳnh Sg. Xin hậu tạ.

Mất bóp *Tôi là NGUYỄN DUY HINH có rớt cái bóp khoảng đường Lê Lợi Casino Saigon ngày 11-5-1972 trong có đựng thẻ căn cước và giấy tờ cần thiết. Tôi xin hậu tạ cho ai đem đến 1823B/95 đường Nguyễn văn Thoại Gia Định.*

HAI CÂY CẦU

TIẾP THEO **X** TRANG 3

Tràng Dầu) nơi có tin CS đang xuất hiện, và một trận chiến ác liệt đang diễn ra, tại xóm Chà Rây 14 cây số Tây Bắc Củ Chi.

— Nhà Chức trách Biên Hòa vừa cho phổ biến một Thông Cáo ấn định rõ giờ giới nghiêm cho khách bộ hành di chuyển trên các trục lộ xuyên qua Tỉnh, bắt đầu từ 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau.

Trên Quốc lộ 1 tính từ ranh xã Hố Nai (cầu Suối Đỉa) đến giáp ranh xã Hưng Lộc tỉnh Long Khánh. Trên Quốc lộ 15 kể từ ngã tư An Hảo (hãng giấy Cogido) đến tận ranh tỉnh Phước Tuy, nghĩa là cấm lưu thông trên quãng đường Trảng Bôm Bàu Cá và Long Bình Phước Tân, dốc 46-47, Long Thành với Quán Chim ngoài 19 giờ. (PV)

— Khoảng 10 giờ đêm 13-5, bọn khủng bố đã tung 1 quả lựu đạn vào cây xăng Tân Phú ở ngã Ba hương lộ 14 và 15 Tân Bình. Quả lựu đạn nổ tung, nhưng rất may không gây thiệt hại. Được biết có người trông thấy 1 tốp người 5, 6 tên đi ngang qua đây ném lựu đạn rồi bỏ chạy luôn. (DL)

TIẾP THEO **B** TRANG 3

Luật sư Nguyễn đăng Thiệu bào chữa cho bị can đã cực lực phản đối giả thuyết của nguyên cáo buộc tội thân chủ với lập luận : máy bay « Cessna » chỉ có 5 chỗ ngồi cho hành khách do Tòa Tỉnh Trưởng Phước Long đảm nhận việc bán vé rồi mới được đưa ra phi trường Phước Bình để lên máy bay. Trong chuyến bay ngày 13-6-67 nạn nhân không hề là 1 trong 5 hành khách đã mua vé trước, mà chỉ là 1 hành khách thiếu kỷ luật đã tự động chạy vào sân bay trong khi hành khách trên máy bay chưa xuống hết, nạn nhân vẫn cố tìm cách len lỏi lên. Do vậy mà tai nạn đã xảy ra do chính nạn nhân vô ý chứ không phải lỗi bị can. Luật Sư xin Tòa minh xét tha bổng cho bị can vì yếu tố tội trạng rất mơ hồ. Tòa tha bổng Nguyễn phước Lợi vì nghi vấn và tuyên bố vô thẩm quyền về quyền lợi dân sự. (Th Vũ)

Tặng bạn ngoại quốc chơi tranh hoặc hình

HỌA KHẮC TRÊN VÁN ÉP

theo nghệ thuật cổ truyền VN
- Tinh vi sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ trên lụa, trên giấy.
- Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, mới lạ, linh động hơn hình chụp.
- Cam đoan cả nước chỉ có một họa sĩ làm được.
- Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG** (gần chợ Bàn Cờ).

Bán gấp 120.000đ 1 Mini Vespa đang Rodage. Tại góc đường Trần hưng Đạo số nhà 754.

Lambretta Spécial. mới đi 9000km rất kỹ bảo đảm mới như EQ bán 350 ngàn. Hỏi H5 cư xá Sĩ Quan Chí Hòa ngoài giờ làm việc.

(TIẾP THEO)

LỘC ĐỈNH KÝ

Thì Ra Ta Liệu Đâu Có Sai

Bọn Vi Tiểu Bảo nhìn theo chiếc xuồng của Trịnh Khắc Sảng tiến thẳng ra thuyền lớn, rồi phát giác ra con thuyền lớn không đi được, bắt buộc chúng phải dùng xuồng mà ra khơi, mãi đến lúc chúng đi ra xa rồi, cả bọn mới phá lên cười.

Tô Thuyên thấy Vi Tiểu Bảo khóc đó lại cười đó, chỉ vì hắn chưa khuây niềm đau mất thầy, nên vui một chút lại nhớ đến buồn, bà tìm lời lẽ gây cao hứng nơi lòng hắn. Bà thốt :

— Cái gã công tử họ Trịnh đó thật là gian trá hết sức, rõ ràng là gã muốn đoạt lấy chiếc thuyền lớn của bọn ta. Này, Tiểu Bảo, ba trăm tám mươi vạn lượng bạc đó, ta nghĩ chắc là gã quỵt của ngươi !

Vi Tiểu Bảo đáp : — Tôi cũng nghĩ là gã không trả đâu.

Tô Thuyên cười thốt :

— Ngươi làm việc gì cũng tinh minh cả chỉ có cái việc vừa rồi thôi, việc gã ấy đem vợ của ngươi mà bán cho ngươi, trừ dứt số nợ một vạn lượng bạc, ngươi không suy nghĩ gì cả, buột miệng đáp ứng ngay, thật ngươi yêu A Kha hiền muội yêu một cách hồ đồ ! Lúc đó nhé, nếu mà gã đòi ngươi bù thêm một trăm vạn vạn lượng, ta xem ngươi cũng đáp ứng luôn.

Vi Tiểu Bảo đưa tay áo lau lệ, mỉm cười đáp :— Mặc gã làm gì làm nói gì nói, tôi đáp ứng cái đã, rồi hãy từ từ mà tính cái số nợ đó.

Phương Di cười hỏi : — Rồi sau đó, tại sao đệ đệ lại tưởng ra là mình lỗ lớn ?

Vi Tiểu Bảo gãi đầu, thốt :— Sau khi giết được Phong Tế Trung rồi, tôi thấy lòng nhẹ nhàng hết sức, những điều lo lắng không còn vương đọng nữa, kế đó đầu óc tôi vụt trở lên sáng suốt liền.

Từ lâu, hắn vốn không hề hoài nghi mảy may Phong tế Trung, nhưng trong chốn sâu kín của con tim, hắn linh cảm cái mầm hoạn họa đang lẩn quẩn quanh mình hắn, tóm lại hắn sợ hãi một cái gì đó, đến lúc Phong tế Trung chết rồi, hắn thấy nhẹ người liền, như trút một gánh nặng, cực kỳ khoan khoái. Hắn nghĩ :

— Không biết chúng ta sợ hãi tên ác tặc đó, chỉ vì ta không tự hiểu đấy thôi.

Mọi người thoát khỏi cơn nguy cùng cực, có bao nhiêu cường địch thì hoặc chết, hoặc trốn, trên đảo mới được thái bình. Ai ai cũng cảm thấy tâm lực mỏi mệt.

Vi tiểu Bảo lúc đó nghe như đôi chân đeo ngàn cân nặng, không còn đứng vững được nữa, bèn nằm dài trên bãi cát, nghỉ ngơi.

Tô Thuyên mân mò ở mấy huyệt đạo trên mình hắn, bị Phong Tế Trung điểm vào trước đó.

Ánh tà dương phản chiếu, sóng dợn chớp ngời, mặt biển như có hàng vạn con rắn vàng, cảnh sắc cực kỳ xinh đẹp Dưới ánh tà dương, đám nữ nhân cùng ngồi xuống, không lâu lắm. Vi Tiểu Bảo thở pho pho, các nữ nhân cũng lần lượt ngủ.

Độ hai tiếng đồng hồ sau, Tô Thuyên tỉnh dậy trước hơn ai hết, trở về ngôi nhà, lo cơm nước, xong rồi ra gọi mọi người về ăn.

Trong gian nhà lớn, có đốt 2 đoạn gò tùng, chiếu sáng khắp nơi.

Cả bọn tám người cùng ngồi thành vòng tròn, ăn uống xong Phương Di và Song Nhi thu dọn bát đũa.

Vi Tiểu Bảo đưa ánh mắt từ Tô Thuyên lần lượt chuyển sang Phương Di, công chúa, Tăng Nhu, Mộc Kiếm Bình, Song Nhi, A Kha, nhận ra mỗi nàng đều có vẻ đẹp riêng, hoặc diễm lệ hoặc ôn nhu, hoặc hoạt bát, hoặc đoan trang, cảm thấy niềm vui tràn ngập trong lòng.

Giờ đây, tựa hồng, áp lục, lòng hắn lại bình hòa, hắn nhớ đến ngày nào, tại Lệ Xuân Viện, cùng bảy nàng nằm chung trong một chiếc chăn, quơ quàng loạn bậy, lại thấy mình được một phen an tưởng trong niềm vui đầy đủ, bất giác điểm một nụ cười, thốt :

— Năm trước, tôi đặt cho hòn đảo này cái tên Thông Ngật, thì ra tôi sớm có sáng suốt liệu được việc ngày nay. Bảy vị tỷ tỷ, muội muội, đều muốn làm vợ tôi cả. Đúng là trong chỗ tăm tối mịt mờ, có ý trời sắp xếp, trốn tránh đi đâu cho khỏi ? Từ nay về sau, tám chúng ta đồng ở lại Thông Ngật Đảo, thọ dữ thiên tề, vĩnh hưởng tiên phúc.

Hồng phu nhân gọi : — Tiểu Bảo ! Tám chữ đó bất tường lắm, không nên lập lại nữa.

Vi Tiểu Bảo tỉnh ngộ, biết là bà ta không muốn nghe cái gì có dính dấp đến Hồng giáo chủ, vội đáp :

— Phải ! Phải ! Chính tôi nói bậy nói bạ.

Tô Thuyên tiếp :— Sau khi Thi Lang và Trịnh Khắc Sảng trở về đến nơi đến chốn, phần lớn là họ sẽ cử binh ra đảo này báo cừu. Chúng ta không thể ở đây lâu được.

Mọi người đều khen phải. Phương Di hỏi :— Thuyên tỷ tỷ ! Theo tỷ tỷ thì chúng ta đi đâu đây ?

Tô Thuyên liếc mắt sang Vi Tiểu Bảo, mỉm cười, thốt :— Cái đó tùy nơi chủ ý của Chí Tôn Bảo.

Vi Tiểu Bảo cũng cười, hỏi : — Sao tỷ tỷ gọi tôi là Chí Tôn Bảo ?

Tô Thuyên hỏi lại : — Nếu không là chí tôn bảo, thì làm sao Thông Ngật được ?

Vi Tiểu Bảo bật cười ha hả, thốt : — Trong cái tên của tôi, có chữ bảo, vốn là một đôi bảo nho nhỏ, chứ cái gì là đôi ngũ, hai mặt trưng lên, thì ra là chí tôn bảo !

Thấy các nữ nhân cùng hướng ánh mắt về hắn, hắn trầm ngâm một chút, rồi tiếp : — Trung Nguyên thì chúng ta đến không được rồi. Thần Long đảo thì rất gần nơi này, cũng không tốt. Chúng ta nên tìm đến một địa phương nào cho thật khoan khoái mà lại chẳng có người.

Lại nhớ đến Lệ Xuân Viện tại Dương Châu

Nhưng ở một nơi không có người, thì làm sao mà khoan khoái được ? Nơi khoan khoái, phải là nơi có nhiều người, hà huống cái điều khoan khoái trong con mắt của Vi Tiểu Bảo, là có cờ bạc, có diễn kịch, có nói thơ nói sách, có các cuộc vui, hát xướng, thức ăn ngon, điểm tâm ngon, cô nương mỹ mạo, nhất nhất cái gì, càng nhiều càng tốt.

Trừ các mỹ mạo cô nương ra bởi bên mình đã có quá nhiều rồi, còn các hạng các loại khác thì nếu không phải là Bắc Kinh, Dương Châu, nổi danh đệ nhất địa phương phồn hoa trong thiên hạ, thì quyết là khó có một chỗ nào dừng chân được mà lòng khoan khoái. Hắn nghĩ đến nơi phong lưu nhiệt náo đó, bất giác tâm tư khích động, thốt : — Chúng ta tụ họp tại đây, thật là thích thú, song chẳng rõ mẹ tôi, một con người cơ khổ linh đinh, như thế nào !

Bọn nữ nhân từ lâu không hề nghe Vi Tiểu Bảo nhắc đến mẹ, bây giờ hắn nói đến bà, đều tưởng hắn có hiếu tâm như vậy, quả thật đáng ngợi.

Tất cả cùng hỏi :

— Lịnh đường hiện giờ ở đâu ?

Có nàng thầm nghĩ :

— Mẹ hắn là mẹ chồng của ta, phải tìm cách rước về đây, để phục thị lão nhân gia.

Vi tiểu Bảo thở dài đáp :

— Mẹ tôi ở trong Lệ xuân Viện, tại Dương Châu.

(Xem tiếp trang 11)

TIẾP THEO **M** TRANG 3

chiếm hết nên thủ tục Lập Pháp chậm chạp. Họ bảo sẵn sàng trực 24/24 để có thể làm cho thủ tục này nhanh hơn. Họ cũng cho rằng thua một trận, mất một chút đất không phải là đã quá lâm nguy.

4— Hồn thiêng sông núi hãy về

DB Nhữ văn Uy, vào lúc chập choạng tối, đại diện cho khối Độc Lập xin ngưng, để biểu quyết. Kết quả 82 ông Dân biểu đồng ý, 60 bác, 17 vắng mặt. DB Trần văn Thung lên diễn đàn «kêu gọi hồn thiêng sông núi, anh linh các vị tiên liệt hãy về đây để nhận rõ mặt 82 vị dân biểu từ khước trách nhiệm của mình» Ông Nhữ văn Uy cũng lên kêu gọi hồn thiêng anh linh tiên liệt về để nhìn 82 người dám chống Cộng bằng cách ủy quyền. Thế rồi các thủ tục lặt vặt sau đó qua đi trong vòng nửa giờ.

Kết cục 78 dân biểu chấp thuận thông qua đạo luật chỉ có một điều duy nhất, sau đó chung quyết với 81 dân biểu đồng ý.

Đài Saigon sáng 15-5 đã ca ngợi thành tích của Hạ viện, đài này nói đây là lần đầu tiên trong lịch sử lập pháp VNCH, Hạ viện đã họp cả vào ngày Chủ nhật và đã thông qua luật ủy quyền với 81 DB chấp thuận, 49 chống và 29 vắng mặt.

Sau đây là nguyên văn đạo luật 1 điều:

«Sau khi Quốc Hội đã thảo luận và biểu quyết :

Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa ban hành Luật số ngày tháng năm 197 ủy quyền cho Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa quyết định và ban hành bỵng Sắc Luật các biện pháp cần thiết để đối phó với tình hình đất nước nguyên văn như sau :

Điều duy nhứt

Nay ủy quyền cho Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa quyết định và ban hành bằng Sắc Luật các biện pháp cần thiết để đối phó với tình hình đất nước, ngoại trừ sự phê chuẩn các Hiệp Ước và Hiệp Định, quyết định việc tuyên chiến và nghị hòa, trong thời sáu (6) tháng kể từ ngày ban hành Luật này.

Luật này được ban hành theo thủ tục khẩn cấp và đăng vào Công Báo VNCH. »

Như vậy, luật ủy quyền trên sẽ được đưa lên Thượng Viện thảo luận và biểu quyết, cũng theo thủ tục khẩn cấp, vào một ngày gần đây.

Tiếp theo **Đ** *trang 5*

Nguyễn văn Nghiêm, Thanh tra Ty Tiểu học Võ Trọng, Thanh tra Ty Tiểu học Vĩnh Duy, Trưởng Ty Bưu Điện Nguyễn Lai Trinh, Giám Đốc Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp Mai Hữu Bảo, Trưởng ty Lao Động Hoàng ngọc Long, Trưởng Ty Nông nghiệp Trưởng ty Khí tượng và khoảng 30 viên chức khác hiện vẫn còn đang đào nhiệm. Trong khi đó tại Thông Tin Huế người phát ngân viên của Ty này tên Nguyễn Chí Khâm cũng đào nhiệm mang theo 1 triệu đồng tiền lương công chức và cán bộ của Ty cùng với một số nhân viên thuộc quyền.

Được biết các viên chức hành chánh trên đây chính thức bị cách chức sau khi không tuân theo lịnh trình diện của Trung Tướng Ngô Quang Trưởng, Tư lệnh Quân đoàn 1 và Quân khu 1. (HT)

Tiếp theo **Q** *trang 5*

của Nga Xô tại bán phần phía đông của lục địa và đây là kế hoạch mà họ cũng sẽ muốn bàn với ông Nixon.

Và sau hết còn có vấn đề bành trướng mậu dịch và những trao đổi khác với Hoakỳ, chẳng hạn Ngaxô thèm đạt được một vài hình thức tiền tiến của kỹ thuật Hoa kỳ. Nói tóm lại thì còn có những lý do không đáng kể và xem ra thì dường như cuộc công du đã được xúc tiến. Mặt khác cũng có thể là sẽ có trục trặc.

Tiếp theo **R** *trang 5*

Mặt khác, nếu không nhờ sự giải quyết cương quyết và cấp thời của Tổng Cục Tiếp Tế và Nha Thanh Tra Kinh Tế vùng 1, thì đồng bào tỵ nạn cũng như dân chúng các tỉnh miền Trung đã lâm vào cảnh đói trầm trọng do nhà thầu bốc dỡ gạo Lê văn Đô cùng một số công nhân bến tàu Đà Nẵng, bất chấp tình trạng thiết quân luật, gây ra.

Trong 2 ngày 12 và 13/5, bỗng nhiên công nhân thương cảng đình công bỏ mặc 3000 tấn gạo tiếp tế bềnh bồng ngoài khơi. họ viện lý do vì nhà thầu LVĐ trả tiền cho họ bằng chi phiếu không tiền bảo chứng. trong [illegible] đó nhà thầu không có mặt tại Đànẵng.

Tổng Cục Tiếp Tế đã phối hợp với Nha Thương Cảng ép buộc một số ít nhân công đang bốc dỡ cầm chừng, trong khi nhu cầu tiếp tế ngày càng gia tăng

XE - SỐ [illegible]

Bán 1 Honda dame xanh, còn tốt, đời mới YK 2 vít. Hỏi 193/72 Công Lý Sg.

Bán *Lambretta đời mới EC.7 giá 195.000đ. Hỏi tại 25/38/3 Bùi Chu Saigon.*

Bán *Vespa Super. Hỏi 28/18 cư xá Lữ Gia.*

Bán *1 PC thật rẻ còn tốt giá nhứt định 75.000đ. 171 M. Mạng Cholon buổi sáng.*

Moto B.M.W. *bán gấp loại ống nhúng lớn, tình trạng hoàn hảo. Hỏi Ô. Ngân 77 Trần nhân Tôn Sg 5 từ 9g—16g.*

Suzuki *màu đen dư dùng bán. 216 Hai bà Trưng Saigon.*

Honda *dame xanh bán rẻ. 24 cư xá Kiến Ốc cục Nguyễn hữu Cảnh Tân Định (ngoài giờ làm việc).*

Vespa *EJ (NA..A) Ý và EK máy toàn hảo, sơn mới bán 123 ngàn và 82 ngàn. Tại 138 Bàn Cờ Saigon.*

Lambretta EQ *Spécial X 150 mới hết Rodage 1 EE 9 Spécial bán 1 trong 2. 377 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo phải 300m.*

Cần bán gấp 1 Honda C50 màu xanh còn mới nguyên chưa xử dụng. Hỏi 254 Hồng thập Tự Sg ĐT : 90.181.

Suzuki *dame 73.000 còn mới. [illegible] 301A Trương minh Giảng.*

Lambretta *[illegible] bán hoặc đổi Vespa Sprint. 12 Võ di Nguy Saigon.*

Honda *C50 Honda dame màu xanh, mới toanh bán. Hỏi 76 Huỳnh quang Tiên Saigon.*

Vespa *Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận*

PC *50 hoặc Yamaha dame bán rẻ. Hỏi 168 Trần hưng Đạo Saigon.*

Yamaha *dame thật tốt bán 09 lô K (từng trệt) chung cư Ng thiện Thuật Sg.*

Yamaha *100cc số EQ. Bán 27 Nguyễn văn Thoại Cholon.*

Lambretta *X 150 EO. Hỏi Tấn 28 Ký Con Saigon.*

Cần bán *1 Honda SS.50. Hỏi tại 302/3 Bạch Đằng GĐ.*

Mini *Vespa. Hỏi 122/8 Hùng Vương Thị Nghè (vô hẻm Trường Nguyễn duy Khang 40m bên mặt).*

Bán *xe Goebel. Hỏi cậu Thịnh số 212/61/21 Nguyễn thiện Thuật 12 giờ đến 15 giờ.*

Bán *2 Honda C.50, SS.50V Suzuki, Yamaha cả 5 xe thật tốt bán rẻ. 412 Nguyễn tri Phương CL.*

Vespa Super EF 1 đời chủ ít đi tốt như mới bán gấp. Hỏi 435 Phan đình Phùng Sg.

Lambretta *ED.97 thay như Spécial bán rẻ. 269 Gia Long từ 8 giờ đến 6 giờ chiều ngoài giờ trên xin đến 208 Bùi Viện Saigon.*

70.000đ *Vespa NAJ và NA.A. Máy, sơn đồng mới làm. 597 Pétrus Ký Sg.*

Honda *C50 còn mới 80% cần tiền bán. Hỏi gian hàng 57 Kim Dung khu thương mại Thương Phế Binh Trang Tử.*

Bán *Suzuki 15D 2. Hỏi 137/14 Nguyễn cư Trinh.*

Xe đạp sườn chắc thần. ráp kỹ nhiều phụ tùng ngoại quốc giá phải chăng. Hỏi Phú Nghĩa 254 Gia Long Saigon.

Bán nhiều Honda Dame SS.50 Suzuki PC.50 Mobylette. 173 Tôn Đản Saigon Quận 4.

Vespa *Sprint Vespa Super EF thật tốt ít đi, 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.*

Honda *SS.50 màu đỏ Bordeaux, bán [illegible] Tại 384/47 Lý thái Tổ Sg.*

MUA VỚI GIÁ CAO NHẤT
Nhiều xe Vespa, Lambretta Salon Thiện Phú 532 Trương minh Giảng (trước chợ) Saigon có nhiều xe tốt để bán EB, EE, EG.

Lambretta cần bán gấp rẻ xe Lambretta El trắng toàn hảo. Hỏi 594 Phan thanh Giản Saigon.

Yamaha *đàn ông đỏ, 2 C50 thật mới Bán 81/23 Trần văn Thạch. ĐT : 97.430.*

Bán *Honda Moto 175 đời EQ5 toàn hảo 100%. 426 Hai bà Trưng Saigon.*

Bán gấp 2 Lambretta EE. 1 EB thay đồ Spécial, 4 Mini Lambretta, 4 Mini Vespa, 1 Vespa Super EF, hay đổi xe Honda. Tại 75A Cộng Hoà (chợ Nãn Xi).

Honda 2 C50 bán tại 62/4 qua cầu Phan thanh Giản 30m tay mặt.

Bán 3 Vespa Sprint El 3 Super EE + EF. 3 Lambretta ED + EE và nhiều xe gắn máy giá phải chăng. 173 Nguyễn Trãi.

Vespa Sprint EH,8 chưa sơn lại còn mới tinh 95% Hỏi 34 Lê Lai Sg.

Honda dame, PC, và Mini lam, toàn hảo, bán gấp. Số cũ 296 Phạm hồng Thái, Chí Hòa.

Lambro *EG, xe nhà, Daihatsu EO.8, Vespa Sprint EO.5. Bán hỏi 82 Tôn Đản.*

Honda dame, mới bán rẻ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Mini Lambretta
50cc mới toanh thật rẻ (80 ngàn) Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước Ciné Long Vân.

Vespa *Super EF xe tốt hoàn toàn màu sơn nguyên thủy một đời chủ không dùng bán Số 238 đường 46 gần Quận 11*

Bán *Suzuki M12 và C.50 xanh rẻ. 101 Cô Giang Saigon.*

VESPA
Cần bán rẻ nhiều Vespa Super EG EF, EE Standard EE, EB Lambr. EE. Do 527 Phan thanh Giản Sg.

Bán *Yamaha, 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.*

Lambretta *Special 150 EE mới tinh cần bán gấp. Hỏi 3 Ngô tùng Châu Saigon.*

Mini Lamb Hoàn toàn tốt giá 95.000đ. Xin hỏi cô Lan 1bis Sương nguyệt Ánh Sg.

Vespa EA Pháp tốt (138n) hoặc đổi Honda dame 598/21 Võ di Nguy (25A Cư xá Phú Nhuận, căn chót).

Bán xe và máy răng Vespa Sprint El số 6 dầu và máy răng hiệu Air Turbine, Aeromatt mới nguyên. Phòng răng LOAN ANH 120E/I (lầu I) Đinh tiên Hoàng (Đakao) Saigon.

Lambro EF bán gấp số hông Hỏi Thảo Linh 22 Nguyễn Huệ PN (lúc 18h30 mỗi ngày).

Bán 1 Suzuki M.12 còn mới, máy móc toàn hảo. Một máy tính tiền. 19 Trần khát Chân Tân Định.

2 Honda *S.90 EP và EQ toàn hảo 220 ngàn, 1 EP.8 (chưa sửa) 180.000 đồng. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nãn Xi).*

Vespa Sprint EQ nước sơn Origine (đời thật cuối EO) Vespa Super EQ (đời thật EH) bán gấp. 19B Bùi thị Xuân Saigon.

Lambretta EF... bán... chắc giá 250 ngàn. Hỏi Cô TRANG 28/25B Huỳnh quang Tiên (PN) gần nhà thờ Ba Chuông.

Honda CL,68 và Mobylette AV 44 mới ít đi Hỏi 57 Ng v Học GĐ (ngã Tư Bình Hòa) xem xe trong giờ làm việc.

Đại hạ giá
Bán gấp 5 C50, 3 SS.67, 4CL.50 (68), 2 Suzuki M15, 3 Bstone, PC.50... Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nãn Xi).

CẦN NGƯỜI

Cần 1 tài xế lái xe nhà, có kinh nghiệm, hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 298A, Trịnh minh Thế Saigon từ 2giờ30 đến 5g 30 chiều.

Cần 1 chị bếp sạch sẽ trọng tuổi lương 6000đ 1 chị coi em làm việc vặt 4000đ ăn ở luôn nhà chủ. Hỏi 170 Gia Long Saigon.

Cần thiếu nữ làm mẫu vẽ làm việc ít giờ. Lương Cao. Hỏi Họa sĩ Lan 23 Trần quang Diệu (nối dài) từ 8 đến 10 giờ sáng.

Cần gác dan có vợ con biết biết lái xe càng tốt, để ở luôn tại Đà Lạt Hỏi 98 Nguyễn Du Saigon.

Cần 2 thợ Hớttóc. Hỏi «Thẩm Tình» 98 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Cần 1 chị nấu ăn món Việt giỏi chị giặt ủi giỏi và làm việc vặt. ở lại nhà chủ. Hỏi 75, Hai Bà Trưng Saigon.

Cần 1 em gái, 1 trai 15 tuổi, làm việc vặt nửa buổi tháng 3.500. 23 CaoThắng Sg.

Quán Nhạc Tây Đô 145 Cao Thắng Saigon cần 5 cô chạy bàn có lương.

Cần gấp một cô thợ chánh làm tóc lương hậu. Xin hỏi tại quán Xuân Mai đầu cầu Phan thanh Giản 30/5.

Cần 10 cô giúp việc nhà. Quý vị chủ nhân cần người gấp (người giúp việc nhà giữ em, bồi, bếp, thư ký) xin đến chúng tôi có sẵn người, hồ sơ lý lịch bảo đảm. Đến hỏi số 9, Bùi Hữu Nghĩa Gia Định. (Đầu cầu sắt).

Thiếu nữ hiền ngoan có khả năng đánh máy và kế toán (Tập sự) xin làm bất cứ công việc gì tại VP. Xin thư cô Hương 255 Công Lý Sg (Nhờ Chuyển).

Cần 1 cô thư ký biết chút ít Anh ngữ, và có xe gắn máy đi giao dịch. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần người bán thuốc Tây rành nghề tại Đàlạt. Hỏi tại 11 Duy Tân Đàlạt hoặc 426 Phan văn Trị Cholon vào sáng chủ Nhật.

Cần một người giúp việc nhà nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở. Hỏi 163 CaoThắng Sg.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần Việt Kiều hồi hương lớn tuổi làm bếp và việc vặt trong nhà cư ngụ tại trại Củ Chi. Hỏi số 287A đường Trương tấn Bửu sau nhà thờ Phú Nhuận từ 12 giờ trưa đến 3 giờ chiều.

Cần Giám thị công trường có khả năng, kinh nghiệm lâu năm xây cất, đi xa, lương cao. Thư ký và thủ kho đi xa hay tại Nha Trang. Xin hỏi Saigon 195 Nguyễn thái Học, Nha Trang 25 Phan chu Trinh (Hotel Khánh Hòa).

Cần 1 tài xế giỏi xe xúc và cuốc, biết lái máy ủi. Hỏi Công trường Thanh Đa khu II lô 1 lô 2 (cầu Kinh Gia Định).

Nếu cần...sở làm
trong lúc kiếm việc làm rất khó. Vì bạn không có nghề. Bạn muốn được đi làm ngay. Bạn hãy tìm đến trường dạy may Thành Mỹ. 1 trường chuyên môn, cho ra lò mỗi năm cả hàng ngàn người thợ đi làm khắp nơi. Ở xa có nội trú chỉ có 1.500đ mỗi tháng. Ghi tên 543 Lê quang Định Sg. ghi tên tại 339B Đại lộ Pétrus-Ký. Khu Ngã Bảy Saigon.

Đàn bà đứng tuổi độc thân đứng đắn sạch sẽ người Nam, tìm gia đình chủ người Nam, ít người, có lòng nhân đức làm công việc nhẹ trong nhà hoặc coi nhà khi chủ xuất ngoại đi xa có tánh cách gởi thân lương đủ sống. Xin biên thư cho bà Kỳ số 17 Nguyễn trung Trực Saigon 2 nhờ chuyển giao Cô Tư.

Cần thợ làm mong tay giỏi làm chia tập sự miễn đến. Hỏi 59 Hiền Vương Saigon.

Cần Thợ Xi
8 Thoại Ngọc Hầu Gia Định.

CẦN THỢ CHỤP HÌNH
Cần gấp thợ chụp hình và rửa hình giỏi nhiều kinh nghiệm. Làm chia hoặc lương tháng bao ăn ở. Hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi ảnh viện «Nam Việt» 310 Trần Hưng Đạo Saigon hoặc cây Shell Bến Lức Quốc lộ 4 (nhờ chỉ dẫn).

Cần một người đàn ông, người Miền Trung, lớn tuổi để coi nhà làm vườn. Hỏi 17 Phạm Đăng Hưng ĐaKao Saigon.

Cần gấp 1 thợ máy xe hơi, 1 thợ phụ và 1 thợ sơn xe thật giỏi lương tháng. Hỏi 448 Võ di Nguy PN.

Lương cao cần 1 bà bếp giỏi ở lại tối, 1 bà thợ may. Hỏi 10g-19g. 384/46 Công Lý Saigon.

Photo cần gấp thợ ảnh giỏi Hỏi photo Hoàng Thanh 17A Pétrus Ký Saigon.

Cần tài xế lái xe du lịch Huê Kỳ hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 35 A-B. Phan Đình Phùng Saigon trong giờ làm việc.

Cần 3 người lao công và 2 cô bán và phân phối bánh mì Liên lạc 34/N Trần khánh Dư SG

Cần 1 cô thợ cắt ráp đồ đầm thật giỏi hợp tác may ăn chia, tiệm đang đông khách, không giỏi xin miễn đến. Hỏi 179 đường Cô Bắc Saigon.

Cần người rành nghề bán thuốc Âu Mỹ. Hỏi nhà thuốc Gò Vấp 300 Gia Long Gò Vấp.

Cần 4 cô chạy bàn lương 4.000đ. 2 người phụ bếp lương 5000đ 185 Nguyễn Biểu CL.

Thiếu nữ trẻ đẹp, bặt thiệp có óc thương mại nhận làm công việc đứng đắn ở ở VP hoặc giao dịch thương mại. Xin thư cô Ái Mỹ 256 Công Lý Sg. (Nhờ chuyển).

Cần em gái làm việc vặt không phải giặt ủi. Hỏi 204 Trần quý Cáp Saigon.

Cần Quản lý làm việc tại Vũng Tàu, Saigon hai buổi thế 500.000đ lương 50.000đ và thâu ngân thế chân 200.000đ lương 20.000đ. Hỏi 44 Cao Thắng Sg.

Cần 1 quản lý, nhiều chiêu đãi viên. Hỏi quán Phượng 60 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần nhiều cô làm vũ trường nơi làm lịch sự lương cao lương từ 50.000đ đến 100.000đ lớp khiêu vũ cần nhiều cô, nơi làm sang trọng lịch sự nhận dạy cấp tốc chơi Party nơi dạy khiêu vũ ấm cúng nhất các cô chưa biết nhảy sẽ dạy bà Sang 220 lô E «lầu 2» cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Hợp tác của hàng 5thx8 có điện 3 giây, điện thoại, giấy phép đặt máy kiếm chuyên viên hợp tác khai thác. Hỏi 180 Lê văn Duyệt Saigon ĐT 41969.

Cần gấp : Thợ phụ máy lạnh và thợ học nghề, ưu tiên cho người có xe gắn máy. Hỏi 167 Võ Tánh Saigon 2.

Cần mua bồ hóng (khói củi dốt bay lên đóng ở trần nhà) giá cao 100đ một lon sữa bò. Người nào muốn cung cấp xin liên lạc 472 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T. 91015.

Cần nữ thâu ngân nhà hàng lớn và thính phòng nhạc có hưởng hoa hồng hàng ngày tiền lương cao (có thế chân. Ngày làm 4 tiếng ăn ở tại chỗ tùy ý. Hỏi chủ 210 Lý thái Tổ từ 9 giờ sáng 5giờ chiều.

Cần hai thợ chuyên môn may cắt áo dài và áo kiểu 38 Diên Hồng chợ Cá Bà Chiểu.

Cần 1 người nấu rành các món ăn Việt, Tây, Tàu và 1 người làm rành công việc nhà biết, giặt ủi, Hỏi 462A/5 Trần hưng Đạo Saigon. Từ 8giờ đến 6giờ chiều.

Cần gấp một người chà gác dan biết đọc chữ Việt. Hỏi 29 Yên Đỗ.

Cần Nữ Thâu ngân lương hậu, có thế chân. Hỏi Kim Hoa bar Hoa Thạnh 23 Hai Bà Trưng Saigon buổi sáng từ 11giờ đến 13giờ.

Cần nhiều cô bồi bàn biết tiếng Anh hoặc tiếng Đại Hàn càng tốt và 2 cô Caissière giỏi tiếng Anh. Hỏi 1147 Trần Hưng Đạo ChoLon (Korean House)

QUÁN MỘNG NGỌC
46C Khổng Tử Cholon quán đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên có lương hoặc chia chai ăn ở tại chỗ.

Cần 1 thư ký đánh máy, biết về nhập cảng ngoài tuổi quân dịch. Xin hỏi Ô Hộ 120 Hai Bà Trưng Saigon. (SiFapp).

Cần 2 người khỏe mạnh chăm chỉ thực thà giúp việc nhà lâu dài (2 má con càng tốt). 42/41 Hoàng Diệu Khánh Hội Sg.

Có nhà rộng giữa trung tâm thành phố. Cần các vị giáo sư hợp tác mở lớp dạy Cours. 319/2 Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần Thơ Ký
một cô nói tiếng Anh, có xe gắn máy, đánh máy khá. Hỏi 492 Hồng thập Tự vào ngày chúa nhật 14-5-72. chỉ tiếp người đủ điều kiện.

Cần 1 cậu bé bán thuốc Tây thật rành (đã từng bán thuốc trên 2 năm) lương rất hậu tùy khả năng. Hỏi tiệm diện 68/4B Trần quang Khải Saigon.

Cần 1 ông dạy Anh văn kèm 1 người buổi tối giỏi đàm thoại. Hỏi 322 lot H cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon. Tối 7 giờ.

Giáo sư Anh Văn kinh nghiệm nhận kèm tư gia viết và nói đủ trình độ. Hỏi quán Tân Tân số 51 Nguyễn Huệ Sg. 18-21 giờ chỉ dùm.

Cần người bán thuốc tây thật thạo, lương hậu. Hỏi Pcie Biên Hòa 27, Lê văn Lễ Biên Hòa

Cần cô gái giữ một em bé 6 tháng lương hậu. Xin liên lạc 10A Tự Đức nối dài Saigon.

Cần 1 cô biết thu băng và đánh máy làm việc 1 buổi sáng 8h-12h. Xin hỏi 595 Trần quốc Toản Cholon.

Cần 1 nữ tài xế lái xe du lịch, ăn ở tại nhà chủ. Miễn tiếp bằng mới. Hỏi tại 450 Trương Minh Giảng Saigon.

Cần 1 thư ký đứng tuổi từng làm việc cho các công ty Thương Mãi. 2 người nấu bếp. 4 bà làm việc nhà. lương hậu. Hỏi Tân Trang 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần Hợp Tác
với những thợ lành nghề làm chìa giá cao. Mở tại 70 Trương minh Ký. (Phú Nhuận). Có khách Việt Mỹ. Mời tới 70 hay 269/1E Trương minh Ký.

Cần tài xế giỏi lương 18000đ phải quen lái xe số tự động. Hỏi 3 Hàn Thuyên (cạnh Nhà thờ Đức Bà Saigon) từ 12g.

Uốn Tóc Thanh Vân, 222, Võ Tánh (nối dài) Lăng Cha Cả Tân Sơn Nhất. Cần 2 thợ chánh 2 phụ biết làm móng tay. Nhận học nghề (bao ăn ở).

Quán ăn đông khách cần thâu ngân đứng tuổi, lịch thiệp. Bao ăn ở (có điều kiện) và nhiều chiêu đãi viên đẹp duyên dáng. từ 21 trở lên. Hoa hồng hậu (có chỗ ăn ở), số 425 Trần quý Cáp Saigon buổi chiều.

TV RADIO

Teac A.1500W. Sony 366 giá mỗi cái 52.000đ. Hỏi 26 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Sansui 1000A 707A SX. 1000TW. AR4X. 5000AW CS99 Hỏi 423/10 Trương minh Ký GĐ.

Sansui 5000X. Teac 4010SL A110. Sony 580, AKai 220D. loa AR2ax. 281/9 Trương minh Ký. Gia Định.

Bán lỗ vốn TiVi portable RCA nguyên thùng Stereo Radio Denon nguyên thùng. Lò than nướng chả (Mỹ) máy sấy tóc dựng trong valise nhỏ (Mỹ) máy chụp hình Polaroid 340 luôn Fash mới tinh- máy chữ để bàn Underwood mới. Hỏi 85. Phan Thanh Giản Dakao.

CHO NHỮNG NGƯỜI
sành điệu : 40 cuốn băng nhạc đã thâu tiền chiến thời trang, thính phòng cổ điển tây phương... nghỉ chơi nhạc bán đồng giá 1300đ (không bán rẻ). Hỏi ông Tài 82 Dương công Trừng Thị Nghè. Điện thoại 95.839.

KENWOOD JUMBO 6170
5160. Ampli Sansui 6500, 4500, 5000X, 5000AW, Pioneer SX9000, 2500. 6000, 1500TD, QX8000. QS500. Fisher 800T, Loa Fisher 65K, 111K, AR3a. AR2ax. AR4x. Loa CS99A. 88A. 77A. 33A. Sansui SP3500, 2500. 2000. Teac 6010, 4010SL. 4070. 1500W, Akai 365D, 280D, 220D, M10W, 1810, 200D, 1800SD, Sony TC730, 580. 330 (xài băng lớn và Cassett), 355, 366. Và Radio Cassette đủ loại. Máy toàn mới, giá rất thật, với một nhóm thợ chuyên môn sẵn sàng hầu tiếp và cố gắng để làm vừa lòng quí vị. Mời đến 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Pioneer SX990 mới toanh (46). Cassette Radio AM/FM Nivico pile điện (16), TV 9 inch Sony bình điện khỏi chê (32). Quạt bàn Mỹ (9), Quay dĩa tự động luôn 2 loa và dĩa (19). Akai 200D (49). Rolex trăng tự động, có ngày, thật sang (22) tất cả hoàn hảo. Mời lại 108/2 Trần quang Diệu (T.T.Bưu) Saigon 3, giờ nghỉ.

Black Lite Paint Water Colors
Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU
- Tivi, quay dĩa, quay băng, dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Alwa.** Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ,

Sansui 5000X. Teac 4010 Sony TC 580. Akai 220D. loa AR2ax 281/9 Trương minh Ký Gia Định.

Taec A1500W có Echo, 95% 7/4 Kỳ Đồng Sg. Ngoài giờ làm việc.

TC 366 nguyên xi (50). 220/198 Trương minh Giảng. SG.

AMPLI 5000A. 55.000đ. Nivico 5040 : 62.000đ. Scott 386/13 75.000đ Laplava : 42.000đ Teac 4010S : 70.000đ. 2050 : 65.000đ. Sony : 666D : 110.000đ, Loa CS33A. 42.000đ. còn nhiều loại Ampli, Magné, Loa bán giá thật rẻ. Mời đến 517/152 Nguyễn tri Phương Chợlớn

T.V. Shars 19 in meuble (47) Sanyo 16 in mới (42) Sony 9 in (32) Bộ Ampli Denon Am/Fm Stereo + 2 loa rời gỗ (28) 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

T.V. Sanyo 19in. toàn hảo 48.000đ. Hỏi 169/6B Bùi Viện SG.

Dĩa Single 45
Mới từ Mỹ gởi về nhiều dĩa Top Hits mới và thịnh hành. Không nơi nào có. Bán tại Sơn Hải Thu Băng 6 Yên Đỗ Saigon.

255 ngàn 1 Chaine Stereo ôgm 5000x. TC 580 (Mới khui thùng) 2 loa "Sony SS 2800 190 ngàn JVC Nivico Tape Cassette Deck Turntable Ampli (S.E.A) 2 Loa.80w (mới khui thùng Hỏi Ang Thuận, 3 Đồ thành Nhân GĐ (Sau tòa tỉnh và Trường Hồ Ngọc Cẩn.

Sửa TV, Ampli
Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg
Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giá thật hạ, Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh — Mời đến **TUYẾT Thái Bình** 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thủy, P-M-Cương, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

TIVI MỚI VỀ
đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Qui khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi. Và nhắc chắc sẽ mua được, Nếu đến
T.V. Thanh Phong 209
Nguyễn Thiện Thuật Sgcs

Bán 1 TV Sanyo 20 in. model 20, W880LW, cửa lùa tự động mới cũng 2 tháng. 1 TV 17 in Sanyo portable. 1 quạt để bàn Hitachi. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định, hẻm Long Vân Tự (qua Y Tá Bốn quẹo phải hẻm xi măng).

Akai 360 Sansui deck 7000SD Sansui 5000AW. Loa SP2000 1 loa SP100. Pionner SX-2500. 178/35 Chi Lăng Phú Nhuận

Bán gấp 1 Ampli Fender Twin Reverb 1 Organ YC 20. 1 Swis Echo. 1 dàn ca VN-I-Micro. Giá rẻ. 237 Phan Hồng Thái Gia Định TL : 40.06[illegible]

Bán rẻ T.V. Denon 12' và Sanyo 16' còn mới. 21/35 Ngô tùng Châu, Saigon.

Máy loa bán rẻ
Akai 200D. (58.000). M[illegible] (70.000). 365D (135 000) Sony 355 (35.000) 366 (45.000) Ampli 5000. AW (64.000) Sansui 70.000 (115 ngàn) Loa SP 3500 (100.000) AR 2AX. (115 000). Loa CS88A. (85 ngàn) 99 (88.000) 77A (75.000). Loa Scott S15 (70.000). Mời đến 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic gần bến xe An Đông bên đường rầy xe lửa).

Bán thật rẻ Loa AR 2X Fisher 111K 65K. AR4X. CS99A. 8[illegible]A 77A 33A SP 3500. 2500. SP1000 SP17000. Ampli 5000X 5000AW. 7000. Pioneer SX 9000. SX 2500 SX6000 Kenwood 5150 Sansui [illegible] 6500 4500 Akai 365D 280D 220D 1810W Sony 730. 580 165 Teac 6010S. 4010 SL Garrard 95B1 PL 50. Tất cả nguyên thùng giao liền tận nhà 89 đường Bàn Cờ (giữa Phan-đ-Phùng và Phan thanh Giản) Sg.

T. V. SERVICE
Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Sơn Hải Thâu Băng
6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE
Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm băng máy tối tân.
KỸ THUẬT BẢO ĐẢM
● ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
● BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

Ampli, TV hư
Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đem lại Radio Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg Do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy : Ampli, thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai, Sony, Teac v.v. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4 tháng.

Kiosque số 7
Nguyễn Huệ
(Trước mặt Radio TV Việt Nam)
TRỊNH QUÁN
Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO
● băng lớn
● CASSETTE
● CARTRIDGE 8 TRACK
TRỊNH QUÁN [illegible] mới

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

biểu đã nói lên lòng can đảm của họ — của những đại diện dân cử đã tự ý từ bỏ quyền hành cao quý mà họ đã được nhân dân giao phó. Vẫn được coi là can đảm mặc dù quyền hành đã từ bỏ chỉ là quyền hành tinh thần chứ không hề là quyền hành vật chất. Càng được coi là can đảm bởi sự từ bỏ đó xác quyết rằng đó là đường lối cứu nguy hay nhất.

Về vấn đề cứu nguy, liên tiếp trong 2 bài «Nguy» (11-5) và «Phần còn lại» (12-5) Chính Luận đã trình bày đại cương. Nay thì vấn đề cứu nguy đã đang trở thành luật, chớ không còn là một quan niệm được đưa ra để thăm dò. Như thế thực chất của vấn đề cùng tất cả những hệ lụy theo sau, không thể là điều mà nhân dân không cần được biết rõ.

Mục tiêu chính của vấn đề ủy quyền là «để đối phó với cuộc chiến tranh ác liệt đang tiếp diễn trước mặt». Cuộc chiến mà VNCH theo đuổi, từ gần 3 năm qua, đã được «Việt hóa». Nay là giai đoạn chót của kế hoạch Việt hóa (trên nguyên tắc Việt hóa sẽ kết thúc vào 30-6 tới đây). Nhưng gánh nặng Việt hóa bỗng dưng nặng nề gấp bội hẳn lên. Để chịu nổi gánh nặng đó VNCH phải có thêm hai cái chính : người và tiền. Người thì dù sao đi nữa cũng vẫn có thể là dễ rồi. Nhưng còn tiền, cái đó khó gấp bội. Tiền lấy trong nước đã khó. Tiền lấy ở ngoài còn khó hơn bởi vì tiền ở ngoài liên hệ chặt với vấn đề giá trị đồng bạc VN tượng trưng cho tài sản của VN, liên hệ chặt tới vấn đề đầu tư trong tương lai, phải sửa soạn cho kịp ngay bây giờ (bởi cứ theo ý người Mỹ, chiến tranh sẽ kết thúc trước tháng 11 năm nay).

Thế nhưng chiến tranh quân sự, đối với người Việt Miền Nam, qua vấn đề ủy quyền, được coi là chính, thì đối với người Mỹ đó chỉ là phụ. Ngay đối với CS cũng vậy, mặt trận quân sự hiện đang được coi là chính, nhưng đó chỉ là một bước để tiến tới bước sau : thương lượng về tương lai số phận Miền Nam. Và theo quan niệm CS thì số phận Miền Nam hiện nay do Mỹ giao cho một mình TT Thiệu nắm giữ — nghĩa là phủ nhận hoàn toàn tư cách dân cử và hợp pháp của VNCH. Như vậy nếu cuộc chiến Việt Nam có hai mặt « chiến đấu quân sự và thương thuyết chính trị » thì, chỉ mới có mặt quân sự là đã Việt hóa, mặt chính trị rõ ràng chưa hề được Việt hóa.

Ngay tại hội đàm Ba Lê, CS chỉ nói chuyện với Mỹ, chỉ muốn thương lượng thẳng với Mỹ về số phận miền Nam. Và người Mỹ mặc nhiên chấp nhận điều đó. Ô. Nixon, trong quyết định quân sự mới nhất (phong tỏa CSBV) đã có vẻ như muốn tách vấn đề quân sự ra, còn vấn đề chính trị là do sự giàn xếp giữa người Việt Nam. Thế nhưng các diễn biến cả trước lẫn sau ngày Ô. Nixon đưa ra quyết định quân sự mới thì công cuộc Việt hóa chính trị bằng thể thức thương thuyết chưa thấy đâu cả. Thậm chí người Mỹ còn xóa bỏ quan niệm chân chính cũ «chỉ có lá phiếu của người dân Nam VN mới là phương thức thể hiện nguyện vọng của nhân dân miền Nam» qua quan niệm phi lý mới « mọi thỏa hiệp tại bàn thương nghị đều được thừa nhận là đã thể hiện nguyện vọng nhân dân» và đã là nguyện vọng nhân dân thì dĩ nhiên trên cả hiến pháp (chứ đừng nói riêng điều 4).

Trong tình huống đó vấn đề Uỷ quyền được đặt ra, Và hai hệ lụy chính phải được nêu lên.

— Đối trước CS, vấn đề tập trung quyền hành tuyệt đối vào tay một mình Tổng Thống có gây khó khăn gì chăng cho công cuộc «đập tan» luận điệu CS cố tình «xuyên tạc» rằng chế độ miền Nam không hề có tư cách dân cử và hợp pháp? ĐS Lâm vừa tuyên bố tại Ba Lê rằng « C.S. chủ trương triệt hạ toàn bộ chế độ dân chủ của Miền Nam bất chấp nguyện vọng của nhân dân Miền Nam ». Thế nhưng lời tuyên bố của Đ.S Lâm lại chỉ đã được đưa ra đúng lúc việc ủy quyền được thông qua tại Hạ Viện.

— Đối trước Đồng Minh — nói trắng ra là Mỹ — tức người bạn đang mặc nhiên âm thầm tiếp tục đóng vai người Việt trong công thức « việc chính trị phải là việc giàn xếp giữa người Việt », việc ủy quyền liệu có sẽ đặt nhân dân trước một sự đã rồi một khi quan niệm về quyền tự quyết của nhân dân Miền Nam, theo chủ trương của Mỹ, có thể thể hiện qua những thỏa hiệp tại cuộc thương thuyết ? Ngay cả như TT Thiệu, vào phút chót, được góp sự đồng ý và các quyền tuyên chiến và nghị hòa mà dự luật ủy quyền giữ lại cho Quốc Hội cũng chỉ là một sự vuốt đuôi.

Nhưng điều trên đây nếu đã được liệu trước rồi hoặc đã được tính toán như là « dù sao đó cũng chỉ là cái hại nhỏ để đổi lấy cái lợi lớn » — vì đất nước đã lâm nguy đến cùng cực, gỡ được như thế đã là khá quá rồi ! — thì chẳng còn điều gì để băn khoăn.

Luật ủy quyền do Hạ Viện thông qua sẽ còn phải lên Thượng Viện. Và sau chót tới Tổng Thống. Nhưng chính TT Thiệu hiện vẫn được coi là không chính thức và công khai đòi hỏi quyền này. TT Thiệu nói rằng « Cứu nước là luật tối thượng » như thế một đạo luật ông sẽ ban hành sẽ là luật cứu nước.

CHÍNH LUẬN

3 TIẾP THEO TRANG 1

điều chỉnh sẵn khiến mìn tự động tác động 1 thời gian ấn định rồi tự ý ngưng tác động 1 thời gian hay vĩnh viễn. Trong trường hợp rào mìn đã thả ngưng hoạt động mãi mãi, Mỹ sẽ phải cho thả mìn mới khi muốn phong tỏa trở lại các hải cảng địch. Vì lý do an ninh Quốc gia, chuyên viên quân sự cung cấp tin cho tờ báo không chịu tiết lộ giờ giấc thủy lôi ở BV ngưng tác động, nhưng gián tiếp xác nhận là thủy lôi sẽ thôi hoạt động khi nào Nixon ra lệnh chấm dứt oanh kích và rào mìn hải cảng BV khi Tổng Thống Nga du. Thủy lôi Mỹ có đặc tính không phát nổ khi tàu đánh cá nhỏ và thuyền gỗ vượt qua.

Một vài vị cựu chỉ huy Hoakỳ tại VN tỏ ý ngờ vực hiệu năng của việc Hoakỳ oanh tạc và phong tỏa BV để ngăn chặn cuộc tấn công tại miền Nam VN.

Trung tướng hồi hưu Vincent Krulak, cựu Tư lệnh lực lượng Thủy quân lục chiến tại Thái bình Dương khi TQLC lần đầu tiên đổ bộ vào VN cho rằng oanh tạc và thả mìn sẽ không có hiệu quả trong vòng 3 hay 4 tháng mà theo ông đáng lý ra đã phải thả mìn từ năm 1966. Ông nói «may mắn» thì Cộng Sản Bắc Việt có thể chiếm được vài tỉnh lỵ ở miền Nam nhưng ông cho là cuối cùng VNCH sẽ chiến thắng.

Đại tá hồi hưu William Corson, cựu Tư lệnh TQLC Mỹ ở vùng 1 VNCH thì trái lại bác bỏ việc oanh tạc và thả mìn cho đó là những nỗ lực «không đầy đủ». Theo ông thì chỉ có 5 phần trăm đồ tiếp tế vào BV bằng đường biển và ông cho hay có những 12 hải cảng chính và 19 nơi dỡ hàng hóa khác ở BV mà hải quân Mỹ mới chỉ rào mìn có 8 hải cảng lớn mà thôi.

Ông còn cho là cuộc oanh tạc BV không có hiệu quả và không giúp được gì nhiều cho miền Nam VN. Ông nói Cộng quân có nhiều đồ tiếp tế dấu ở miền Nam.

Ngoài ra, tuy các vị chỉ huy Hoa Kỳ bất đồng ý kiến với nhau về tinh thần và khả năng của quân đội VNCH nhưng phần lớn đều đồng ý là nếu muốn cho nỗ lực tác chiến trên bộ được hữu hiệu tại miền Nam thì các cố vấn Mỹ phải ở lại với quân đội VNCH. Tưởng cũng nên nhắc lại lời phát ngôn nhân bộ Quốc Phòng Mỹ Freidheim vừa đây có ý cho biết là để bảo vệ số quân Mỹ còn lại ở VN. Hoa kỳ có thể cho Thủy quân lục chiến Mỹ lại đổ bộ lên miền Nam VN.

MUI LADALAT

Bằng vải hoặc toàn bằng mica trong suốt, cùng các loại mui nệm xe hơi. Loại nào cũng đẹp như ngoại quốc. Riêng LADALAT mui vải, cửa trước bằng mica dịch (coulissante) rất tiện khi mưa gió, khóa được. VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu SAIGON. ĐT 21.486.

Hảng Sắt HỒNG-ĐIỆP

Thầu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hãng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước, luôn luôn có sẵn từ 12m đến 18m bề ngang.

LÂU NĂM ĐƯỢC UY TÍN TRONG CÁC GIỚI

VĂN PHÒNG : 99 Phạm Đăng Hưng (Cầu Sắt Dakao)

Điện Thoại : 25.710.

1 TIẾP THEO TRANG

về phía Tây thị xã và hiện chỉ còn cách hỏa cứ Bastogne (Phú Xuân) 800 thước. Đài phát thanh quân đội loan báo trong 24 giờ đầu của cuộc hành quân đã có 210 địch bị hạ. Binh sĩ hành quân được lệnh phải tái chiếm cho được căn cứ Bastogne 19 cây số Tây thị xã Huế để nới rộng vòng đai phòng thủ Huế và tướng Phạm Văn Phú Tư lệnh Sư Đoàn 1 BB đoan quyết sẽ lấy lại Bastogne nội đêm chủ nhật.

Bản tin chính thức của TCCTCT phổ biến sáng nay cho biết trong khoảng thời gian từ 11g00 đến18g00 ngày hôm qua, các thành phần SĐ 1BB giao tranh với CSBV nhiềulần trong cuộc hành quân lục soát vùng 3 đến 7 cây số Tây căn cứ Birmingham. Binh sĩ VNCH đã hạ 44 Cq và tìm thấy xác 87 Cq khác chết vì hỏa lực B52 trước đó. Ngoài ra, lực lượng hành quân còn bắt sống 1 tù binh, tịch thu 8 vũ khí cộng đồng và 10 vũ khí cá nhân. Phía Việt Nam Cộng Hòa có 2 tử trận và 5 bị thương. Đến 19g00, trong một cuộc lục soát khác cũng trong vùng nói trên, binh sĩ VNCH đã tìm thấy xác 81 Cộng quân bị hạ sát trước đó.

Sáng thứ Bảy, các đơn vị ta giao tranh với địch trong khi hành quân gần các căn cứ King và Birmingham. Lực lượng ta hạ 71 Cộng quân, cùng tịch thu 11 vũ khí đủ loại và 100 bánh chất nổ TNT. Phía ta có 3 binh sĩ tử thương và 13 bị thương.

Sáng sớm Chủ nhật, các xạ thủ CS đã nã 45 đạn hỏa tiễn và bích kích pháo vào 2 căn cứ Không quân Mỹ ở ngoại ô thị xã Đà Nẵng. Một hỏa tiễn rơi trúng quân y viện Duy Tân khiến 5 binh sĩ VNCH bị thiệt mạng và 19 người khác bị thương trong lúc đang nằm điều trị tại đây.

Tại căn cứ không quân chính có 1 phi cơ Mỹ, 1 xe vận tải và 3 tòa nhà bị hư hại. Tại căn cứ trực thăng trên núi Non Nước có 3 quân nhân Mỹ bị thương nhẹ và 6 trực thăng bị hư hại nhẹ.

Đây là lần thứ năm trong tháng này, Cộng quân pháo kích vào Đà Nẵng. Có ít nhất 59 người thiệt mạng và 120 bị thương trong 5 vụ pháo kích từ đầu tháng tới nay.

Cũng tại Quảng Nam, lúc 01g00 sáng qua, một số Cộngquân không rõ quân số đã pháo kích và tấn công quận lỵ Đức Dục nhưng bị đẩy lui bỏ lại 37 xác đồng bọn. Phía VNCH có 6 chiến sĩ tử thương.

Ngày thứ Bảy, các đơn vị hành quân của ta đã tìm thấy 54 xác Cộng quân do phi cơ oanh kích hạ trong vùng TB quận lỵ Quế Sơn, Quảng Nam. Lực lượng ta cũng đã tịch thu 2 súng phóng hỏa tiễn B-40 và 14 súng tiểu liên AK 47 trong cuộc lục soát.

Trong buổi chiều cùng ngày, Cộng quân đã pháo kích hơn 100 quả đạn súng cối 82 ly và hỏa tiễn 122 ly vào căn cứ Ross Quảng Tín nhưng không gây tổn thất nào cả.

Trong 24 giờ qua, tính đến trưa chủ nhật, pháo đài bay B 52 đã thực hiện 25 phi vụ oanh tạc trên toàn quốc trong số đó 20 phi vụ dành cho quân khu 1, 5 phi vụ tại Quảng Trị; 13 phi vụ chung quanh thị xã Huế và 2 phi vụ tại Quảng Nam. Còn lại 5 phi vụ thì 3 phi vụ tại Bình Long và 2 tại Chương Thiện.

Báo cáo về cuộc oanh tạc của B52 tại vùng TN Huế ngày 9-5, bộ Tư Lệnh Mỹ cho biết có từ 50 đến 70 Cộng quân bị thiệt mạng vì bom : 30 đến 40 AK 47 và 45 công sự của địch bị phá hủy. Một toán bộ binh còn khám phá được một hầm chứa đạn 82 ly và đạn B-40.

Trong cuộc oanh tạc ngày 9-5 tại phía Nam Đà Nẵng, B-52 đã bỏ bom trúng một nơi tập trung quân khiến 67 Cq tan xác, 7 công sự và 7 AK 47 của địch bị phá hủy.

Trong cuộc dội bom ngày 7-5 ở phía Nam hỏa cứ King gần Huế, B52 hạ sát 27 CQ. Ngày 8-5, B52 bỏ bom trúng một hệ thống công sự của CSBV ở phía Tây thị Xã Huế. Từ 30 đến 40 Cộng quân phơi xác, nhiều công sự và hầm tác chiến bị phá hủy, một vị trí phòng không bị triệt hạ. Những tổn thất trên của địch được xác nhận trong một cuộc tuần thám tại chỗ.

Mặt trận Kontum

SAIGON 15-5.— Nguồn tin chiến trường cho biết CSBV sáng Chủ nhật đã huy động 1 lực lượng khoảng 4.000 người, có 12 chiến xa T54 đi tiền phong mở cuộc tấn công vào vòng đai phòng thủ thị xã Kontum, nhưng bị lực lượng trú phòng đẩy lui với những tổn thất nặng nề : ngót 200 tên bị hạ và 10 chiến xa bị phá hủy.

Thông tín viên Franjola của hãng UPI thuật rằng địch quân mở 1 trận tuyến từ 3 đến 5 cây số cách thị xã và toan chọc thủng các vị trí của Trung đoàn 44. Nhưng binh sĩ VNCH chống cự mãnh liệt dùng M-72 chặn đường chiến xa và cầu viện trực thăng trang bị hỏa tiễn vô tuyến điều khiển. Phát ngôn viên VNCH trung tá Lê trung Hiền cho biết có 173 Cộng quân bị hạ, 43 vũ khí bị tịch thu và 10 chiến xa địch bị hủy diệt trong số đó có 2 chiếc bị các trực thăng Mỹ bắn cháy.

Quân CSBV đã bắt đầu rút lui vào khoảng 10g00 nhưng vẫn còn tiếp tục pháo kích cho đến chiều. Phía VNCH có 5 binh sĩ tử trận và 14 bị thương.

Thông tín viên David Paine, hãng AP từ Pleiku cho biết hai trung đoàn BB và một đơn vị thiết kỵ VNCH đã được đưa tới tăng viện cho lực lượng phòng thủ Kontum ngay sau khi tỉnh lỵ này bị tấn công.

Trung Tướng Nguyễn văn Toàn Tư Lệnh Quân khu II đã thăng chức cho Trung Tá Trần Quang Tiến, Tư Lệnh Trung Đoàn 44 lên Đại Tá trong chuyến thị sát mặt trận cùng với cố vấn HK John Paul Vann. Trung tướng Toàn còn tặng 35 vạn để tưởng thưởng cho binh sĩ VN đã phá hủy được 8 chiến xa của CS.

Một phát ngôn viên cho hay khám xét các tử thi địch, người ta nhận ra rằng đơn vị tấn công vào Kontum là trung đoàn 8 biệt lập của CSBV một trong 5 trung đoàn biệt lập hoạt động tại vùng Cao Nguyên với các sư đoàn 2 và 320 CSBV.

Một phát ngôn viên VN còn cho biết là có một chiến xa địch và 2 đội viên trên chiến xa bị bắt khi xe tăng địch bị một phát M-72 làm tê liệt.

Cộng quân còn tấn công và phá hủy hai cây cầu trên quốc lộ 14 ở phía Bắc và phía Nam hỏa cứ 41, ở 19 cây số Nam Kontum đêm thứ Bảy.

Các trực thăng có gắn hỏa tiễn vô tuyến điềukhiển đã tiêu diệt hai kho nhiên liệu của CSBV tại 17 cây số Bắc Kontum dấu trong một vùng núi non hôm thứ Bảy.

Một chiếc C.130 khác của Hoakỳ cũng đã phá hủy 3 quân xa của CS BV tại 13 cây số TB Kontum sáng sớm Chủ nhật.

Mặt trận CK III và IV

Tại mặt trận Bình Long, Cộng quân vẫn tiếp tục pháo kích vào tỉnh lỵ An Lộc và giao tranh tiếp diễn lẻ tẻ quanh tỉnh lỵ này, trong khi các chiến sĩ Sư đoàn 21BB tiến xa thêm về phía Bắc trên quốc lộ trong nỗ lực giải tỏa áp lực địch từ Chơn Thành đến An Lộc.

Tin Tổng Cục CTCT cho hay suốt ngày hôm qua từ 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều, Cộng quân pháo kích hơn 2000 quả đạn đủ loại vào An Lộc, đồng thời có những cuộc giao tranh lẻ tẻ quanh tỉnh lỵ. Kết quả 7 CQ bị giết, 1 bị bắt làm tù binh và 1 hồi chánh. Thiệt hại phía bạn được ghi là nhẹ.

Trước đó lúc khoảng 1giờ30 sáng cũng ngày hôm qua, CQ dùng chiến xa tấn công ba mặt vào An Lộc, nhưng chưa rõ diễn tiến của trận đánh này cũng như tổn thất đôi bên.

Trong khi đó, tin quân sự cho hay các đơn vị của SĐ21BB tiến xa thêm khoảng 5cs về phía Bắc Chơn Thành sau khi thanh toán các hầm địa đạo nhiều tầng của CQ trên đường 13. Đồng thời các cố vấn Mỹ cũng cho biết các toán quân Dù đang đánh thốc xuống phía Nam từ 1 vị trí cách An Lộc 16cs về phía Nam. Các cuộc tiến quân này phải thực hiện từng bước một vì hỏa lực CS hãy còn mạnh.

Tuy rằng hiện giờ chưa có thể nói được chừng nào con đường 13 từ Chơn Thành đến An Lộc sẽ được giải tỏa, nhưng cả hai phía Việt Mỹ—theo lời thuật lại của các phái viên chiến trường trở về Saigon hôm qua—đều có vẻ muốn cho thấy «đã có 1 niềm tin mới» cho tìnhhình mặt trận Bình Long. Tại QK4,chiều thứ Bảy, một đơn vị ta giao tranhvới địch trong khi hành quân vùng TB quận lỵ Càng Long, tỉnh Vĩnh Bình. Kết quả có 12 CQ bị giết, 1 tên khác bị bắt sống. Phía ta có hai binh sĩ bị thương.

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Nghe mấy tiếng Dương Châu Lệ Xuân Viện, trừ công chúa ra, còn lại sáu nàng đều đỏ mặt, người quay mình về hướng khác, người thì cúi đầu xuống.

Công Chúa kêu lên : — A, Dương Châu Lệ Xuân Viện ! Ngươi có nói đến một lần, nơi đó là một địa phương nổi tiếng trong thiên hạ, đáng đến du ngoạn. Ngươi cũng có đáp ứng là sẽ đưa ta đến đó xem chơi.

Phương Di cười nhẹ, thốt : — Hắn nói gạt muội muội đấy, đừng có tin hắn. Nơi đó không phải là chốn trang nghiêm đâu !

Công chúa hỏi :— Sao lại không trang nghiêm ? Tỷ tỷ có đến chơi nơi đó chưa ? Tại sao thần sắc các người biến đổi kỳ quái thế ?

Phương Di không dằn lòng được, bật cười, không đáp.

Công chúa nắm vai Mộc kiếm Bình, thốt :— Muội muội ơi ! Nói cho tôi nghe đi !

Mộc Kiếm Bình đỏ mặt, đáp :— Đó là... là một kỹ viện !

Công chúa ngơ ngác, hỏi : — Con mẹ nó trong kỹ viện người ta làm gì ? Nghe nói đó là nơi nam nhân vào chơi mà !

Phương Di cười, thốt : — Từ lâu hắn hay ăn nói bậy bạ, muội muội tin hắn nửa câu nói thôi là cái đầu phát đau lên liền.

Hôm đó, trong Lệ xuân Viện, Vi tiểu Bảo cùng bảy nữ nhân chen chúc trong một chiếc khăn to, trừ công chúa là người không có mặt lúc đó và Mao đông Châu ra, còn lại sáu nàng, sáu nàng hiện tại cùng theo hắn đến đây. Công chúa cũng hung hăng không kém Mao đông Châu, bất quá nàng không âm trầm nham hiểm cay độc như mẫu thân nàng, hơn nữa nàng còn thanh xuân, mà lại mỹ lệ, điều đó cũng là một cái may cho hắn đấy, dù sao thì nàng còn chịu khó hiểu đạo lý hơn mẫu thân nàng. Nếu mà lúc này, bên cạnh hắn, thay vì là công chúa, lại là Mao đông Châu, thì chẳng biết sự tình sẽ ra làm sao nữa.

Không biết chừng bà ấy sẽ gây nên sự, rồi chính hắn sẽ phải làm như lão hoàng gia, đến Ngũ Đài Sơn xuất gia làm hòa thượng. Giả như không thể không làm hòa thượng, thì cả bảy nàng này, hắn cũng mang theo luôn.

Trông thấy cả sáu nàng đều có vẻ thẹn thùng, hắn là mỗi người lại nghĩ đến tình cảnh trong đêm đó, hắn tưởng : — Trong cái đêm tối tăm đó, ta làm bậy bạ một hồi, song không nhớ rõ là đã lẹo tẹo với nàng nào. A Kha và Thuyên tỷ tỷ đều có mang trong bụng một đứa con của ta, như vậy là hai rồi. Ta nhớ còn một nữa, nhưng không rõ một đó là nàng nào. Vậy ta từ từ hỏi cho biết.

Hắn cười hì hì lên, thốt : — Chúng ta dù có ở lại hòn đảo Thông Ngật, kể ra cũng chẳng tịch mịch lắm. Thuyên tỷ tỷ, công chúa và A Kha ba người đều có mang trong bụng một đứa con của tôi, chẳng biết còn có ai mang con tôi trong bụng như vậy nữa chăng ?

Hắn vừa hỏi, bọn Phương Di bốn người đều đỏ mặt lên. Mộc Kiếm Bình hấp tấp đáp : — Tôi không có ! Tôi không có !

Tăng Nhu thấy Vi Tiểu Bảo nghi ngờ mà hỏi, ánh mắt hướng về nàng, nàng nguýt trả lại, thốt :— Không có.

Vi Tiểu Bảo tiếp :— Song Nhi tốt của tôi đâu ? Nhất định là chúng ta đại công cáo thành.

Song Nhi vụt đứng lên, chạy trốn nơi một góc nhà, thốt :— Không ! Không !

Vi tiểu Bảo lại nhìn qua Phương Di cười tiếp : — Còn Di tỷ tỷ ? Lúc đến Lệ xuân Viện thì Di tỷ tỷ độn bụng bằng một chiếc gối giả làm người có chửa, nhất định là Di tỷ tỷ có tiên kiến sáng suốt !

Phương Di không dằn lòng được, bật cười sằng sặc, kêu lên : —Tên thái giám chết toi, ta đâu có gì với ngươi.,. thì làm sao mà có.,.

Mộc kiếm Bình chặn lời :

— Phải rồi ! Phương thơ thơ, Tăng thơ thơ, Song Nhi muội muội cùng tôi là 4 người, cả 4 người không cùng Vi đệ lạy trời lạy đất mà thành thân, thì làm sao mà có chửa có nghén được chứ ? Tiểu Bảo ơi, ngươi là bại hoại đáng chết lắm đó nhé, ngươi cùng Thuyên tỷ tỷ, công chúa, A Kha tỷ tỷ lạy trời lạy đất từ lúc nào bả ? Sao không nói với ta, mà cũng chẳng mời ta uống rượu mừng hả ?

Mọi người thấy nàng thốt với vẻ thành thật quá, cùng bật cười rang.

(Còn tiếp)

BAR

Quán Trang Tuyết Ngân cần gấp nhiều C.Đ.V. Lương hậu bán chia. Có chỗ ở. Hỏi 95 Nguyễn Trãi.

Quý cô chồng Mỹ muốn nhận tiền. Hỏi 256 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Quán Hải Tuấn 38B Khổng Tử Cholon cần 30 cô chiêu đãi viên lương hậu. Bao ăn ở và 1 bà nấu ăn.

Muốn hợp tác phòng trà, trên phương diện đặc biệt. Nhạc sĩ làm chia. Nhiều ca sĩ uống nước với khách chia tricket. Khỏi trả lương. Đang có sẵn một số khách và sẽ lancer thêm, có lợi chắc chắn. Xin liên lạc Cô Vân, số 23-25 Hai bà Trưng Saigon mỗi ngày từ 15giờ đến 17giờ.

Cần 15 cô chiêu đãi làm ở Cam Ranh bao ăn ở. Từ 18 đến 20 tuổi không cần biết tiếng Anh. Hỏi bàn giấy Hiệp Hưng. Bến xe Nha trang Tiệm cà phê.

Bar Đà Nẵng

Cần nhiều chiêu đãi viên, trẻ, đẹp bao ăn ở. Hỏi 71-73 Nguyễn văn Thoại Gia Định (Nhà May «Tân»).

QUÁN PHƯƠNG NGA

rạp hát Hưng Đạo ngó qua Nguyễn khắc Nhu số 51 Quán nhậu thanh lịch có nhiều món nhậu đặc biệt cần 20 cô chiêu đãi viên có lương hậu ăn chia.

Quán Thiên Thai

số 013 lô B chung cư Minh Mạng cần chiêu đãi viên lương hậu.

Quán Mây Chiều 115/4 Trương minh Giảng cộng số sáu đông khách. Tiếp đãi nồng hậu cần 20 cô chiêu đãi trẻ đã hành nghề làm chia trên 50.000đ 1 tháng. Hỏi sau 17giờ.

Nhà hàng đông khách, có máy lạnh, cần nhiều cô đẹp và hiền tiếp chuyện giỏi khách sang, hoa hồng thật cao tiền lương thật hậu ân cần giúp đỡ các cô chưa thạo việc, có chỗ ăn ở. Hỏi 210 Lý thái Tổ Saigon.

Quán Mộng

đông khách cần nhiều chiêu đãi viên bặt thiệp duyên dáng đã từng làm quán nhậu điều kiện phải mặc áo dài đứng đắn. Không mặc lố lăng hoặc hở hang vì quán này toàn là khách sang trọng. Không đủ điều kiện trên, miễn đến. Lợi tức hàng tháng trên 50 ngàn. Cần một bà quản lý chuyên nghiệp quán nhậu, phải có chiêu đãi viên sẵn lương rất cao, đến từ 10giờ đến 13giờ. Xin hỏi 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

LINH [illegible]

Bán gà con Pilch và Hubbard ấp bằng máy điện tử. Gà nở hằng tuần. Nhận ấp trứng thuê. 135/15 Bạch Đằng Gia Định (cây xăng Shell đi thẳng vào 150m.)

Gà con giống ngoại quốc bán 70đ 80đ. 1 con nhỏ mũi bảo đảm nuôi không chết số 7. Lương Hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện Sĩ.

Gà đang đẻ, 1000đ 1 con, mua hết rẻ hơn. Hỏi 145/38/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon (ngoài giờ làm việc).

Gà con ngoại quốc đủ loại, đủ cỡ đủ giá (từ 80đ đến 200đ) 385/15 Phan đình Phùng Saigon.

Gà Hubbard
ĐỒNG-NAI

Giống Gà Danh tiếng Nhất Hubbard thịt : khỏe mạnh, mau lớn. Hubbard đẻ : trứng Vàng, đẻ sai. Xin liên lạc tại 49 Bến Chương Dương Saigon Điện Thoại : 25618. Hiệu Duy Tân Chợ Nhỏ Thủ Đức

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Projecteur (chiếu phim) máy tính tiền (NCR) bán, tiệm Ngân hàng, Pharmacie, hãng buôn. 384/46 Công Lý Saigon. ĐT.23414.

NHẠC CỤ

Rẻ mạt 1 dàn nhạc toàn đồ Fender tốt nhất và Organ Farfisa lớn tối tân cùng nhiều đồ ngoại quốc còn mới toanh chưa sài (1.200.000đ). không bớt hoặc bán 1 organ (300.000đ). Hỏi sạch báo Tiếng Thanh ngã Ba Tam Hiệp (B.H).

Cần mua thú rừng sống

— Cọp con, beo con và nhất là beo đốm quy lớn nhỏ nhiều ít cũng lấy và mỗi tháng cần có 100 con khỉ nhỏ dưới 1 kilo. Xin liên lạc Khang Lợi 291 Gia Long Saigon. G.N. 23.656. Điện tín để Khaloi Saigon.

Nhận nuôi trẻ sơ sinh

Địa chỉ : Lầu 5 số 12 lô D chung cư Cầu Muối đường Cô Giang hẻm 100 đi vào nơi mát mẻ. 4000đ tháng.

Bóng bàn Bida

có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Lo thủ tục bồi thường

Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

HÔN THÚ XUẤT NGOẠI

Khai sanh — Giấy Sống Chung và mọi khó khăn của Ngoại kiều cũng như VN, xin mời đến : Trung tâm Giao Tế Nhân sự 290 Công Lý Saigon. ĐT.24.346 Do nhóm Luật Gia phụ trách. Bảo đảm mau lẹ

Nuôi trẻ tại 35/9 Phát Diệm Sg Săn sóc chu đáo.

Đoán mộng tại 475/26L Trần qu-Toản CL Kính mời.

Nhà in Tân Liên số 2 Nguyễn tri Phương Cholon chuyên bán sẵn sổ khách sạn, sổ lao động... Sĩ và lẻ giá đặc biệt.

Bao giấy thực phẩm gia súc 20kg 16đ 1 cái. Hỏi 4/1 Nguyễn hữu Thoại Thị Nghè.

KHỎI VÀO CHOLON XA XÔI

Đón chào quý khách chúng tôi sẵn sàng. Tại đây lãnh nhận đặt hàng đồ nhôm nhãn hiệu «Cây Dừa» chữ «A».

VINALU

515-517 T-H-Đạo SG ĐT. 99203-204 (Cần cổ động viên có xe phát hành).

Giúp Việc Làm

Cho đồng bào chạy giặc ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

XUẤT NGOẠI

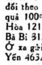
Kết hôn, hoặc theo chồng về nước. Hãng tiếp đãi ân cần, đảm trách mọi thủ tục thời gian nhanh chóng.

V-N THẮNG-LỢI LỮ-HÀNH 39 (lầu 1) Pasteur SG — ĐT92410

Nhận nuôi trẻ

Từ sơ sinh đến 5 tuổi. Hỏi 141/4 Yên Đỗ Sg.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hằng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 8000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.



TẤT CẢ những bộ ngực nhỏ bé, không nở nang, bị chảy xệ, chỉ dùng Soutien Automatic Sytène Japonais. Trong thời gian 1 tháng, quí bà, quí cô sẽ có ngay 1 bộ ngực no tròn, cân đối theo ý muốn, giá 1.700đ. Kết quả 100%. Bán độc quyền tại Xuân Hòa 121 trong TAX Nguyễn Huệ, Bà Bi 312 Phạm hồng Thái Ông Tạ. Ở xa gửi mandat cho bà Hoàng thị Yến 463A Trần Hưng Đạo Saigon.

Auto CHIC 189 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT : 21325 làm mui nệm áo nệm đẹp lộng lẫy, thẩm mỹ như mui nệm Origine và làm tăng sang trọng cho xe nhà.

TRÔNG CHỜ

Những vị có xem qua quyển sách «Thôi Miên» là gì ?» của tác giả Thần Huyền đã nóng lòng trông chờ quyển.

«Học Thôi Miên và Thực Hành» [illegible] tìm có (với 480!) tại [illegible] 87 Trần khánh Dư Tân [illegible]. Tác giả giữ bản quyền và xuất bản một số quyển có hạn.

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

XUẤT NGOẠI HÔN THÚ

Thủ tục miễn phí cho các cô có chồng đã về Mỹ. 145 Đề Thám Sg.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương CĐ—ĐT. 94325

Kim Thanh

Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

Thiệp cưới Danh thiếp

Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460, Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Cần mua 1 bộ cửa sắt xếp cũ (có lá), bề ngang 2,5-2,7. Liên lạc 390/680D Phan đình Phùng Sg (số mới 390/31).

Mới về két sắt

kiểu tối tân, đốt 1000 độ không cháy đủ cỡ, tiện dụng cho ngân hàng nhà buôn, tư gia : Cự-Phương 175 Đề Thám Sg.

VINI BỘT GIẶT THẬT TỐT

giá 60đ một kilô. Đặc biệt cho hợp tác xã tiêu thụ, tạp hóa, xe quảng cáo hoặc để bán tại tư gia v.v... Xem và thử hàng tại 431 Phạm văn Chí Cholon.

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý

ở đâu may đẹp và rẻ nhất ? Chỉ có nhà may MAI PHƯƠNG 155 Lê đại Hành Phú Thọ Chợ Lớn.

Thiệp Cưới BBC

Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới nhà in BBC số 212/17 đại lộ Nguyễn thiện Thuật Sg, *sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng bằng máy Hôi Tây Pan tối tân Đức Quốc.*

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ

333 Công Lý Saigon ĐT : 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, [illegible] con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, [illegible] kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ [illegible] bay Quốc tế [illegible] và soạn thảo các thư [illegible] Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việt cẩn mật tận tình, mau chóng.

Giấy sống chung

(lấy ngay) khai sanh (hợp thức hóa theo họ cha). Hỏi Văn Phòng 371AB Hai Bà Trưng Tân Định Saigon.

Cơm gia đình

Đưa tận nhà sạch sẽ tươi ngon đổi món từng buổi có 4 hạng : 15.000 và 18.000 (ngày 6 món dùng từ 3 đến 5 người) 23.000 và 32.000 (ngày 8 món dùng 6 đến 8 người) Hỏi Cô Lanh 494 Trương minh Giảng Saigon- Tiền đưa tính riêng (gần 600đ, xa 1200đ.)

VẼ QUẢNG CÁO BẢNG HIỆU

giá hạ bích chương, biểu ngữ, tranh ảnh bìa sách truyện, Hoạt họa, Vẽ Quảng cáo Sản phẩm, mỹ phẩm. Lãnh vẽ bảng hiệu tại chỗ. Liên lạc 135-137 Nguyễn Thông Saigon. Phone 98138 hỏi ông Hòa.

Giặt, xấy khô
50 đồng 1 kilo

Sáng đưa, chiều lấy do nơi Cotygie 342 Phan th Giản (trước cửa Bệnh Viện Bình Dân).

Muốn làm năm tơm có kết quả theo ý muốn. Xin mời quí vị hãy đến mua meo tại 136 đường Âu dương Lân Quận 8 Saigon sẽ được chỉ dẫn cách làm tường tận.

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Khỏi sợ lạc con

Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg

HÔN THÚ SỐNG CHUNG

Xuất ngoại theo chồng

(Giá rẻ không đâu bằng)

Hôn thú Việt, Mỹ, Phi, Hàn, xuất ngoại, kết hôn, thăm thân nhân, khai sanh, hành thức hóa con tư sanh, luật sư [illegible] ấn. Hỏi 492 Hồng thập Tự, Phone 20.568.

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI

Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại, Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến : Hãng Lữ Hành THIÊN NGA 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN

● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :

Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA 385 đường Trần Quý Cáp Saigon

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ
Không đâu bằng Á Tuyết
NHÀ GIẶT KHOA HỌC
33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Coi tiền định, tiên tri. Buổi sáng từ 9g-11g, buổi chiều từ 3g-5g. Cụ Minh Đức 149/2 đường Cô Bắc Phú Nhuận.

CƠM THÁNG ngày 6 món. Gà quay, bít tết, miến măng gà vịt tôm cua lươn ếch, mùa nào thức đó — 9 ngàn và 12 ngàn một phần dùng được cho 2 người. Hỏi 40/8D Trần quang Diệu (T.T Bửu cũ) hay 38/10/22h Trần khắc Chân (Cầu Mới) Tân Định.

Xuất ngoại thăm thân nhân hoặc theo chồng. Hôn thú Việt-Mỹ, khai sanh, con nuôi, giấy sống chung vv... Đến Tân Định Dịch Vụ 5C Trần Nhật Duật Đ.T. 95461 (rẻ hơn mọi nơi và do Luật gia hướng dẫn miễn phí mọi thắc mắc về Luật Pháp).

PIANO, ORGAN

Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg

TIỆM ĐỜN
ĐỨC THẮNG

PHÒNG MẠCH CHÂM CỨU

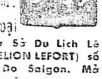
Thiện Chí Hiệu : trị bịnh toàn khoa nam phụ lão ấu. Dưới sự đảm trách của đông y sĩ lão thành Ngô thiện Ngôn và nữ thanh y châm cứu Ngô kim Điệp. Địa chỉ : 53 18 Nguyễn Khắc Nhu Saigon (gần ngã tư Cô Bắc Nguyễn Khắc Nhu)

MAITRE KHÁNH - SƠN
184/7 Yên Đỗ -- SAIGON

Hơn ba chục năm trước đã coi số mạng cho toàn quyền Pasquier, Cựu Hoàng Bảo-Đại, Đức Vua Cao Miên và gia đình nhà lãnh tụ Khmer Sơn Ngọc Thành

Người ngoại quốc : Pháp, Anh Mỹ, Trung Hoa khỏi đem theo thông ngôn.

HÔN THÚ VIỆT - [illegible] xuất ngoại



Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí.Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

Nhận ấp gà mướn bằng máy điện Matterhorn. 22/6 Tự Đức Phú Nhuận (78 Cách Mạng quẹo vô).

Sang gấp 1 xe sinh tố đang đông khách. Hỏi xe sinh tố Ngọc Yến trước cửa nhà in Hoàng Mai 70 Tôn thất Đạm SG.

Berger Allemand policier giống dực đen vàng cho giống chó Berger con, chó Phú Quốc 18 tháng màu vàng dực, dogue Allemand trắng vá đen mắt xanh, mắt nâu đang được nuôi dưỡng và bán tại nhà ông Minh Bancho số 352/39 Trịnh minh Thế Khánh Hội

XUẤT NGOẠI Giúp quý khách nhanh chóng khi cần xuất ngoại.
- Du lịch
- Thăm thân nhân và chia gia tài
- Kết hôn, phải có bố cáo hôn thú
- Theo chồng về nước phải có hôn thú và các dịch vụ khác như :
- Hôn thú theo chồng về nước
- Bố cáo hôn thú theo chồng về Hoakỳ để kết hôn.
- Khai sanh hợp thức hóa khai sanh
- Giấy sống chung lấy ngay.

Xin do Văn phòng Dịch Vụ Saigon Service, số 1 Đại Lộ Cách Mạng Saigon — Đ.T. 41361 gần cầu Công Lý.

THUỐC

Đàn bà con gái

Kinh kỳ không đều, huyết trắng, có bệnh lãnh cảm, tử cung yếu nên khi giao hợp không thích thú có khi bị đau không dám nói với chồng.(chữa bảo đảm). Mời đến Hồng Đức thuốc Gia truyền số 307 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Saigon sẽ được như ý.

NGOÀI DA lở, ngứa sưng đau, Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu phát ban, Mặt mày sần mụn đỏ loang. Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành.Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN — MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

CHUYÊN TRỊ **Bịnh mũi** nghẹt, ngứa, sổ mũi, lở, có mũ, thịt dư, nhứt đầu, nám xương v.v.. Đông Y Sĩ Đặng Chứ 37 Huỳnh Khương Ninh Saigon.

Cai Á Phiện

Bảo đảm dứt bệnh trong vòng 5 tới 10 ngày không cần dùng thuốc. dù đã nghiện ba bốn chục năm. Và mọi chứng bệnh khó kinh niên thuộc phong, bán, thấp nhiệt, xuyễn. Chữa bệnh có làm giấy bảo đảm, giá bình dân. Có thể đến nhà chữa nếu quá liệt. Xin quý vị đến ngay phòng châm cứu ông Quang số 153/40/2B Nguyễn Thông Sg (hẻm đạo Bà Hai).

Mào gà, sang độc, bột xoàn Dương mai, lậu mủ, trị hoài mất công. Chỉ còn tín nhiệm thầy Đông. HOÀN SINH Y sĩ mới hòng dứt căn. Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg. Gửi 10đ. tem để hỏi âm uống trừ căn.

PHONG NGỨA

nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót, Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Con nít đau miệng

lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng. dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn mất ngủ

Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

BEL! BEL! BEL!

— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông theo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

SI RÔ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu
CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

15 TIẾP THEO TRANG 11

Hội đồng An Ninh Quốc gia Mỹ ngày 13-5 tiết lộ cả Nga xô lẫn TC đều không ngờ là CSBV lại mở trận tấn công lớn từ Nam VN. Nga và TC chỉ có thể thuyết phục được CSBV chấm dứt tấn công NVN khi nào thực tế chứng tỏ cho nhà cầm quyền Hà nội biết rằng CSBV không thể nào đánh chiếm NVN được. Walker nghĩ rằng đợt tấn công NVN hiện nay của CSBV có thể là phản ứng của HN đối với cuộc Hoa du vừa qua của Nixon, và những đột biến mới đây trên các mặt trận tại NVN không chứng tỏ chương trình Việt hóa chiến tranh của Nixon đã thất bại.

CẦN. Ngoại kiều thuê 1 số Cao ốc, Trung Tâm ở Đà Nẵng.

Hỏi cô Thủy, 114 Trương minh Ký.

0 THEO TIẾP TRANG 1

1 nhật báo Hung gia Lợi hôm nay cho biết theo lời tiết lộ của 1 tù binh phi công Mỹ, thì các tù binh Mỹ ở BV được phép vào núp trong các hầm trú khi máy bay Mỹ oanh tạc.

Tù binh phi công Mỹ này là Đại Uý Cutten, đã cùng bảy tù binh Mỹ khác họp báo tối thứ Sáu tại một trại giam ở Hànội. Trong cuộc họp báo các tù binh Mỹ đọc những lời tuyên bố viết sẵn tố cáo các cuộc dội bom và phong tỏa hải cảng BV hiện nay, và cho rằng hành động quân sự này chỉ làm trì hoãn ngày hồi hương của họ mà thôi.

11 TIẾP THEO TRANG 1

sẽ đưa tới kết quả là đôi bên thỏa thuận hạn chế các loại võ khí phòng thủ và không chừng cả các loại võ khí tấn công nữa.

Trong một bài diễn văn đọc tại tiểu bang Californie, NS Barry Goldwater nói rằng hội nghị thượng đỉnh Mạc Tư Khoa có thể đưa tới kết quả là chấm dứt chiến tranh VN.

Tướng về hưu Maxwell Taylor tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn VTTH rằng miền Nam VN sẽ lọt vào tay CS ngoại trừ trường hợp dân chúng Hoa kỳ ủng hộ biện pháp đặt thủy lôi ngoài khơi các hải cảng Bắc Việt.

Đồng thời, Nghị sĩ Cộng Hòa Goldwater tuyên bố rằng Quốc Hội Mỹ chính là những người bạn quí nhất của CS HàNội. Ông tố cáo việc một đại hội phe Dân Chủ mới đây biểu quyết ngưng ủng hộ quyết định phong tỏa hải cảng BV là một việc làm khuyến khích Hà nội.

Mặt khác, Nghị sĩ Robert Dole, Chủ tịch quốc gia đảng Cộng Hòa tố cáo các giới làm tin tức ở Hoa Kỳ là «đã mô tả không xác thực» về tình hình VN khiến Hà Nội có thể bị lầm lẫn và gây thêm đổ máu.

Tại Tân Gia Ba, khoảng 100 người Công giáo ký thỉnh nguyện thư gửi cho Tòa Đại Sứ Mỹ đề yêu cầu HK ngưng ném bom hai miền VN và giải quyết vấn đề VN bằng ngả hòa đàm.

—Tại Amsterdam, Hòa Lan, các tổ chức thân cộng của 5 nước Tây Âu giúp thuốc men cho Cộng Sản BV đã ra một thông cáo chung lên án các biện pháp của chính phủ Nixon ở VN là nhằm tăng cường sự tàn phá Đông Dương. Các tổ chức này thuộc các nước Hòa Lan, Anh, Pháp, Thụy sĩ và Bỉ.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Tuyển mộ Nhập ngũ Saigon và các Tỉnh nơi thuận tiện.

3.— Giấy tờ cần mang theo :

— Thẻ căn cước — Chứng chỉ Quân dịch hoãn học vấn NK. 1971-1972.

— Văn bằng và Chứng chỉ Huấn luyện «Dự Bị Sinh Viên Sĩ Quan Trừ Bị» cao nhất.

Phân Ưu

Đau buồn được tin trễ :

Thầy LÊ - THANH - LẢNG

thất lộc ngày 6-5, tại Gia Định.

Thành kính chia buồn cùng tang quyến, nguyện cầu linh hồn Thầy sớm siêu thoát.

Nguyên — Hằng — Hương — Châu,
Lớp 11 A 5 Trường
Tân Việt Saigon.

CÁO PHÓ

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc : Con Rể, Em, Chồng, Cha, Anh chúng tôi :

Giáo Sư Vũ - Thược

đã mệnh chung ngày 13 tháng 5 năm 1972 hồi 14g30 (tức 1 tháng 4 Nhâm Tý) tại Bệnh viện Grall, hưởng thọ 48 tuổi.

Lễ động quan sẽ cử hành đúng 8giờ sáng thứ Tư 17 tháng 5 năm 1972 và an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Mẹ vợ : Bà quả phụ Trần Văn Kế
Anh vợ : Ô.Bà Trần Công Hầu
Vợ : Trần Thị Xang
Con : Vũ Thị Kiều Oanh
Em : Ô.Bà Trần Quang Dinh
: Ông Trần Minh Hiền
: Ông Trần Tân Đức
Chị dâu : Bà Vũ Thị Ngọ
Cháu : Hoàng Văn Nam

Đồng tang gia khấp cáo

Hỷ Tín

« Sự gì Thiên Chúa đã kết hợp, loài người không thể phân chia » (Mathieu XIX.6).

Xin Chúa chúc lành cho :

Giáo Sư Dominique NGUYỄN - HỮU - RAO
và Cô Marie PHẠM - THỊ - Ý

kể từ ngày chịu phép bí tích hôn phối 13-5-1972.

Hiệu Trưởng, Giáo Sư, Nhân Viên
và toàn thể học sinh trường Trung học Công Thanh

Chân Thành Cảm Tạ

— Thiếu tá Chỉ Huy Trưởng
— Đại Uý Chỉ Huy Phó và toàn thể nhân viên thuộc Bộ Tư Lệnh CSQG Đà Lạt.
— Đại Uý Trưởng Chi và toàn thể nhân viên thuộc Chi CSQG Đức Trọng (Tuyên Đức).

Đã tận lực giúp chúng tôi tìm lại được trong vòng 2 hôm, chiếc Peugeot 404 bị mất cắp tại Đalat ngày 04-05-72.

Xin đa tạ toàn thể Quý Vị
LÊ-VĂN-HAI
Giáo Sư Trường YERSIN DALAT

THÔNG - BÁO

của HỘI TRUNG - VIỆT ÁI - HỮU

về việc cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc

Trân trọng thông báo cùng toàn thể quý vị Hội viên rõ :

Trong phiên họp ngày 7-5-72, Ban Quản Trị hưởng ứng lời kêu gọi lạc quyên của Chính Phủ, đã quyết định xuất quỹ Hội 100.000đ. gởi vào quỹ Lạc quyên Đô Thành Saigon và 200.000đ. gởi đến Uỷ Ban Trung Ương Quỹ lạc quyên ủy lạo chiến sĩ tiền tuyến và cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

Với số tiền nói trên, Hội chúng ta mới góp một phần rất nhỏ vào công cuộc cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc hiện nay rất là to lớn, nên Ban Quản Trị thiết tha kêu gọi toàn thể Hội viên của Hội vui lòng tham gia tốt sáng vào cuộc lạc quyên này, kẻ ít người nhiều, bằng hiện kim hay hiện vật, để tỏ tình tương thân tương trợ với đồng bào lâm nạn vì chiến cuộc.

Văn phòng thường trực của Hội ở số 56/4 đường Nguyễn Thông Saigon, Điện thoại số : 95.349, sẵn sàng đón nhận tiền bạc hoặc tặng phẩm của quý vị từ nay đến ngày 11 tháng 6 năm 1972.

Hội sẽ lập một Uỷ Ban đến các trại tạm cư trao tận tay cho đồng bào nạn nhân, theo ý muốn của hội viên.

TM Ban Quản Trị
Hội Trưởng
TRẦN-NGỌC-TRÌNH

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc hay : Anh, Cha, Ông của chúng tôi là :

Cụ NGUYỄN-HỮU-GIÁP

NGUYÊN THAM TÁ PHỦ TOÀN QUYỀN HÀ NỘI

đã mệnh chung hồi 10g25 ngày 14-5-72 nhằm 2 tháng 4 Nhâm Tý tại tư gia, số 25/22 đường Cống Quỳnh Saigon, hưởng thọ 70 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành lúc 11giờ, ngày 18-5-72 tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Vợ : Bà quả phụ Nguyễn Hữu Giáp nhũ danh Nguyễn Thị Giậu
Em : Nguyễn Hữu Chấn (Bộ Tư Pháp) vợ và các con
Con : Nguyễn Hữu Bảng (CSV Bộ GD) vợ và các con
Nguyễn Hữu Hoan (Nha sĩ)
Nguyễn Hữu Tiến
Nguyễn Hữu Đạt (Ngoại quốc)
Nguyễn Thị Hường Liên
Nguyễn Kim Lân
Nguyễn Hữu Thành
Nguyễn Hữu Quang (Ngoại quốc)
Nguyễn Hồng Loan
Nguyễn Bích Hồng, chồng và các con
Cháu nội : Nguyễn Anh Dũng
Nguyễn Anh Mỹ
Nguyễn Ánh Nga
Nguyễn Ánh Thu
Nguyễn Anh Tú
Nguyễn Anh Việt
Nguyễn Ánh Tuyết
Nguyễn Ánh Mai
Cháu ngoại : Nguyễn Mạnh Hải
Nguyễn Thu Hằng

Cáo phó này thay thiệp tang — Tang gia xin miễn phúng điếu.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc hay :

Cụ VŨ-VĂN-VƯỢNG

THÚ Y - SĨ HỒI HƯU

Pháp danh PHÚC-LỘC

là Chồng, Cha, Ông, Cụ, chúng tôi đã thất lộc hồi 22g40 ngày 13-5-72 tại tư gia số 158, Võ Di Nguy Phú Nhuận, hưởng thọ 83 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành hồi 8g sáng ngày 16-5-72 tại Nghĩa Trang Phước Hòa.

Vợ : Bà quả phụ Vũ Văn Vượng nhũ danh Hồ Thị Quế (hiệu vàng Kim Thịnh)
Con trai : Vũ Mạnh Ngọc
: Vũ Trọng Hùng, vợ Nguyễn Liên Hương và con
Con gái : Vũ Thị Tý, chồng Lê Văn Dục và các con cháu
: Vũ Thị Định
: Vũ Thị An, chồng Trần Văn Thi (Đức Tôn) và các con
: Vũ Thị Vinh, chồng Đào Trọng Hiền và các con
: Vũ Thị Tuyết, chồng Nguyễn Thế Huân (Radio Kim Thịnh) và các con
: Vũ Thị Mai, chồng Vũ Đoàn (Cự Toàn) và các con
: Vũ Thị Tuyết Nhung, chồng Dương Hồng Phong
Dưỡng tử : Lâm Nhật Tắc và vợ.

ĐỒNG KHẤP CÁO

ANH QUỐC ẤN CHIẾU NGÂN HÀNG

(THE CHARTERED BANK)

Thành lập tại Anh - Quốc từ năm 1853
Mở tại Saigon từ năm 1903

Với tổng số Tích-Sản toàn cầu lên tới trên 850 tỷ bạc Việt - Nam

Trân trọng Thông Báo cùng Quí vị khách hàng Lãi Xuất hiện đang áp dụng như sau :

Kỳ Thác Tiết Kiệm

: 17o/o một năm (tính trên kết số hàng ngày)

Kỳ Thác Định Kỳ

1 tháng	:	17o/o	một năm
3 tháng	:	19o/o	một năm
6 tháng	:	21o/o	một năm
9 tháng	:	22o/o	một năm
12 tháng	:	24o/o	một năm

Lãi Xuất Tín Dụng

: Từ 22o/o tới 28o/o một năm (tùy theo nghiệp vụ)

TRỤ SỞ CHÁNH TẠI VIỆT NAM : Số 3 - 5 Đường Võ-Di-Nguy — SAIGON ĐT : 90.041 — 90.042
CHI NHÁNH : (CHỢ LỚN : Số 43-A-B Đại Lộ Khổng-Tử — CHOLON ĐT : 36.724
(THỐNG NHỨT : Số 8 Đại Lộ Thống-Nhứt — SAIGON (Cao Ốc ESSO)
(BẠCH ĐẰNG : Số 15 Đại Lộ Thống-Nhứt — SAIGON (Cao Ốc SHELL)

Phân Ưu

Được tin buồn :

THÂN-MẪU

các Ông BÙI-TƯỜNG-CHƯNG và Giáo Sư BÙI-TƯỜNG-HUÂN, vừa mệnh chung.

Chúng tôi xin cầu chúc Hương Hồn Cụ sớm về cõi Phật, thành kính phân ưu cùng hai bạn và tang quyến.

PHAN-VĂN-CHẨM
ĐỖ-NGỌC-LÂM

TIN BUỒN

Được tin đau đớn :

Giáo sư Vũ - Trần - Thược

đã tạ thế tại Bệnh Viện Đồn Đất ngày 13-5-1972.

Ban Giám Đốc, Ban Giáo Sư và Học Sinh Hưng Đạo chân thành phân ưu cùng Bà VŨ-TRẦN-THƯỢC và tang quyến.

Nguyện cầu cho linh hồn người quá cố chóng tiêu diêu miền Cực Lạc.

Gia Đình HƯNG-ĐẠO

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Joseph Bùi - Hữu - Quờn

Nhạc-Phụ Đại Tá NGUYỄN-HIẾU-TRUNG, Phụ Tá Tổng Thanh Tra/QLVNCH, thất lộc tại Cần Thơ ngày 8-5-72, hưởng thọ 63 tuổi.

Thành kính phân ưu với Đại Tá cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm về cùng Chúa.

— Trung Tá Lê-Hữu-Đức
— Thiếu Tá Hoàng-Thụy-Long
— Thiếu Tá Nguyễn-Văn-Lượt
— Thiếu Tá Văn-Công-Phước

Chia Buồn

Được tin trễ :

Bạn BÙI-NAM

đã vĩnh viễn ra đi nơi chiến trường Trị Thiên ngày 01-4-72.

Các cựu sinh viên QGHC (chi hội Thuế Vụ) thành thật chia buồn cùng gia quyến bạn BÙI-NAM.

Hội Cựu Sinh Viên Q.G.H.C
CHI-HỘI THUẾ-VỤ.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Quý Thượng Tọa Đại Đức chùa Bồ Đề.
— Hội Bắc Việt Tương Tế.
— Ông Chỉ Huy Trưởng, Thiếu Tá Chỉ Huy Phó LL/TS và anh em thuộc BCH/LL/TS.
— Thiếu Tá Phi Đoàn trưởng và anh em thuộc Phi đoàn 819.
— GS Boland, GS Tám, BS Huấn, BS Phước đã tận tâm giúp đỡ.
— BS Thế, BS Oánh, và anh em thuộc Đại Đội 231 QY.
— DS Phạm Hy Tân Giám đốc viện Bào chế Biophar.
— Các bạn của cháu Nguyễn Tỉnh.
— Quý thân bằng quyến thuộc.

đã phúng điếu tiễn đưa Chồng, Cha, Chú, Bác, Ông chúng tôi là :

Ông VŨ-HỮU-NGHỊ

Hưởng thọ 74 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà Quả Phụ VŨ-HỮU-NGHỊ
nhũ danh HÀ-THỊ-NGHI
và tang gia đồng bái tạ

Đông Phương Ngân Hàng

TRỤ - SỞ TRUNG - ƯƠNG

33-35-37 Pasteur
SAIGON
ĐT : 90.621—91.259

Chi - Nhánh :

CHOLON	: 1, Tổng Đốc Phương, ChoLon	— Đ.T.	51.749
ÔNG TẠ	: 81, Phạm Hồng Thái,	— Đ.T.	40.392
BIÊN HÒA	: 39, Lê Văn Lễ, Biên Hòa	— Đ.T.	2.188
MỸ THO	: 29, Lê Lợi,	— Đ.T.	302
CHÂU ĐỐC	: 10, Bảo Hộ Thoại,	— Đ.T.	26
CÀ MAU	: 53, Đề Thám,	— Đ.T.	30
RẠCH GIÁ	: 17, Hoàng Hoa Thám	— Đ.T.	2
TUY HÒA	: 264, Trần Hưng Đạo	— Đ.T.	24
QUI NHƠN	: 234, Gia Long	— Đ.T.	2340
BÌNH-DƯƠNG	: 80/1, Đoàn Trần Nghiệp	— Đ.T.	78
THỊ-NGHÈ	: 6, Hùng Vương	— Đ.T.	95.220
BẢY HIỀN	: 21, Quốc Lộ 1	— Đ.T.	42.078

Trân trọng kính tin quí vị rõ :

Chi Nhánh *Cần-Thơ*

Số 39, đường Ngô-Quyền — Cần-Thơ

SẼ KHAI TRƯƠNG NGÀY 18 THÁNG 5 NĂM 1972

1.000 Tặng Phẩm Giá Trị
Dành biếu Quý Khách mở Trương Mục đầu tiên

ĐẢM NHIỆM CÁC NGHIỆP VỤ NGÂN-HÀNG :

— Mở Trương Mục Tiết Kiệm
— Nhận và Trả mọi số tiền Ký Thác
— Chuyển Ngân Tỉnh này qua Tỉnh khác
— Mở Tín Dụng Khoản Xuất Nhập Cảng, chuyển Ngân Du Học Sinh
— Tài trợ dưới mọi hình thức

LÃI SUẤT :

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM 17o/o một năm

TIỀN LỜI KÝ THÁC ĐỊNH KỲ :

24o/o một năm và được miễn thuế động sản giá khoán

GỞI TIỀN TẠI ĐÔNG-PHƯƠNG NGÂN-HÀNG *được* :

Bảo đảm và Kín đáo, Thủ tục dễ dàng, mau chóng.

HỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ, BAN GIÁM-ĐỐC
ĐÔNG-PHƯƠNG NGÂN-HÀNG
KÍNH MỜI

TIN BUỒN

Ban Giám Đốc, Ban Giáo Sư và toàn thể nhân viên Trường CỘNG HÒA đau đớn báo tin :

Giáo Sư Vũ - Thược

đã mệnh chung tại Bệnh viện Grall hồi 14g30 ngày 13 tháng 5 năm 1972.

Tang lễ sẽ cử hành đúng 8giờ sáng ngày Thứ Tư 17 tháng 5 năm 1972.

Trường CỘNG-HÒA

PHÂN ƯU

Được tin :

BÀO - ĐỆ

Giáo Sư ĐỖ - TẤN - SĨ, ngộ nạn tại chiến trường An Lộc.

— Thành kính chia buồn cùng Giáo Sư Sĩ và quý quyến.

— Cầu xin Trời, Phật che chở cho người chiến sĩ thoát hiểm trở về với gia đình và quân đội tiếp tục chiến đấu.

Hiệu Trưởng, Giáo Sư, Nhân Viên
và toàn thể học sinh trường TH Công Thanh

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

Cụ Giuse

BÙI-HỮU-QUỜN

NHẠC-PHỤ Đại Tá NGUYỄN-HIẾU-TRUNG

Phụ Tá Tổng Thanh Tra Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa

đã thất lộc tại Cần Thơ ngày 8-5-1972. Hưởng thọ 63 tuổi.

Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ thuộc Tiểu Đoàn 12 Quân Cảnh thành thật chia buồn [illegible] Đại Tá và tang quyến. Thành kính cầu chúc linh hồn Cụ sớm về [illegible] Chúa.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Joseph BÙI-HỮU-QUỜN

Nhạc Phụ Đại Tá NGUYỄN-HIẾU-TRUNG, Phụ Tá Tổng Thanh Tra/QLVNCH thất lộc tại Cần Thơ ngày 08-5-1972, hưởng thọ 63 tuổi

Trung Tá CHT, CHP cùng toàn thể Quân nhân các cấp thuộc TGTBCSVN/Phú Quốc thành kính phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến. Thành kính cầu nguyện linh hồn Cụ sớm về cùng Chúa.

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

NHẠC - MẪU

G.S. NGUYỄN-THIỆN-GIAO, đã thất lộc tại Vĩnh Long.

Hiệu Trưởng, Giáo Sư và toàn thể học sinh Trung Học Tân Thái Sơn, Tân Bình, thành kính phân ưu cùng Giáo Sư. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về miền cực lạc.

Vũng Tàu

Bán một khách sạn ba từng bê tông cốt sắt, 30 phòng, luôn đất 1m200:hv, đang có huê lợi lớn. Hỏi 2/16 Hàm Nghi Saigon sáng 8H30 chiều 3H30 thứ ba, tư, năm, sáu.

Vũng Tàu

Nhà bán đủ tiện nghi, gần chợ giao nhà ngay. Hỏi 96 Hiền Vương Saigon.

S.O.A.E.O.

1—3 NGUYỄN-TRƯỜNG-TỘ — KHÁNH-HỘI

Bán Máy Hàn Điện HOBART, MILLER
và phụ tùng thay thế
Đũa hàn điện Alflex C.47
Sửa chữa tất cả các loại đèn hàn gió đá và đồng hồ đo áp xuất.

NHANH CHÓNG, BẢO ĐẢM
Ban T. M. K. T.

Bán Đồ Cũ

USAID hiện đương chấp nhận đơn thầu về vụ bán các đồ vật sau đây :

2 Xe Ford Falcon Microbus 1966, 9 Xe International Mod.80's và 800's ; 24 Xe Scooter Vespa 2 bánh, 150cc ; 69 Máy Điều Hòa Không Khí ; 10 Tủ Lạnh ; 29 Lò Đun gas ; 115 Biến Điện 5-30 Amp. ; 55 HD bộ In thạch bản, 120 Chauffe eau, 5 thùng dụng cụ điện (Hộp giao điểm, chao đèn rọi); 50 Bộ thùng sối nước, sẵn sàng để sử dụng; 1.000 món dụng cụ Trang Trí và 5 thùng vật dụng bếp nước ; 132 món Dụng cụ Văn Phòng và 20 Máy đánh chữ đánh bằng tay, bằng tiếng Anh ; 2 Máy In Ronéo ; 2.500 Ký Anh giấy phế thải (thùng carton) ; 350 Vỏ, Ruột xe đủ các cỡ ; 4000 Ký Anh đồ sắt phế thải.

Các đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể tới coi tại USAID/GSO/Port, ngay chân cầu Xa lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều những ngày 11, 12, 15, và 16-5-1972. Mẫu Đơn Thầu có để sẵn nơi Văn Phòng Công Quản ở địa chỉ trên.

Đơn thầu bằng bạc Việt Nam sẽ được chấp nhận với những người có Quốc Tịch VN hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trước Bạ, thuế Thương Chính; mọi người khác đều phải đấu bằng Mỹ Kim. Bảng đối chiếu sẽ được tính theo căn bản Hối Xuất hiện hành dành cho nhân viên Hoa Kỳ.

Đơn thầu sẽ được tiếp nhận ở Văn Phòng Công Quản cho mãi tới 5 giờ chiều ngày 16-5-1972 và sẽ khui vào 8g30 sáng ngày 17-5-1972.